This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google books

https://books.google.com

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

UC-NRLF
$B 731 298

Digitized by Google

EXCHANGE

1-2

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

EXCHANGE
SEP 6 1913

BIBLIOTHECA PUBLICA MUNICIPAL DO PORTO

COLLECÇÃO
DE
MANUSCRIPTOS
INEDITOS

AGORA DADOS Á ESTAMPA

IV

ANACRISIS HISTORIAL

POR

MANUEL PEREIRA DE NOVAES

VOLUME II

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA

1913
Composto e impresso
na TYP. PROGRESSO de DOMINGOS AUGUSTO DA SILVA
Rua Nova de S. Domingos, 91
PORTO

Digitized by Google

Digitized by Google

COLLECÇÃO DE MSS. INEDITOS

IV

ANACRISIS HISTORIAL

VOLUME II

Digitized by Google

DA MESMA COLLECÇÃO

I—**Corte Imperial** *(esgotado)*.
II—**Virtuosa Bemfeitoria,** do infante Dom Pedro *(esgotado)*.
III—**Fastigimia,** por Thomé Pinheiro da Veiga (TURPIN).
IV—**Anacrisis historial,** por Manuel Pereira de Novaes (volume I).

NO PRELO

IV—**Anacrisis historial,** por Manuel Pereira de Novaes (volume III).

Digitized by Google

BIBLIOTHECA PUBLICA MUNICIPAL DO PORTO

COLLECÇÃO
DE
MANUSCRIPTOS
INEDITOS
AGORA DADOS Á ESTAMPA
IV
ANACRISIS HISTORIAL

POR

MANUEL PEREIRA DE NOVAES

VOLUME II

1913
Composto e impresso
na TYP. PROGRESSO de DOMINGOS AUGUSTO DA SILVA
Rua Nova de S. Domingos, 91
PORTO

Digitized by Google

Digitized by Google

AVISO

DA *Anacrisis historial* sahe agora a publico o Segundo volume; o immediato Terceiro comprehenderá a materia seguinte:

CAPITVLO XXVII — De como del nombre de Cale que fuè el primero que tuvo nvestra ciudad de o Porto se dedvxo el nombre del Reyno de Galicia y despves el nombre del Reyno de Portvgal. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Prosigve la materia y se responde a algvnos fvndamentos de la Opinion contraria que estriuan en engaño grande. — EXAMEN III. Respondese a lo qve dizen los avtores desta sentencia y opinion.

CAPITVLO XXVIII — Ponense los fvndamentos y rasones de otra opinion muy semeiante a la passada, se examina, y se les responde. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Refierese la opinion de los qve dizen qve el Reino de Galicia se dixo assi de Gatelo qve la poblò, y se refusa y repudia este parecer. — EXAMEN III. Ponese la dedvcion màs verosimil del nombre del Reino de Galicia originado del nombre de Cale que fuè el Primero de Nvestra civdad de o Porto.

CAPITVLO XXIX — De como del nombre de Cale qve tvvo la civdad de o Porto y del Pverto del Rio se dixo assi mesmo esta

Digitized by Google

ciudad – Porto Cale, y deste se començò a llamar Portugal, que despuès se comonicò a todo el Reyno. — EXAMEN I. — EXAMEN II. De qvando se començò a llamar del nombre de nvestra civdad de o Porto, el inclito y Illustrissimo Reino de Portugal – Portugal.

CAPITVLO XXX — Refierense algvnos svscessos de nvestra civdad de o Porto, desde el año de sv fvndacion hasta la venida de Christo Señor nvestro, conforme dellos hazen Mencion los escriptores. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Continvase el mesmo assvnpto de los suscessos de la civdad de o Porto.

CAPITVLO XXXI — No se despoblò nvestra civdad de o Porto en el tiempo de la grande seca qve los avtores dizen hvvo en nvestra Hespaña despues de la mverte del Rey Habides. — EXAMEN I. — EXAMEN II. De otros svscessos qve se hallan en los avtores en qve pvede tener parte nvestra civdad en aqvellos antigos tiempos.

CAPITVLO XXXII — De las noticias qve se hallan de esta civdad despves qve los Carthagineses intentaron conquistar a nvestra Hespaña y descvbrir sus costas. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Expendese màs esta razon con la opinion del mesmo Historiador Laymvndo.

CAPITVLO XXXIII — De la embaxada qve hizieron los Hespañoles al Grande Alexandro a Babilonia sobre las opresiones qve les hazian los Carthagineses, en que los Vezinos de Nvestra Provincia imbiaron a Bradio cavallero y civdadano de Braga. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Demvestra ser esta la verdad desta embaxada en el svscesso sigviente.

CAPITVLO XXXIIII — De los dones y grandes compañias de gentes, qve nvestra civdad y provincia diò a Hannibal quando passò en Italia contra la civdad de Roma. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Extiendese este reparo y se apoya el ser este Viriatho capitan de los Calaicos y no de los Celtas.

CAPITVLO XXXV — Como en las exeqvias qve Pvblico Scipion hizo en la villa de Lorca cerca de Cartagena a sv padre y tio, se

Digitized by Google

hallaron algvnos capitanes de nvestra civdad de Porto y de Entre Dvero y Miño. — EXAMEN I. — EXAMEN II. De otras noticias qve se hallan de nvestra civdad de o Porto despves qve los Romanos empesaron la conqvista de Hespaña.

CAPITVLO XXXVI — De la gverra qve nvestro Portvgves Viriatho hizo a los Romanos y de los grandes socorros de gentes que tvvo de los Calenses de Nvestra civdad y Provincia de Entre Dvero y Miño. — EXAMEN I. — EXAMEN II. De otras Victorias de Viriatho contra Roma y svs Prætores con los socorros de los de Entre Dvero y Miño.

CAPITVLO XXXVII — De la mverte de Viriatho, feamente ordenada por el Consvl Qvinto Servilio Cepion qve en la Prætoria de Hespaña Vlterior suscediò al Consvl Qvinto Fabio Maximo Serviliano su hermano, Prætor antecedente. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Entreganse los soldados de Viriatho a merced del Consvl Servilio Cepion y se les dan tierras en que vivir.

CAPITVLO XXXVIII — Conqvista de la civdad de Cale, oy Porto, y de toda la provincia de Entre Dvero y Miño, por El consvl Decio Ivnio Bruto, qve della tomò el nombre de Calaico, y della triumphò como assi mesmo de la Lvsitania. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Prosigve la conqvista de Deçio Ivnio Brvto despves de aver echo plaça de armas a nuestra civdad de o Porto. — EXAMEN III. Prosigve la mesma materia de los progressos de Decio Brvto en esta conqvista.

CAPITVLO XXXIX — De vna noticia qve imponen a Sertorio malamente, en qve destrvyò a nvestra civdad de o Porto, teniendo El nombre de Lavara y se prveba ser todo Falso en estas guerras de Sertorio. — EXAMEN VNICO.

CAPITVLO XXXX — Noticias de nvestra civdad en la gverra qve el Emperador C. Ivlio Cezar hizo en la Hespaña Vlterior y en su conquista y sossiego. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Prosigve Cesar la conqvista de los Herminios del Maron de Entre Dvero y Miño hasta la

Digitized by Google

Corvña y Islas Cassiterides, qve despves en Vn Concilio fveron adjudicadas al obispado de Nvestra civdad de o Porto por el Rey de los Godos Flavio Bamba.

CAPITVLO XLI — De las noticias qve se hallan de la civdad de o Porto en tiempo del emperador Octaviano Cesar Avgvsto y de como acabò de conqvistar la Provincia de Entre Duero y Miño, Poniendo Præsidios en ella, Señor yà de toda Hespaña. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Desta vitoria del Emperador Avgvsto Cezar hvvo origen el govierno de Romanos en nvestra Provincia de Entre Dvero y Miño y el Præsido Romano en ella y en nvestra civdad de o Porto y Braga el renombre sagrado de Augusta.

CAPITVLO XLII — Qve certeza se pvede tener de las gverras y pazes qve pone el Padre M.º F. Bernardo de Brito entre las civdades de Braga y de o Porto, sacadas de Laymundo Ortega, Auctor de Nacion Godo. — EXAMEN I. — EXAMEN II. Respondese al parentesco con qve svppone el Padre M.º Brito de los de Tvy con los de o Porto llamandolos Graios, cosa qve no toca por pensamiento a nvestra civdad por no ser echvra de Diomedes. — EXAMEN III. Dificvltase màs el svcesso destas gverras por las condiciones qve Suponen de Sus Pazes, como assi mesmo por el effecto de la causa Porqve se otorgaron qve fvè el Vencimento de Vn Prætor Romano y mverte svya por Vna Muger.

CAPITVLO XLIII — Las condiciones destas pazes son tomadas Algunas de otros suscessos de aquellos tiempos, y acumuladas a esta ficion, y assi todas svppvestas en este casso por este autor. — EXAMEN I. — EXAMEN II. La Provincia de Entre Dvero y Mino yà toda estaua subjecta y Redvsida al Imperio Romano qvando se svponen estas gverras y assi no son ciertas.

CAPITVLO XLIIII — Ponense los fvndamentos de algvnas divisiones antigvas de Hespaña para la claridad de provar era la Civdad de o Porto y toda la Provincia de Entre Dvero y Miño y la Galicia de la Provincia Lusitana, contra algunos autores qve lo niegan, fvndados en la Discripcion qve hiso Florian de Ocampo. —

Digitized by Google

EXAMEN I.—EXAMEN II. Refierense otras antigvas divisiones qve se hallan de Hespaña en los escritores para claridad del Intento.

CAPITVLO XLV—Adviertese otra noticia de separacion de Provincias y Reinos de Hespaña en la Antigvidad, antes de los Romanos.—EXAMEN I.

CAPITVLO XLVI—De las divisiones qve hizieron los Romanos de Hespaña en Citerior y en Vlterior se collige ser la Provincia de Entre Dvero y Miño y avn todo el Reyno de Galicia de la Lvsitania. —EXAMEN I.—EXAMEN II. Prosigvese la mesma materia destas Divisiones.

CAPITVLO XLVII—La Provincia de Entre Dvero y Miño con todo el Reino de Galicia era Lusitania: prvebasse difvsamente contra el canonigo Gaspar Estaço, y Pedro Enrriques de Abrev, rector de San Pedro de Fariña Podre en el Obispado de Coimbra en su libro de Santa Qviteria.—EXAMEN I.—EXAMEN II. Continvase con la prveba de la propria opinion con avtoridades de diversos Avtores.—EXAMEN III. Refierense otras circvnstancias en apoyo deste Parecer y opinion.

CAPITVLO XLVIII—Abonase con otros fvndamentos esta Opinion en Vna explicacion de Vna autoridad de Solino y del mesmo Plinio.—EXAMEN I.

CAPITVLO XLIX—Probase con mvchos avtores y avtoridades y rasones, como por muchos años adelante dessa restriccion y discripcion de Plinio de la Provincia de la Lvsitania se llamò la Provincia de Entre Dvero y Miño Lusitania, porqve siempre fvè parte de la Hespaña Vlterior.—EXAMEN I.—EXAMEN II. Prvebase esto mesmo con otras avtoridades y con otros avtores de fee y credito. —EXAMEN III. Concluyse respondiendo à la negacion deste parecer qve trae el Canonigo Gaspar Estaço en svs Antigvidades, y a lo qve sigviendolo dise el licenciado Pedro Enrriqvez de Abrev en sv Santa Qviteria.—EXAMEN IIII. Respondese al canonigo Gaspar Estaço y se Resume todo lo dicho como Compendio.

Digitized by Google

CAPITVLO L — Apologia en qve se defiende la avtoridad de Strabon prinçipe de la Geographia, insigne en esta opinion. — EXAMEN I. — EXAMEN II. — Prosigve la materia y se alaba Strabon con apoyos de Doctissimos escriptores, assi estraños, como Hespañoles.

CAPITVLO LI — Calificase con màs rasones la avtoridad de Strabon y se defienden algunos leves descvydos que se allan en el, cerca de la Division de la Lusitania. — EXAMEN I. — EXAMEN II. De la mesma manera qve se hallan en Strabon estes levissimos yerros, se conocen en Plinio otros semejantes, qve en tan grandes hombres y Padres de la Geographia no son dignos de nota.

CAPITVLO LII — Defiendese con màs eficacia y con màs rasones ser la civdad de Cinnania pvesta Entre Dvero y Miño de la Lusitania, contra el licenciado Pedro Enrriqves de Abrev, y contra el canonigo de Gvimaraens Gaspar Estazo. — EXAMEN I.

18-VII-913.

JOSÉ PEREIRA DE SAMPAIO

DIRECTOR.

Digitized by Google

ANACRISIS HISTORIAL

VOLUME II

Digitized by Google

Digitized by Google

ANACRISIS HISTORIAL

DEL

ORIGEN I FVNDACION I ANTIGUIDAD DE LA MVI NOBLE Y SIEMPRE LEAL CIVDAD

DE O

PORTO

CAPITVLO XII

Topothesis

En qve se descrive el sitio de la civdad de o Porto assi en lo antigvo como en lo moderno, svs calles, plaças, fventes, templos y monasterios, con otras fabricas qve la illvstran y engrandesen dentro y fvera de svs mvrallas.

EXAMEN I

1 Quasi en medio de la Playa del mar ocidental de España, sobre las margenes septentrionales del grande Rio Duero, y poco màs de media legua antes que desague en el occeano, en aquella parte ò mar que los Antigos llamaron Atlantico y Hesperio, ò Vespertino, occidental y poniente, tiene su assiento la Nobilissima y siempre leal ciudad de o Porto, cuya Eleuacion de Polo Artico, ò altura de Norte, siendo cierto que es menos que de 41, como se vè en la tabla 13 Vetheris Hispaniæ de Habrahan Ortelio en su Parergon, varian los autores en señalarle la verdadera Altura del Norte. Ptolomeo, en el lib. 2, cap. 6, puso a Caledunum en grados de longitud de 6 Gr. y 30 Minutos y de Altura de 43 Gr. y otros 30 M., y Parece coincide en esta Eleuacion Fernando Aluares Secco, en su tabla, que saccò à luz, en Roma, el Doctissimo Achilles Estaso, año de 1560, dedicada al Eminentissimo Cardenal Guido Ascanio Sforza, porque, segun

Digitized by Google

la demarcacion gradual della, pareçe ponerla en altura de 42 grad. y tantos Minutos, con que se allega mucho a la sentencia de los desse Philosopho. Heronimo de Chaues, Astrologo, Vesino de Seuilla, en su cronologia, fol. 270, le señala de Altura de Polo a nuestra ciudad 41 Grad. y 9 Minutos, y escreuia esse autor por los años de 1560, y en el mesmo tiempo Francisco Tornamira, natural de Tudela de Nauarra, el qual, en su Cronographia, fol. 151, le constituye de Eleuacion los mesmos grad. de 41, desuiandose mucho estes Autores de las tablas Alfonsinas, del Señor Rey Don Alonso el Sabio de Castilla, que, aunque es verdad que no pone en ellas a nuestra ciudad, redutiuamente se conoçe la considera en màs de 44 Grad. de Eleuacion Polar, pues, poniendo, como es cierto pone, a la ciudad de Lisboa en longitud de 5 Grad. y de latitud de 41 Grad., auiendo desde essa ciudad, Cabeça del Reyno de Portugal, a la nuestra, que le queda màs al Norte, cinquenta y quatro leguas, como es notorio, esta Eleuacion de distancia hase màs de tres grados de Altura, que, juntos a los 41 de Lisboa que le señala esse Sabio Rey Don Alonso, viene a tener nuestra ciudad, en opinion deste Docto Señor, 44 Grad. de Eleuacion, calculando cada Grado a 17 leguas y media cada vno, infiriendose esto desses Grados en que este Señor Pone a Lisboa y excede a la calculacion de Ptolomeo en medio Grado, porque Ptolomeo la Pone, con el nombre de Caleduno, en 43 Grad. y 30 Minutos, que es medio grado. El P.e Recciolo, en su Geographia reformada, enmendando a Ptolomeo, Pone la Eleuacion de la ciudad de Braga Augusta de altura de 41 Grad. y treinta Minutos, que son 41 grad. y medio; y, segun esta emenda, auemos de supponer que nuestra ciudad de Porto, que està màs Meridional que ella ocho leguas y tres quartos, que viene a ser esse medio grado, tendrà de Eleuacion esses 41 Grados fixos. Pero en esto me assegura màs esse mi ditamen, en que No son los 41 grados enteros sinò escasos; y me confirma en esto la Opinion docta del Doctissimo Iuan Paulo Gallucio, en su Theatro Mundi et Temporis, que dedicò al Summo Pontifice Xisto V., donde Pone, en el fol. 146, la Elleuacion de nuestra ciudad, con el nombre de Portogallo, en Altura de 40 Grad. y 45 Minutos, que son las tres quartas partes de otro grado, con que le hase de 41 Grad. menos essa quarta parte, y viene a ser los 41 grados escasos que diximos, calculando en esto toda la Verdad, como se puede ver por experiencia de los mas Doctos Pilotos de la Barra, con que en

Digitized by Google

esto siguirè su Docto parecer, vistas otras muchas Calculaciones Astronomicas de los autores en esta Materia, con que la altura de nuestra ciudad es de 41 Grad. escasos, que es su Eleuacion verdadera y Pura.

2] Está subjecta en esta su posicion al Signo de Piscis, segun todos los Astronomos, en donde tomò cassa de Iupiter y exaltacion de Venus; segun la mesma Influencia, Gosa de benigno y saludable Influxo y planetaria benignidad, todo effecto deste Misterioso signo, de quien dise Hieronimo de Chaues, en el tractado 2, titul. 19, de su cronographia, que clarifica el ayre y le excita essa suaue respiracion en la templança del calor y frio, assi en el Estio y Verano, como con menos rigor en el Otoño y Inuierno, por lo agradauel y jucundo effecto y participacion desse Planeta Venus en su exaltacion, causando admirables effectos de salud por la Influencia desse signo en esta ciudad, como notan los Phisicos en lo fauorable de su Virtud por la propinquidad vegetable del mar Oceano y de sus sotiles y fecundas influencias, originadas del Zephiro y Fauonio que en ella predominan, assi por la dependencia desses Astros, como de lo prospero, y benigno a la salud Humana, desse effecto desse mar Vesino. Y a todo esto attendiò en el grado de excellencia tan notoria el Doctissimo Poeta Cadaual Grauio Calidonio, natural de Tuy, en su Pithiographia, que es el Poema que descriuiò de la Deliciosa Quinta de Santa Cruz da Maya, Recreo benemerito de los Illustrissimos Señores Obispos desta ciudad de o Porto, como originada para este effecto por el Illustrissimo Señor D. Rodrigo Piñeiro, que para este fin la deliniò y dispuso, y el dicto excellentissimo y ingenioso Poeta la deCantò con suma venustidad y Argutia Poetica, como tan beneficiado desse Illustrissimo Prælado, su Verdadero Meçenas, donde, Hablando este Ingenio con el numen de su verdadero dote y Poetico Genio, tocando en esta excellencia desta nuestra ciudad, en la tenplança y Saludable Clyma della, en esta circunstancia de Influencia, dixo y discantò assi:

«Magnaque temperies cæli est, regioque benigna:
Et molles Zephyri: Zephyris ac molier aura
Spirat: et incertas, huc illuc motitat umbras.»

Y en esto siguiò el Cadaual y alludiò a Strabon, que, en el lib. 1.º de su Geographia, alaba, por el sitio de la Vesindad del Occeano, esses

Digitized by Google

effectos de Salud y templança de ayres, traeendo vnos Versos del Poeta Homero, que en su Odyssea esplica essa causa disiendo:

«Occeanus Zephyri suaues exuscitat auras»

Y pondera Strabon assi, en esse lugar del 1.º libro: «*Eorum etiam qui occasum incolunt, mortalium felicitatem, et aëris temperiem ostendit*». Comentando otro lugar de la Iliada y prosiguiendo esto mesmo sobre lo de la Odyssea, dise, en el libro 3.º, en que pone la Geographia de Hespaña, y particularmente desta parte Occidental donde está nuestra ciudad, dise assi: «*Aëris enim salubritas et suauis zephyri spiritus ei regioni peculiaris est, quæ in occasum uergens, nunquam tempore caret*»; y oy lo Experimentamos Particularmente en esta Prouincia Duriminia, y en nuestra ciudad, que, como situada en el sexto Clyma, gosa deste temperamento y sanidad por rason de que esses ayres que respiran desse mar Occeano dissipan las Nieblas y nubes densas, que es lo que estorua en otras la sanidad. Y del Zephyro dise el mesmo Homero, en su Iliada, que:

«Dissipat ut Zephyrus nubes, grauibus procellis» etc.

Por cuya causa vemos en esta ciudad la poca duracion de las tempestades, por la frequencia deses ayres que el Occeano Vesino nos ministra; y a esto todo alludiò El Cadaual quando hablò desta nuestra ciudad en essa ocasion que descriue esta Quinta tan cercana a ella, de donde procede assi mesmo la complexion de sus Naturales, dociles, discretos y ingeniosos, Sabios y Eloquentes y Ardientes, no solo en lo Politico del gouierno, sinò en lo capaz en la expedicion y manejo de las Armas, todo con el fundamento dessa Pureza de Ayres y posicion del cielo, que todo junto concurre a estes effectos y operaciones; y, como en toda ella, ni en su circuito, se conoscan Pantanos ni lagunas, que son las raizes de todas las enfermedades, por lo çenagoso de sus Vapores, no se allando en este contorno ni districto de nuestra ciudad semejantes euaporaciones, resulta, con el additamento de los ayres, la buena complexion y salubridad de la tierra, como es sabido.

3] El terreno de su circuito en toda la circunferencia de nuestra ciudad es fertilissimo, como se conoçe notoriamente con excepcion de

Digitized by Google

todo lo que disen los autores de las excellencias de la Prouincia de Entre Duero y Miño, Porque a todo lo que desta se escriue lleua uentaja con mucho excesso. Y esta circunferencia ò circulo, que oy se reparte en quatro comarcas del obispado, no admite conparacion en la alabança, porque la vençe, por màs energia que la Rhetorica quiera exprimir en la Eloquencia en la exageracion de su fertilidad, como es Indice desta deMonstracion no solo la Parte de lo que llamamos tierra de la Feira en las margenes Meridionales del Caudaloso Rio Duero, sinò la que llamamos tierra de la Maya, que en si comprehende fertilissimos valles y campiñas, y, mejor de todo, todo lo que es bañado de las aguas desse copioso Rio, que es mucha parte de la comarca de Penafiel en el contorno de su Oriente, cuya parte se compone de Valbom, Gondomar, Santiago de los Milagros y aquellas tierras de Vaalongo y Rio Tinto con el Valle de Campañan y todo aquelle delicioso destrito que va desde nuestra ciudad Rio arriba, hasta donde entra de salto en el Caudaloso Duero el amænissimo Rio Sousa, que con lo suaue y benigno de su appellido Griego, que es de Açuzena, está respirando fertilidad natural en todo aquel terreno, de cuyos fructos que brotan en abundancia se puede desir, sin nota de fabuloso, lo que se fingiò de la cornocopia de Amalthea, y con màs fundamento lo que especifica Plinio, en el lib. 36, cap. 14, de sua Campania de Italia: «*quia quidquid est quo carere vita non debeat nusquam est præstantius*», que todo junto con la conueniencia de la nauegacion del Rio, y con lo expediente de la Entrada de su Barra de cosas de Mar en fuera, y de los Percaches y Carauanas que los traginan por tierra, hasen copiosa a esta nobilissima ciudad en todo lo que es preciso para la vida humana en Regalos y menesteres. Esse mesmo Auctor, en el cap. 20 del lib. 4 de su natural Historia, discreuiendo la fertilidad de Hespaña en todas maneras y materias desde los Pyrineos, hasta la barra de nuestro Rio, dise que es fertilissima en la producion de todos metales: «*Omnisque dicta regio metallis referta*», de que se aprouechò Iustino en el Epitome de Trogo, lib. 44, disiendo: «*auro quoque ditissima, adeo ut etiam aratro frequenter glebas aureas excindant;*» y no estorua esta ponderacion a la fertilidad de otros fructos, Porque, aunque es verdad que disen los auctores que, por la mayor parte, la tierra que abunda de metales es esteril en la Producion de los fructos, aqui no ay lugar esta nota; pues vemos por la experiencia lo contrario; y se demuestra palmariamente

Digitized by Google

en esse Valle de Vallongo, que, siendo cierto que de aquellas Minas y furnas del monte de Santa Iusta, taladrado con industria de los Romanos en el escudriño de las Betas de oro, de que se lleuò tanta copia a Roma y de que aun oy en dia por aquelles campos se estan vislumbrando las piedras salpicadas con esse generoso metal, ni por esso dexa de responder en demonstracion menos fertil de todos los demàs generos de fructos, especialmente de trigo, como conoce la mesma nuestra ciudad en las Cargas que de pan cosido le Entra cada dia de aquella fertil Villa de Vaalongo, y queda siendo exçecion de lo natural en la exageracion de la producion de fructos en tierra donde oy aun en dia se conoçe lo rico de aquellas venas preciosas del Oro. El Coronista Ruy de Pina, que lo fuè del Señor Rey Don Iuan 3.°, imitando al M.° Antonio, Medico de la Real Villa de Guimaraens, en Vn tratado que hizo de lo fertil de la Prouincia de Entre Duero y Miño, el qual Abreuiò, por los años de 1608, el Licenciado Ioseph Martinez Ferreira, disponiendo en methodo Historial lo abundante de toda ella y principiando el discurso por nuestra ciudad de o Porto, disse assi: «Comesaremos na muy nobre Cidade do Porto, situada ao longo do Caudaloso Rio Douro: tem esta cidade mais de Des mill Vezinhos e he muito fertil e abundante de vinhos, carnes e pescado e dos mais mantimentos e tudo muito barato, e he tam nomeada em todas as partes do Mundo que, tirando Lisboa, não ha outra em Portugal de mor grandesa e Perfeição.» Etc. Y, prosiguiendo en este discurso y tocando en la Abundancia de fructos, confirma lo que diximos de la copia de trigo y demàs fructos que se cogen en el contorno desta nuestra ciudad, principalmente en el districto de la Maya, donde se percibe el effecto en lo que de oro se vè en el adorno de riquissimas piesas de oro, con que las labraderas, con sus hijas, lleuan a las Iglesias, los Domingos y fiestas, por perseas y demonstracion de gallas, que todo proçede de los muchos fructos y abundancia delles en esta tierra, que lo es tanto desses granos, que disen se sacò della, con no ter màs de quatro leguas de ambito, en el año de 1521, 108.600 ferrados de trigo para socurrer la mucha hambre del Reyno en aquel año, condusido todo dessa Comarca a la ciudad de Lisboa, donde se conoce la fertilidad desta semilla en esta ciudad.

Digitized by Google

Topographia de la Antiqvissima Civdad de Cale oy de o Porto

4] Como quasi Punto essentrico de la circumferencia de la ciudad de o Porto Moderno, se conoce el sitio de la antiquissima ciudad de Cale, que fuè el lugar donde la fundò el Principe Calais, uno de los Heroes de la compañia de los Minias y Argonautas, puesta en una Eminencia ò Montañuela que Por el Oriente se viene continuando, desde la Puerta de Sima de Villa, y Campo de San Lazaro hasta dicho sitio, y se Percipita hasta el medio dia por aquella parte del Barredo y Calle del Codezal, eminente siempre hasta el Occidente sobre la Calle que llaman de los Mercadores y Rua nueba y baxada de la Puerta de Sancta Anna, aunque com menos percipicio por la Puerta de San Sebastian a la Calle que se llama del Souto, que hase frente declinando al Norte a Calle de Bayñeria y Vale antigo de entre los dos Montes, aunque oy Vemos lo mejor de la ciudad Moderna en la Calle de la Rua de las Flores y profundidad de la Puente nueba, con que se encumbraua todo en la altura de su Primera fundacion y Origen, que se descollaua en aquella Altura, sitio buscado para las fundaciones de plaças fuertes, en aquellos tiempos de los Griegos, como obseruò Dionisio Alicarnaseo, en el lib. 1.º de su Historia Romana: «*Mos condendarum urbium fuit antiquis eas fundare, non magnas, sed paruas et locis munitis et crebras conderent*»; y, en el lib. 2, especifica que Roma fuè fundada en forma quadrada en el monte Palatino; y lo mesmo la ciudad de los veyos, que distaua poco màs de tres leguas de la mesma Roma, que son cien stadios, lo estaua assi mesmo en los collados y montañuelas por alli cerca del Tybre y que ocupaua poco màs sitio que Athenas de Græcia. Y assi uemos en Hespaña todas las fundaciones desses Griegos en estas posiciones, como a nuestra ciudad. La ciudad de Tuy sirue de corona a un montesillo bien estrecho, lo Mesmo la ciudad de Betanços, y la villa de Ribadauia, que notoriamente es cierto es fundacion de griegos y ocupa un sitio eminente entre otros montesilos; las ciudades de Toledo, Cuenca y Siguença en collados tienen su Situaçion y, porque no salgamos de la Esfera de nuestro Inclito Reyno de Portugal, la Illustrissima y Real ciudad de Lisboa en su Origen en vn monte fuè principiada; Santarem,

Digitized by Google

Coimbra y Leiria en los cabeços de los Montes estan fundadas y todas, segun la màs cierta opinion, son fundaciones de Griegos, y lo mesmo nuestra ciudad con la circunstancia de su sitio. Cinelhe vna Muralla Antiquissima, que, aun con ser tan anciana, Pues passa de quasi tres mill años de fundacion, se vè en partes con las colonas de muralla muy perfectas, aunque en partes desmoronadas por la multitud de años que roe essas piedras y las deshase. Vense mucha parte dellas a trozos, en algunas partes que se representan sin pantallas de cassas en la poblacion moderna, como es desde la Puerta de Nuestra Señora de Vandoma, de donde se prosiguia la muralla antigua por de tràs de la Calle de nuestra Señora del hierro, hasta la Puerta de San Sebastian, en donde se interrompiò por Causa de la escalera que de la Plaza de la fuente de San Sebastian sube a la Iglesia Maior, que se arrimò a este Muro por la Parte exterior, desde la Puerta de las cassas que fueron de D. Pedro de Acosta, obispo que fuè de Angra, enfrente de la viela de los Gatos y cassas de Thome Antonio pegadas al Hospital de nuestra Señora del hierro, y como alli está el Almazen de la ciudad y la Cassa de la Camara es de Cantaria muy perfecta, supliò el lugar de la Muralla vieja, hasta la puerta de San Sebastian, con su poca façilidad de subida. Y desta Puerta se ven algunos trechos de Muro sobre la Calle de la Bayñnaria y Puente nueba, hasta dar en la Puerta de Santa Ana al Piè de la Calle de las Aldas, que no dexa assi mesmo de tener su pedaço de Cuesta en la subida. Prosiguiendo los Muros, Por las espaldas de la Rua de los Mercadores y hospital de Santa Clara, va ciniendo toda aquella circunferencia del Monte hasta topar con el Dormitorio de los Padres Iesuitas del Collegio de San Lorenço, que se fundò en los mesmos cimientos de la Muralla de la Antigua Cale, que en esta parte, como tan alpestre y dificultosa subida, era Inexpugnable y inuensible la Ciudad y sus muros, que van cercando al dicho Collegio, hasta el Mirante que dichos Padres Iesuitas tienen sobre el Rio Duero, por en cima de la Plaça y Calle del Barredo, hasta topar con la quarta Puerta que tenia essa ciudad, que, por seruir de Calle encuberta y puerta disfarzada, se llama la Puerta de la mentira, aunque oy està dedicada a la Assumpcion de Nuestra Señora con el appellido de la Verdad. Y, discurriendo Por sobre las huertas del Codeçal y Fuente de Agua que viene de las Fontaiñas para el dicho Collegio de San Lorenzo, va a topar a la Puerta de nuestra Señora de

Digitized by Google

Vandoma, por frente del Monasterio de Santa Clara. En donde se ven con manifesta demonstracion las Murallas de la Cale que fundò Calais, y bien lo dan a entender en su anciana Edad, pues se desmoronan yà como Arena, por la continuacion de los años, que es poluora de las Peñas, sin ser agua repetida, como dixo el Poeta Cordouez.

5] Toda esta circumualacion de muralla es el sitio que fundò el Principe Calais, a quien diò el nombre de Cale, y como Monte Eminente, aunque fortissimo, dexò poco espacio al ambito de habitacion, pues con Respecto del mesmo Colegio de San Lorenço queda màs Eminente lo llano, donde oy se ven algunas cassas, subiendo por vna agria escalera del dicho Collegio a lo alto de la Iglesia Mayor y Palacios del Illustrissimo Señor Obispo y al Castillo que el Rey Hemenerico de los Sueuos fundò en aquella incubrada Eminencia que es aquella torre quadrada que cae a la Puerta de nuestra Señora de la Verdad, opuesta diametralmente a la eminencia donde oy està el Conuento de la Sierra, Rio en medio, y puesta como equiualente a aquel Padrasto, que, como Era dessa Parte del Rio tierra de los Alanos y de su Belicoso Rey Athaces, fuè grande estoruo a todos sus designios y inuasiones, assi para centinela del Rio y de su passaje como para diseño de todas las operaciones inimigas que de alli se descubren bien Claramente, Conque el ambito de dicha Cale antigua quedaua fortissimo y bien escrutinado, aunque dexa poco lugar a la Habitacion. Oy en dia se ven en ella y en su disposicion muchas Cassas con algunas Calles, la Iglesia Mayor que llamamos See, corrucion de «Sedis» y con menos violencia que el Valenciano y Aragonès y Catalan llama a sus Iglesias Cathedrales — Seo, que es grande corrucion de la palabra «Sedis Cathedralis». Tiene assi mesmo el Palacio de los Señores Obispos, habitacion Sumptuosa y Magnifica y el mejor Palacio de Prælados que ay en toda Hespaña, como constarà al que los huuiere vistos todos, que yo en los que tengo visto en la Mayor parte de los Reynos de Hespaña no hè visto alguno que le yguale, assi en la Architectura como en lo desabafado de la vista y habitacion, con muchas salas y quadras grandissimas de buena techadumbre y disposicion y Pinturas, PrincipalMente en la perfectissima escalera por donde se sube. Y con la continuacion del Castillo de los Sueuos, que oy sirue de Mirante al Rio, demàs que de las mesmas salas del Palacio se Descubre Mucho terreno y todo el Rio Duero con

Digitized by Google

su Barra, y Passa màs adelante a la vista del mar, que se descubre por mucho espacio a lo alto de su golfo. Tiene assi mesmo en este espacio las cassas del Consistorio y ayuntamento del Senado que llamamos Camara, y como centro de toda la circunferencia queda Como el coraçon en lo mistico deste Cuerpo Politico, de Donde dimanan todas las Operaciones del Gouerno Prudencial y dispositiuo a la congruencia del Reparo de su œconomica Equidad, assi en lo Pratico como en lo theorico de tan buena expedicion en la disposicion de su Gouierno y Prudencia, y para demonstracion de toda la Iusticia que de aquella cassa sale en lo expediente de todo. Ocupa assi mesmo algun sitio de Cassas Principales de Canonigos y la Carçel de los clerigos que llamamos Aljube; la calle que va desde la fuente de la Hermita de San Roque y de San Gregorio en frente del Aljube que sirue de celebrar a los Sacerdotes Præsos en el, obra del Illustrissimo Señor D. Fray Gonçalo de Moraes, Monje que fuè de Nuestro Glorioso Padre S. Benito, y Va derecha essa Calle que llaman de los Canonigos por de tràs de la Iglesia Mayor hasta la Puerta de nuestra Señora de la Verdad y sale despuès a la Puerta de los canos de la Compañia de Iesus, y por alli en frente del Palacio de los Señores Obispos viene a la calle de Peña Ventosa, donde està la Carnizeria que llamamos en Portuguez Azougue y lo que el Latin dise Maçello. Aqui se encrucian algunas Calles, dando expediente a muchas cassas Principales y de Canonigos, quedando en frente de la Iglesia Mayor en aquel espacioso ambito llano y derecho, en frente de la Puerta de Palacio, la audiéncia Episcopal, y por de traz el Azogue y Carniceria Eclesiastica, y màs abaxo la de Chancilleria, que con el de la ciudad es de grande expedicion en lo abundante deste reparo à lo mucho que socorre con su disposicion de gouierno. Estan assi mesmo otras Calles por dicho Paraje, y por todas partes dellas se baxa a la Calle de las Aldas, la qual dise el P.e fray Bernardo de Braga, en sus doctissimos apuntamientos de Historia, que es la màs Antigua de la ciudad de o Porto, y que tomò nombre de Aldas Por ser abreuiatura de Aldonza, y dise: «Alda he nome abreuiado de Aldonza, usado naquelles tempos, como mostra o nome de hua Rua do Porto, chamada das Aldas, que alguns tem pella mais antiga de Aquella cidade, depois que a Rainha Dona Tereza e seu filho Don Afonso Enriques a reedificaram»; y deue de tener esto algun fundamiento, en su parecer, por auer leydo en vnos

Digitized by Google

Verssos de um epitafiio que està en el illustrissimo Convento de S.to Tyrso de nuestra sagrada Religion de N. P.e St. Benito, que es de Doña Urraca Hermiges, hija de Don Hermigio Mendes y de Doña Alda, ò Aldara Vasques de Souerosa, hermana de Gil Vasquez de Souerosa, Monjes en dicho Monasteiro, que dise assi:

« Nobilitas generis—Etc. »
« Clarificat Dominus Orracam simul et Aldam. » Etc.
« Mors Aldæ—Etc. »

Y Iusgò su Paternidad, el P.e Maestro fray Bernardo de Braga, que este nombre de Alda era Breuiatura de Aldonça, y jusgò que de alguna tomò essa Calle de las Aldas esta denominacion; pero es engaño, y Alda es denominacion de Aldara, como se vè en el libro de los linajes antigos diferente del Nobiliario del Conde D. Pedro de Barcelos, y hablando destas Señoras Monjas de Sancto Tyrsso que Murieron por Abril de la Era de 1236, que es año de Christo de 1198, como se vè en el mesmo Epitafio, y esse libro dise dellas desta Suerte: « Dona Alda ò Aldara Vasques de Souerosa, irmã de Gil Vasques de Souerosa, Dona Orraca Hermigues, filha de Don Hermigio Mendes e Dona Godinha, filha de Don Sueiro Mendes, o Bon, Monjas » etc. Y desta Dona Alda no tomò el nombre la Calle de las Aldas, sinò de Sancta Aldara, Muger del Conde Don Gutierre Arias Mendes, Padres de San Rosendo, Obispo de Dumio en el tiempo que Gouernauan Como Condes Proprietarios a esta nuestra Ciudad; consta esto de los papeles de Don Gregorio de Lobariñas, Abbad de Creciente, que lo deuia de topar en el Archiuo de nuestro Monasterio de Cela Noua, bien que yo, hasiendo la diligencia, no lo alcancè, pero diselo claramente Lobariñas.

6] Y se prueba Porque estes Señores viuian por los años de 920, y por el de 916 aun Era viuo el Conde Don Hermenegildo, abuelo de nuestro sancto S. Rosendo, que tenia de Edad nuebe años, Porque naciò el año de 907, y esse año de 916 defendiò esse Illustrissimo Heroe a esta nuestra ciudad del Cerco que le puso el Rey Moro de Cordoua, y le hiso leuantar el assedio el Señor Rey Don Ordoño el II, como dise Morales, lib. 15, cap. 46, y luego por muerte del Conde Hermenegildo, como Don Gutierre Arias Mendes entrasse en

Digitized by Google

la Herencia de todos sus bienes y titulos, se entrò en esta ciudad como Conde della y Frontero Mayor, para justificarla y defenderla de las Invasiones inimigas; y, como su Muger la Condessa se llamaua D. Aldara, della se deriuaria el nombre a esta Calle de las Aldas; y tengo Sospecha que las Cassas de Pantaleon de Seabra y Souza son las en que habitauan estes Señores Condes de o Porto, porque dellas comiença essa Calle de las Aldas, por el Azougue viejo hasta Santa Ana, que se llama el piè de las Aldas, porque la Calle deste nombre es aquella Plaçuela que se vè abaxo dessas Cassas, que le quedan, Por la Eminencia, superiores y della se toma el origen desse Nombre; y assi, si desta Señora tomò el nombre de Aldas essa Calle, preçediò a essas monjas en màs de 278 años, porque ellas fueron Monjas por los años de 1189, y esta Señora Dona Aldara estaua en la ciudad de o Porto por los años de 920, conque se vè la anticipacion del nombre de las Aldas. Finalmente, en esse districto, por ser inexpugnable, se fortificò el Principe Calais, dandole principio, y de su Nombre le puso el de Cale, que significa Amenidad, hermosura, Puerto seguro y templo de Religion, que oy en su circunferencia, como està ocupada con Cassas y el circuito de las Murallas interrompido, no se puede jusgar la certesa del ambito por medida cierta, pero, al pareçer de vn juisio corto en el auanço de la consideracion, tendria de circuito lo murado muy cerca de 800 Passos ordinarios de a tres Piès, en cuyo medio hase centro oy la S.ta Iglesia Cathedral de Santa Maria de o Porto, con el titulo de «Ciuitas Virginis», ò ciudad de Santa Maria, que califica el nombre Moderno de la ciudad de o Porto y es Indice de la Cale Antigua, que es lo mesmo que Porto y templo, ò cassa, y todo junto un parapecto fundado en la Deuocion de la Virgen que la defende y Santifica con sus armas, que es la Virgen Santissima, entre dos torres, como soberano Castillo de su defensa, «*terribilis vt castrorum acies ordinata*».

7] Esta es la Poblacion y ciudad de Cale que fundò esse Principe de Tracia Calais, hijo de Boreas, Rey de aquella Prouincia de Græcia y de quien tomaron nombre los Vesinos della, llamados Calaicos, de quien dixo Strabon, lib. 3: «*Calaici famæ maioris populi*», que es lo mesmo que nobilissimo por la nobleza heredada de su fundador Calais, Argonauta y Griego, que de sus compañeros, los Minias y Argonautas, la poblò y diò su nombre, que, como yà diximos, fuè por los años del

Digitized by Google

Mundo creado de 2740, treinta y dos años antes de la destruicion de Troya, y antes de Christo S. N. de 2216, segun el màs cierto computo y cronologia de los tiempos, y no fuè fundacion de Gallos Celtas ni de otros, como tienen Algunos Historiadores con engaño grande; Porque, quando los Gallos celtas entraran en Galicia, que fuè por los años del Mundo de 3660 y antes de Christo 296, como aduirtiò Florian de o Campo, tenia de fundacion esta nuestra ciudad 920 años, que tantos passan desde el año de 2740 en que la fundò Calais hasta el desta Entrada de los Celtas, que fuè por los años de 3660; y, como la Verdad no pide fuerça ella mesmo, que es la luz de todo, se està por si manifestando, como assi mesmo se collije de los Auctores contrarios. El P.e M.o frey Bernardo de Brito en su Monarchia Lusitana, lib. 2, cap. II, con ser assi que tiene para si que Gaia es la Cale que fundò Calais es essa Villa y para menos corrucion del Nombre llama Graya, atribuyendo esta fundacion a Diomedes, que fundò allà en Tuy, confiessa Ingenuamente que, quando los Celtas Passaron el Rio Duero, allaron yà a nuestra Poblacion de Cale sobre las Margenes de la Parte del Norte de las ondas del Rio Duero, que es adonde oy conoçemos a nuestra ciudad. El P.e M.o Brito assi en esse lugar, con aduertencia que estes Gallos Celtas venian conquistando la tierra, desde los Algarues y tierras de Alemtejo, hasta la Galicia, y al Passar el Duero dise: «Acharon a gente de aquella comarca de muy bom tracto e tam afabel que sem interesse algum lhe acudirom com todo o necessario; descobriram logo sobre as ondas do Douro a Pouoação dos Grayos» etc. Y en esto se equiuocò, que auia de disir la Poblacion de los Calaicos, pero dixo de los grayos, para ir disponiendo el fundamento y su opinion y aun assi lo errò; Porque, si estes Calaicos de la poblacion de Cale que el llama Graios estavan sobre las ondas del Duero al passarle, luego Gaia ò Graia no es Cale, porque esta estava y està antes de Passar el Rio Duero. Y aqui se vè la Verdad, que este autor encubre, hasiendola fundacion de Diomedes, siendo del Principe Calais, que præcediò a Diomedes en 32 años. Veamoslo agora! Prosigue: «descubriram logo, sobre as ondas do Douro a Pouoação dos Graios»; deviò desir de los Calaicos, «assas reparada e bem regida, porque alem de serem de sua natural inclinaçam auisados, o comercio lhe acrescentaua muito o estilo de viuer politicamente» etc. Donde en todo se conoce la Verdad, que, por màs que se estire de la violencia, no pierde ni quebranta la luz de su

Digitized by Google

ser, y este estilo y Politica se manifestaua del buen govierno y orden de Republica que yà tenia de su fundador; y, si estaua en esta forma, mal podia ser fundacion desses Gallos Celtas, pues, quando aqui llegaran, yà era Pueblo conocido por su Comercio y tracto, y lo mesmo se puede responder al lugar de Ocampo, lib. 3, cap. 37, Pues confiessa que los moradores de aquellas Riberas setenptrionales del Duero eran Griegos, de los quales no se podia presumir vivian sin vnion Vrbana y Ciuil, sinò con mucho consierto de republica y con estilo Politico, como deriuado y heredado de sus Progenitores los Argonautas compañeros de Calais, de todo lo qual se verifica nuestra Opinion y que Gaia nunca fuè Cale, Porque esta siempré fuè nuestra ciudad de o Porto, como desta Clausula del P.e M.o Brito se infiere veridicamente, que confiessa estar la Poblacion de Graia, que este Doctor Romaneçea de Chale, en las margenes del Rio Duero de la Parte del Norte, donde la conociò Plinio con el Nombre de Calecia, Ptolomeo con el de Caledunum y lo mesmo El Imperador Antonino con el de Cale, que, por no le señalar el sitio, hiso dar de tropezadas a muchos hombres Doctos, que se dexaron lleuar de desir que la Villa de Gaia era nuestra Cale, cosa tan distante como la noche del dia y la Verdad de la mentira, guiados solo del Coronista Fernando Lopez, que lo dixo sin auer leydo los antiquissimos auctores para dar el verdadero sitio a nuestra ciudad de Cale, que es puramente la que acabamos de descrivir, y que es çentro, quasi, de la Moderna ciudad de o Porto, de que diremos en el examen siguiente.

EXAMEN II

Discricion de la Civdad de o Porto qve oy existe

1] La nobilissima y siempre leal ciudad de o Porto, que oy vemos tan magnifica y sumptuosa con explendidas fabricas assi en templos y Monasterios, como en magestuosas cassas, comprehende dentro de su ambito a la ciudad de Cale, quasi como en punto essentrico de su circunferencia; es en su planta muy semejante a la hoja de Vn Aliso, toda cercada de muralla de cantaria, que al pareçer tendrà de Altura màs de Dies Varas, de a cinco palmos cada vna, y a trechos en buena

Digitized by Google

proporcion, sus torres cubos ò Rondelas, como agora dizen, que exceden a los Muros, en algunas, a tres Varas, aunque en otras no tanto, Coronada de Almenas con sus troneras, conque la hazen muy vistosa y a la perspetiùa muy de ver en el orden con que estan dispuestas, y assi mesmo coronadas dessas almenas de la Muralla. Desde la Puerta de Miragaia, hasta la Puerta de los Guindais, que es todo lo que va siguiendo la Corriente del Rio Duero, es algo flexuosa y no muy circular, porque se fuè murando toda a la margen del Rio y no guardò en forma perfecta lo que pedia la disposicion del circulo; empero ni por esto se interrompiò la circumferencia, Porque assi lo pedia la Playa; y, tomada en todo el giro, viene a formar la planta que diximos de vna hoja de Aliso, ò ameneiro: Và subiendo esta Muralla desde la Puerta destes Guindais, por medio de aquella Montañuella, que hase aquel precipicio de Peñas bien aspero y alpestre, hasta la Puerta de San Antonio de la Peña, haziendo cerca a la huerta del Monasterio de Santa Clara, que con la Calle del Codezal, y esse monte donde està esse noble y Religioso Monasterio queda dentro del circuito de la ciudad, y por parte de fuera và escrutinando el muro, de suerte que es dificultosa la subida a el, haziendo frente al Oriente, al Rio Duero, que tiene de la Parte del solano y se opone a la fachada del Dormitorio del Monasterio de la Sierra, que le queda al opuesto tan alto como el de la otra parte del Rio Duero; y, prosiguiendo la muralla desde la Puerta de San Antonio por aquella Coma del monte, viene a dar en la Puerta de Cima de Vila, que es vna de las Puertas principales de su circunualacion; luego va baxando por calçada de la fuente de la Reyna Dona Thereza hasta la Puerta Nueba de Rua de Carros, que mandò abrir en aquel puesto el Señor Rey Don Manuel Por los años de 1518, por se aver tapeado la otra Puerta que estaua en frente de la Huerta del Hilario que fuè Canonigo, por ser huerta de vn canonigo de la Santa Iglesia de o Porto, conocido por este nombre; y, por fundar en este puesto de la Parte de a dentro de la ciudad esse Señor Rey de Gloriosa memoria el Conuento de la Encarnacion con el nombre del Ave Maria, en las huertas y Calle del faual, que eran de los Señores Obispos desta ciudad, se tapò de Cal y Canto la puerta de Rua de Carros antigua, abrindose esta nueba para expediente de la Ciudad, y es vna de las de mayor transito que ay en ella; de aqui se va corriendo la Muralla con el mesmo debuxo, hasta la fuente del Arca y puerta de Santo Eloy, que

Digitized by Google

yà va subiendo assi mesmo por Courassa ò Calçada hasta la Puerta del Olival, y de aqui comiença a baxar la mesma muralla, hasta la Puerta de las Virtudes, y de aqui por otro semijante precipicio de Altura que haze la montaña de Belmonte hasta la puerta de San Iuan nuebo, y deste paraje a la Puerta de Miragaya, en donde començamos esta discripcion de sus Muros.

2] Dentro deste circulo de Muralla, que tendrà de circunferencia poco menos de tres quartos de legua, ò para mejor desir 2800 Passos de a tres piès ordinarios, Cae el espacio de la ciudad, distinto en Dos Montes, que son el de la ciudad de Cale antigua, y el de Nuestra Señora de la Victoria, con los Valles de las Calles que la cruzan y dividen, quedando con estar en recuesto muy vistosa aun llana en partes, y Propriamente vna verificacion muy Clara del nombre Antigo que tuuo de Cale; porque esta Etymologia, segun nuestro P.e San Isidoro, Arcobispo de Seuilla, del nombre latino de Calis, es ser vn camino trillado del Callo de los ganados, que le curssan entre Montes. San Isidoro assi: «*Cales est iter pecudum, inter montes angustum, et tritum a calo pecudis sic vocatum, quasi calo pecudum perduratum*». Y, siendo el Monte donde està oy la Iglesia Mayor y el de Nuestra Señora de la Victoria los que sobresalen em medio de la ciudad, formando aquel Valle de Cassas que desde el Buen Iardin se comiença hasta difundirsse en la Playa del Duero, en que se forma su Puerto, desde la Puerta de Miragaya hasta la Puerta de los Guindaes, que fuè el que ocasionò el nombre de o Porto a la ciudad de Cale; y, quedando todo este Valle entre estes dos montes, viene a ser conforme la definicion dessa Ethimologia, segun esse sagrado Doctor San Isidoro, Propriamente essa Cale de màs del nõbre de su Auctor Calais, conque se desecha con efficacia no poder ser Gaia essa Cale, porque esta auctoridad de San Isidoro lo demuestra con euidencia. De suerte que nuestra ciudad, no solo por el nombre que le diò su hazedor, sinò por la Posicion de la Etymologia del en la significacion Latina de lo que dize San Isidoro, es la verdadera Cale, sinò que assi mesmo se puede reduzir al intento de los griegos sus fundadores, que, por la Mayor parte, dauan los nombres a las fundaciones del puesto y sitio de los lugares. Pero, dexando esta Ponderacion, vamos a su Corographia: que en el circuito desta Muralla es seruida y se comunica su expediente por diez y ocho Puertas, todas mui neçessarias al trafago y manejo de lo que pide una

Digitized by Google

buena expedicion de Viuienda. Por la parte del Rio empeçando de Miragaya tiene esta Puerta, luego la de las Tablas, y se sigue la Puerta de la Reboleira; y luego la del Caiz, que es lo mesmo que dezir del desembarcadero. Porque, quedando esta Puerta cerca de la Cassa de Contratacion, que es lo mesmo que la Alfandega, ò Alondiga, por ella entra todo lo que se Resista en essa aduana y sale para embarcarsse todo lo que se trajina y lleua Para carga de los Baxeles y urcas, que anchoradas en el Rio lo reciben para su nauegacion. Siguese luego la Puerta de la Fuente de aurina, y la del Pescado, y luego la Principal de la Ribera y Plaça en donde se Comercia todo genero de cosas, assi condusidas de la tierra, como por barcas por el Rio. Tras ella se vè la Puerta del Pelouriño, que en lengua Purtugueza es lo mesmo que en el Castellano el Rollo. Y se sigue la de la Canastraria y luego la de la Lada y Puerta de los Guindais, onze Puertas y todas muy neçessarias para el tracto desta Ciudad en esta Parte del Rio Duero. Las otras, que son de la Parte de tierra, son siete, en que se Cumplen el numero de las Diez y ocho: la Puerta de San Antonio de la Peña, ò Penedo, junto al Real conuento de Santa Clara, y luego la Puerta de Cima de Vila, donde en torre quadrada se ven otras dos puertas, vna al Medio dia, y otra Al norte, siendo assi que la Principal haze amago al Oriente, y se sigue por la Calçada de la fuente de la Reyna Doña Thereza la Muralla hasta la Puerta Nueba de Rua de Carros, y de ahi a la de Santo Eloy, quedando, como luego diremos, en medio destas dos Puertas la magestuosa Fabrica de la fuente del Arca, Cosa Nueba y de nueba y sumptuosa Architectura. Y, subiendo arriba a lo alto de la Calçada, se topa con la puerta del Oliual, tenida y con rason por la Primera de todas las de la ciudad, por rasones que diremos despuès, y luego se vè la Puerta de fuente de las Virtudes, que agora se ensañò mucho màs para Salida de Coches y Carrosas y literas, que salen a esparcirse por de tràs de aquellos assientos prodigiosos de vista, en donde se descubre el Rio Duero y la Barra y mucha cantidad de lo espacioso del mar occeano Occidental; y desta Puerta se baxa, por vn recuedo de la montañuela de Belmonte, hasta la Puerta de San Iuan de Belmonte, Monasterio de Hermitaños de San Angustiño que llaman Gracianos, y es la septima y Vltima Puerta de parte de tierra en que se rematan todas las Dies y ocho Salidas desta nobilissima ciudad de o Porto en su circumferencia.

Digitized by Google

3] El doctor Iuan de Barros, en su Geographia de Entre Duero y Miño, hablando de Nuestra ciudad, y de sus muros, dize assi: «Está cercada de Muro de cantaria muy forte, que se fez em tempo del Rey Don Fernando deste Reyno, no qual ha trinta torres altas e fortes»; y yà diximos que exceden a las Murallas algunas en tres Varas, todas coronadas de Almenas, que a la vista la adornan como puntas de su coronacion; y el ser tantas no me Asseguro bien, Porque, aunque se pueden contar, desde la Puerta de los Guindais, subiendo por alli y siguiendo la Muralla al derredor, hasta la Puerta de Miragaia, no hasen tantas como esse docto escriptor dize; y, aunque se cuenten algunas y se vean por la parte del Rio, son muy Pocas para esse numero. Porque por esta parte la muralla, aunque en sus colinas y costados no tienen las torres que pedia toda la circunvalacion, aunque haze algunos Angulos en lo escurtinado de la Muralla, que se pueden contar por torres y reductos; y assi hasiendo dellos este numero aun llegara a màs torres de las que dize esse docto Geographo, y en lo que dise que se fez en el tiempo del Señor Rey Don Fernando se ha de Entender que se acabò en su tiempo, que fuè assi por los años de 1374. Pero la tradicion de los viejos, de Padres a hijos, consta y es Voz comun que, desde que se començò a cercar, de la manera que oy la vemos, hasta feneçer la obra, se tardò el espacio de tiempo de quarenta años de trabajo, como se infiere de las coronicas. Pero en esto dirè lo que siento, animado dellas, y tengo para mi que es cierto que se tardaria esses quarenta años de trabajo en la fabrica dessas Murallas, aunque no fuessen continuados, sinò interpolados y no continuos, sinò a tiempos, segun daua lugar la expensa y la intencion y heruor conque se tomasse la obra; y, como se tardò tanto, el Señor Rey Don Fernando, con el zelo que tenia de cercar de Muro las ciudades màs principales del Reyno, como fuè a la ciudad de Lisboa y la de Ebora, y otras muchas que se pueden ver en los Registros de Chancelleria deste Señor Rey, Mandò assi que se acabasse esta Muralla de nuestra ciudad de o Porto, que se consiguiò por diligencia de su grande Priuado Ioannes Anes, y se consiguiò con el consejo deste hidalgo, de suerte que sin molestia ni Vexacion de los Vassallos Porque, como dize el Coronista de los Canonigos Reglares de San Agustin, Don Niculao de Sancta Maria, en su coronica, lib. 6, cap. 3, n.º 29, que, por los años de 1365, en que se iua obrando en la fabrica de los Muros desta ciudad,

Digitized by Google

siendo Rey el Señor D. Pedro 1.º, se auexauan y molestauan de suerte los labradores para trabajar en esta obra que quedauan muchas tierras por labrar y Beneficiar; pero, a lo Ultimo, Reynando el Señor Rey D. Fernando, se hiso esta sin molestia y con suauidad, por Consejo deste Priuado del Rey; assi que tengo por cierto que el Primero que començò a cercar a esta ciudad de la Muralla que Vemos fuè el Señor Rey Don Alonso el IIII. y la acabò su Nieto el Señor Rey Don Fernando.

4] Consta esta Verdad de las Coronicas, Porque en el tiempo del Señor Rey Don Dionisio, Por los años de N. S. Jesu Christo de 1323, como dise el Docto Duarte Nunes de Leon en la Vida deste Principe, que, teniendo las discensiones que leemos con su hijo el Principe Don Alonso, que Despuès fuè Rey deste Reyno, III en el Nombre, Por las Instancias de la Reyna su madre la gloriosa Sancta Isabel, se consiguieron, en cõposicion, que se diesse la ciudad de Coimbra y la Villa de Monte mayor el Viejo y el Castillo y fortaleza de la Iglesia de o Porto al Dicho Principe; y añade la Coronica esta circunstancia: «Porque a cidade ainda não era cercada». Y esto, como ahi disiamos, fuè por los años de 1323, del nacimiento de N. S., y se vè màs que, por los años del mesmo Señor de 1336, siendo yà Rey el Dicho Principe, Don Alonso el III, y teniendo Guerras con el Rey de Castilla, Don Alonso, Entraron por Entre Duero y Miño Don Fernando Roïs de Castro, y su hermano Don Iuan de Castro, sus Capitanes y Fronteros; y, siguiendo la Intrepreza hasta nuestra ciudad de o Porto, la qual aun no estava cercada de Muros, en la parte que agora se conocen, segun consta desta acion, contodo se metiò dentro para defensa della El Arcobispo de Braga Don Gonçalo Pereira, el qual con el Obispo de la mesma ciudad Don Vasco Martinez y el Maestro del Orden Militar de Christo, Don Fray Esteuã Gonzales, aun con no tener la fuerça de las Murallas, le resistieron, de suerte que, con vn exercito de 1400 hombres Infantes y Cauallos, apesar de la Multitud de la Armada contraria, sin essa defensa de Muros se opusieron, que el dicho Don Fernando Rois de Castro y su hermano huuieron de retroçeder y desistir del sitio de la Plaça, que estaua sin essa fuerça de Muros, que despuès se hisieron, y boluer a Galicia, con muerte del dicho Don Iuan de Castro, hermano del General del exercito Inimigo. Y, siendo esto por los años de 1336, de aqui tuuo origen y color el

Digitized by Google

tractarse de cercar de fuerte Muralla esta nuestra Ciudad de o Porto, para reprimir estas Inuasiones y semejantes atreuimientos de los Inimigos de la Corona. Y se vè esto que, por los años de Christo S. N. de 1355, quando yà el Infante Don Pedro, que despuès fuè Rey deste Reyno, siendo Principe, andaua a Malas con su Padre el Señor Rey Don Alonso el Brauo, III deste nombre, por la muerte de la Señora Princesa Dona Inez de Castro, que Despuès de Muerta fuè Reyna, como declara nuestro Poeta Camoens, vino a esta ciudad esse Principe con vn grande exercito de hidalgos Castillanos y Portuguezes y con mucho poder, le puso assedio y con grande ancia de entrarla Por el prouecho que se prometia de su rendimiento; pero metiòsse dentro el mesmo Arcobispo Don Gonçalo Pereira, que lo era de Braga aun, por mandado del Señor Rey D. Alonso el III; y, viendo que la ciudad aun no era del todo cercada de Murallas, usò de Vn ingenioso ardid y Stratagema, muy fauorable al intento militar; y fuè que con velas de los nauios de los Mayores, que llaman papahigos, hauiendo hincado a trechos gruessos Mastiles de las mesmas Naos que estauan anchoradas en su Puerto, y otras muchas Entenas, se fortificò con esta industria, poniendo en esses mastiles y Entenas, por paramentos de muralla, essas Velas de las Naos, que Phantasticamente assegurauan la defensa, temiendo los soldados que estauã de la parte del Principe otro ardid aun, que se abstuuieron del auanso, y escalamiento, retirando el aproche y aun el animo de escalarla, que fuè causa para que el Infante mudasse de intento y parecer, y aun el animo de tomarla; todo lo qual se uè en el doctor Duarte Nuñes de Leon, en la Coronica del Señor Rey Don Alonso el III, fol. 172, assi: «Vindo o Infante com grande poder para tomar a cidade do Porto, meteo-se nella com muyta gente Don Gonçalo Pereira, Arcebispo de Braga, a quem foi encomendada, e, porque a cidade ainda não era cercada de todo, como agora he, o Arcebispo para melhor defensam a cercou com velas de nauios, e se determinou de morrer antes que entregar a cidade: o infante queria bem ao Arcebispo e lhe tinha reuerencia, e assim desistio d'isso». Y de aqui se conoçe en este auctor que esta ciudad aun no estaua del todo acabada de cercar de Muros, y que yà se tractaua de cercarla, ò que yà estaua començada esta Muralla, Desde el año de 1336, pues, para suplir esta defença, formò esta pantalla de Velas, para suplir con esta industria lo fuerte de los muros començados, con que tiene mucho

Digitized by Google

fundamento la tradicion de los viejos, de que se tardò en cercarla quarenta años, que tantos van desde el año de 1336 hasta el de 1374, en que la acabò el Señor Rey Don Fernando, que, como la acabò, se le atribuye a el toda la fabrica, en lo que dise el Doctor Iuan de Barros, en su Geographia, que fuè el que la hiso.

5] Bien sè que esta accion y industria la atribuye el Señor Conde Don Pedro de Barcelos, nò al Arcobispo Don Gonsalo Pereira, sinò a su hijo Natural del mesmo Arcobispo, el Conde Don Aluaro Gonzales Pereira, y lo dise el Conde en su Nobiliario, titulo 7, en su lenguaje antigo, Constituyendo en el Conde este arbitrio, que, como soldado de Rodes, en el Orden de San Iuan de Malta, como experimentado en las guerras, podia ser assi, como Prior de o Crato que era, ser Maestro desta Industria. El Conde assi: «Esse Prior Don Aluaro foi o que pôz os pendoens por Muro, estando na Vila do Porto, pera a guardar per mandado del Rei D. Afonso IV. Porque o Infante Don Pedro andaua alçado, queimando e destruindo muitos logares do Reino, fasendo mal e danando a Diogo Lopez Pacheco e a Don Gil Vasques de Rezende e a Pedro Coelho e a todos os que culpaua que foram na morte da Infante Dona Ines de Castro, que el Rey seu pai matou: e a Vila do Porto não estaua murada em aquelle tempo, senão em poucos logares de mao Muro; e o Prior Don Aluaro fez muros de pendoens de naos, que ahi estauão chantando as hastias dellas pello campo a redor da Vila, e persebendo sas gentes como defendessem os pendoens: o Infante Don Pedro esteue hi cerca de 16 dias cercandoa com grande poder de fidalgos portuguezes e de Galiza: e estes fidalgos desejauam muito cobrar a Vila por a riqueza della., Etc. Alguns disserom que o Infante se sofreo de combater a vila por honra do Prior D. Aluaro e, de verdade, assi parece foi, Etc.» Con cuya autoridad se confirma todo lo que conduse a nuestro intento, en que, por esse año de 1355, aun no estauã del todo acabados los Muros de Nuestra Ciudad, pues aquellas Velas y paramentos de las Naos suplieron la fortaleza, ocultando en el ardid alguna otra defensa encubierta: y fuè el mesmo ardid que de alli a años, que fueron 126, executò el Señor Rey Don Fernando el Catolico en el cerco de Granada, donde con lienços pintados formò las murallas de la ciudad de Santa Fee, que fuè lo que amilanò los animos de los Moros, y principiò el Vencimiento de aquel grande Reyno y le subjectò a los Catolicos Monarchas. Finalmente las

Digitized by Google

Murallas de la ciudad de o Porto se acabaron de poner en estado Perfecto de fortaleza y defencion en tiempo del Señor Rey Don Fernando, año de 1374, con sus torres y reueses y lienços de Muralla bien escurtinados, coronado de gruessas almenas con sus torneras, al uso de Aquellos tiempos, para los tiros de Ballestas y otras armas arrojadizas, y con sus Puestos, todo de admirable fortaleza, y con sus Puertas y Rastillos, los quales solo los tenian las quatro Puertas principales, como aun oy dia se vèn en ellas, como es la Puerta del Oliual, que le tiene, y en aquel tiempo estaua consagrada al Archangel San Miguel y al Præcurssor San Iuan Baptista, y aqui sempre estuue el cuerpo de Guardia, como Primera y Principal del seruicio de la ciudad. La Puerta de Miragaya tambien tiene la Caxa del Rastillo, es torre Cubierta y en ella estaua el almazen de Poluora y cerca della, por los años de 1580, hacia la madre del Rio formò el famoso Capitan Don Sancho de Auila vn Rebellin, ò Rondela, de mucha fortaleza, en forma Cubita, al Vso de Flandes, que Iugara vnas Veinte piezas de artelleria, con sus Parapechos, a lo Moderno, cosa muy fuerte y de uer, y de su fabrica ay un letrero que le señala la fundacion y el autor della. La Puerta està dedicada a la Virgen nuestra Señora Madre de Dios con el titulo del Socorro. La Puerta principal de la Ribera tambien tiene el Caxon de Rastillo y està dedicada a Nuestra Señora de la O', ò a la Espectacion de la Virgen Santissima. La quarta Puerta es la de nuestra Señora de la Batalla, por otro nombre de Cima de Vila; tiene rastillo y la caxa por donde le subian, y de las quatro Principales la Vltima, y Cae al Oriente de la ciudad, como la del Oliual al Norte, y la de Miragaya al Poniente, y la de la Ribera al medio dia de la ciudad.

6] El P.e M.o fray Luis de los Angeles, Religioso del Orden de San Augustin de los Heremitas, ò Gracianos, Grande Historiador y de clarissimo Ingenio, y natural desta ciudad, nacido en el Arrabal de Miragaya, doctissimo en estes estudios de Historia, en Vnos papeles que desta Materia Remitiò al Illustrissimo Señor D. Rodrigo de Acuña, quando se preuenia para Componer el Catalogo de los Señores Obispos desta Ciudad, y algunos traslados pararon en poder de su Vicario General, el Canonigo Ruy Gomez Golias, y que vi, auiendoseme remitido vn traslado, dise que la ciudad de o Porto estuuo en aquel paraje

Digitized by Google

de Miragaya, y que esta es tradicion cierta, y que de alli la Mudaron los Sueuos al lugar de onde oy vemos la Iglesia Mayor, y Palacios de los Illustrissimos obispos. El P.e M.o fray Luis, aunque doctissimo en esto, se dexò lleuar de la Passion de su nacimiento y se guiò de lo que disen los autores que auemos refutado, como es el Coronista Fernando Lopez y a todos los que lo siguen en desir que la Poblacion de Gaia, que quieren sea la Cale, para mayor comodidad se passò a Miragaya, en el expediente de los menesteres de sus Vesinos, y que alli se començò a formar el nombre de Porto, a todo lo qual tenemos Respondido, assi en los Præludios, como en las pruebas de nuestra Opinion, pues todo es contra el Estilo de los Griegos y de los antiquissimos Romanos, que buscauan para fundar sus Pueblos lugares fuertes y sin Padastros, como se conoçen en todos los Pueblos de aquellas Edades. Y, si en Miragaya huuiera estado esta nuestra ciudad, quedaua sin esta primera rason de fundacion, Pues, ademàs de ser muy corto el espacio para ser Pueblo, tenia Vnos Padastros, que la sufocauan, de suerte que aun los ayres de la salud le quitauan, como es aquell Monte de los Iudios, y el otro que por la parte de Monchique se descuella para dar fundamento a la torre de la Marca, luego la parte que quasi se le precipita de lo alto de Belmonte y aquelles præcipicios donde està la Hermita del Spirito Santo, que està agobiando aun a la mesma Iglesia de San Pedro de Miragaya, siendo parte del de Belmonte, e esto no era estilo de los Antigos en semejantes fundaciones, como se conoce de Dionisio de Halicarnaseo, lib. 1.o; de màs de que, como observò el P.e M.o fray Iuan de la Puente, el grande Rio Duero en aquellas temporadas lleuaua muchissimo Caudal y Raudal, como aun oy se Verifica en el Cabedelo, que en aquel tiempo era la Barra de toda essa Copia de Agua desse Rio; y, siendo assi, manifestaseme que lugar tendria Miragaya Para ser ciudad en el tiempo que con sus agoas llegaria el Rio Duero quasi à la Iglesia de San Pedro? Lo cierto es que las agoas se retiran y en otras partes se alargan. Auemos visto en las Historias de nuestros tiempos como en Olanda à Comido el Mar Muchas tierras, y en la India disen nuestras Historias que distava la mar de la Ciudad de Santo Thome onse leguas, y oy en dia la conoçen nuestros Portugueses quasi a la playa desse Voras Elemento. El Rio Tajo en Lisboa llegaua al Recio y oy està su orilla bien distante; lo mesmo susediò a nuestro Duero, que aquel tiempo cobria

Digitized by Google

todo aquello de Miragaya, y oy, por esse poco y curto espacio que dexò, se conoçe no ser posible auer alli poblacion en los antiquissimos tiempos, y esto es cierto, que lo demàs es patraña, como assi mesmo desir que los arboles de Gaia se enContrauan, Con las Ramas Vnos con otros, con los de Miragaya en tiempo del Señor Rey Don Ramiro II, en lo que se cuenta del Robo de la Mora de Gaia, de que yà diximos la Verdad. Los arboles crecen y tienen Vigor en su Vegetacion con termino, y no passan de alli, y se conoçia en algunos que en las montañas de Asturias y Viscaya se demuestran y por papeles consta estar algunos de 300 y màs años de plantio, y ni por esso son màs extenços en sus Ramas que los que tienen de plantio mucho menos años, con lo qual se responde a este pensar, que no digo que es Enbeleco sinò poco discreto en el amor proprio de la Passion. I assi Passemos adelante en nuestra discripcion de la nobilissima ciudad de O Porto.

7] En la Puerta Principal de la Ribera, que es la de la Plaça Principal desta Ciudad, y sobre la Capilla de Nuestra Señora de la O', ò Expectacion de la Virgen, en lo que se ocupaua de torre, està la Cassa de los Almotaçeles, que son dos ciudadanos que se Elijen cada año, de dos a dos Meses, con particular superioridad para assistir a la Iusticia y deshaser los engaños que en las Compras y Ventas pueden susceder; y traen vnas Varas Coloradas, con las armas Reales por Insignia de su Iurisdicion, y assisten en esta Casa de lo alto de la torre para esse ministerio y de lo que puede susseder de Disturbio en la Plaça; es officio que tiene resabios del gouierno de los Romanos, de aquellos que llamauan Ediles Forenços, de que se puede ver a Pomponio Leto y a Lucio Fenestela, en el principio que la Plebe Romana pediò esse officio en Roma y de la obligacion que corria al que usaua esse officio, Porque de Roma, a entender mio, nos quedò este officio desde el tiempo que fueron señores los Romanos deste Reyno. Porque, segun experimentamos, estes Dos Almotaceles exercitan lo que en Roma esses Ediles, Pues, como dise Lucio Fenestela en el tractado de Magistratibus, cap. 13, es su officio el reuer y emendar las fraudes que suelen haser los Regatones en sus tractos; y para deshaser esses engaños se instituyò este ministerio: «*quod si quispiam morbosum aut vitiosum pro integro sano quod vendiderit edicto Ædilium emptori succurreretur. Denique quidquid rerum vitiosarum pro syncero fractum*

Digitized by Google

pro integro usquam venisset ædilitio edicto retribueri solet». Vease a Pomponio Lecto, cap. 20, que dise eran assi mesmos Præsidentes del Pan cosido, para registrar el peso, que es lo que oy exercitan assi mesmo, añadiendo que este officio fuè instituydo Por el Emperador Julio Cæsar, que, como estuuo por estas partes, le pudo introdusir en nuestra ciudad, quando passò a la Conquista de Galisia, y allanar la tierra, del todo yà subjecta al Imperio Romano, ordenando, como questor que era, estes officios de la Republica acà al mesmo modo que los auia en Roma. Ultimamente en toda esta circumferencia de Muros desta nuestra ciudad, que seràn como 2800 a 3000 Passos, se incluye todo el ambito della, de cuya parte y de Algunas particularidades de Magestuosas obras y Edificios diremos en el examen que se sigue.

EXAMEN III

Continvase la topographia y discripcion de la civdad de o Porto

1] Dentro del circulo de las Murallas y ambito del Muro de la ciudad de o Porto se uen grandes y lustrosos Edificios, amplissimas Calles, Plaças y Plaçuelas de mucho concursso y occursso de Pueblo, Muchos conuentos, Iglesias, Hospitales, Hermitas y Sanctuarios sumptuosos y deuotos; en el districto de toda ella se conoçen muchas Calles, ò Ruas, con nombres Particulares, en mucha Cantidad, de que fuera excesso de retorica haser memoria de todas, algunas llanas, otras costaneras, segun pide la disposicion de la Planta y Pauimento de toda ella. De algo haremos Indice para que por la Vña se conosca el Leon; y, dexando aparte la memoria de la ciudad de Cale antiquissima, que es essentrico punto de su esphera, de la especialidad, grandesa y lustre de todo lo demàs empeçemos por lo màs famoso y lustrosso de sus excellencias. La Rua Nueba es, a dicho del Doctor Iuan de Barros, en su Geographia, mucho mayor que la Rua Nueba de Lisboa y mucho mas anchuossa, y esto consta a la vista; fuè fabricada en tiempo del Señor Rey Iuan el 1.º, por los años de 1406, de N. S. Iesu Christo, poco mas ò menos, y le solia llamar «a Sua Rua fermosa»; y cierto lo

Digitized by Google

es, assi por su capacidad, como por lo Igual del terrapleno, y por lo prolongado de su disposicion, con hermosissimas Cassas de muchos hidalgos que la habitan y habitaran, y por la anchura, que màs viene a ser plaça que Calle de transito ordinario, y tan espaciosa que sirue de Paseo como plaça, y adorno de sus Edificios. Tiene en su Principio Vn Magestuoso Crusero que llaman el Padron de San Francisco, y en medio se biparte con la Calle de las Cangostas con su hermosa fuente, y la Calle que va por la Rua del Alfandega, ò Cassa de Contractacion, al Terreiro, donde está la Puerta del Cais, que, como yà diximos, es Vna de las principales, Por ser el transito en donde se descargan todas las Mercadorias que desembarcan en esta populosa ciudad. Su fin entesta con la Rua de los Mercadores, que, baxando desde el Hospital de Santa Clara, contigua a la Calle del pies de las Aldas, se limita en la plaça de la Ribera, y por la Plaça y Rua nueba y Conuento de San Francisco, que está a un lado desse Crusero. Desia el Señor Rey Don Alonso el v. de Portugal, llamado el Africano, que toda la Rua nueba era la sala de vn Palacio, sus Cassas eran las camaras y retretes y aposentos deste Real aluergue, El Oratorio y Capilla el monasterio de San Francisco, y la Plaça de la Ribera era el Iardin de todo el Palacio. Assi lo Refiere esse mesmo Doctor Iuan de Barros en su Geographia de Entre Duero y Míño, y esta es la Rua nueba.

2] La Rua de Santa Catalina de las Flores no es menos Vistosa, ni con menos lustre; y, aunque mucho menos ancha que la Rua nueba, ni por esso dexa de ser esplendida fabrica desta nobilissima ciudad. Abriòsse esta Calle, por los años de N. S. de 1518, con la ocasion de mandar fundar el Señor Rey Don Manuel de gloriosa memoria, en unas huertas que llamauan del Obispo abaxo de la Calle del faual, que era vna que, saliendo al Norte desde la Rua Chan, donde oy Vemos vn vistoso tanque, nuebamente fabricado por la ciudad, del Agoa que Viene de la fuente Mijauellas, Iua hasiendo Calle hasta dar en la Puerta de Rua de Carros, que oy està tapeada, en frente de la huerta del Hilario, y abaxo de la fuente de la Reyna Doña Theresa; y en este sitio de huertas de los Señores obispos, que llamauan el faual, y assi mesmo daua nombre a la plaça del faual, que es oy en mucha parte aquella espaciosa plaça de San Benito de las monjas, se fundò el Real Conuento de la Encarnacion Benita, con titulo

Digitized by Google

del «Aue Maria», del Orden de Nuestro P.e Santo Benito. Fundò el Señor Rey Don Manuel este Real Monasterio, Recogiendo en el y incorporando en esta magnifica Cassa las Religiosas del mesmo orden y sus Rentas y privilegios, que estauan en partes del Obispado desta Inclita ciudad, el de Rio Tinto una legua y media della, el de Villa Coua de las Donas, en el Condado de la Feira, cerca de Arrifana de Santa Maria, a cinco para seis legoas, el de Thuyas, junto de la Villa de Canaueses, siete legoas ò ocho distante, y el de Tarouquela, en el Obispado de Lamego, en frente de la boca que hase el Rio Tamega quando entra en el Duero, otras ocho leguas distante de Nuestra ciudad. Y con esta fundacion deste Real Conuento, que fuè por esse año yà dicho, auiendose serrado la Puerta que yà diximos se llamaua de Rua de Carros, se abriò la que agora persiste, que hase transito desde la Ciudad hasta el Buen Iardin, y assi mesmo se dispuso la Calle, por la Calle ò plaça del faual, otra que và desde essa puerta nueba hasta el Monasterio de San Domingos, en essa Puerta nueba de Rua de Carros. De la Parte de Afuera de la Muralla estan las Armas Reales del Reyno y la Cruz del Habito de Christo, de que era gran Maestro, y la Sphera que le Diò por Empresa el Señor Rey Don Iuan 2.º, su Primo y Cuñado, bien ageno de que le suscediesse en el Reyno, Como despuès susediò. Y de la Parte de adentro, sobre el lintel de dicha Puerta, se lee este letrero en latin: «*Regnante Diuo Emmanuele, qui primus Portugaliæ Regum ad mare usque Indicum, Scythicum et Eoum, cum adjacentibus terris, Imperium suum propagauit, aperta fuit hæc porta, simulque Via, quæ in Santi Dominici Templum ducit: industria Antonij Correa, huius ciuitatis Correptoris*». Este Antonio Correa, Corregedor entonces desta ciudad, fuè Vn grande letrado y de mucha Prudencia; y, auiendo sido Corregedor en muchas partes de Entre Duero y Miño y del Algarue, desde los años de 1502 hasta este de 1518, en esta ocasion, que lo era desta Ciudad, fuè superintendente desta obra y de la fabrica del Real Conuento del Aue Maria de nuestra Sagrada Religion, y por su dictamen y perspicaz Ingenio se dispuso todo lo que pertenecia à la execucion desta Calle de la Rua de las Flores.

3 Abriòse, como digo, esta Puerta nueba de Rua de Carros, con el mesmo nombre que tenia la otra antigua, que se tapiò, que le queda distante poco màs de Cien Passos, y dispuso la Plaça del

Digitized by Google

Terrero en parte de lo que antes se llamaua la Plaça del Faual, ensanchandose màs por se auer quitado el estoruo de las huertas y jardines que la ciñian, y se començaron a fabricar las Cassas de la Calle, de Vna y de otra parte, en el sitio que todo era sitio y Plantio de huertas y flores, de que se vino a introdusir el nombre desta vistosa y hermosissima Calle, llamandose toda ella la Rua de Sancta Catalina de las Flores; y el tener este nombre de Santa Catalina se fundò en esta Rason: En el tiempo que se començò esta obra era Obispo desta nuestra ciudad el Illustrissimo Señor Don Pedro da Costa, Sobriño del Eminentissimo Cardenal, Don Iorge de Acosta, que, por auer sido Maestro de la Infanta Doña Catalina, hija del Señor Rey Don Duarte de Portugal, y auer sido este el Primer escalon por donde subiò a tantas dignidades como tuuo, A' Deuocion desta gloriosissima Virgen y Martir que celebraua dicha Infanta, que tenia esse nombre de la Santa Virgen y Martyr, tomò este Eminentissimo Heroe la Empresa de la Rueda de Sancta Catalina; y le siguièron en esto sus hermanos y Sobriños, como fuè nuestro Illustrissimo obispo Don Pedro de Acosta, que assi mesmo vsò deste tymbre y feston en sus armas, de las seis Costilhas de Plata en Campo Roxo, de que vsan los Costas; y, aunque el P.e M.o fray Bartholome Ponse, en la vida que escriuiò deste Señor obispo, en su Vltimo obispado de Osma, diga que vsara esta Empresa, de la Rueda de la gloriosa Virgem y Martir, por ser descendientes los Costas del Rey Costo, si lo huuo, Padre que disen ser de la gloriosa Sancta, es Incierto esto, y no tiene fundamento, que, si assi fuera, los Costas de muy antes auian de auer usado deste Blason, lo qual no es assi, y se vè que en la Villa de Noya de Galicia ay vna antiquissima Cassa de los Costas, de màs de 400 años de Antiguidad, y en el pauès solo se Ven las seis Costillas sin otra imagen alguna; con que solo se infiere que desde el Eminentissimo Cardenal de Alpedriña, Don Iorge de Acosta, y de sus hermanos y sobriños Vsan estes Señores de la Cassa del Cardenal esta Empresa de la Rueda de la Sancta. Y, como el Señor Don Pedro de Acosta era obispo de nuestra ciudad quando se fabricaua esta Calle, y las Huertas del sitio donde hasian las Cassas della Vnas pertenecian a la mesa Episcopal, otras à la mesa del Illustrissimo Cabido, y desto se originò que en la mesma Rua se pusiessen en cada vna de las cassas las Armas destas Dignidades, para que en ellas se conocesse el feudo a

Digitized by Google

quien Pertenecian; las que son forales del Illustrissimo Cabildo tienen las Armas desta nobilissima Comunidad, con la insignia del glorioso Archangel San Miguel, que pone el piè sobre vn Dragon y mete el Codo del Hasta en su Boca dessa serpiente, que son las Armas desse Illustrissimo Cabildo, como se Ven en algunas que son del foro Emphiteutico dessa dignidad; y las que pertenecian a la dignidad Episcopal, como entonces era obispo el Señor Don Pedro de Acosta, sobriño desse Eminentissimo Cardenal, que traya por Empressa essa Rueda, que era Vno de los instrumentos preparados para el Martirio desta gloriosa Sancta y Martir Sancta Catalina, se señalaron con la Rueda de Nauajas con que pintan a essa gloriosa Virgen; y desto resultò tener la Calle el nombre de Rua de Sancta Catalina de las Flores; de Sancta Catalina, por tener las Cassas esse feston de la Rueda, y de las Flores, por estar fundada en el sitio donde antes todo eran Huertas y Iardines, donde se cultiuan essas flores y Rosas, de que se le agregò esse nombre. Y las Primeras que se fundaron fueron las de Gaspar de Couros, segun consta de vna Piedra que se allò en el cimiento, quando se renouaron por su hijo Miguel de Couros, Marido de Doña Catalina Carneiro, y Padres de Antonio Carneiro de Couros Vasconcellos, que conocemos todos. Y las segundas fueron las Cassas donde oy viue el Reuerendo Arcediano do Porto, el Doctor Gaspar Pacheco, y son de hermosissima fachada y bella fabrica, con otras muchas de Muchos hidalgos, que alcançè de vna parte y otra de la aÇera de dichas Cassas que todas, vnas y otras, tienen esse Blason de la Rueda y de la Imagen del Archangel San Miguel, que oy Gozan muchas Personas nobilissimas, desde la Esquina de la Misericordia hasta el terreiro ò Plaça de San Benito de las Monjas, en donde, Cada Martes, ò tercia feira, de cada semana se hase mercado, como es Notorio. Es toda ella Calle hermosissima y desabafada y larga, con hermosa vista, como se vè a los que desde la Puerta de la Misericordia la Miran hasta el dicho Conuento de la Aue Maria, del orden de nuestro P.e S.o Benito; y, Porque este Real Conuento està situado donde todo eran huertas de los Señores Obispos, y la Calle tiene el nombre de flores, por respecto de los Iardines en que se fundò, dixo Nuestro Doctissimo P.e M. fray Leon de Sancto Thomas, en su Benedictina, tom. 2, estes Argutos y Venustos disticos, con alusion a todo ello:

Digitized by Google

«Germina si florum, si calthæ, ac lilia desunt
Cur florum gaudet nomine? flore carens?
Vertice, Pontificis florens Benedictus in horto,
Virgineis reddit florea saxa rosis»,

Porque este Real Conuento, como se fabricò en las huertas del Señor obispo, y la Calle tiene el sitio de huertas y Iardines, que dauan essas fragrantissimas flores, suple oy este defecto la Religiosa fragrancia de Virtud, con que floreçen essas Religiosas Benedictinas en esse Puesto, en lugar de las flores antiguas, permaneciendo con Mayor olor en esse Vergel de la Religion.

4] De otras hermosissimas Calles se compone y adorna esta nobilissima ciudad, anchas y espaciosas, y largas; algunas llanas por el sitio y otras algo costaneras, segun dan lugar las baxadas de los montes, que en su capacidad dentro de sus Murallas la forman Vistosissima. La Calle de San Miguel, que viene de la Plaça de là Puerta del Oliual, hasta Nuestra Señora de la Victoria, es bellissima, con muchas cassas hermosas de algunos hidalgos, y de otros Personajes, Ministros de la Chancelleria, que alli tiene su assiento, con sumptuosissimas quadras y sallas del despacho, Cuyo fronctispicio, junto con la Carçel Real, hase fachada a otra Calle que llaman de las Tapias, que, aunque muy espaciosa, es algo procliue, pero no tanto que moleste a la baxada. En la Calle de San Miguel se vè el Conuento de Nuestro P.e San Benito, de que diremos en su lugar. Continuasse la Calle de la Victoria, que es muy llana y hermosa, y sale assi mesmo a la de las Tapias donde diximos estar la principal Puerta de la Chancelleria, que hermosea aquella Plaça della en que està la Hermita donde Oyen Missas los Presos. La Carcel es Vna de las màs fuertes que se Conoçen, y dentro espaciosa y ancha, con que aquelles miserables alli detenidos lo passan, aunque sin la liberdad, con anchuoso retiro. Pára esta Calle de las Tapias en la Plaça de Belmonte ancha y espaciosa, aunque no Mucho en quadro, y se sigue la de Belmonte, algo recostada por la baxada hasta el Cruzero que llaman de Belmonte, y del se sigue la Calle de Santo Domingo llana y derecha hasta su Plaça, que alli la hase Capacissima y espaciosa hasta la Misericordia, y lo fuera Mayor, si el Atrio desse Conuento no lo estoruara; empero, como es una de las mayores cosas desta ciudad esse adrio, fabricado en el año de 1320, segun consta del Archiuo del Monasterio y de vn letrero que

Digitized by Google

està en vno vano de los arcos del, junto a la Hermita de Nuestra Señora de las Nieues, queda Vna casa de las màs perfectas para el bien publico, por la comodidad del abrigo que se puede desear en una ciudad tan excellente como esta. Desde esta Plaça, por baxo de Vnos arcos que sostienen la Hermita de Nuestra Señora de las Nieues, que es mienbro del Conuento de Santo Domingo y se llama la Puente de San Domingos, se baxa al Principio por donde comiença la Rua de las Cangostas, dicha assi por los encuentros destas Calles; antes se Corta con otra que llaman la Biquiña, que està en la Puerta Principal del Hospital de San Crispin, y esta tanbien es cortada con otra que desde la mesma Plaça de San Domingos va a dar al mesmo Hospital por detràs de la Calle de la Puente de San Domingos, y encuentrasse esta con otra que baxa del Pie de las Aldas, y desde el Principio de la de los Mercadores; y ambas juntas, en frente de las Cantinas y tiendas que estan en el desniuel por baxo desse Hospital de San Chrispin, hasen principio a essa que diximos de las Cangostas, Calle perfectissima, aunque estrecha, en lo que se vè de mucha mercadoria que en ella se hase de todo genero de zapataria de obra Prima; y, sin interrumpirsse sinò en la Callejuella del Saluador, quasi en medio, llega con el mismo orden de tiendas hasta la Rua Nueba, de que yà diximos; y, bipartiendo el transito dessa espaciosa Calle, hase frente a otra que assi mesmo la biparte, baxando a la Calle del Alfandega, y baxa al terreiro, donde, èn aquella plaça de Nuestra Señora del Cais, comiença la Calle de la Oriuezaria, que es lo mesmo que de los Officiales del Oro, y se continúa hasta el Poniente por el humilladero del glorioso Apostol Santiago hasta la Calle de la Reboleira. La Oriuesaria, que comiença en el terrero, va a salir a la Plaça Principal de la Ribera; es Riquissima esta Calle por el tracto de los muchos Mercadores que la habitan, y principalmente por las muchas Perseas de piesas riquissimas de oro, que alli se hasen y fabrican con suma Perfecion; desta Calle sale otra pequeña hasta el Rio por la Puerta de la fuente de Aurina, que por esse respecto se dise dicha Calle la Calle de la Fuente aurina, que tomò esse nombre de la tradicion que ay que en essa fuente se allauan muchos granos de oro de buenos quilates, y disian algunos Viejos que el oro, que alli se auia allado, era de diferente color que el oro, pues tiraua, con unas betas negras, a un resplandor quasi obscuro, por cuya causa era màs estimado. La Plaça de la

Digitized by Google

Ribera es en forma quadrada, y algunos Cubiertos ò soportales que tiene son muy altos y Claros y de buena Vista. En esta plaça se mercancía todo lo que se puede pedir para el deseo de la vida humana, y en medio, de pocos años a esta parte, se hiso Vn Chafariz, de Marauillosa obra moderna, de mucha copia de Agoa, que se le traxo de la Fuente de los Guindaes, de Vna agoa bella y frigidissima que en aquella vertiente del Duero, en sus orillas arriba del Penedo de la Muerte, que assi se llamaua, nace en grandissima Copia, y muy delgada.

5] Desta Plaça de la Ribera se sube, por Iunto a la Calle del Collegio Viejo de San Lourenço, un poco Cuesta arriba, la Calle de los Mercadores, que no deve nada en su tanto a las otras, por las muchas mercadorias que en ella se hasen y despachan de todas cosas neçessarias al hombre, con muchos y diferentes oficiales de diferentes generos que alli trabajan en sus officios para ganar la vida, y se acaba, siempre algun tanto Costanera, en el Hospital de Santa Clara y principio del Pie de las Aldas, que todo se va continuando con tiendas de diferentes Drogas y Sedas y Mercerias de toda suerte, hasta la Calle de Santa Ana, que es el Verdadero pie de las Aldas de la Calle y ciudad de Porto antigua, y prosigue hasta la Puente Nueba y Calle de la Bayñeria. La Plaça de la Ribera tiene tres Salidas, la Vna Por la Puerta principal que sale por fuera del Muro hasta los Guindaes, y Por dentro la Calle del Collegio Viejo de San Lorenço; y despuès, por ciertas Gradas, segun està Alpestre, se va continuando por la Calle del Berredo, que viene a dar a la Collada del Codeçal y Puerta de Nuestra Señora de la Verdad de la Ciudad Antigua, que, por ser Calle encubierta, para lo expediente de aquellos tiempos, se llamò de la Mentira. La otra Salida de la Plaça de la Ribera và por entre el Muro de Dentro y se llama la Canistreria y alli, yà desabada en partes yà debaxo de Cubiertos, viene (siempre com salidas al Rio por Puertas, que alli hase la Muralla) a dar a la Calle de la Lada, en donde antiguamente eran, por la Mayor parte, sus habitadores y Vesinos todos Mestres y Capitanes de Nauios, aunque agora no se conocen algunos; empero, en los que quedaron se conoce el affecto de la Marineria, pues desta Calle salen Muchos subjectos a este Interes. Aqui, çerca de la fuente que llaman de la Lada, ay Vna escalera, que sube a la muralla, màs Capaz que otras, por donde se và continuando la subida hasta la Calle del Codeçal,

Digitized by Google

y viene a topar con la otra del Berredo, por vna Callejuela entre Huertas, y se sube por dos partes a otra que va de Nuestra Señora de Vandoma para Santa Clara, en Donde assi mesmo feneçe la del Codeçal, formando la Plaça deste Real monasterio y la Hermita de San Antonio de la Peña, de que despuès diremos, por acabar de fenecer el Rincon y esconce que nos quedò de aquella Parte del Padron de Belmonte hasta San Nicolao de la Reboleira. Desse Cruzero se sigue vna Calle que và à dar a la Plaça de San Iuan Baptista de Belmonte, que es vn Conuento de los heremitas de San Agustin, donde ay essa Plaça, y en el Muro vna Puerta, que và descendiendo hasta Miragaia; Por la parte de Dentro se sigue la Calle de San Iuan Baptista, que Và à entestar à la Calle de la Ferraria nueba, y baxa de la Calle de Santo Domingo Por junto à las Cassas que llamamos del hidalgo del Patin; corre por alli abaxo, hasta donde se Encuentra otra Calle que viene del Padron de San Francisco, Por en cima de la fuente de los baños y de su Plaça que cae a la Puerta de las Tablas cerca de la orilla del Rio. Y, siguiendo la mesma Calle de la Ferraria nueba, se topa con la Calle de la Miñota, que entesta en la Muralla que baxa por la cerca del Monasterio de San Iuan por en cima de la Tapoeria, y despuès sigue essa Calle de la Ferraria un poco màs abaxo, hasta la fuente que llamamos de la Rata, que està en essa mesma Tanoeria, que es la Calle que viene desde la Puerta de Miragaia hasta la Plaça de los Baños; luego và siguiendo hasta la Reboleira y encruza con la Plateria y Calle del Humilladero de Santiago, dando antes dos salidas por Calles hasta la Muralla cerca de la Puerta de la-Reboleira; y, aunque se interrompe por essa Plateria, se va siguiendo hasta San Nicolao, y por detràs desta grandiosa Parrochia tiene otra Calle, que va salir à la Hermita de Nuestra Señora del Cais y Plaça del Terreiro, y desde San Nicolao en la testera de la Rua nueba va siguiendo la Calle que se dise del Padron de San Francisco y se dà passo por ella hasta la que diximos de los Baños, que va del dicho Cruzero hasta la Ferraria nueba.

6] Desde la Calle de las Tapias, en frente quasi de la Puerta de las Virtudes, se hase passo Por detràs de la Rua de la Victoria hasta San Domingos por vna Calle que llamamos la Esnoga, corrupto de Synagoga, por aver sido la Calle de la Iudearia y en donde los desta Nacion Hebrea tenian su Consejo de Synderin, y della se sube assi

Digitized by Google

mesmo a encontrar otra Calle que viene de detràs de la mesma Parrochia de la Victoria y va hasta la Calle del Ferraz, que se dixo assi por habitar en ella vn cauallero deste Apellido de Nobreza, y tiene vn transito que, della subiendo por vnas gradas, viene a entestar con la Puerta Principal del Monasterio de Nuestro P.e S. Benito de la Rua de San Miguel, y por entre el mesmo Monasterio y la escala de la Chancelleria ay otra Calle que va a las Tapias, de que yà diximos. Porque de la Plaça de la Puerta del Oliual, donde tiene origen essa de las Tapias, con otras quatro, que es la de San Miguel, y otra que va baxando à la del Ferraz y llaman de Villa Parda, que, encontrando la de Detraz de la Victoria, Van al Cruzero do Ferraz y baxa a la Rua de las Flores, hasiendo cruz con la de la Puente nueba que entesta en la de la Bayñaria; y esta Calle do Ferraz viene a quedar como vna Cruz immiza ò la letra Griega T, remitiendo los braços atraz de la Victoria, y el otro viene a salir à la Calle de la Ferraria Vieja, que es la parte costanera de la Rua da Laje, que es la quarta que sale de la Plaça del Oliual; y se continúa en esta de la Ferraria Vieja, hasta el Padron de Santo Eloy, atravesado della por dos partes antes de la plaça de Santo Eloy otros dos transitos de Calles, el Vno el que llaman de Santo Eloy, y el otro la Viela de los Fornos, que dan Passo desta Calle a la quinta que sale dessa Plaça y Puerta del Oliual, y llaman la Rua de Detraz, que es en parte llana y de lo que baxa de las Figueiriñas hasta Santo Eloy es algo costanera. Y luego se explaya en la Plaça del Conuento de nuestra Señora de la Consolacion, que es el mesmo de Santo Eloy, hasiendola capaz y ancha, aunque con Vna Esquina que deshase la perfecion de su Quadro. Luego se sigue por detràs de Santo Eloy otra Calle entre la Muralla y la cerca del Monasterio, que Va dar algo convexa à la Puerta nueba de Carros y terreiro de San Benito de que yà diximos, y desde el Padron de la mesma Plaça prosigue la Calle de la Ferraria Vieja a encontrar la Calle de la del Souto, formando otra cruz en su Planta, en aquelles quatro angulos que alli hasen las Calles y llaman por esso el Cantiño en Portuguez. Sigue esta Calle larga y estrecha hasta la cruz de la Bayñeria y se encuentra con ella, remitiendo vn poco antes otra hasta la Puente nueba, y antes desta otra muy agria por en cima de los Pelames, hasta la Calçada de la Chãcelleria Antigua, que es vna Calle agria de subir y sale de la Plaça del Terreiro de San Benito y Monasterio del Aue

Digitized by Google

Maria al monte, donde en las Cassas del Conde de Miranda y Marquez de Arronches, que assi mesmo fueron de los Condes De o Porto, Padres de San Rosendo, Don Gutierre Mendes de Arias y de Santa Aldara y del Conde Don Hermenegildo su Abuelo, y sirvieron mucho tiempo de Chancelleria. Y alli mesmo estaua Vna torre que seruia de Atalaya en aquel tiempo, y de aqui viene Vna Rua que va à la Rua que tiene el nombre de Rua Cham, esto es llana, grande y espaciosa, y por el frontispicio de essas Cassas, en parte eminente, viene aun a salir a la Calle del Faual, y por ella se viene assi mesmo a salir a essa Rua llana, que disimos Cham, por ser llano su pavimiento. Desde la salida del Souto, en donde se encuentra con la Bayñeria, se sube, Por la rua de la Panadaria, à la Plaçuela de San Sebastian, y escala de la Iglesia Mayor, y della sale otra que viene a dar a la mesma Calçada de la Chancelleria, y llaman de los Gatos, y de la Plaçuela de San Sebastian, y por Vna Calle que llamamos Rua Escura, ò de Nuestra Señora del Hierro, se sube a la Rua Cham.

7] Desde la Puerta de Cima de Villa, dexando la Calle que Va dessa Puerta por entre los Muros, viene la Calle que llaman de Cima de Villa, hasta el Hospital del Santo Christo, e entre esse Hospital y la Cassa de Manuel da Mota va vna Trauessa hasta la Calle de la Muralla, que corre hasta San Antonio de la Peña, y luego Vn poco Màs adelante, siguiendo la Calle, asta la Plaça que queda en frente de los Palacios del Marquez de Fontes, Condes de Penaguiam y Matosiños, en que sale otra por de traz de Vn Paredon, hasta la Muralla, se dise assi mesmo la Rua de Cima de Villa, y de aqui hasta la Puerta de Nuestra Señora de Vandoma se comiença a llamar Rua Chan, vna de las màs lusidas de la ciudad por sus sumptuosos Edificios y Nobleza, en donde tienen sus habitaciones muchos hidalgos y nobles ciudadanos y enfin es Vna de las màs lustrosas desta Ciudad. Por junto a la Puerta de Vandoma, y entre la Casa de Caezar Vilela, sale vna Trauessa y Calle para Santa Clara, de que yà diximos, y luego, Vn poco màs para lo Interior de la Calle, junto a las Cassas de los Borjes, sube otra para San Antonio de la Peña, que queda en frente desse Real Monasterio de las Claristas. Y, finalmente, despues que la Carcel Vieja se conduxo a la Nueba de las Tapias, se abriò Vna Calleguela, que assi mesmo se termina en San Antonio de la Peña, en que, por Compendio, se cifran todas las Calles y Plaças de toda esta Nobilissima

Digitized by Google

ciudad. Bien conosco que, como la Variedad de los tiempos muda facilmente las cosas, y por el resuscitan nombres diuersos en essa vicisitud, Porque, como dixo Horatio Flacco:

> Multa renascentur, quæ jam cecidere...
> . . . . . ., vocabula, si volet usus, Etc.

Aurè faltado en algo en los nombres desta discripcion, y aurè assi mesmo sido diminuto en ella, pero me pareçe que màs pequè de difuso, de lo qual pido la venia, con el perteisto de me ser assi preciso para otras cosas que tocarè en estos Capitulos y examenes desta Anacrisis.

Digitized by Google

CAPITVLO XIII

De algvnas excelencias y obras dignas de ponderacion de la civdad de o Porto

EXAMEN I

1] Tenemos dicho de las Calles y Plaças que ay en todo el ambito de la civdad de o Porto, y que la hasen excellente, y adornada en la estimacion de sus grandes y sumptuosos y manificos Edificios y fabricas, por auer en todas ellas obras perfectissimas deste Genero que la Illustram prodigiosamente. Yà diximos de las Cassas del Consistorio que, en estilo de Portugal, se llama Camara, que es vna torre fortissima y bien obrada, que podia seruir de torre del Homenaje del màs fuerte y moderno Castillo, de los que agora se estilan; lo mesmo assi tenemos yà dicho de los Palacios del Illustrissimo Obispo, que en todos quantos hè visto en Hespaña no tiene comparacion con algunos, excediendo a todos elles, como certifican todos los que le han visto, assi en lo capaz de las quadras y salas, como en espacioso de la obra y Architectura y esplendida vista, que prædomina mucho de aquella altura en todo el contorno a que se extenden las lineas visuales de quien lo vè; assi mesmo tocamos en algo, lo magnifico de la Cassa de Contractacion, que llamamos alfandega, assi en su fortaleza, como en lo espacioso de las lonjas en que se ponen los fardos y balas de las mercadorias hasta que se despachen de la Mesa, en que con suma Politica de expedicion y breuedad se despachan, sin molestia ni enfado de los solicitantes, en el desembargo de la hasienda, y en esto exçede la buena Orden de sus ministros a Muchas del Reyno, y vence a la de Seuilla, en donde muchas ueses se passan Meses y años sin tener expediente el negocio. Fabricòsse esta Casa por el año de 1354, siendo Rey deste Reyno el Señor Don Alonso el Bravo, IIII deste nombre en este Inclyto Reyno. Continua desta Cassa, a la Parte del Oriente està

Digitized by Google

la Cassa de la Moneda, a que se entra por la Rua Nueba. Es assi mesmo digna de Memoria, Pues por ser la Primera que huuo en este Reyno, diò la ocasion a los Privilegios que los Señores Reyes deste Reyno concedieron a esta Populosa ciudad, como dise el doctissimo Chantre de Euora, Manoel Seuerim de Faria, en sus Discursos Morales, Discursso 4, en el lib. que sacò a luz con titulo de Noticias de Portugal, que en el fol. 175 dise assi: «A primeira Casa de Moeda, que ouue em Portugal foi no Porto, onde os primeiros Reis deste Reyno fiserão bater moeda, mandando vir officiaes estrangeiros, porque os não auia no Reyno, e por isso lhe concederam tantos privilegios como ainda hoje tem». Etc. Pero no señala año deste Principio, ni menos Rey que la instituyesse. Yo lusgo, por el mesmo autor, que este Señor Rey que la principiò fuè el Señor Rey Don Sancho el Primero, hijo del Señor Rey Don Alonso Enriques; Porque, disiendo esse Doctissimo Chantre que no se allaua mencion en las Coronicas que el Señor Rey Don Alonso Enriques mandasse bater moneda, y allandose Monedas del Señor Rey Don Sancho el Primero, como trae esse mesmo Escritor en el mesmo discurso, fol. 176, y otra el Canonigo Gaspar Estaço en sus Antiguidades Varias de Portugal, es consecuencia que este Señor Rey fuè el Primero que mandò haser esta Cassa en esta ciudad de o Porto, para en ella bater Moneda, y se conoce la Fabrica en ellas, Porque en las que se batieron en esta ciudad se vè vna P. que denota esta fundicion; hè visto muchas de todos Generos y Principalmente cinco Monedas Huue de las llamadas Barbudas, del tiempo del Señor Rey Don Fernando, que se fabricaron en esta ciudad, como lo denotaua la letra P., puesta en ellas, y se allaron en la ciudad de la Coruña deste Reyno de Galicia, à la Puerta Real, quando se fabricaua de nuebo vn Castillo, por los años de 1653. Finalmente esta Cassa de la Moneda de o Porto es del tiempo del Señor Rey Don Sancho 1.°, por los años de 1190, Poco màs ò Menos, y de aquel tiempo se Uen en los Seitis aCuñados, y batidos en esta ciudad, se Uen aun las Armas della, que entonces eran dos Castillos por Cuyo medio Passa un Rio, como yà notamos, y se dise en esse mesmo libro del Chantre de Euora, fol. 175, que dise: «por razão de estar a caza da Moeda no Porto, se vem hoje os seitis e boa parte das moedas antiguas com huas torres por Diuisa e hum rio por baixo, que são as Armas de aquella cidade». Esto el Chantre Manuel Seuerim de Faria, y oy se

Digitized by Google

continúa el batirsse moneda en esta ciudad, y tiene sus Ministros y officiales como la de Lisboa y està dependiente del tribunal de hasienda.

2] La Cassa de la Chançellaria es cosa estupenda en la fabrica y modelo de la Architectura, con la disposicion de las Salas y del Acuerdo, todo en forma espaciosa, con cuartos Para los Ministros, y por la firmesa de la Carcel, tomando grande espacio en esta disposicion, assi del Parte del Oriente adonde le queda la Rua de San Miguel, como de Parte del Poniente en la Calle de las Tapias, donde assi mesmo grande Parte della, siendo la obra Idea del Architeto Manuel Garcez, que la delineò y acabò, las Cuadras modernas con tanto Primor que es vna de las obras màs perfectas que se allan en Hespaña y tràs ella se ponen otras muchas de Igual perfecion, pero se dexa por no ser esta obra molesta, en lo difuso de la Narracion, pero se suple con las Muchas otras magnificas fabricadas con expensas Publicas desta nobilissima ciudad, como son Chafarizes y Fuentes yà Natiuas y manantiales en ella, dentro y fuera de sus Murallas. En la Plaça de la Puerta del Oliual ay vn Magestuoso Chafariz de agoa copiosa, que se guiò por Arcaduzes de quasi Vna legoa desde el termino de Paraños hasta esta ciudad y es tan Antigua que della, y de su arca y de su conduto, se hase mencion en el Privilegio que a esta Ciudad y su Obispo Don Hugo el 2.° quando se la diò con todo su districto y Iurisdicion la Reyna Doña Thereza, Muger del Conde Don Enrique, por el año de 1123, y la clausula que hase mencion desta fuente dise assi: «Pelas pedras fixiles e de ahi por Paraños athe Barero, e de ahi athe a arca Velha, que està junto da fonte, etc. e dahi athe a outra arca etc.» y estas arcas aun oy las Uemos Vna y otra en los caños que condusen esta agoa, aunque se conoçe que desde esse tiempo desta Señora Reyna y aun antes yà se condusia esta agoa Para esta ciudad y su districto, y viene en tanta copia que desde essa Puerta del Oliual se reparte para Muchas partes, pero principalmente para el otro Chafariz de Santo Domingo y Plaça de la Misericordia y de alli para la fuente de la Rua Nueba. Este Chafariz del Oliual es muy grande, y la taza immediata al estanque, de grande circunferencia y ambito, que para ser de Vna sola Piedra y de tanta grossura pareçe cosa de Prodigio y de ingenio Ponersse en aquella forma circular como esta de obra marauillosa en la Architectura. El de

Digitized by Google

Santo Domingo no es tan grande, pero en la copia de agua le yguala. Otro Chafariz se hiso, por los años de 1678, en la Plaça de la Ribera con la agoa de la fuente de los Guindaes, que se encañò para este Chafariz, que assi mesmo es de obra Curiosa y grande y de Mucho Adorno y perfeccion. En la Rua Cham ay otro, en medio della y cerca de la Calle, que sale para la Rua que antiguamente se llamaua del Faual, que iua dar a la Puerta de Rua de Carros, la Antigua, y es perfectissimo, en Modo de Pyramide de tres esquinas, al modo de que se labran los diamantes; y antes de la Puerta de Cima de Vila ay otro, pero no de tanta grandesa; y enfin en las màs de las Calles y Plaças Principales ay estas fuentes y estanques Para comodidad y limpieza deste noble Pueblo. En el Terreiro de San Bento ay la fuente de los caños. Dentro de la Puerta de Nuestra Señora de Uandoma ay otro estanque con sus Caños. En frente del Aljube ò Carcel Ecclesiastico, En la Plaçuela de San Sebastian se Ue otro, en que Un Pelicano de Marmol despide por los pechos la agoa, à imitacion de lo que disen los Naturales que essa Ave prodigiosa hase con sus Polloelos, sustentandolos de la Sangre de sus Pechos, y esto fuè idea del Vereador Bento de Aguiar Caldera, curioso Republico y Politico del Gouierno desta ciudad. Yà diximos de la fuente de la Rua Nueba, y en los Baños ay otro estanque de agoa que alli cerca naçe. En la Calle de San Iuan nuebo ay otro estanque, que viene condusida el agoa de la fuente de las Virtudes, con la que và para este Conuento de Augustinos. En frente de la Carçel Real ay otro Estanque de agoa, que es de la de Paraños, y todos estes son fabricas del zelo de la ciudad y de sus Regedores, que, estimando la comodidad de la Republica y su buena expedicion, no perdonan a Gastos excessiuos, como redundando en obsequio y respeto del Bien Comun, que lo anteponen a otros excessos, siempre con mira al adorno y beneficio desta ciudad, como se experimenta en Muchas fabricas y obras deste genero.

3] Pero, de todo esto, donde echò el resto de su intento esta nobilissima ciudad, fuè en lo que fabricò en aquella Hermosissima fuente que llamamos de las Virtudes, que, corriendo antes por medios despreciables, assi en lo asqueroso del sitio y sombrio de las furnas, entre yeruas y cascajos de piedras torpes, la facilitò a la vista con Vna prodigiosa disposicion de fabrica, que Archimedes y Vitruuio y Euclydes pueden inuidiar para sus Ingenios, porque la fachada es de

Digitized by Google

hermosa Cabilacion de Idea; y los saluajes ò monstros, que por sus bocas la arrojan por caños de Bronze, son unas carrancas formidables; el agoa, que en el espacio que dexa de llenar los cantaros a los que en elles la Buscan, Cae en Vnos buenos Pilos que la Reciben en Vnos Rallos para mejor limpiesa, y se encubre Por caños secretos à vnos Pilones grandissimos y estanques en donde se laua Ropa con mucha limpieza y aliño. Ay de ambos lados, en forma de assientos, vnos Poyos en que se puede tomar el fresco, ò gozar del agoa, que es delgadissima, frigidissima y refrigerante, estando Coronados esses Poyos con Piramides muy hermosas en lo que dà de si la Architectura; luego se esplayò Vna Calle ancha y espaciosa para comodidad de la subida, y Por lo alto se disposieron Vnos assientos, para que los que no gustassen de baxar abaxo a lo manantial de la fuente de alli lo gosassen todo, y de todo lo deliniò con sumo Ingenio en breue compendio, Poniendo en la Mesma fuente en Vn tablon de Marmol roxo estes dotissimos Verssos, el Cauallero y Entendido Heroe Pantaleon de Seabra y Sousa, à contemplacion de la mesma ciudad, como Regedor suyo, en Vno de aquelles años de su fabrica, que, si mal me acuerdo, fuè por el año de 1622, ò 1623. Los Verssos disen assi:

«Fons scatet illustri Virtutum nomine dictus:
Qui sitit, has lymphas absque timore bibat.
Ante cauernoso de pumice degener ibat:
Obstabant pigra limus et umbra mora.
Publica conspicuas expensa duxit in auras,
Utque loco flueret commodiore dedit.
Inde viam stravit, dejecitque ordine sedes,
Gratia tam gratis maior ut esset aquis.»

El año de 1668, auiendoseme offrecido ocasion de ir a la ciudad de Lisboa, por mandado de mis superiores, a requerer las ordinuras de Pimienta que esta Real Cassá de San Martin de Santiago tiene Por Priuilegios de los Señores Reyes Don Manuel y su hijo Don Iuan 3.º, y del Señor Don Sebastian, en vna tarde que me allè en los assientos desta fuente à la Vista del mar, considerando el Puerto del Rio y de la vista del Duero, se me acordò à la memoria el Aver visto en la ciudad de Valladolid aquella Vista del Espolon que tiene aquella insigne y grandiosa ciudad sobre el Rio Pisuerga, y le puse en mi pensamento a

Digitized by Google

Parangon con esta deste Puerto; y, aunque aquella es de grande admiracion a todos los que la Ven, a mi, aunque me pareçe se asemeja en algo, nò del todo, Porque esta de nuestra ciudad la Vençe, no solo en el asseo, sinò en la vista, Pues nuestro Rio Duero, quando se dexa ver deste Puesto, yà le trae incorporado en su Raudal, y le vençe assi mesmo en la vista, Pues deste Puesto se descubre todo el Duero y el mar en mucha parte, lo que nò tiene esse Espolon, pues solo sobre el Pisuerga se lleua la Vista bien corta, y nò de tanta variedad de cosas, como de los assientos desta fuente de las Virtudes se ven.

4] Nò es de menos lustre y grandesa desta nuestra ciudad lo Magestuoso y magnifico de la obra de la fuente del Arca, que agora modernamente se executò, por los años de 1684, con tanto Primor en el methodo y modelo de la architectura que no imbidia a Ninguna obra de las Antiguidades Romanas, donde lo Ingenioso de las Ideas de los Maestros antiguos de este arte pueden delinear Plantas de fachadas y execuciones de la disposicion, assi de la Optica ò Perspectiua en sus lineas Visuales y de la Symetria en sus ajustadas Proporsiones, como en los Cortes y medidas en las bases y Plintos y Capiteles de las Columnas y en las Architraues, frisos y cornixas de la cupula y Coronacion, siendo todo Vn admirable pasmo al Ingenio màs Verssado en la Architectonica, y en donde pueden venir a tomar nuebas lectiones desta Sciencia los Antiguos Architectos del Orbe, Vn Chersiphron para la Erecion de las Columnas del templo de Diana en Epheso y aún Hermedoro para la Eleuacion de sus obeliscos, y juntamente aquel grande Maestro que, en tiempo del Emperador Tiberio Cæzar, como Refiere Dion, se atreuiò a Restituyir a su Primer ser Un alpendre entero que en Roma ameçaua Ruyna, como hiso aprietandole con Cuerdas y anchos sacos de lana y tirantes maronos, y en Peso le leuantò y reduxo a su primer ser y estado. Y assi mesmo pudo estudiar en esta obra Spintaro, Architectonico del templo de Delphos, los rasgos desta arte, como se lee en Pausanias. Enfin, es esta obra vna de las màs perfectas desta ciudad, en materia de fachada y frontispicio. Por los años de Nuestro Señor de 1608, se començò a adornar esta saludable con vn modo de frontispicio Brulesco por el Architecto Manuel Garcez, que estaua edificando la obra de Santo Eloy y de su templo y torre, y la adereçò y compuso, pero sin espaciarsse en compusturas de adorno, solo haser aquel frontispicio en ella con aquella fachada y

Digitized by Google

gradas que vimos, en aquellos tiempos, poco despuès de su obra. En ella auia tres fuentes, que son las mesmas que oy se reparten en las quatro Carrancas. Una destas fuentes naçe alli, tres ò quatro Passos al Poniente, en aquella parte del Principio del Vimial por nacer alli muchos mimbres, de que yo alcançè aun no pocos, y se conduse luego, y era quanto manaua en la parte Isquierda del frontispicio; la otra naçe de alli a Veinte Passos dentro de la huerta del Peralero, que assi se llamaua en mi tiempo, y venia a escupir el agoa en medio de la fachada. La otra es la que llamamos fuente del Arca, por la tener alli entre essa de la mano Isquierda desse frontispicio y entre la del medio y se encañaua por baxo de la del medio y salia a su Mano isquierda hasta la Parte del Oriente; y, como la arca del manantial estaua muy cerca del Pauimiento, padeçia mucho la conducion, por estar en Parte Baxa, y salia poca, y muchas ueses se sumia sin brotar, ni manar por el caño. Siendo assi que esta es la verdadera fuente que llamamos del Arca, Agoa delgadissima, clara, fecunda y leue y muy gustosa, y, en opinion del Doctor Antonio Rodrigues Ferreira, que Viuia en frente de Nuestra Señora de la Gracia, grande Medico y Curioso, que desia, que, bebida en Ayunos, era Remedio efficaz a la Idropesia, y solia curar este mal con esta saludable agoa, que de su nombre lo comunicaua a todas las fuentes. Esta fabrica se hiso el año de 1608, y tenia vn Rotulo en vn quadro de la fachada que desia:

«EXPENSIS PVBLICIS—ANNO M.DC.VIII»

Y no màs.

5] Pero, como esta prodigiosa fuente, de màs de lo Sutil y delgada y frigidissima por Estremo, y la considerauan con esse efecto, era estimada y de mucho concursso, siendo assi que los Efectos solo eran dessa Arca, y por ello se extima, y tenia el dicho apreçio, considerando los Señores Regedores el Mucho concursso de fidalgos y Caualleros que, por el Verano, acurrian alli cerca, a tomar el fresco en el Verano, por las tardes, en aquel espacio que ay desde la Punta de Rua de Carros y de la Hermita de San Antonio, que oy es conuento de los Padres de la Diuina Prouidencia de San Caietano, hasta dicha fuente del Arca, por la comodidad de los Assientos que alli ay de recibirle debaxo de aquellos Copiosos Chopos, alli Plantados, và por màs de ciento y treinta años, y, como la frescura es en esse tiempo de Mucho Recreo,

Digitized by Google

El Senado de la Camara, para añadir màs perfecion al Passa tiempo con la comodidad de la fuente que alli queda muy cerca, determinò exornarla con el additamiento de lo magnifico y grandioso de la Obra, y assi determinò de haser en ella esta Portentosa fabrica, para que del todo fuesse màs agradable a toda la ciudad. Lo Primero mandò derrobar vna torre de la Muralla que alli pendia sobre la fuente, aplanando de suerte el pauimento que quedasse capacidad para Passar todo genero de Carrozas y Cejas, sin impedimiento al transito de la fuente, y huuiesse màs ambito para lo ancho de la fuente y espacio de las escaleras para Coger el Agoa. Y se dispuso de suerte la fachada que lo que antes eran tres fuentes se hisieron quatro, que escupen el agua por los Rostos de quatro Seluages con sus caños de Bronse, entre los pedestales de las Columnas de que se forma el Retablo, adornado con sus Cartelas, festones y follajes de grande labor y admiracion; y en el medio dellas, en forma quadrada, Vn Nicho, en que en vn tablon de marmol roxo, como el de la fuente de las Virtudes, estan escriptos vnos Verssos en que se manifesta el orden de la obra; en el segundo alto con otras columnas se vèn las Armas de la ciudad, que son la Virgen Sanctissima Maria, con su soberano hijo en los braços, entre dos Torres y por Remate las Armas Reales, encostadas a vn Habito de Christo y Coronadas con la Corona serrada, que dispuso en las del Reyno El Señor Rey Don Sebastian de lamentable Memoria; dispusieronse Espaldares a los assientos, con su coronacion de Pyramidad, sobre Pillastras Histriadas a los lados de las escaleras, todo con vna distribuicion magnificentissima segun el arte, y finalmente es vna de las màs y mejores excellencias que se pueden ver en ciudades Populosas como es esta Nobilissima de o Porto, y de que màs se deue admirar y estimar en ella por lo extraordinario de la fabrica. Los Verssos, que disen estan escriptos en esse marmol y se me remitieron, disen assi, en la fee con que llegaron a mi mano, si acaso es con la certesa con que estan grauados:

«Divitias offert, argentea munera fundit,
Thesauros Populo consecrat Arca suos,
Solvitur in liquidum christalus candida flumen.
Qui sitit accedat: non nocet unda, bibat.
Hoc opus egregium cura obsequiosa Senatus
Extulit, excelsus Thronus ut esset aquis.

Digitized by Google

Y, abstrahendo de lo Ingenioso del numen Poetico de su autor y de su argutia, que sin duda es conceptuosa, y mostrandolos ut jacent a vn Ingenio Benedictino deste Real monasterio de San Martin, los transformò en otros, no sè si con menos gratia ò dicha, sin salir de los mesmos conceptos del Primer Artifice que los concibiò, y disen assi:

«Diuitias offert, argentea munera fundit,
Thesauros, cunctis, expedit Arca suos,
Soluitur in liquidum christallus liquida flumen;
quis sitit accedat, mitigat namque sitim.
Hoc opus egregium cura obsequiosa Senatus
facit, ut excelsso throno manaret Aqua.

Todo lo qual es manifesta direccion de lo mucho que præcia esta nobilissima Republica en tener dispuesta la limpiessa de todo lo que puede seruir de agrado a los ciudadanos y Vesinos suyos, y sirue esta demonstracion de su intento en lo obrado, por su Intento, en todas las fuentes y Chafarizes y estanques que se vèn en quasi la Mayor Parte desta ciudad, y no se habla aqui de las que son manantiales y natiuas, assi dentro de su ambito y contorno, que son muchas, sinò de las que de fuera se condusen a la mesma ciudad y a los Monasterios della, de que luego daremos relacion en sus proprios lugares.

6] Todos los Historiadores deste Reyno, hablando de la discripcion de la Prouincia de Entre Duero y Miño y de sus Grandesas, conçeden a esta Prouincia 25.000 fuentes; assi lo obseruò, en el Compendio que hiso desta Prouincia, el Licenciado Ioseph Martinez Ferreira, sacandolo de Ruy de Pina y del M.º Antonio da Costa de Miranda, Medico, y natural de la Real Villa de Guimaraens, que, en vn manuscripto, de letra de su mano, de las Grandesas desta Prouincia, lo dexò escripto, y dise assi: «Ha na dita Comarca vinte e cinco mill fontes perenais que sempre correm, tirando deste Numero Chafarizes e tanques, que estam nas cidades e vilas, que se não contam,» y concede este mesmo Numero Iuan Vasæo en su Chronicon, al Principio en la descripcion de Hespaña y desta Prouincia, y lo confirmò el Señor Obispo de Vngento el Doctissimo Don Agostin Barbosa, en el libro de Iure Episcoporum, y Manuel Faria de Sousa en su Epitome. El doctor Don Iuan Salgado de Araujo en sus Suscessos militares, en la topographia de Entre Duero y Miño, fol. 3, tiene que son Veinte

Digitized by Google

mill y no se aparta, conforme dise en esse lugar, de los que le dan las 25.000, Porque dise estas Palabras: «tem vinte mill fontes perennes: quem diz que vinte y cinco Mill.»; y, examinando el dicho de algunos tocante a esta materia, Prosigue Poniendo el exemplo en nuestra Ciudad, donde dise assi, en esse lugar: «hum de menos experiencia da Prouincia escreueo que, tendo quatro mill fogos, daua por estimação duas fontes a cada hum e formaua oyto mill: mas a esto se respondeo que so no Porto e seu districto auia trinta» etc., de lo cual no tuvo exacta noticia, pues le exceden en casi la Mitad màs desse Numero, como consta de las que pusieramos desde el Conuento de Monchique hasta el Prado del Señor Obispo, y desde este Puesto hasta el mesmo Conuento de Monjas de Monchique en muy poca distancia de sus Murallas. Y, començando assi Para esta Prueba, dijo que en Monchique, que es Conuento de Monjas Claristas, dentro de su cerca y en su huerta, ay Vna, y luego otra que Mana a la Entrada de su Portaria, y distando Poco màs de 200 Passos del Muro de la ciudad se vè la fuente de la Culler, que assi se llama por beberse ordinariamente por vna Cucharra de metal; luego la fuente de la Hermita del Spirito Santo sobre la Iglesia Parrochial de San Pedro de Miragaya, y se sigue la fuente de la Puerta de Miragaya en el fin de la Calle de los Armenios, en donde ay Vn grande estanque que sirve de remojar los arcos los toneleros; y dentro de la ciudad, al baxar de la Ferraria nueba, la fuente da Rata, y diez ò dose Passos adelante la fuente de los Baños assi mesmo con su Estanque bien grande. Y en la fuente de Aurina està fuente manantial, y otra en la Lada, que està muy Cauernosa y baxa y es frigidissima y nò muy leue. Luego despuès de la Puerta de los Guindaes està fuente en cima de la Peña que llamamos de la Muerte; desta se conduse la agua Para todas aquellas fuentes que ay desde la Puerta de la Ribera hasta la de los Guindaes, Principalmente Para aquelle Prodigioso Chafariz, que se hiso en el medio de la Plaça de la Ribera. Y por el Rio arriba ay la fuente del Caruallino, y luego la de las Lagrimas, y en el Prado del obispo dos, y otra en la Quinta de la China, muy copiosa. Y, subiendo al Reymon, està la que se dise de aquella quinta, y la Meija Vellas, de donde se encanò con grande copia el agoa que viene à la ciudad, para el chafariz de Cima de Villa y para el de la Rua Chan y para la fuente de la plaza de San Sebastian, todo a expensas de la illustrissima ciudad. Abaxo del Hospital de

Digitized by Google

San Lazaro ay otra fuente, y luego el Arca de las Fontaiñas, que es copiosissima, y de Vna grande arca que tiene se conduse para la ciudad y fuente que cae en frente de la Carçel Ecclesiastica y Para el Nobilissimo conVento de las Religiosas Claristas, del titulo de Santa Clara, Y assi mesmo para el Collegio de San Lorenso de la Compañia, con grandes gastos de arcos y Puentes, sobre que corre por en sima de la Calle del Codesal. Ay assi mesmo otra fuente màs metido al Valle que cae de tràs de San. Ildefonso, en frente de la Harca de Meija Vellas, y es agoa perffectissima y alabada. Luego desde la Puerta de Cima de Vila se baxa por la Calçada de la Reyna Dona Theresa, y alli ay Vna fuente, y parte deste Agoa se lleua por arcaduses para Vn estanque que se hiso arrimado a la Muralla, pegado con la Puerta de Rua de Carros, en frente del Conuento de los Padres de la Diuina Prouidencia, que queda cerca desta fuente del Arca de que yà diximos, eran trez, y oy se reparte en quatro Caños de admirable echura.

7] Al baxar de la Cuesta de la fuente de la Reyna Doña Theresa se vè la Huerta del Hilario, dicha assi Por ser Propriedad de Vn Señor Arcediano desta Santa Iglesia que tenia este nombre en tiempo del Señor Conde Don Enrique y de la mesma Señora Reyna Doña Theresa; en esta huerta ay Vna fuente que cae fuera de Dicha huerta y està serrada sin manar a fuera, porque es Arca fechada de donde se conduse toda la que Gasta el Conuento de San Domingos desta ciudad. Otra fuente està dentro y es de saborosissima y clara Agoa; y, siguindo la Calle del Buen Iardin, hasta el Chafariz de Villa Parda, ay la fuente de la Huerta del Ferraz y la de los Aloens, y dos otras en el Recreo dessas Cassas nobles del Bunlardin, y assi el Chafariz de Villa Parda. Luego las dos fuentes de las Lapas y Laranjal y la del Lauadoyro de Maria Manuel, y dos Dentro de la Huerta de Cezar Vilela, que descobriò alli el Peralero, antes que la habitasse Aluaro Leyte Ferreira. Destas dos fuentes de las Lapas y Laranjal se conduse la agoa Por Arcaduses para el Conuento de Santo Eloy y para el de San Francisco, y son de perspicacissima agoa y de grande frieldád; y, no hasiendo caso de algunas, que se me van de la memoria, en este districto, ni de la de Paraños, que nos queda muy desuiada y de Donde se encañò la mayor Porcion della Para el Chafariz del Oliual y para el de Santo Domingo, y de la Rua Nueba, auiendose antes dado mucha parte para el Conuento del Carmen, Collegio de los Huerfanos, y Para

Digitized by Google

el de Nuestro P.e San Benito de la Victoria y fuente de la Carçel Real y de otros Iardines de Personas nobles, ni menos hasiendo Caso de las fuentes de Nuestra Señora de la Hora y de Siete fuentes, que, por tener estas siete bocales de agoa, se le diò el Appellido dessa hermida, ni menos hasiendo catalogo de las de Maçarelos y de Santa Cataliña de Monte Synay, que distan media legoa, con otras de la ciudad, digo que, de su contorno, se estiman por Proprias della la de Sedofeita y otra de la Huerta del Prior. Luego la de la Quinta del Cortêz y de Ramalde; y, viniendo llegandose a la ciudad, la del Carregal y otra que està abaxo de la Cordonoria, cerca del camino que Và para el Monte de los Iudios, y otra abaxo en la Huerta de antes de la fuente de las Virtudes, que es donde se acaba toda la circunferencia dellas fuera de los Muros de la ciudad, en distancia de menos de quarto de legua y aun quasi nada. Desta fuente de las Virtudes, como es tan copiosa y abundante, se lleua en cañales grande porcion para el Conuento de San Iuan Baptista de Belmonte, de Heremitas Agostiños, y para vn estanque que nuebamente se hiso en la Calle que baxa a la Ferraria Nueba. Con que, con estas deste districto de fuera de las Murallas y de las, que tenemos hecho mencion, natiuas dentro del ambito de los Muros, y con la del Codeçal y de la Biquiña cerca del Hospital de San Chrispin, y la de la Misericordia, y la de la Cassa de Don Iuan de Valadares y de la de la Puente Nueba y de la de los Caños en el Terrero de San Benito y la que està en el cercado del mesmo Monasterio de San Benito, que fuè de los Señores Obispos y de su huerta, y de otra que Naçe en el huerto de los Naranjos de Santo Eloy, hasen numero de cincuenta y Vna fuentes Perennes, natiuas y manantiales dentro y en el districto desta nobilissima Ciudad, con que se uerifica y satisfase al poco experimentado de la Geographia de Entre Duero y Miño en la duda de las 25 Mill fuentes de la Prouincia, Pues esta Ciudad tiene, en su districto y circumferencia tan breue della, estas 51 fuentes corrientes y manantes, como se vè en esta Palmaria demonstracion de topographia, que se hase al docto y entendido.

Digitized by Google

EXAMEN II

Prosigvese la materia de la discripcion de la civdad de o Porto en la grandesa de otras obras y excellencias

1] Mucho ennobleçe a esta ciudad la buena disposicion de sus Calles y, lo que màs es, lo Symetrico de sus Edificios, vniformes y bien repartidos en las Cassas que siruen de habitacion de sus moradores, porque en la Emulacion Vnos de otros las fabrican de nuebo, muy à la disposicion y en ben de Architectura, y tan a niuel vnas de otras que parecen es Vn palacio continuado, de muchos balcones y Ventanas, sin distinguir por lo interior como se distinguen los repartimentos de su moradia, donde se vè, cuando se entra por ellas, la Vniformidad del intento, solo ordenado a la apariencia de lo ser, siendo de Diuerssos Dueños de las Vnas y otras, empero tan vnas en la fachada que se considera ser Vna especial lo que es de muchos. De lo Sumptuoso de Algunas yà arriba tenemos tocado; y, porque me pareçe que quedè corto en muchas, se me perdone el Repitir alguna de las excellencias en que anduuo diminuto, por lo poco exacto de la Relacion. Yà diximos del Palacio del Illustrissimo Señor Obispo, y de la Magnifica disposicion suya, y de su vista, y assi mesmo de la singularidad de la fabrica de la Cassa del Consistorio, que llamamos Camara, y de otras assi, que estan en el centro de la ciudad Antigua llamada Cale, donde oy vemos la Iglesia Mayor llamada Sancta Maria de o Porto, y della se hase mencion en muchas partes desta Anacrisis. Pero lo que es assi mesmo es anexo a sus Excellencias y Variedades con los Edificios de las Cassas del Marquez de Arronches, Condes de Miranda del Cuerbo, puestas en aquella Eminencia de la Calçada de la Relacion, ò Chancelleria, por estar en ella por muchos años, desde el año de 1582 hasta el de 1650, poco màs ò menos, todo el despacho de aquella Cassa de Acuerdo y Chancelleria, despuès que se trasladò desde Lisboa a esta Ciudad esse modo de Despacho, que fuè de mucho aliuio a la Prouincia, y de grandissima excellencia y comodidad a esta Ciudad. Son Cassas de mucha ostentacion, de grande vista a todas

Digitized by Google

partes de la ciudad y de muchos Balcones y Vidrieras que hasen, con grande admiracion de lo Visual, muy alegre la ciudad en la reuerberacion del sol, que reflexa en los Vidros al tranmontarsse quando se và a poner en frente en el mar Occidental de Hespaña y de nuestro Hemispherio, y por estar estas Claraboyas en lo alto desse monte es de mucha grandesa en essa repercucion a la vista de todos, con suma alegria de los que Ven esses refrexos reverberantes.

2] Tanbien es de buena fabrica el Palacio de los Marquezes de Fuentes, Condes de Matosiños, Alcaldes mayores y Capitanes Generales de las Armas desta Ciudad, Oriundos meramente della y herederos de la Sangre del Conde don Hermenegildo, Abuelo de Nuestro Glorioso Obispo Dumio San Rosendo. Y en esta Parte dà Principio en la Calle que llamamos de la Rua Cham a Muchas y manificas Cassas hermosissimas en las fachadas, con mucho balconado, en donde habitan Personas de mucha nobleza y hidalguia, y Parte dellas es de los Antiquissimos silares de su Primera Poblacion, como se verifica en las torres y ancianas fabricas de su Antiguidad y Origen. Yà assi mesmo auemos dicho de las Cassas Reales de la Chancelleria, obra nueba y por esso Magestuosa, assi en las cuadras y salas como en el Repartimiento de los tribunales, y en la Habitacion de los Señores Oydores y demàs ministros, con tanto orden y disposicion que Pareçe vn Labirinto, nò con dificil salida, y enbelecamiento, sinò por la multitud de cuadras, Aposentos y Copia de Ventanas y balcones, todo, como yà disse, de la Idea y Phantasia del grande Architecto Manuel Garcez, y deste modo en todas las demàs Calles de la Victoria, San Miguel, Calle de Santo Domingo que viene de Belmonte, Rua de las Flores y de la Rua Nueba, agora nuebamente fabricadas a lo Moderno con mucho Orden y disposicion, y entran assi mesmo en esta loa las Cassas de Nuño Barreto, al Terreiro, con aquellas admirables Cantinas suyas, en donde se vende el trigo; tienen estas Cassas linda vista, que sobre la Muralla, con estar algun tanto apartadas della, sobresalen y predominan al Rio que por alli corre, deuassandose dellas todos los Nauios que ò a la Plancha, ò sobre Anchora se estan Cargando. Estas Cassas son de los Betancores, y heredadas deste Cauallero desde los Primeros Conquistadores de las Canarias, que fuè Vno deste appellido y, siendo de la Nacion de Francia, se auisindò en esta ciudad, de que le quedò

Digitized by Google

el Appellido. Tanbien disimos de la Rua de las Flores, y en ella son admirables fabricas de Cassas, ordenadas con mucho orden y disposicion y de grande nobleza, a lo qual dan principio las Cassas del Despacho de la grande Confradia de la Misericordia, con su Patio grande y llano y de grande excellencia en el Adorno y Composicion desta ciudad.

3] Y, aun que en el Episcopologio de la Santa Iglesia, que es la parte 2 deste Anacrisis, auia de tener lugar la Relacion desta Sancta ocupacion desta Sagrada excellencia desta nuestra Ciudad y de su topographia, breuemente dirè de sus exercicios y obras, que, ademàs de ser todo en seruicio de Dios nuestro Señor, como es additamiento a la grandeza desta Republica, Procurarè desir de sus Principios en esta ciudad, con toda breuidad, algunos Periodos para Demonstracion de lo Mucho que esclareçe esta Santa Hermandad a esta nuestra ciudad. Començò esta Piedosa confradia de la Misericordia, en este Reyno de Portugal, Por los años de 1498, siendo Rey deste Reyno el Señor Rey Don Manuel; fuè instituida Por el Reuerendo Padre fray Miguel de Contreras, confessor de la Reyna Doña Eleonor, Muger del Señor Rey Don Iuan el 2.°, y hermana del mesmo Rey Don Manuel, que, viendo lo mucho que Illustraua este modo Misericordioso de obras de piedad y Misericordia a este Illustrissimo Reyno, y considerando lo mucho que importaua al seruicio de Dios el que se multiplicasse este Santo Instituto en todos sus Reynos, escriuiò, en 14 de Março del año de 1499, Vna carta a esta ciudad, del tenor siguiente, instando se fundasse en ella esta mesma Santa Confradia, y dise assi:

Carta del Señor Rey Don Manvel para qve se fvndase en esta civdad de o Porto la Hermandad y Cofradia de la Misericordia

Iuis, Vereadores, Procuradores, Fidalgos, Caualleiros e homens bons. Nos el Rey uos inuiamos muyto a Saudar. Cremos que sabereis como nesta nossa cidade de Lisboa se ordenou hua confraria para se as obras de Misericordia auerem de cumprir, especialmente à cerca dos Presos, Pobres e desemparados, que não tem quem lhes requeira seus feitos, e socorra a suas necessidades; e assi em outras muytas obras piadosas, segundo mais largamente em seu regimento se contem. Do qual vos mandamos dar o treslado: & porque as obras de Misericordia que pelos Oficiaes desta confraria se fazem, cada dia redundam em muyto louuor de Deos, de que nos estamos

Digitized by Google

muyto contentos, e tomamos muyto plazer por se em nossos dias começar pluuemos a dita Confraria na forma e maneira que no dito Regimento se contem: e por onde uos mandamos e encomendamos, considerando quanto isto he seruiço de Deos, uos queirais ajuntar e ordenar como nessa cidade se fasa a dita Confraria: e alem de fazer seruiço a Deos por causa de que ante elle auereis muytos merecimentos, Nos vol-o agradeçeremos muyto, e teremos em seruiço. Escrita em Lisboa a 14 dias de Março. Vicente Carneiro a fez. Anno de 1499. Rei. Por el Rey Para o Porto ao Iuis, Vereadores, Procurador, Fidalgos, Caualeiros e homens bons. Etc.

Recebida esta Carta y mandato, tomò la ciudad assiento sobre instituir esta Confradia en ella, con el mesmo Compromisso y constituciones que la de Lisboa para executar estas obras de Misericordia y piedad de que daremos difusamente relacion en el Episcopologio, en la vida del Señor Obispo Don Diogo de Sousa, Por ser su proprio lugar, que aqui solo se dise de lo Material de la fabrica de las Cassas del Despacho que siruen de excellencia a esta nobilissima Poblacion. Por que, tomando resolucion la ciudad de executar el Mandato y Orden Real, del Señor Rey Don Manuel, por esta Real Carta, se juntò, Por Agosto del mesmo año de 1499, y mientras no dispondo Iglesia Particular para Cabeça desta Confradia, señalaron en el Claustro de la Sancta Iglesia de Sancta Maria de o Porto vna Capilla del titulo de Nuestra Señora de la Encarnacion, que es aquella que en el paño del Claustro tiene unas rejas de hierro, y queda encostada a la mesma Iglesia Mayor en el transido del Norte del Mesmo Claustro, y ella seruiò de Iglesia de dicha Cofradia de la Misericordia, y de Patrona desta singular obra de Piedad, mientras no se puso en forma la obra, que luego intentaron haser, en la Parte de aquellas huertas que estauan màs cerca del Monasterio de Santo Domingo, y que después fueron y son la Rua de las Flores desta nobilissima ciudad. Es obra Magnifica y se acabò en el año de 1555. La Iglesia es de sumptuosissima architectura, y las Cassas del Despacho, con su Patio y escalera, de grande magnificencia, y todas ellas, que don principio a aquella Prodigiosa Calle de Hermosura de la Rua de las Flores, vienen a ser de summo adorno y admiracion en esta ciudad, donde ay otras muchas, que se dexan por Euitar prolixidad en la Exageracion, Porque se va hasiendo demasiado largo el discursso desta topographia, bien que tengo para mi no puede ser menos. Pero, mientras llegamos allà, yà se puede uer al docto P.e M.o fray Hieronimo Roman en su Republica Christiana, y al

Digitized by Google

Doctor Cabedo, de Patronatu, Cap. 46, y al P.e Antonio de Vasconcelos, en su Discripcion de Portugal, § 23, fol. 544, y a otros Muchos que hasen mencion de la Confradia de la Misericordia y de los Progressos desta Sancta Comunidad, y del orden de su Instituto, que es vno de los Prodigios de la Iglesia Catolica en toda la Redondez de la Christiandad, cuya Cabeça es la Iglesia Romana.

Digitized by Google

Digitized by Google

CAPITVLO XIIII

Continvase la discripcion de la civdad de o Porto y se dize de los conventos, hospitales y hermitas y santvarios qve ay en ella

EXAMEN I

1] DESPUES destes edificios aqui referidos en parte, de los muchos que enobleçen a esta ciudad, y se ven dentro del ambito y de la circumferencia della, Entran los Sumptuosos templos y admirables Monasterios que la adornam en la Veneracion de Santuarios. Tiene en el circulo de su capaçidad algunos nobilissimos, y en sus arrabaldes otros de no menor Estimacion. Los de Dentro de sus murallas son de Religiosos, seis, y de Religiosas dos; referidos por sus Antiguidades: Santo Domingo, San Francisco, Santo Eloy, El Collegio de San Lorenço de la Compañia de Iesus, el de San Iuan Baptista de Belmonte de Agustinos, y el de San Benito de la Victoria de Monges de Nuestra Sagrada Religion Benedictina—De Religiosas el de Santa Clara de grande Noblesa y obseruancia y el Real del Aue Maria, ò Encarnacion, del orden de nuestro glorioso legislador San Benito, de grandissima obseruancia y de perfectissima y singular magnificencia de Noblesa y Hidalguia. Y fuera de sus Murallas, y en el circuito de sus arrabaldes, tres de Religiosos y dos de Religiosas: El Monasterio de la Sierra, de Canonigos Reglares de San Agustin de la congregacion del Real de Sancta Cruz de Coimbra, y el de San Antonio de la Piedad, del orden seraphico en la reforma de la Recolecion que llamamos de los Piadosos, y el de Nuestra Señora del Carmen, descalço, de la reformacion de la gloriosa Santa Theresa de Iesus, puesto en el barrio de los Herradores y Campo del Oliual—y de Religiosas el del Sacramento, del ordem de Santo Domingo, que llamamos Corpus Cristi, en la otra parte del Duero en la Villa de Vila nova de Gaia, y el de la Madre de Dios de Monchique, en el Burgo de

Digitized by Google

Miragaia.—De todos diremos por compendio sus Principios y fundaciones, que, si se huuiera de desir dellos sus historias y Progressos, fuera dilatarnos en grande y Prolongada Relacion, que comprehendera muchos Volumenes de sus historias, por màs breues que se hisieron las Clausulas y Periodos de sus suscessos y memorias.

Del convento de Santo Domingo de o Porto y de sv origen y fundacion

2] El conuento de Santo Domingo de la ciudad de o Porto tuuo su principio en esta ciudad por los años de 1239, y las obras de su fundacion se acabaron por el de 1245. Sacasse esto de la Coronica de la Sagrada Religion de Santo Domingo, que compuso el Señor Obispo de Monopoli, Don Fray Iuan Lopez, 3. parte, cap. 57, lib. 1, y del copiò esse principio el Señor Don Rodrigo de Acuña en el Catalogo de los Obispos desta nuestra ciudad, 2. parte, cap. 10, fol. 79, en la vida del Señor Bispo Don Pedro Saluador, y en el tiempo del Señor Rey Don Sancho Segundo. El Intento desta fundacion deste Religiosissimo Conuento se Originò muy conforme a la piedad Christiana, Porque, Padeciendo esta ciudad diuerssas Calamidades por las entradas en ella de Diuerssos hombres foragidos y Vagamundos, ò por mejor desir de hombres Insolentes y dexados de la mano de Dios, que, viendo lo remisso y fluxedad en el gouierno desse Señor Rey, dissolutamente hasian en ella muchos insultos y tyranicas Inuasiones, molestandola y a sus Vesinos, assi Ecclesiasticos como seglares, en todo genero de mal tracto y Molestia, Pues, como Inimigos declarados, se hasian ladrones de todos sus Aueres, nò se allò otro remedio màs Eficaz sinò edificar en ella vn Conuento de la Religion de Santo Domingo, considerando que estos mesmos Religiosos con su Santo Exemplo auian refrenado mucho semejantes insolencias en toda la Prouincia de Entre Duero y Miño, en que algunos que a ella vinieron, desde Zamora, a Predicar a esta Region y otros del Conuento de Santo Domingo de Bonaual de la ciudad de Santiago, Santo Domingo, que obraron prodigiosos empeños en su sancta predicacion, fundacion del Santo Patriarcha, para del todo desarraygar de los coraçones de los Duriminenses semejantes exorbitancias y insolencias; y, mouido el Obispo Don Pedro

Digitized by Google

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Saluador y otros Muchos hombres timoratos, assi Ecclesiasticos como seglares, desta ciuidad, a esta consideracion, se determinò el Señor Obispo Don Pedro Saluador a escriuir al Capitulo General que se celebraua en la ciudad de Burgos, Cabeça de Castilha, a pedir Religiosos para fundar en esta ciudad Vn Conuento, como hizo, y la Carta en Castellano la trae el Señor Obispo de Monopoli en esse lugar, fol. 248, sin fecha ni logar; quieren algunos que alli mesmo annota el mesmo Señor Coronista una, escrita del mesmo Obispo Don Pedro Saluador, Para el Clero y a todos sus Diocesanos, en que les dà cuenta como tenia escripta esta al Capitulo General de los Padres Predicadores, en que le pedia Religiosos para fundar este Monasterio de Santo Domingo en esta Ciudad, y la fecha desta Carta circular es de nuestra ciudad de o Porto, por Março de la era de 1276, que son años de Christo Señor Nuestro de 1238. Y desto se saca que la Primera seria escrita algo antes, pues en esta se hase mencion auerla escripto a los Padres Congregados en el Conuento de Burgos, y en ella Dise el Obispo al General Capitulo, para que los Religiosos viniessen de buena gana: «que le offrece casa y Iglesia Consagrada, con Cassas puestas en tal disposicion que podrrian seruir de Claustros y les daria sitio tan Capaz que en el se pudiessen haser todas las officinas de Vn Conuento neçessarias, con huertas y Iardines para Recreo de los Religiosos». Todo lo qual se està oy viendo en esse Santuario y se conoçe en lo espacioso y capaz de la Cassa y Atrio de la Iglesia. Y, como la deliberacion del Señor obispo Don Pedro Saluador y de su Clero y de su Iglesia y de todo lo demàs del Gouierno de la ciudad era tan Vrgente y Sancto, en que en ella se fundasse este conuento, teniendo de todo Noticia el Señor Rey Don Sancho 2.° deste soberano intento, Para tener Parte en el, despachò assi mesmo Vna Carta a todo el Reyno y a sus Vassallos, en que les auisaua Como tomaua debaxo de su Protecion y amparo al dicho Conuento de Santo Domingo de la ciudad de o Porto, y mandò que ninguno impidiesse las Obras del Monasterio, antes bien le diessen todo fauor y ayuda en la Edificacion y fabrica del, amenaçando a los que hisiessen lo Contrario en pena de 500 Marauediz y al doblo en la Restitucion del Daño. Fuè fecha esta Carta en Coimbra, en el febrero del año de 1239, de donde se saca que yà en este año Ceñian las obras del Monasterio. Traela el mesmo Señor Obispo de Monopoli, traduzida en Castellano, del latin

Digitized by Google

en que està en el Archiuo del mesmo Conuento de Santo Domingo desta nuestra ciudad de o Porto.

3] Auian yà llegado Alguns Religiosos para assistir a dichas obras, y, como las echanzas del Inimigo Comun de la Verdad y de la Paz y de toda Concordia con sus astusias y cizanias, dentro de breue intervalo de tiempo metiò algunas discenciones Entre el mesmo Señor Obispo y su Santa Iglesia, contra los dichos Religiosos, que como Violentas duraron poco, aunque de todo tuuo noticia el Summo Pontifice Gregorio IX, que entonces gouernaua La Naue de San Pedro, y expediò Vna Bulla a fauor de los Religiosos y aumento de la Deuocion del obispo y de todos los demàs vesinos de la ciudad, que assistieron con nueba Resolucion a la fabrica del Monasterio. Y, para que del todo no se sussitassen otra vez algunas discordias entre los Religiosos y el obispo, cerca de los Emulumentos de los Ingressos de la Iglesia que auia ocasionado los disturbios anteçedentes, la Señora Reyna de Castilla Doña Mafalda, Muger que auia sido del Señor Rey de Aquel Reyno Don Enrique I.°, de quien fuera apartada por sentençia del Summo Pontifice, Alexandre III, Por ser Parenta muy llegada, Porque era hija del Señor Rey de Portugal Don Sancho I.°, y su Marido, el Rey Don Enrique I.°, era hijo del Rey Don Alonso el Decimo, Rey de Leon y Castilla, que era hijo de la Reyna Doña Vrraca, hermana del dicho Rey Don Sancho el I, con que quedauan Primos en tercero y segundo grado, y por esso apartados por esse Summo Pontifice Gregorio IX, esta Señora Reyna de Castilla, como tenia mucha afficion a los Religiosos Dominicos, y estimaua tanto la fundacion deste nuebo Conuento de la ciudad de o Porto, en Satisfacion de algun menoscabo que se pudo auer echo por ella al Illustrissimo Obispo y a su Cabido, donò a la Santa Iglesia de Santa Maria de la Ciudad de o Porto y a su obispo la Iglesia de Santa Cruz de Riba Lessa, que era Propria suya, que oy gosan los Señores Obispos de o Porto, y es el Mayor Recreo de aquella dignidad, con todas sus possessiones y derechos que en ella pertenecian a esta Señora Reyna y, mientras se ajustauan otras circunstancias, assi mesmo donò seis Cassares a la Cathedral de o Porto, con lo qual quedaron Conformes El Señor Obispo Don Pedro Saluador y el Illustrissimo Cabildo con los Religiosos deste Sagrado Instituto de Prædicadores, y se Prosiguieron las obras muy en Paz y Santa Conformidad. La Iglesia es capacissima y hermosissima, con

Digitized by Google

mucha Claridad, que le Entra por hermosissimas Vidrieras, y tiene Vn anchuroso Claustro, y en el Vna Capilla Magnifica, que sirue de general de la leccion de Moral que alli se lee a los Estudantes de la ciudad, en orden a saber Cassos de Consciencia para administrar los Sacramentos. Los Dormitorios son Capacissimos, anchos y de Mucha luz, Principalmente Vno que sobresale a la Parte de medio dia, sobre Eminente a la Calle de las Cangostas y Rua Nueba, descubriendo con la vista quasi a todo el Rio Duero, obra moderna y que se començò por los años de 1617, poco màs ò menos. Todas las demàs officinas son admirables y la huerta y Iardin de Mucho Recreo, todo a Conplimento de lo que Prometiò el mesmo Señor Obispo Don Pedro Saluador a los Padres del Capitulo de Burgos. Y el mesmo Illustrissimo Señor obispo, a demàs de assistir con Vigilantissimo cuydado a la Fabrica del Edificio del Conuento, les concediò, por los años de 1245, la agoa de Dos fuentes Suyas, la Vna que estaua en su huerta junto al Palomar, que oy està metida en el cercado del Real Monasterio de San B.to de Monjas de la Aue Maria, ò Encarnacion, y otra que estaua Vn poco màs arriba en el camino de la Calle del Faual, las quales, en tiempo del Señor Rey Don Manuel de gloriosa memoria, se quitaron Para las Monjas, y en su lugar se les diò el Arca de Agoa que està abaxo de la fuente de la Reyna Doña Theresa cerca de la Huerta del Arcediano Hilario, que es la que oy encañada Va Para dicho conuento, y en mis años pueriles salia en el Claustro del Conuento por los Pechos de Vna Hermosa Serena, de barro vidriado de hermosissima echura; y el agoa en si es hermosissima, Clarissima y muy pura y delgada, con que se adornaua el dicho Claustro.

4] La Donacion del Señor Obispo que trae el Illustrissimo Don Rodrigo de Acuña en su Catalogo, y la vi en el Archiuo del mesmo Conuento, por beneficio del R.mo P.e M.o fray Antonio Bernardes, dise assi: «*Ego Petrus diuina misericordia, Portuensis Episcopus, causa eleemosinæ, et intuitu pietatis in remissionem peccatorum meorum, dono fratribus Prædicatoribus de Portu, duos fontes aquarum, vnus oritur in horto meo, circa columbare, alter vero superius, circa viam, quæ contigua est jam dicto horto, in perpetuum possidendos.*» Veasse al Illustrissimo Acuña, En su Catalogo, P. 2, cap. 10, fol. 82. Lo que màs Engrandeçe a este observantissimo Conuento, en obsequio de las exçellencias desta Nobilissima Ciudad, es el amplissimo Patio, ò Adrio,

Digitized by Google

de su Iglesia, fundado sobre Magestuosos y grandes arcos de Cantaria, Por su grande districto y anchuosos Passeos, en donde se franquea la Conuersassion de todos los Caualleros y Ciudadanos della, abrigados del Sol y lluuia en su grandissimo ambito y debaxo de su techo, que es sustentado desses Arcos y de Columnas fortissimas que le Sustentan. Aqui se ponen muchas tiendas de diferentes dijes y Joyeles, que de las Partes de Italia y Venecia concurren, al despacho de sus mercancias diferentes, Florentines y Napolitanes. Esta obra se acabò en el año de 1320, segun consta de Vna piedra que està Puesta en vno de los arcos junto a la Hermita de Nuestra Señora de las Nieues, a la parte de afuera, en frente de la Escalera que sube a la dicha Hermita, y se hiso siendo obispo desta nobilissima ciudad D. Iuan Gomez, y Reynando el Señor Rey Don Dionisio, en medio del qual està Vn Cruzero, de mucha veneracion, con Vna Imagen de Nuestra Señora Muy Deuota, serrado con Balaustres de Mucho costo, en donde todos los años, a tres de Mayo, se celebra la Inuencion de la Santissima Cruz, con mucha ostentacion y adorno. Y agora nuebamente en este mesmo Patio, tan capaz es, se fabricò, cerca de las Paredes Madres del mesmo monasterio, en el Parte de la Portaria Vna nueba Iglesia de admirable modelo, que sirue de Capilla de los Hermanos terceros de Dicha Religion. Tuuo principio esta Venerable Confradia de los terceros, en esta Ciudad, en 13 de febrero del año de 1676, siendo Prælado de la Sancta Iglesia de o Porto el Illustrissimo Señor D. Fernando Correa de la Cerda, Instituyendose esta nueba hermandad en loa de los 15 Misterios del Rosario de la Virgen Sanctissima, siendo los Primeros hermanos della solamente 15 en alusion a estes Mysterios, y en este Principio se hasian las funciones deste nuebo Instituto, segun su Compromisso, en la Capilla del Spirito Santo, colacteral de la Capilla Mayor de Dicho Monasterio; empero, como cada dia crecian los hermanos de tan sagrado Instituto, determinaron Erigir nueba Capilla para exerçer con mayor Edificacion los exercicios loables desta su tercera Orden, en que de Presente Passan yà los hermanos de 400 en numero desta Congregacion de hombres y Mugeres, que todo en lo Spiritual son Gouernados Por Vn Religioso del mesmo Conuento, con titulo de Director, y en lo temporal, segun sus Constituciones, por Vn Modo de Consejo, que eligen cada año, que consta de Prior, Subprior y secretario y otros hermanos que llaman Deputados. Començòsse la fabrica Mate-

Digitized by Google

rial desta Iglesia en el dicho Patio ò Adrio y, en estando en el stado de perfeccion, acabada con mucho arte y disposicion de Architectura, se dixo la Primera Missa en ella en 7 de henero de 1685, con toda Solennidad y Perfeccion. Consta este Sanctuario de Vna moderada Iglesia que recibe cinco Altares, el de la Capilla Mayor y quatro en el Cuerpo della, dos de cada lado, que se van perficionando con Mucho asseo y perfeccion en el Diuino Culto, segun diò comodidad lo breue de su fabrica, pues la Primera Piedra della se puso en 18 de Desienbre de 1683, siendo yà obispo desta ciudad el Illustrissimo Señor D. Ioan de Sousa, y esta funcion del Primer sacrificio en ella fuè en 7 de henero de 1685, con que el interuallo de su fabrica lleuò de tiempo dos años y veinte dias. Ay dentro de la Iglesia Conuentual Vna Imagen de Vn Sancto Christo muy deuoto, que obra prodigiosas Marauillas en esta ciudad, como es Notorio, y assi mesmo tiene Vn gran Pedaso de *Lignum-Domini*, que Donò a este Monasterio, entre otras cosas, la Reyna Doña Mafalda, Muger del Señor Rey Don Enrique 1.° de Castilla, que en la escriptura de Donacion dise que esta Preciosa Reliquia auia sido de la Santa Imperatriz Elena, Madre del Grande Constantino, con que se conoçe la grande excellencia que a esta Ciudad accarretò la fundacion deste Religioso Conuento de San Domingo y la Illustrò mucho en el ambito de sus Murallas, que casi Viene a ser centro de la ciudad Moderna que oy conocemos y habitamos.

EXAMEN II

Del convento de San Francisco de la civdad de o Porto y svs principios y progressos

1] Parece que, por el mesmo tiempo que se fundauan las obras del Conuento de Santo Domingo, tuuo origen y Principio el del Glorioso Patriarcha de los Pobres San Francisco en esta mesma ciudad, y que su fundacion es de la mesma Era, Por la circunstancia y modelo de la mesma fabrica y obra, que està disiendo en su capricho la Idea de Vn mesmo Maestro, quando nò por el metodo de Vna mesma Planta, y disposicion de los alçados y arcos y transitos de Capillas y forma del templo, pues es casi Vno mesmo en las Iglesias de ambos

Digitized by Google

Conuentos, con la distribuicion de luzes y Claraboyas, de uentanas rasgadas y vidrieras, que casi son Vnas Mismas en lo vistoso de las figuras y imagenes de sus Vidrieras. Algunos autores quisieron desir que la fundacion deste Religioso Conuento fuè por orden del mesmo Santo San Francisco, y Por los años de 1223, y es engaño manifesto; Porque, aunque el Santo Patriarcha de los Pobres estuuo en la ciudad de Santiago por los años de 1214, no consta que huuiesse passado a la ciudad de o Porto, para dar Principio a este Conuento; es incierto ser esta obra disposicion del Santo, pero puedese creer con Mucho fundamento lo fuè de Vno de los dicipulos que el Sancto Patriarcha inbiò a este Reyno de Portugal, yà fuesse San Zacharias, su discipulo que fundò en la Villa de Alemquer, ò lo puede ser del glorioso San Gualther que fundò en Guimaraens, pues a estos Sanctos encomendò el Santo la Mission y Comission de fundar en estas partes. El Illustrissimo Señor Arcobispo de Mantua, D. Fray Francisco Gonzaga, en las Fundaciones de la Prouincia de Portugal, hablando deste Conuento dise que es fundacion de los Señores Primeros Reys de Portugal, assi: «*In meditullio Portuensis ciuitatis, quæ caput atque metropolis est eius Episcopatus, qui Portuensis dicitur, conuentus hic fratrum Minorum, seraphico patri Francisco sacer, exurgit, qui à primis huius Lusitanici Regni Regibus edificatus certissime fertur.*» De cuya auctoridad se puede Colegir que la Señora Reyna Doña Vrraca, Muger del Señor Rey Don Alonso el 2.º, pudo cooperar en este principio, Pues era muy deuota deste Santo Patriarcha, como consta de las Historias, y puede ser que entonces tuuiesse Principio este Religioso Monasterio, y puede ser que estes Señores Reyes dispusiessen la materia desta Fundacion con los Discipulos del Santo, San Zacharias y San Gualter, que vinieron a esta Mision cuando estes Señores Reyes Gouernauan. El glorioso San Francisco Muriò en 4 de Octubre del año de 1226, segun dise el Señor Obispo desta ciudad, D. Fray Marcos de Lisboa, en sus Coronicas, lib. 2, cap. 70, y en el Capitulo General que el Santo Patriarcha S. Francisco celebrò en el año de 1217, de Christo S. N., remitiendo el Sancto algunos Discipulos a Diuerssas Partes del Mundo para extencion de su Sagrada Religion; Y en este año fuè assi mesmo el en que imbiò a San Zacharias y a San Gualther a Portugal, con que en el espacio de nuebe años, que ay desde la Venida destes Sanctos Religiosos hasta la Muerte del Santo Patriarcha, se puede presumir se comen-

Digitized by Google

çaria a dar orden en la fundacion deste Conuento en esta nobilissima Ciudad, y assi seria por esse año de 1223, como insignuan esses autores desta opinion, aunque en ello siempre nos auemos de tener a lo que dise el Señor Arcobispo de Mantua, que, en el fol. 803 de sus Fundaciones, dise ser incierto el año deste principio: «*certumque constructionis annum temporis diuturnitas absumpsit.*»

2] El Señor Don Rodrigo de Acuña, en su Catalogo de los Obispos desta ciudad, En la Vida del Señor D. Pedro Saluador, Pareçe dà a entender que tuuo el primer origen este Conuento por los años de 1245, aunque, a mi entender, Su Illustrissima en esto quiso desir se auia acabado la obra, que deuia de tener su principio mucho antes. Es fundamento deste mi Pensar la Rason que el Summo Pontifice Gregorio IX, que fuè assumpto al Summo Pontificado por los años de 1227, Vn año despuès de la Muerte de San Francisco, y tuuo la Sagrada Tiara hasta el año de 1241, en Vno destes años de su Pontifical assistencia Passò Vna bulla a fauor deste Conuento, reprehendendo Con piedad al Dean de la Santa Iglesia de o Porto, que por su Proprio nombre se desia Christiano, Para que pacificamente dexasse obrar y correr las obras del Conuento, y nò les impediesse a los Religiosos la fabrica de sus Edificios. Y desta y de otras bullas Pontificias, que estan en el Archiuo de San Francisco, hase mencion el mesmo Arcobispo de Mantua en sus Fundaciones, 3 P. del Origen de Su Seraphica Religion, fol. 803, y, siendo assi que este Pontifice no llegò con la vida màs que al año de 1241, como se vè en las Historias Pontificias, es señal que en el tiempo de su Papado corrian las obras y primeros Principios deste Conuento, y assi Puede bien ser se acabassen por los años de 1245, como dise el Señor Acuña, y el principio de la fundacion fuesse antes; lo que me parece màs llegado a la uerdad es que es fundacion de Alguno de los Discipulos del Santo, San Zacharias, ò San Gualther, y que estes Santos Solicitaron la fundacion deste Conuento en esta ciudad por los mesmos años que se fundaua el Conuento de Santo Domingo y teria su principio y origen por el mesmo año de 1238, en que Viuia esse mesmo Pontifice Gregorio IX, pues viuiò hasta el año de 1241, y se vea en esto la Coronica del Señor obispo desta Ciudad el Illustrissimo Dõ Fray Marcos de Lisboa, 1 P., cap. 47. La Iglesia es Magestuosa y clarissima, con muchas Claraboyas y Ventanas, con sus Vidrieras de Pinturas y christalinas, y finalmente

Digitized by Google

en la Symetria muy Parecida, Como yà diximos, a la de Santo Domingo, y el Claustro muy espacioso con lindas quadras de Inuenciones de Buxos y Myrtos, con algunas Capillas y Capitulo, extraordinariamente Venerado por su mucha Deuocion, y en el ambito del se vè Modernamente la Capilla de los Hermanos terceros de Dicha orden de San Francisco, esmerada con la Deuocion de los Confrades terceros, con Vistozas y marauillozas Pinturas, muy Primorozas, donde quedan Vencidas todas las Romanas de Michael Angel y las del Turriano y, lo que màs es, qûe todas Imitan en los arrojos del Ayre a las Ideas del Rize. Y della Salia la Procession de los Pazos, nuebamente sustituyda en el miercoles de Zeniza, aunque agora yà sale de la Capilla nueba fabricada para este Ministerio en el pauimento de la Porteria, como luego diremos. Tiene en el Medio deste Claustro vn hermosissimo Chafariz, de Mucha agoa que le viene encañada por arcaduzes y arcas desde la Quinta de las Lapas y del Laranjal, junta con la que viene para el Monasterio de Santo Eloy de los Canonigos Seculares de San Lorenso Iustiniano, que, cuando esto se traslada, Canonisò el Summo Pontifice Romano, Alexandro VIII, llamado antes de su assumpcion Pedro Octobono, Veneciano y muy Deuoto deste Santo Patriarcha de Venesia; y dicha agoa se reparte, en frente desse Monasterio de Santo Eloy, para este de San Francisco, siendo de Clarissima y frigidissima agoa. Las demàs officinas y repartimentos de Dormitorios, Mirantes y disposicion de cuadras de Dicho Monasterio son grandes y espaciosos, Como todo lo demàs de dicho Conuento, en todo de mucha perfecion. La Capilla Mayor es Entierrio de los Señores Condes de Matosiños y Penaguiam, Marqueças de Fuentes, en donde, como de Patronos de Dicho Monasterio, se Ven sus esclarecidas Armas de Eschaques, Blancas y Azules, que son el Blazon de aquella esclarecida y Excellentissima Cassa, y Alcaldes Perpetuos desta ciudad, Generales de sus armas y Camareros Mayores de los Señores Reyes de Portugal; Descendientes de los Primeros Condes della, en los tiempos antiquissimos de los Señores Reyes de Leon, y Parientes muy cercanos de los Condes de Cellanoua, hermanos de nuestro Glorioso San Rozendo, como diremos en el Episcopologio. Tiene esta Iglesia Vn adrio, aunque no muy grande, capaz de albergar la entrada del templo, a que se sube por algunas gradas, desde el Cruzero grandioso que Cae enfrente de la Rua Nueba, de la cual dezia el Señor Rey Don Alonso V de Portugal

Digitized by Google

que era la Sala, siendo el conuento de San Francisco el oratorio y Santuario desse Palacio imaginado desse Señor Rey; y finalmente tiene vn grande Iardin, de mucho recreo, con excellentes frutos de Espino, Limas, limones y Naranjos, y de muchas frutas, con que se engrandeçe y se Illustra esta nuestra ciudad en esta parte de su districto.

3] Tenemos notado, en el numero antecedente, como en el Claustro deste Religioso Monasterio tenia su Assiento la Capilla de los hermanos del orden tercero de la Pœnitencia, de San Francisco, adornada con mucho asseo y Perfeccion; enpero, como en aquel sitio quedaua limitada y Corta para el Concursso de las muchas funcciones que tiene esta tercera y sagrada Orden, y ser los hermanos della en grande numero, se resoluieron a mudar a otra parte, màs comoda y de mayor expediente a los despachos de su Instituto. Y assi en cierta junta del Cabildo que hisieron, por los años de 1675, Suplicaron al P.e Guardiano de Dicho Monasterio de San Francisco y a sus religiosos les concediesse alguna parte Conjunta con dicho Monasterio, en que se fundasse Vna Iglesia y Capilla proporcionada y Cabal al Concursso de los hermanos, para que en las festas de Dicho Orden, a que està Vinculada Dicha Hermandad, se celebrassen sin estoruar lo Religioso del Conuento y sin la Inquietud que suscedia en el Claustro. Y les fuè concedido, con Interuencion del Padre Prouincial, y con su Consentimento, el sitio de Iunto a la Portaria de la Parte de fuera de la Clausura, en que se solian Enterrar algunos Difuntos Pobres, en el qual se hiso a la parte del Poniente Vna nueba Iglesia y Capilla, por la qual y por su Territorio dieron al dicho Monasterio por Vna vez 250$000 Reis de moneda Portugueza, que son en moneda Castellana seis cientos y quatro Ducados, y se les Permitiò Començassen la fabrica Cada y quando que Gustassen, a Cuya primera Piedra de Dicha fabrica assistiò el Illustrissimo Señor Don Fernando Correa de la Cerda, obispo desta ciudad de o Porto, en 17 de Mayo del año de 1675, y se proseguiò la obra con tanto zelo y promptitud que se acabò en breue tiempo no solo la fabrica de Dicha Iglesia y Capilla, sinò assi mesmo la Sacristia y Archiuo y cassa del despacho al lado derecho de dicho templo, con que quedò perficionado y acabado con perfectissimo aseo, que es vno de los màs perfectos templos de la ciudad, con tanta curiosidad como se fuera Vn brinco de Oro. Y no parò en esto la solicitud y zelo destes Venerables hermanos terceros del Orden de la Penitencia de San

Digitized by Google

Francisco, en solo Constituir esse perfecto Oratorio con tanto esplendor como diximos, sinò que, extendiendo màs los limites de su piedad, dieron principio, con igual motiuo de Caridad y Amor Diuino, a Vn Hospital para recogimiento de las hermanas Pobres de Dicho Orden terçero de la Penitencia, en 11 de Agosto de 1686, y se continuò con tanto feruor y presteza de la Caridad fraternal que en 19 de Nouiembre de dicho año, en Dia de Santa Isabel, Reyna de Vngria, Patrona desta Venerable hermandad y tercero Instituto, en este nuebo Hospicio de Misericordia yà estaua Consumado y puesto en buena perfeccion, sinò con la grandeza que pedia su animo de dichos hermanos terceros, por lo menos con todas las fuerças de su Charidad y zelo, de Suerte que en 24 del mesmo mès y año se recogeron las primeras Pobres que en el se aluergaron, con mucha ostentacion desta obra tan Sancta y de Misericordia. Este Hospicio se fundò a la parte del leuante de Dicha Capilla, pegado al Patio y adrio del mesmo Conuento; tiene al presente Dies Camas, y de Renta 15$000 Marauedis effectiuos, de legados que Dexaron alguns Hermanos terceros que Muricron. La sustentacion de las Pobres alli recogidas corre Por quenta de la junta del Despacho de dicho Orden, con hermanos deputados para este ministerio y assistencia, y es tanta la Deuocion con que acuden a esta obra de Charidad que con mucho discursso y fundamento se presume que, corriendo los años y el zelo de los hermanos, se ha de uer dentro de poco tiempo echo este pequeño Hospicio Vn grande y Magnifico Hospital, con que se esclaresca màs la Virtud, y tengan mayor perduracion las excellencias deste Religiosissimo Conuento en esta obra de piedad, que engrandesse a esta ciudad. Veasse al Illustrissimo Gonzaga, en la fundacion deste Conuento, fol. 803 de sus Fundaciones.

EXAMEN III

Del convento de Sancta Clara de la civdad de o Porto de religiosas de San Francisco

1] El tercer conuento que ennobleçe a nuestra ciudad de o Porto es el de Santa Clara de Religiosas Franciscanas, cuya fundacion fuè en esta ciudad por el tiempo del Señor Rey Don Iuan Primero,

Digitized by Google

como luego diremos; Pero el primer Origen es màs Antigo, Porque tuuo su Primero ser y fundacion en el lugar de Entre ambos los Rios Duero y Tamega, seis leguas al Oriente desta nuestra ciudad, Por los años de 1264, con que por esto le cabe este lugar de Antiguidad, pues se fundò 19 años despuès que en esta ciudad se acabaron las obras de los Monasterios Dominicano y Franciscano. En esta ciudad tiene su sitio màs arriba de la Calle que llaman del Codeçal, en el que, en tiempo desse Señor Rey, se llamaua los Caruallos del Monte, como luego diremos, junto a la Puerta de Santo Antonio de la Peña, ò Penedo; es obra mirifica y sunptuosa en la fabrica, con bellos Dormitorios y Claustro y Vistosissima Iglesia, esto en todo lo material, que de lo Releuante de su obseruancia y de la noblesa de sus Religiosas no ay duda, sinò que Compite con lo màs acendrado de Calificacion de todos los Conuentos deste Reyno. Desto dise el Doctor Iuan de Barros, en su discripcion de Entre Duero y Miño, estas Palabras: «Ha mais, dos muros a dentro desta cidade, o Mosteiro de Santa Clara, de Freiras, que he casa de muyta religião e grande conuento de Donas de nobre geração. Tem nobre casa, onde tem agoa em muita quantidade». El Primer Origen deste nobilissimo Monasterio fuè en el lugar de San Saluador de Entre ambos los Rios, Por Vna principalissima Señora hidalga llamada Doña Chama Gomez, y en nombre de aquellos tiempos Doña Flama Gomez, por los años de 1264. El Doctor Ioan de Barros, en essa su discripcion de Entre Duero y Miño, le errò este principio por muchos años, quando dixo: «Este Mosteiro foi fundado Primeiro onde chamão Entre ambos os Rios, na Foz do Rio Tamega, nos annos de M.C.XXVI.», siendo assi que esta Señora Doña Chama, Primera fundadora deste Monasterio, Viuia por los años de 1264, en que le fundò, y excede este yerro desse docto escriptor a esta fundacion en màs de 138 años, con que se vè su manifesto engaño, porque Esta Señora Doña Chama Gomez le principiò para Religiosas de San Francisco, que assi lo dise en su Dotacion; y el tiempo que señala el Doctor Barros, ni de ahi a màs de 45 años no auia nacido este Santo Patriarcha de los Pobres, que naciò el año de 1181, con que no pudo ser fundado por este tiempo. En el censual del Cabildo de la Santa Iglesia de o Porto y de su Archiuo consta, y de Vn compromisso que huuo entre el Illustrissimo Obispo de nuestra ciudad, llamado Don Vicente Mendez, y de Esta hidalga Doña Chama Gomez, fundadora del Monas-

Digitized by Google

terio, se verifica como fuè su primera fundacion por esse año de 1264, Porque, precediendo ciertos iuconuenientes que estoruauan essa fabrica, por ser el sitio y la Parrochia de San Saluador de Entre ambos los Rios proprios de la Dignidad Episcopal y Cabildo desta Santa Iglesia de o Porto, huuo impedimento a la fabrica, ò al intento de la fundacion, y se conformaron las Partes del Señor Obispo Don Vicente y dicha Hidalga Doña Chama, en que se prosiguiesse la Fundacion del mesmo Conuento, y, en satisfacion de lo que pertenecia a la Dignidad Episcopal y a su Illustrissimo Cabildo, y por otros derechos, cediò dicha Doña Chama Vna Heredad Propria suya, que quedò para la Sancta Iglesia de Santa Maria de o Porto; y, entre otras condiciones, se señalò fuesse obligado el Señor obispo a poner la Primera Piedra fundamental de la fabrica, donde en dicho Censual se alla esta Clausula expressa: «*Tandem super hoc taliter composuerunt, scilicet quod prædictus Dominus Episcopus ponat primam lapidem in fundatione ipsius Monasterii*», y se hiso assi, siendo la fecha desta escriptura del año de Christo S. N. de 1264, que es la Era de Cæzar de 1302, donde se dexa ver que este año fuè El de su Primera fundacion en el lugar de Entre ambos los Rios Duero y Tamega, seis legoas al Solano desta ciudad.

2] Esta Señora Doña Chama Gomez Parece ser ò hija, ò Nieta de Doña Thereza Rodriguez, grande hidalga de aquelles tiempos, que fuè la que fundò la Calle ò Rua de Entrambos los Rios, desde el Castinero de la foz del Rio Tamaga hasta el Puerto que llamauan de Cruzarios, segun consta de Vna escriptura que està en el archiuo del dicho Monasterio de Santa Clara y la copiò el dicho Doctor Iuan de Barros y trae en su Discripcion, cuya fecha fuè el año de Christo S. N. de 1241, con que se confirma no se auer aun fundado en este Puerto de Riba de Douro esse Conuento de Claristas, pues este foro dessa Calle excede à la fundacion de dicho Monasterio en 23 años y por esso no se hase mencion del en esta dotacion foral.

3] En quanto a la translacion deste Conuento para esta nuestra ciudad, suscediò en el año de 1416, siendo obispo desta nuestra ciudad el Illustrissimo Señor Don Fernando de la Guerra, Primo del Señor Rey Don Iuan 1.°, en cuyo tiempo suscedió este acto de Mudança. El Arcobispo de Mantua D. Fray Francisco Gonzaga, en su 3. P. del origen

Digitized by Google

del Orden Seraphico, fol. 811, atribuye esta Mudança a las Guerras què este Señor Rey tuuo con la Corona de Castilla, cuyo Señor Rey era Don Iuan el Primero desta Real Corona, y que esta translacion fuè por los años de 1454, segun consta desta su auctoridad: «*Si uerò eius translationem attendas, modernior utcumque est: Nam Ioannes huius nominis primus Portugaliæ Rex, vigente inter ipsum atque Castellæ Regem bello, tum conuentui, tum quoque eius sororibus deuotissimis summopere timens, ipsum ex apostolica Innocentij VII Pont. max. auctoritate, anno Dominicæ redemptionis 1454. ad eum locum, quem modo obtinet, transferri curauit*». De todo lo qual tuuo este Illustrissimo auctor siniestra informacion para clausular esta autoridad, de manera que en esto se Equiuocò muy mucho en esta Relacion. Veromolo agora. Esta translacion del Conuento de Santa Clara de Entre Ambos los Rios, para el sitio donde oy està dentro de los Muros de la ciudad de o Porto, que entonces se llamaua de los Caruallos del Monte, no fuè Por essas causas y rasones que ahi apuntò el Señor Arcobispo de Milan Gonzaga, ni pudo ser esse año que apunta de 1454, Porque, assistiendo a ella el Señor Rey Don Iuan Primero de Portugal, como assistiò, en esse año de 1454 yà Era Muerto con anterioridad de Veinte y Vn años, porque este Rey de gloriosa memoria falleciò en el de 1433, y assi esse yerro del P.e Gonzaga ès Crassissimo, porque, tomando la Era del año de la translacion que fuè el de 1416, y de Era de Cæzar de 1454, tomò la Era por año de Christo, excediendo treinta y ocho años en su pensamento sobre el Verdadero año en que suscediò. Y, aun que en esto dixo Verdad, que la translacion fuè año de 1454, se entiende aqui la Era de Cæzar, que es el año de Christo de 1416, en que suscediò este Caso, y su Illustrissima lo tomò por año de Christo. Ni la Causa que apunta de las Guerras fuè motivo para esta translacion, Porque, quando esto suscediò, yà eran fenecidas essas Guerras de Castilla con màs de Dies años, Porque la Primera mocion de la Paz entre las dos coronas se hiso por los años de 1389, y de alli adelante començaron Vnas tregoas y medios indicios de Paz, que Duraron a trechos por algunos años en Vida del Señor Rey Don Iuan I.o de Castilla, hasta que, Reynando el Señor Rey Don Enrique III de Castilla, auiendose guerreado tres años, se hisieron del todo las Pazes de las dos Coronas por los años de 1406, que son dies años antes de que se mudasse este Conuento a esta ciudad, y esse mesmo año de

Digitized by Google

1406 Muriò el Summo Pontifice Innocencio VII, que fuè de quien Alcançò esta translacion, de su Santidad, la Serenissima Señora la Reyna Doña Philipa, Muger deste Señor Rey Don Iuan I.° y muriò dentro de poco tiempo Despuès, sin que se huuiesse trasladado, en donde es esse Engaño del Señor Gonzaga, Pues por esse año de 1454 era Summo Pontifice el Papa Niculao V, que muriò de Pezar Por se auer Perdido la ciudad de Constantinopla en su tiempo, porque el año de 1453 se la Ganò el gran turco Mahometo al Emperador de Græcia, que todos son encontradisos de la Cronographia y del tiempo. Y

4] La Verdad de la Historia es que esta Señora Reyna Doña Phelipa de Lenchastro tuuo grandes deseos de que este Conuento se trasladasse desde Entre ambos los Rios a Esta Ciudad, y lo alcançò por merced del Señor Rey Don Iuan I.° su marido; y, auiendose Muerto esta Señora sin Ver executada esta su Voluntad, por los años de 1411 poco mas ò menos, y sabiendo esto el R.do Padre Fray Iuan de Xira, confessor del Señor Rey Don Iuan, y constandole assi mesmo que Essa Señora Reyna Doña Phelipa auia alcançado otra bulla del Papa Iuan 22, que suscediò a Innocencio VII en el Pontificado, como Religioso del Seraphico Orden, instò mucho con el mesmo Señor Rey para que se pusiesse en execucion la Voluntad de la Reyna Doña Phelipa, su Muger, que se puso en execucion en 28 de Março del año de 1416 de Christo S. N., que son años de la Era de Cæzar de 1454, como se hiso, Assistiendo el mesmo Señor Rey Don Iuan I.° y toda su Corte en esta ciudad, ordenandose Vna Procession de mucha solemnidad desde la Iglesia Mayor de Santa Maria de o Porto hasta el lugar de los Caruallos del Monte, y en ella assistiò el dicho Señor Rey y el Infante Don Fernando, que Despues muriò captiuo en Marruecos, su hijo, y el Señor Don Alonso, Conde de Barcelos, assi mesmo hijo del mesmo Rey Don Iuan, y el Obispo desta Nuestra ciudad Don Fernando de la Guerra, su sobriño, y Don Lorenço, Obispo de Maiorgas, y Don Fray Niculao, obispo de Marruecos, y assi mesmo todo el Venerable Cabildo y Cleresia de la Ciudad, y Don Fray Martins Ayres, Abbad de Santo Tyrso, de nuestra Sagrada Religion Benedictina, que fuè el que leyò el breue Pontificio de la Santidad del Papa Ioan XXII, y otra Mucha nobleza, de que los Principales Eran: Iuan Gomez da Silua, Alferes Mayor del Rey y de su Consejo, y Gil Vasques de Acuña, y Ioan

Digitized by Google

Alauares Pereira, y Ioan Rodriguez de Saa, su Camarero Mayor, Alcalde mayor desta ciudad, y otros muchos Hidalgos y Caualleros, Dueñas y Damas, todos desta Ciudad. De suerte que, llegada la Proçession al dicho sitio de los Caruallos de Monte para echar la primera Piedra del fundamento del Conuento, y auiendose leydo la Bulla de la translacion dada por el Papa Iuan XXII, año de 1410, a solicitud de la Señora Reyna Doña Phelipa, la qual leyò el dicho Abbad de Santo Tyrso Don Martin Ayres, se Bendixo la primera piedra fundamental Por el Señor Obispo Don Fernando de la Guerra, subrinho del Rey; y, echas las Benediciones y Màs ceremonias, el dicho Rey puso la Primera piedra en el lado oriental de la Iglesia, y en el Occidental el Infante Don Fernando otra, y en el lado derecho del Cruzero el Señor Don Alonso, Conde de Barcelos, hijo del mesmo Rey, y al lado Isquierdo la Vltima el Illustrissimo Señor Obispo Don Fernando de la Guerra, Prælado desta Ciudad, y se dixo y Cantò la Primera Missa, que Dixo el Obispo de Marruecos Don Fray Niculas, y Prædicò el de Mayorgas Don Lorenso, y se tomaron testimonios de lo obrado, todo lo qual consta de vn Priuilegio que el mesmo Señor Rey diò a Dicho Conuento, su fecha en Cymtra, en 20 de Mayo del mesmo año, que està en el Archiuo del dicho Monasterio y tiene el Señor Obispo Acuña en su Catalogo, P. 2, Cap. 26, fol. 240. La Iglesia del Conuento es muy Capaz, clara y muy bien ordenada, con sus Capillas y el techo Magestuoso a lo Mosayco y tan primoroso que Dudo aya mejores labores de artesonado en toda Hespaña. Tiene Claustros admirables y los Dormitorios y màs officinas de excellentes compartes, con çeldas espaciosas y muchas y grandes, y el Claustro con mucha agoa, que viene del arca de las Fontaiñas, grandes huertas y Iardines, con Vn Mirante de larga vista, que està puesto en la torre de la Muralla que hase frente a lo Alto del Monasterio de San Saluador de la Sierra, de Canonigos Reglares de San Agustin de la Congregacion de Santa Cruz. Y del se descubre todo el Rio, con Registro de todos los Nauios anchorados en su Puerto, y aun se alarga a la Barra y entrada del Mar en San Iuan de la Foz, poco menos de legua de Distancia. La Capilla Mayor es entierro de los Caualleros Barretos, como se vè en el escudo de sus armas, puesto en la testera della con la Diuisa de los Armiños, Cuyo Patrono es oy Nuño Barreto Fuseiro de Sande, Señor de Freiriz, Estromir y Penagate. Y tiene en frente de la

Digitized by Google

Puerta Principal del templo y de su Portària Vn Patio grande, que hase transito a las Cassas de los Vicarios, y en el Vna fuente que del se reparte de la que viene de las Fontaiñas para este Magnifico Monasterio, que es Vno de los màs celebres desta Ciudad y que la hase resplandeçer en grandeza de Edificios y en otras excellencias a Parangon de otros muchos y exquesitos que la Califican con grande Primor y assierto.

Digitized by Google

CAPITVLO XV

Continvase la discripcion con el origen del Monasterio de Santo Eloy de la civdad de o Porto

EXAMEN I

1] El quarto conuento con que se illustra y esclareçe esta Nobilissima ciudad, dentro de sus murallas, es el Monasterio de Sancto Eloy, que es de canonigos Seculares del Instituto de San George de Alga, que esclareciò en sus Principios el glorioso San Lorenço Iustiniano, Patriarcha de Venecia, a quien en este ano de 1690 Canonisò el Summo Pontifice Alexandro VIII, natural de la mesma ciudad, que fuè assunto al Summo Pontificado por muerte del Pontifice Summo Innocentio XI, año de 1689. Traen los Religiosos desta Sagrada Congregacion el Habito canonico de Color Azul; y, como este glorioso Patriarcha fuè de los Primeros Religiosos deste habito, san llamados de algunos con el nombre de Iustinianos. Començò esta Sagrada Religion en este Reyno de Portugal por los años de 1425, Siendo Rey deste Reyno el Señor Don Iuan I.° deste Nombre. Sus fundadores fueron el M.° loan, que despues fuè obispo de Lamego y de Vizeo, y Afonso Nogueira, hijo de Alonso Annes Nogueira, Alcalde Mayor de la ciudad de Lisboa, con otros Varones, Illustres en Santidad y Vida exemplar, Siendo obispo desta nuestra Ciudad el Señor obispo Don Vasco, II deste nombre, El qual, como Conocia las prendas y Virtudes del M.° Iuan, de tracto muy familiar y de conuersacion intima de amistad, conocidas sus Virtudes y el buen exemplo de su Vida y costumbres, Venerando sus intentos y deuocion, le Concediò para su habitacion y de sus Virtuosos Compañeros la Iglesia de Santa Maria de Campañan, Vna legoa al Oriente desta ciudad, Puesto muy acomodado a su modo de Viuir reformado, como Hospicio, ò Xenodochio, que era de Peregrinos, donde estuuieron algunos años exerciendo el oficio

Digitized by Google

de Hospitaleros, hasta que, por los años de 1492, Siendo Pontifice Alexandro VI, y Rey de Portugal Don Iuan II, y obispo de Nuestra ciudad Don Iuan de Azeuedo, dexando la Iglesia de Campañan, Vinieron para dentro de los Muros de la ciudad, señalandoseles para habitacion suya la Hermita de Nuestra Señora de la Consolacion, que estaua en el mesmo sitio, y Iglesia, donde oy uemos este Religioso Monasterio de Santo Eloy, que por esto mesmo se llama assi mesmo el Monasterio de la nuestra Señora de la Consolacion, cerca de la puerta de la ciudad, que se llamaua del Vimial, por se salir por ella a aquellas espaciosas huertas que oy Vemos, Iunto de fuente del Arca, en donde se plantauan y crecian entonces muchos Mimbres, y seruia de transito y Passo para esse Campo y huertas del Vimial.

2] Esta Hermita de Nuestra Señora de la Consolacion auia sido fundada por Vña Señora Hidalga, y muy Rica, llamada Doña Violante Alonso, Señora Proprietaria suya y de Muchas Cassas, y huertas, que junto a dicha Hermita auia, y de todo el sitio donde oy està el monasterio de Sancto Eloy y de su fuente que Dentro auia, que oy aun se conserua junto a muchos Naranjos. Començaron los Padres luego el Edificio Monasterial, que fuè en Dia de San Leonardo, en 6 del mez de Setienbre de 1495, Edificando Dormitorios, y officinas y demàs cosas conuenientes a un Conuento Claustral; y, Mientras se Edificauan, seruia de Iglesia la mesma Hermita, y en ella se celebrauan los officios Diuinos, hasta que de ahi a 100, por el año de 1595, en el mesmo dia de San Leonardo de Limoges, a 6 de Setienbre, se Començò a Edificar la Iglesia Monasterial, siendo M.º de obras el grande Architecto Manuel Garcez, con su torre y Capillas en forma de cruzero, y Vn Coro de grande modelo en el punto de lo circular y regular de la bobeda, y se acabò torre y Iglesia en el año de 1614, y el Coro el de 1616, y le alcancè yo a Ver dicha Iglesia sin el Choro, con un solo transito de dos bigas, ò traues, para la torre de las Campanas siruiendo la Iglesia, digo la Capilla Mayor de Choro baxo. Es el templo muy hermoso, y de grande Concursso, y todo de excellente Idea con mucha disposicion, y en el Claustro Vn Chafariz de marmor blanco, en donde Mana el agoa, que se trae de la Quinta de las Lapas y Naranjal, encañada para este Monasterio, y para el de San Francisco, como yà diximos, de màs de que tiene fuente en la huerta junto a los Naranjos, que fuè del tiempo de Doña Violante Alonso, y en el Claustro el Capitulo con

Digitized by Google

Vn altar dedicado a San Iuan Euangelista, en cuyo ambito estuuo Depositado, por espacio de 47 Años, el Cuerpo del Illustrissimo Arcobispo de Braga, D. Manuel de Souza, porque, auiendo fallecido en esta ciudad en el año de 1549, en 18 de Iulio, se mandò Enterrar en el claustro deste Conuento, en el Capitulo, y en el estuuo hasta El año de 1596, en que le trasladò a Braga el Illustrissimo Señor Don Fray Agustiño de Castro, colocandolo en la Capilla de San Geraldo, con este Epitaphio: «*Emmanueli a Sousa, Archiepiscopo Primati; D. Frater. Augustinus, M. P.*» En la fachada deste Capitulo se leen aquellas Profundissimas enseñanças del cap. 15 de los Prouerbios de Salomon, que disen: «*Aurisque audit increpationes vitæ: in medio sapientium commorabitur.*», que es Vn stimulo grande de Valor oyr la correcion fraterna, que en los Capitulos de las Religiones se hase, y assi està en este caso mucha propriedad.

3] La causa Por que estes Religiosos Canonigos Seculares se llaman Loyos, ò Eloyos, y assi mesmo canonigos de San Iuan Euangelista en este Reyno de Portugal, fuè Porque la Serenissima Señora Reyna Doña Isabel, Muger del Señor Rey Don Alonso el v de Portugal, siendo deuotissima del glorioso Apostol San Iuan Euangelista, Por haser merced a los Padres deste instituto, pediò al Abbad de Alcobasa, del Instituto de nuestra Sagrada Religion de San Benito de la Congregacion de Cister, El Conuento de nuestro P.e San Benito Xabregas, de la ciudad de Lisboa, que era de nuestra Orden Beneditina de Monjes negros y estaua Subjecto al de Alcobaça para esta Sagrada Religion de San Iorge de Alga, y padres que querian, ò intentauan observar essas constituciones de Venecia, y, consiguiendo esto del P.e Abbad de Alcobaça, se lo Entregò, y, en recompensa desta merced, como este Conuento de San Benito està en la ciudad de Lisboa, ordenò que fuesse Cabeça desta Religion, y que Ella se llamasse de San Iuan Euangelista, por la deuocion que ella tenia al glorioso Apostol, hijo de Zebedeo, para lo qual alcançò Vna bulla del Papa Pio III, y por esta causa se llaman Canonigos de San Iuan Euangelista, aunque sus Instituydores, que eron El M.o Iuan, obispo que despuès fuè de Lamego y Viseo, y Alonso Nogueira, que assi mesmo fuè obispo de Coimbra. Y, como estes fundadores yà tenian el Domicilio de la Iglesia de San Eulogio, ò Elogio, en la ciudad de Lisboa, y en la lengua Portuguesa se llama este glorioso obispo y Martyr Eloy, por esta su habitacion se

Digitized by Google

Vinieron a llamar y tener el appelido de Eloyos, y conocidos por este nombre en este Reyno, siendo assi que deuian de tener el nombre de sus fundadores, ò Por lo menos llamarles de la Congregacion de San George de Alga, de Donde el Dicho Alonso de Nogueira traxo las constituciones deste Santo Instituto, y la mudança del color del Habito de color Azul, porque el suyo desde su primer Origen fuè Pardo, como oy obseruan sus Religiosos legos, con Muçela y Saya Parda, que el Azul de que oy uzan lo traxo este su instituidor Alonso Nogueira, que despuès fuè obispo de Coimbra, de Venecia, al modo que le usauà el Primer autor deste obseruante instituto Gabriel Condulmerio, Nobilissimo Patricio Veneciano, sobrino del Summo Pontifice Gregorio XII, que fuè el Primero desta Reformacion Canonica, y Ampliador el glorioso San Lorenzo Iustiniano, que usò del color Azul, causa que originò el ser oy llamados estes obseruantes Canonigos Iustinianos. Y, aunque en esta Illustrissima ciudad el monasterio se llame de Santo Eloy, el llamarsse assi no alude a que estè dedicado a este Santo, bien que en el monasterio ay al lado del Euangelio, en el altar colateral, Imagen de Elogio, ò Elygio, sinò que se le dà El nombre del Monasterio del Primero que tuuieron en Lisboa; Pues es cierto que este Monasterial templo conserua de la Primera fundacion de la hermita, de Nuestra Señora de la Consolacion, ò de la O, que fuè el Primero que le Diò su Fundadora Doña Violante Alonso, quando la fundò, y oy conserua en el Apellido, Cuya Imagen se Venera en el Altar Mayor al lado del Euangelio, como es Notorio a todos.

EXAMEN II

De la fvndacion y principios del Real Monasterio de la Encarnacion, V de la Ave Maria de la civdad de o Porto del orden de N.° Padre San Benito

1] Ya tenemos dicho, tractando de las calles de la ciudad de o Porto y de la Rua de las Flores, en como, por los años de 1518, se començò a fundar en la Plaça que llamauan el Faual, y en las huertas de los Señores obispos della, Por mandado del Señor Rey Don Manuel

Digitized by Google

de Gloriosa memoria, el Real Monasterio de la Encarnacion Benita, llamado entonces del Aue Maria, que es lo mesmo que de la Anunciacion, ò encarnacion, de Religiosas de nuestra sagrada Religion del Patriarcha de todas, Nuestro glorioso Padre San Benito, Monasterio en todo Real y Illustre, en que el Señor Rey Don Manuel quiso Mostrar el zelo de su mucha Religion en la obseruancia y perfeccion que deuen tener los hijos y hijas deste glorioso legislador, que, como era assi mesmo miembro desta Sagrada Religion, como gran Maestro del Orden Militar de Christo, que obserua la mesma Sancta Regla, le guiò el intento a mirar por esta Sancta obseruancia, y que la Guardassen sus hijas en el puesto de la Clausura, que tanto encomenda nuestro grande Patriarcha: de manera que este Doctissimo Rey de gloriosa memoria, a quien llamaron el hijo de la Ventura, por muchas Rasones, assi de su Nacimiento, como de su herencia à la corona, y por lo glorioso de su Gouierno, y por la felicidad de abundancia de Riquezas, triumphos de sus gloriosas Armas, extension de su Imperio y acrescentamiento al nombre glorioso de Portugal en el cumulo de màs llegado al trono de la Fama, y finalmente por el grande zelo de su Religion. Este, pues, Serenissimo Principe, poniendo los ojos de la consideracion en la atencion del Seruicio Diuino, y ponderando que la obseruancia de los Monasterios Monachales de Religiosas en los Desiertos se relaxa al passo que està expuesta al Peligro, y que la Soledad en las Religiosas estorua mucho al Camino de la perfeccion, determinò de fundar, en esta nuestra ciudad, Vn Monasterio de Nuestra Sagrada Religion Benedictina capaz a que se incorporassen en el Algunos que, en el districto deste obispado y de sus contornos, padecian por estas causas algunos estoruos en alcançe de la perfeccion Religiosa que Professauan, y a que deuian Aspirar, por su instituto. Para lo qual Impetrò del Papa Leon x, de la Cassa de los Medicis de Florencia, Bulla Para que el monasterio de San Christoual de Rio Tinto, distante Vna legua poco Màs de los Muros desta nuestra ciudad a La Parte del Oriente, que siempre desde su Fundacion fuè de Religiosas Benitas, (Aunque el P.e Don Niculao de Santa Maria en su Chronicon de los Canonigos Reglares de San Agustin de Santa Cruz de Coimbra, diga lo contrario, como diremos y referiremos en el Episcopologio y P. 2 deste Anacrisis con bastantes fundamentos) y el de San Saluador de Tuhias, siete legoas

Digitized by Google

desta nuestra ciudad, puesto sobre el Rio Tamaga, cerca de la Villa de Canauezes, y el de Vila Coua de las Dueñas, en el Condado de la Feira, cerca de la Villa de Arrifana de Santa Maria, cinco leguas distante de los Muros desta ciudad a la banda del Medio Dia, y el Monasterio de Tarouquela sito en el obispado de Lamego, todos en Vno se incorporassen en este nuebo y Real del Aue Maria desta ciudad, para que dellos resultasse mayor seruicio de nuestro Señor en la obseruancia y Guarda de la Santa Regla Benedictina. Y Para esto nombrò Por Abbadessa desta Real Cassa de o Porto a Doña Maria de Mello, Religiosa muy obseruante en el Conuento de Arouca de la Congregacion de Cister del Orden de San Bernardo del mesmo Instituto Benedictino.

2] Començòse la fabrica de los Edificios desta Real Cassa de o Porto en el año de 1518, de orden y disposicion del mesmo Serenissimo Señor, el Rey Don Manuel, quando se iuan fabricando las Cassas de la Rua de Santa Catalina de las Flores, y se acabò en el año de 1527, siendo yà Rey deste Reyno el Serenissimo Señor Don Iuan III, que suscediò a su Padre el Señor Rey Don Manuel, que auia fallecido en 13 de Desiembre del año de 1521, no estando del todo perfecto y acabado el dicho monasterio, porque le faltauan Apenar Rejas, y de ladrillar los Pauimientos de todo el ambito de las cuadras y officinas, y el segundo Claustro solamente principiado, que el dicho Señor Rey Mandò proseguir, con que en el dicho año de 1527 cuasi del todo se allaua perfecto, y este año le mandò Ver otra Vez esta su Real obra y que le diessen auiso se estaua todo de la mesma suerte de como lo auia dispuesto el Rey su Padre, y si se faltaua algo al compromisso y escriptura del assiento que se auia tomado con el Maestro de Architectura. Y, reconociendose, Por el Veedor que su Magestad auia deputado para uer la obra, en que estado estaua, como aun del todo auia alguna Imperfeccion en las Officinas y que del todo no tenian el polimiento Vltimo del fin que auian de tener, y que el segundo Claustro y sus corredores, altos y baxos, no estauan aun en lo que disponia el conuenio del compromisso, se fuè dilatando la Entrada de las Religiosas en el nuebo monasterio hasta el dia seis de henero, dia de la festiuidad de los Reys, del año de 1535, en que Entraron a un mesmo tiempo todas las Religiosas de Dichos cuatro Monasterios, con tal disposicion que no huuo tardança de Ningunas, porque la disposicion fuè estremada

Digitized by Google

y con mucho Orden, Viniendo la Abbadessa del, Doña Maria de Melo, præsidiendo a las del Monasterio de Tarouquella, en donde auia estado yà, por orden de la Magestad del Rey, con titulo de Regente, en la Vacante de la Vltima Abbadessa que auia fallecido en dicho Monasterio. Assi que en el dicho dia de seis de henero de 1535 se dispuso de manera la Entrada de todas estas Señoras Religiosas destes cuatro diferentes Monasterios, en esse Real de la Encarnacion, a um mesmo tiempo y hora, con mucho aCompañamiento de Hidalgos y Caualleros, con mucha ostentacion y Pompa, hasiendoles el Factor del Rey Vna Solemnissima Entrega de dicho Real Conuento, Entregando las llaues a la Abbadessa, en Presencia de toda la Nobleza y Hidalguia y del Iuez y Corregedor y Regidores y Ciudadanos desta ciudad y de todos los demàs que las auian acompañado en la jornada, desde su Conuento a este Real y Sumptuoso Monasterio.

3] Recogidas todas estas Religiosas dentro del ambito deste Real domicilio y Vnidas en Vna Vniforme y Cariñosa hermandad y abraçadas con el feruor y zelo con que la Prudencia y Religion de la Abbadessa las Recebia en los Braços de su Prudencia y Caridad, fuè logo Benedicta y Ordenada en Abbadessa deste Conuento Dicha Doña Maria de Melo, Mudando ella, por Dispensacion Apostolica del Summo Pontifice, el Habito Blanco de Cister en el negro Benedictino, siendo de todas las Religiosas alli Congregadas y Incorporadas Iurada y obedecida y reconocida Por Abbadessa y Prælada deste nuebo y Real monasterio con mucho festejo y regocijo de todas ellas y de la Nobleza y Hidalguia de la ciudad, solemnidad que durò muchos dias en los coraçones de todos los que auian Visto aquel splendido acto y santa entrada, y Durò mucho tiempo la Demonstracion de la fiesta, con muchos fuegos artificiales de manifestacion de la Alegria y del Iubilo Spiritual de las mesmas Sanctas Religiosas, en la caridad de Vnas y otras, en el ajuste de Aquella disposicion del Rey, en el seruicio de Nuestro Señor, que bien se conocia auia sido ser disposicion del cielo esta nueba Mudança y en el modo de la Obsequiosa obseruancia de la Santa Regla. Los Edificios de todo este Real Conuento son de la Magnificencia y animo Real del Señor Rey Don Manuel y de su hijo el Señor Don Iuan III. La Iglesia, assi en el frontispicio de la Capilla Mayor, como en el techo de su Cubierto, es Vna ascua de Oro, con muchos florones de lo mesmo en los ambitos de los Pinjantes y artessones, de

Digitized by Google

labores y follajes de primeros debuxos; La Iglesia toda jaspeada de Azulejos de Inuencion rara y Vistosa, el Pulpito de Jaspe; Con mucho adorno de los Altares de ornamentos esquesitos y custosos, y con mucha plata para seruicio dellos en lo que toca a la administracion de los Sacrificios, no solo Para fiestas Principales, sinò para Dias feriales; el choro assi el baxo como el alto con muchas sillas y muy espacioso, principalmente el Alto, que para Mayor lustre y mayor extencion del desahogo, por los años de 1628, se formò Vn archo, Eleuado entre los Estribos de las paredes madres del, de la parte de Afuera, en el terrero de la Plaça, para Poner el organo grande embebido en Vna bobeda, para que fuesse el Coro màs anchuroso en este desahogo, con que se conseguiò esse efecto y Pareciò obra excellente. Y, finalmente, es este Real conuento Vna Marauilla en el ornato y magnificencia con que se ennoblece esta ciudad: De sus muchas y gruessas Rentas, de los Muchos monasterios y beneficios que le estan Vnidos y apresenta, de las muchas Iurisdiciones y Iusgados que Prouee, de la Mucha Riqueza de Plata y ornatos que tiene para el asseo y seruicio del Altar y, sobre todo, de la mucha Nobleza y santidad de sus Monjas, y Religiosas se pudiera haser Vn grande Volumen, que se guarda para que algun otro Ingenio, mayor y docto, lo tome por su cuenta en Historia particular, que, por su especial obseruancia y grandeza Real, lo merece, que yò me contento solo con dar esta linea para incitamento desse Intento, disiendo, solo en lo material, que en lo consiso deste Ambito Religioso se encierra lo màs selecto de toda la Nobleza y Hidalguia de la sangre Portuguesa en sus Religiozas y Monjas, Verdaderas hijas de San Benito, que, despreciando Riquezas, en la imitacion desse Nobilissimo Patriarcha, dan de Espaldas al mundo, solo Por seguir a Christo, debaxo de la Bandera de su Santa Regla y doctrina: en cuya seguridad ha mostrado siempre el Santo Patriarcha algunas manifestas demonstraciones dello, en diferentes marauillas obradas con las Religiosas deste Real conuento, especialmente en Vna llamada Isabel do Amaral, de que se puede Uer la Benedictina lusitana, 2.° tomo, en la fundacion deste Real Monasterio, que tiene vn Mirante sobre la Plaça de su terrero y Recio, que predomina toda la longitud de la Rua de las Flores y sobresale Eminente a la Vista de toda aquella espaciosa y larga Calle: que le constituye grande en todas maneras, grande en magnificos Edificios, grande en todo genero de Riquesas y rendas, y grandissimo en la obseruancia

Digitized by Google

Regular y Monachal, y en todo Vn dechado de Virtud y exemplo, con que corre a Parangon la Santidad y Nobleza y todo con esplendor grande, con que hase dichosa en todo esta Visindad desta Nobilissima ciudad, assi en el exemplo como en lo grande de Religion. En el año de 1624 tenia ciento y ocho Religiosas Monjas Professas y siete conuerssas, ò Donadas sin Velo, donde se vè lo grande deste conuento.

EXAMEN III

De la fvndacion del collegio de San Lorenço de la compañia de Jesvs, de la civdad de o Porto

1] El Collegio de San Lorenço de la Compañia de Iesus, que con particular demonstracion de esplendor es vn magestuoso Edificio desta ciudad de o Porto, tuuo principio y origen en ella uiuiendo el Santo Patriarcha San Iñigo de Loyola, Fundador del Sagrado Instituto de su Compañia de Iesus, por los años de 1560, por el Agosto de Dicho año, con la Venida a esta ciudad del Santo San Francisco de Borja, Marquez de Lombay y Duque de Gandia, que, despreciando al mundo, y todo el ornato del, y de su Vana aparencia, y todos los gloriosos titulos de la Nobleza que gozaua en el seruicio de los Mayores principes de la tierra, llamado de la Aldaua de la Compuncion, y horror que auia visto en Granada, quando lleuò a sepultar a la Señora Imperatriz Doña Isabel, Muger del Emperador Carlos v, y hija del Señor Rey D. Manuel, donde, Viendo la mutacion de aquel Imperial Cadauer, se mudò, de suerte que, renunciando todas las Mundanas Vanidades, se metiò Religioso desta Sagrada Religion de la Compañia, y en este Prezente año de 1560 era Comissario General della en toda Hespaña y en entrambas Indias, nombrado por el mesmo Sancto Patriarcha San Ignacio su fundador. Passando, pues, este nobilissimo Santo Por esta ciudad de o Porto, de camino para el Antiquissimo Monasterio de San Fins das Friestas, sito en la parte Meridional de las Riberas del Rio Miño, que en lo antiquissimo y aun poco tiempo antes auia sido Monasterio de Nuestra Sagrada Religion de San Benito, y en aquella primera Edad de su fundacion auia tenido por Abbad a Nuestro Glorioso obispo de Dumio, San Rosendo, segun Consta de Vna

Digitized by Google

escriptura de su Archiuo, que oy posseen los Padres de la Compañia alli residentes y la han manifestado a Muchos Religiosos de Nuestra Sagrada Congregacion de Portugal, aunque yò, passando, el año de 1668, por alli, y suplicando me la mostrassen, con ciertas Instancias, aunque me certificaron la auia, no fuè digno de Verla, disiendome estaua en Coimbra, como Matriz de aquel Collegio y de aquella Residencia, con que no la vi. Este, pues, Monasterio de San fins le Posseen estes Santos Padres, y es Residencia de Algunos, como otras Muchas, en este Reyno de Portugal, y les fuè Concedido Por bulla del Summo Pontifice Paulo III, a peticion del Serenissimo Señor Don Iuan III, Rey de Portugal, y Vnido al Collegio de Coimbra; y para este Antiquissimo Monasterio, como Residencia de su Religion, Passaua El glorioso Santo, San Francisco de Borja, quando llegò a esta nuestra ciudad, Por el mez de Agosto de 1560. Y, como todo su Coraçon se abrazaua en la Caridad, como tenia de Costumbre habitar con los pobres de Spirito, y Por Euitar Cortejos, que se le deuian en la Reminiscencia de lo que auia sido en el siglo, aborreciendo todo el fausto y Pompa Mundana, se fuè Aluergar con los Pobres Peregrinos, y con los Enfermos del Hospital de Santa Clara en la Calle de la Rua de los Mercadores. Bien sè que el P.e Pedro de Ribadenera, en el lib. 2 de la Vida deste Santo, Cap. 22, fol. 374, dise que este Aluergue del P.e San Francisco de Borja fuè el Hospital de Roque Amador, que es el Hospital que oy llamamos de la Misericordia, que de su Fundador tenia este appellido, que se convertiò en este otro despues que le Doctò el Doctor D. Lope de Almeyda, el qual Hospital entonces se seruia por la Plaça de Santo Eloy y de su Padron, a la baxada de la Calle de la Ferraria Vieja: Pero el P.e Ribadenera en esto tuuo siniestra Relacion, y le Informaron mal, que el P.e San Francisco de Borja no se aposentò sinò en el Hospital de Sancta Clara, al Principio de la Rua de los Mercadores, y alli fuè visitado del Señor Obispo Don Rodrigo Piñeiro y de los Señores Regedores y Vereadores de la ciudad, en forma della, y de otros muchos y Nobles Caualleros que le auian Conocido en la Imperial Corte de Madrid, en el tiempo del Cassamento de la Señora Emperatriz, cuando se fuè a Cassar con el Señor Don Carlos V y Primero Rey de Hespaña deste Nombre.

2] En esta Visita suscedieron grandes acciones de Spiritual Edificacion, Porque, yendo el Señor Obispo con animo de sacarle de

Digitized by Google

aquel Hospital para lleuarle a sus Palacios, y lo mesmo los Señores de la Camara para aluergarle con la deçençia que Pedia la Memoria de sus Estados y Nobleza, el Santo se postrò a los Piès del Prælado, y nunca se quiso leuantar, hasta que el Señor obispo le diò la Benedicion y le levantò en los Braços, que el Santo, con Vna Santa humildad y diuina sumission, besò mill vezes las manos y habitos Pontificios, con grande admiracion de los circumstantes, absortos en la consideracion de tanta y tan Sancta Humildad en vna Persona que en el Mundo auia sido de tanta expectacion y grandesa, quedando espantados de lo mucho que illustraua aquel alto subjecto de Santidad la soberana Virtud de la humildad y el feruor del Spirito, Principalmente oyendo de su boca Vna exhortacion diuina, que, con affectuosas palabras y cariñosas rasones, les hiso alli de Repente, en orden a la Saluacion y Mudança de Costumbres, desprecio del Mundo y aspiracion al alcance de todas Virtudes, con la esperança de la Remuneracion del Padre de las luzes, como corona de los trabajos padecidos por su Amor. Y fuè tan penetrante en los coraçones de los que se las Oyeron que no solo el Señor Don Rodrigo Piñeiro, obispo de la mesma ciudad, sinò los mesmos Regedores y Vereadores della y Muchos Nobles le suplicaron, con intimo deseo de sus coraçones, fuesse seruido de dexarles en su Compañia para Vesinos desta ciudad, que esperauan en la magestad Diuina auia de ser en grande Seruicio de nuestro Señor y aprouechamiento de las Almas, Pues con su exemplo de Virtud y spiritual Doctrina se auia de acrescentar en la Viña del Señor Vn grande Colmo de fructos spirituales. Instò mucho en esso el Illustrissimo Piñeiro y los demàs Regedores que, en el nombre de la ciudad, assistian a esta obzequiossa Visita; Pero, como el Santo P.e Francisco de Borja no se determinaua en cosa alguna sin Primeiro representarlo a los ojos de la Magestad de Dios, en quien tenia puesto todos los acciertos de sus acciones, por medio de la Diuina Gracia, dilatò la respuesta a esta Peticion.

3] Al otro dia, Cumpliendo el P.e San Francisco de Borja el Retorno de la Visita al Illustrissimo Señor Obispo Don Rodrigo Piñeiro, le concediò el despacho de la Peticion que su Illustrissima y la Ciudad le auia pedido cerca de se fundar en Nuestra ciudad Vna Cassa de Morada para los Religiosos de su Compañia, para que en ella Residiessen y tuuiessen Iglesia de su Instituto, Predicassen y administrassen

Digitized by Google

los Sanctos Sacramentos de Pœnitencia y Eucharistia, Predicando y doctrinando a los fieles della, cumpliendo con las constituciones y Exercicios de su Santa Religion, y el Illustrissimo obispo les diò licencia de fundaren y cumpliessen con este ministerio que el y la ciudad les auia suplicado. Auiase allado en todos estes concurssos Vn Caualleró Principal y noble desta ciudad, llamado Enrique Nuñes de Gouuea, Persona dotada de muchas Virtudes y bien uista en esta ciudad y su Gouerno, Por lo Prudente y Christiano de sus acciones; era este Caualléro muy amigo y Condiscipulo del P.e Ignacio de Azeuedo, que Venia en Compañia del Mesmo Sancto Comissario San Francisco de Borja, que assi mesmo era Natural desta Nuestra ciudad, hijo de Don Manuel de Aseuedo, ciudadano della, y hermano de Don Hieronimo de Aseuedo, que Despuès, por los años de 1612, fuè Vice Rey de la India Oriental, en tiempo de Phelipe, 2.º de Portugal y tercero de Castilla. Y, como Enrique Nuñez de Gouuea era grande amigo del P.e Ignacio de Aseuedo y del P.e Strada de la mesma Compañia y Venia con el mesmo Sancto Comissario de su Religion, ofreciò para Principio desta Religion luego Vnas Cassas Nobles que tenia en esta ciudad, junto a la Plaça de la Ribera, puesto del mayor concursso desta ciudad; y en ellas, con el Premisso del Illustrissimo obispo Don Rodrigo Piñeiro y del beneplacito de la ciudad, se dispuso luego y adereçò la Primera Iglesia de la Compañia de Iesus en esta nuestra Ciudad, adornando Vna Capilla en ella; y lo mejor que se pudo en breue tiempo, que fueron solo espacio de poco mas que dies dias, se formò dicho Collegio de la Compañia, y en dia de San Lorenço del Dicho año de 1560 se collocò, con extraordinario regosijo y concursso, el Santissimo Sacramento, de donde se comunicò el nombre del Collegio. Dixo la Missa el P.e San Francisco de Borja y Predicò el Beato P.e Ignacio de Aseuedo, su Compañero y Natural desta ciudad, y le llamò en esta ocasion Beato, porque, por sus Virtudes y Religion y su mucha Constancia en la Fee, fuè despuès Apoyo della, en el Martyrio que padeciò, de ahi a dies años, Iunto a las Islas de Canarias, yendo Por Prouincial del Brasil, en el Paraje de la Isla de Palma, Vna dessas Canarias Islas, año de 1570, Padeciendo por la fee Catholica Romana, con 39 Compañeros, a Manos de Iaquiz Soria Pinto, hereje Caluinista, y Caetano Arroheles, que seguia las partes y era criado de la Reyna Ioana de Bearne y Fox, que se desia Reyna de Nauarra, Madre de Enrico 4, Rey de Francia, y visabuela del

Digitized by Google

Rey que oy Reyna en aquella corona, Luis 14, de lo qual daremos relacion En el Episcopologio. Colocado el Santissimo Sacramento en la Primera Cassa del Collegio de la Compañia de Iesus, que se hiso en esta ciudad en las Cassas, de la Ribera, de Enrique Nuñez de Gouuea, que oy llamamos el Colegio Viejo, con el titulo de San Lorenso, y alli persistieron los Padres Ignacio de Azeuedo, Francisco Bustamante, ò Padre Martinez, y el P.e Rodriguez, todos eminentes subjectos en letras y Virtud y grandissimos Prædicadores en la Viña del Señor y obreros suyos, Donde perseueraron hasta el año de 1577 sus suscessores, en el cual año se passaron desde la Plaça de la Ribera y collegio viejo Para el sitio que oy Posseyen, arriba de la Puerta de Santa Anna y Piè de las Aldas, dentro de la antiquissima ciudad de Cale, de que se deriuò esta de o Porto, Passandose a ella, por este año, en el dia mesmo de San Lorenzo, y fuè la funcion de las màs çelebres que se hisieron en esta ciudad, a dicho de los Antiguos, que aun en el tiempo de mi puerilidad se acordauan los Vetranos, ponderando la solemnidad con que a esse Collegio se Passò el Santissimo en este año de 1577, con grande festiuidad y regocijo. Despuès, por el año de 1614, admitieron los Padres Por Patrono al Reuerendo Baylio de Leza, Don Fray Luis de Tauora, del Orden de San Iuan, que offreciò para la obra de la Iglesia y Claustro 30$ ducados de moneda Portugueza, y que en la Castellana son màs, con que se Començò la Iglesia y Claustro, en aquella Eminente vista sobre la Rua Nueba, que la Prædomina por el sitio de su Eminencia y alpestre Eleuacion, obra de las màs Prodigiosas de la Europa, y de las màs estupendas en el arrojo de la Architectura; Pues la Iglesia y el frontispicio de la Capilla Mayor, con prodigiosas y grandes Columnas de Piedra y con sus Architraues, Frisos y Cornijas y Cartelas, de lo mesmo todo Magestuoso y graue, con Vna bobeda en el Cruzero, de extraordinario Modelo de medio punto, y con gradas y bien Vistuozas Capillas, en proporciones marauillosas de la Symetria, en la cual se colocò el Santissimo en el año de 1625, en la celebridad de la Canonisacion del Santo Patriarcha San Ignacio de Loyola fundador de la Compañia, Puesto en el Catalogo de los Santos Por el SS.mo P.e Vrbano VIII, y se juntaron las festiuidades en Vna, cosa en que esta ciudad se esmerò muy mucho, como se viò en la procession Marauillosa desta Solemnissima festiuidad, que excediò, a mi Iuisio, a todas cuantas se celebraron deste Assumpto en toda la

Digitized by Google

Christandad, segun la noticia que Vi en diferentes auctores deste Festejo, Pues, siendo tan Vniforme en lo portentoso del Edificio del templo con lo admirable de aquella celebre translacion, queda incapaz el Ingenio y muy atrasado para Descriuirlo todo en estes breues Rasgos. Basta solo desir que, tomando esta ciudad, como tomò, por su cuenta este festejo, excediò en todo assi mesmo con la direcion de lo obrado en esta ocasion. El Collegio es muy Rico, con Muchas Iglesias Vnidas, que, despuès de expender mucha parte Con los Pobres, todo lo que es de superesse deste Ministerio es todo del Culto Diuino y de màs menester Para el Collegio, que es Vno de los Mayores del Reyno y con lo cual queda bastantemente esclarecida esta ciudad.

EXAMEN IIII

De las fvndaciones de los Monasterios de S. Agvstin y de nvestro Padre San Benito en la civdad de o Porto

1] El septimo y octauo Monasterio que tienen sus sitios en la ciudad de o Porto, y dentro del ambito de sus Muros, son el Conuento de Hermitanos de San Agustin que llamamos Gracianos, Por ser Cabeça desta Sagrada Religion el Monasterio de Nuestra Señora de la Gratia de la ciudad de Lisboa, y el de Nuestro glorioso Padre San Benito de la Victoria, por tener su Asiento cerca de la Parrochia desta ciudad, de Nuestra Señora de la Victoria. Aquel de los P.es Hermitanos de San Agustin tuuo sus Principios en esta ciudad de o Porto por los años de 1592, Siendo obispo desta ciudad el Illustrissimo Don Hieronimo de Meneses, que auia entrado en ella por Prælado en 5 de Setiembre de dicho año de 1592, y los Padres entraron a fundar pocos meses despuès, auiendosele Concedido la Iglesia de San Iuan Baptista de Belmonte, que actualmente era Parrochia de la mesma ciudad, segun el Repartimiento del Señor Obispo Don Fray Marcos de Lisboa, auiendose conpartido sus Feligreses en la de San Niculao de la Reboleira y en la de Nuestra Señora de la Victoria, quedando la Iglesia Monasterial, y echa Conuento del Orden de Hermitaños del glorioso San Agustin, siendo Prouincial de dicha Congregacion el R.mo P.e Fray Manuel de la

Digitized by Google

Concepcion, que era Prædicador de la Magestad del Señor Rey Don Felipe Primero de Portugal, y segundo de Castilla, que nombrò por Presidente desta nueba Colonia de su Religion al P.e R.do fray Iorge Queimado, que despuès fuè obispo de anillo del Arcobispo de Lisboa, con titulo de Obispo de Fez, que despuès desta su Presidencia le suscediò, con titulo de Prior, el R.do P.e fray Antonio de la Resurrecion, de la Cassa de los Condes de Miranda del Cuerbo, tio del Gouernador que despuès fuè de la Relacion y Chancelleria desta ciudad de o Porto, Diego Lopez de Sousa, por alcuña Diabo, Padre del excellentissimo Señor Don Enrique de Sousa Tauares da Silua, Marquez de Arronchez y Conde de Miranda, Embaxador deste Reyno a Muchos y Diuerssos Reynos de la Europa, nacido en esta ciudad, como su hermano el Illustrissimo Señor Don Luis de Sousa, Arcobispo de Lisboa, que uiue este año de 1690. La Iglesia Monasterial es muy capaz y espaciosa, y no sè si en ella se ha tocado para haserla de Nuebo; en el tiempo que assistia en ella, estaua por acabar el dormitorio que Cae sobre las agoas del Rio Duero, que le sobre sale y predomina, y todo el Claustro que auia de fechar la Clausura con Celdas a la Calle de Belmonte, que llaman de San Iuan el nuebo, que corre hasta la Ferraria Nueba. Y tengo noticia està yà del todo consumado el Conuento con todas sus officinas Principales, y con vna hermosissima Galeria y Dormitorio a essa Parte del Rio, de custosa y admirable Architectura, obras todas de la Intencion del Illustrissimo Señor Don Fray Iuan de Valladares, obispo desta ciudad, que, como auia sido Religioso de este Sagrado Instituto, gastò, en la perfection deste Monasterio, grandes sumas de Dinero para Ponerle en esta Perfection; y, si su Illustrissima Viuiera en este obispado màs tiempo de lo que tuuo en esta dignidad, no se puede dudar sinò que en este monasterio echara el Resto de sus deseos, y satisfiziera con grande lustre la montea y planta de todo este conuento segun la Idea del Artifice que la tenia delineado y fuera vna de las Primeras excellencias desta ciudad.

2] El Illustrissimo Señor Don Fray Gonzalo de Morales, Religioso de nuestra Sagrada Religion de San Benito en el tiempo de su obispado desta ciudad, le mirò con ojos de Cariño, y, considerando lo que le faltaua a aquella Planta nouel de Religion para el lustre de ser Monasterio en esta ciudad, le fuè ayudando con algunos emolumentos de hasienda para que se consiguiesse esse fin, y le Vniò algunos

Digitized by Google

beneficios y hiso otros fauores que Claramente mostrauan el generoso animo de aquel dechado de Prælados, y en su coraçon sentia mucho no poder haser màs, Para que aquella Sagrada Religion tuuiesse el Resplandor grande de su Instituto, pero assi mesmo le acertò la suerte en estes sus Deseos. Los Edificios, en lo que està obrado y acabado, son sumptuosos y magistrales, y la Sacristia muy perfecta; en ella se vè el Retracto del Señor obispo Don fray Iuan de Valladares da Mota, muy bien copiado, de perfecto Pincel, con sus armas, y es demonstracion de ser la testera de su intencion en ella obrada por su disposicion y capricho, como todo lo demàs que dispuso para el fin de todo este sagrado Monasterio, el cual gosa de mucha agoa que le viene de la Fuente de las Virtudes, que, en lo perfecto de delgada y pura y fria, lleua el principado, en opinion de Algunos, a todas las de la ciudad.

3] Està en este Sagrado Conuento instituyda la Confradia de los Passos del Señor, que començò en Lisboa por los años de 1587, de que fuè Instituydor el Virtuosissimo Luis Aluares de Andrade, Pintor, discipulo de la Virtud del P.e Maestro fray Luis de Granada, Confessor de la Reyna Doña Catalina, Abuela del Señor Rey Don Sebastian. Este Virtuoso Varon fuè el Primero que en este Reyno de Portugal dilatò esta deuocion y Santa Hermandad, grande amigo del R.mo P.e el M.o fray Manuel de la Concepcion, Prouincial de los Padres Gracianos, y, como siendo Prior de Nuestra Señora de la Gracia, se instituyò en aquel grande Conuento esta Santa Confradia, siendo Prouincial, se fundò en esta ciudad este Conuento. Procurò assi mesmo que en el se fundasse esta Santa Hermandad, y Para esso mandò la copia Venerable de la Cabeça del Sancto Crucifixo de la Cruz a Cuestas que està en este Conuento, Vna de las perfectissimas que se alla en todos los Misterios de la Sagrada Passion de Christo Bien Nuestro, que el Original està en nuestra Señora de la Gracia de la ciudad de Lisboa. I fuè el caso que, andando este Virtuosissimo Pintor muy ocupado en dar expediente a esta Hermandad de los Sagrados Passos de la Passion, llegò a Lisboa vn estrangero que traya de Italia muchas Cabeças de Imagenes Perfectissimas para feriar, y entre ellas Vna deuotissima de Vn Santo Christo muy perfecta, que luego Codiciò el deuoto Luis Aluares de Andrade para la Imagen del Santo Christo con la Cruz a Cuestas, que oy va en la Procession destes Mysterios, en aquella Populosa Ciudad, y le costò, no sin Misterio de su Deuocion,

Digitized by Google

tres Ducados, que es el precio quasi de los treinta Dineros con que el maluado Iudas Vendiò a su Creador, pero con la Diferença de ser esta comprada, por el mesmo precio, de Luis Aluares Para Edificacion de los fieles en la Veneracion Christiana. Desta Sacratissima Imagen se sacò la copia por Orden del mesmo Padre Prouincial para la Imagen que està en el Monasterio de San Iuan de Belmonte, que oy es la mesma Imagen que en el 2 Domingo de Quaresma se lleua en la Procession de los Passos. Es sobrenatural la Magestad de Su Aspecto y Conpunje a los que la Veneran a mucha Deuocion, obligando a los que le Miron a un diuino temor de consciencia, con que obra Prodijiosas Marauillas de Respecto y amor en la circumspeccion del Sagrado Passo que representa, y es vna de las màs grandiosas acciones de la deVocion que ay en la Christandad, Por cuya Causa y por su rara vista, que no se manifesta a todos, causa Mayor Veneracion y concursso. La confradia es Grande y Rica y de Muchos hermanos y Particular el Habito con que assisten al seruicio del Señor en esta y otras Proçessiones de obsequio deste Santo Compromisso. Los Religiosos, como aun del todo no estan Perficionadas las obras, no son Muchos en numero; seranlo despuès que se acabaren del todo los Edificios del Monasterio.

Del Monasterio de S. Benito de la Victoria de la civdad de o Porto

1] Es octauo Monasterio de los de Dentro de la ciudad el Conuento de Nuestro P.e San Benito de la Victoria, que assi se llama Por estar muy conjuncto a essa grandiosa Parrochia de nuestra ciudad de o Porto, en la Calle que se llama de San Miguel, que, como yà diximos, Viene de la Puerta del Oliual y de su Plaça corriendo hasta la Iglesia de Nuestra Señora que es essa Parrochia de la ciudad, en essa Calle de San Miguel, tomando esse Nombre Por estar essa Puerta en lo Antigo de la Fabrica de sus Murallas dedicada a esse Glorioso Archangel, Capitan General de la Iglesia de Dios y deste Reyno y ciudad, y de su Illustrissimo Cabildo, cuyas armas son la Imagen desse mesmo Principe del celestial exercito de los Angeles, Parte de cuyo sitio ocupa este Religiosissimo Monasterio, que se fundò en esta ciudad Por los años de 1598, Por disposicion del Capitulo General de la Religion, que

Digitized by Google

se celebrò en el Real de San Martino de Tibaens, Cabeça de la Congregacion, en el año de 1596, en que entrò a ser la segunda Vez General desta Sagrada Religion en Portugal el Reuerendissimo P.e M.o fray Baltazar de Braga, Persona graue, Religiosa y Prudentissima, donde, Por Votos y actas de la mesma Congregacion, se determinò que, en esta nuestra ciudad de o Porto, se fundasse Vn Conuento de nuestra Orden y se le aplicassen rentas della, y en parte las que tenia el Religioso Conuento de San Iuan de Pendorada, que està seis legoas desta ciudad Rio Duero arriba. Preueniòse el modo de la fundacion y se alcançò licençia de la Magestad del Rey, el Señor Don Felipe Primero de Portugal y Segundo de Castilla, la de la nobilissima ciudad y de su Camera, aunque Costò algo de renuencia y estoruo en algunos que nò conocian el tracto Monachal Benedictino; consideradas las rasones de la Pertencion, Vinieron despuès en ella y se alcançò y juntamente la del Illustrissimo Señor Obispo Don Hieronimo de Meneses, que assi mesmo estaua renuente en darla. Pero, allando toda la sinceridad de la Rason, y la Deuocion destes Señores a nuestro glorioso Padre San Benito, la nobilissima ciudad concediò la Suya en 18 de henero de 1597, y el Illustrissimo Prælado en 12 de Agosto de 1598, y en este mesmo año se començò la fabrica en la dicha Calle de San Miguel, costando mucho a la Congregacion por se auer de comprar las cassas del sitio donde se auia de principiar; y, como eran todas de Personas Principales, se dispendieron gruessas cuantias, Por ser ellas de muchas Personas Poderosas. Començòse por la Iglesia, que, estando echa parte de los Alçados de las Paredes Madres, Parò por cierto Impedimiento que huuo cerca de acabarla, Pero Persiguiòse la obra en los Dormitorios y se hisieron dos ordenes de celdas al Oriente, y otros dos ordenes en los dormitorios hasia el medio dia, que desde aquel Monte en sus miradores sobresale mucho con la vista hasta el grande Rio Duero; y, mientras se acabaua la dificuldad de la Iglesia, se acomodò Vna en el Capitulo, que se adornò a las mill marauillas, quedando echa Vn brinco de perfeccion en el adorno para el Culto Diuino. Tambien se hisieron las demàs officinas y Vn claustro de obra y montea, de mucho arte en la perfeccion de la Architectura, muy capaz y de grande orden en la Symetria y Optica, y en medio Vn chafariz de Agoa, que se le concediò de la de Parños, que viene para la ciudad, que es de la que màs se estima en ella, por ser de suma bondad en las calidades que se piden

Digitized by Google

en las Agoas, assi en lo claro como en lo delgado y leue. La Iglesia nueba se Va acabando y es Vno de los mejores templos Monasticos que puede auer en el asseo y disposicion, y la fachada con su Galilea de mucho lauor, y enfin Vna de las mejores que ha de auer en esta ciudad, cuyas torres an de relevar mucho, porque, como por la posicion del sitio quedan en la celssitud tan ayrosas, sin concauos del inpedimiento, han de ser de mucho adorno y Manificencia en la Vista de la ciudad.

2] Tenemos dicho ali del Aliño de la Iglesia que suple mientras no se acaba la Nueba y es de ponderar que algunos abbades se esmeraron en su asseo, como si fuesse templo que a de perseuerar màs tiempo que el que se tarda en acabar la nueba, porque està adornada de tales pinturas y jaspeada de Asulejos como si fuesse permanente y para muchos años; pero en esto se demuestra la attencion de los Reuerendos Padres, Abbad y el deseo de que el culto Diuino sea muy selecto y Particular en esta Sancta cassa, y a esse Respecto se endereça el adorno della. El techo de la bobeda deste Santuario se Illustra con muchos Milagros de nuestro glorioso Padre San Benito, segun el orden como los Refiere su sagrado Coronista y Historiador Nuestro P.e San Gregorio, su hijo en el instituto y Pariente por la sangre, en el 2 lib. de sus Dialogos, y digo Pariente porque lo era y muy cercano, Porque este Santo Pontifice y doctor sagrado era hijo del senador Romano Gordiano, y este Nobilissimo Cauallero y su Muger Siluia, a quien Nuestro sagrado legislador Prognosticò el nacimiento del Santo Pontifice, todos eran de la sangre Anicia y descendentes de los Octauios y Iulios, Antiquissimos Patricios Romanos, segun consta de Vn Priuilegio que Tertullo, Padre de nuestro P.e San Placido, otorgò a fauor de Nuestro P.e San Benito y està Copiado en la Procuracion General de Nuestra Sagrada Religion, en la Imperial Corte de Madrid, en Vn Pleito que el Prothomonasterio de Monte Casino tuuo con el Varon y Marquez de Batteuila sobre el Señorio de la ciudad de San German, de que se puede Ver al P.e M.o Argaiz en su Soledad y Campo laureado, cap. 20, fol. 127. Assi que nuestro P.e San Gregorio el Magno no solo escreviò la Vida de Nuestro P.e San Benito sinò que lo deuia haser, Por ser testigo de Cassa y Pariente suyo, y esta Vida con sus Milagros Copiò en la Bobeda de Nuestro Monasterio de o Porto, con admirable discripcion, Vn Monje gran Pintor, natural de Maçarelos, sobre nombre Arnao, que yò no alcancè; y despuès, por los años de 1643, siendo Abbad Nuestro

Digitized by Google

P.e Fray Pablo del Rosario, adornò de Asulejos la dicha Iglesia, y Pintò el techo de la Iglesia del sobre Choro con diuerssas Pinturas y bosquejos. Empero, en lo que sobre sale este Sancto templo, es en Vn Sanctuario de grandes Reliquias que se colocaran, en el Retablo Principal del Altar Mayor, en 58 Nichos para 58 medios Cuerpos, Braços, y Pyramidas, Piernas y Angeles, en que estan engastadas dichas Santas Reliquias, todas Illuminadas de Plata molida al oleo, Inuencion grande que las hase y demuestra ser de plata macissa, con que se illustra esta cenobial Iglesia, lo cual se hiso siendo Abbad Nuestro R.mo P.e fray Francisco de los Reyes, General que fuè desta nuestra Sagrada Religion deste Soberano Reyno de Portugal.

3] La Imagen de Nuestro Glorioso P.e San Benito que està en el Altar Mayor es de Mucha Deuocion y de Perfecta statura y causa grande deuocion a la Vista; A su lado derecho la Imagen de Nuestra Señora del Destierro, Deuocion que en este Religiosissimo Monasterio instituyò nuestro R.mo P.e M.o fray Thomas del Socorro, siendo Abbad por los años de 1624, a imitacion del Principio desta Deuocion, que lo auia tenido en nuestro Collegio de San Vicente de Salamanca, adonde escriuiò el R.mo fray Tomas, para proseguirla en esta ciudad, como hiso, y es de Mucha celebridad y goso spiritual esta Santa Deuocion de este Misterio, en este Monasterio desta ciudad. La Iglesia es de Mucho concursso y frequencia, que, como està tan cercana a la Real Chancelleria, todos los Señores y deMàs ministros de aquella Real audiencia acuden cada dia a ella, con que se hase la estimacion de los Monjes en el grado que merece su obseruancia, de suerte que viene a ser de mucho crédito a esta ciudad, y assi por estar en aquella Eminencia Pareçe, en el sentir de algunos, que es la coronacion de sus Edificios, por cuya causa dixo el R.mo P.e Maestro fray Leon de Santo Tomas, en su Benedictina, tomo 2., este distico, que pareçe lo dà a entender, deste Monasterio:

«Vertice fundatur nouiter Benedictus in alto,
Vt sit præclaræ nobilis urbis apex.»,

Porque, como la deuocion de nuestro Santo Patriarcha en esta ciudad es tan grande, no cumple ella con menos que con ponerle como corona de su cabeça, ò diadema de su Perfeccion.

Digitized by Google

CAPITVLO XVI

Prosigvese la topographia de la civdad de o Porto en las fvndaciones de los monasterios extra mvros de sv circvnvalacion

EXAMEN I

1] En los capitulos y examenes antecedentes a este, continuando la topothesis de nuestra ciudad de o Porto, entre sus excellencias diximos de los Monasterios que tienen su assiento dentro de la circunferencia de sus Murallas, que la engrandecen, digamolo assi, en lo interior de Sus entrañas, y Coraçon; y agora en este Capitulo conuiene desir de los que le siruen de atauio en lo externo de su adorno, con que se hase Rosagante y Vistosa en lo populoso de sus arrabaldes, y Burgos, Referiendolos por sus Antiguidads y Origenes, disiendo solo de los que estan màs pegados a sus murallas, y son parte de su Poblacion, dexando algunos para el Episcopologio, en donde en el distrito de su obispado se dirà dellos con la moderada Relacion de sus Principios, como assi mesmo de su Sancta Iglesia, y del Monasterio Antiquissimo de Cedofeita, que oy es Iglesia Collegial y Vna de las mejores deste Reyno, que, aunque queda bien cerca de sus Murallas, no es este su lugar, Porque aqui solo tractamos de los que siruen de Excellencia y adorno a nuestra ciudad en lo contiguo de sus Barrios y arrabaldes, y Cedofeita queda sin ser deste Gremio, aunque està muy cerca della y de su circumferencia; y assi digo que los Monasterios, que pertenecen al adorno y Cuerpo Mistico de nuestra ciudad fuera de sus Muros, son seis, con dos Recogimientos de Huerfanos y Huerfanas, que assi mesmo por lo recluso de su instituto Vienen a ser como Monasterios Conuentuales y obseruantes en la Clausura, aunque no la Professen debaxo de alguna Regla: donde, Començando Por sus antiguidades, Digo que en la Villa de Villa nueba

Digitized by Google

de Gaya, ò Villa nueba de Rey, que assi se llama por ser fundacion del Señor Rey de Portugal, Don Alonso el tercero, Conde que fuè de Boloña, que se reputa por barrio desta ciudad, se conoce el sitio de tres Monasterios que son el de la Sierra, de Canonigos Reglares de San Agustin, de la Congregacion de Sancta Cruz de Coimbra, el de San Antonio de la Piedade de Val de amores, del orden Seraphico, y el de Religiosas del orden de Santo Domingo, que llamamos del Sacramento, y deste, Por su anterioridad, tractaremos primeramente, obseruando esse Respeto de màs antiguo.

Del monasterio del Sacramento, v Corpvs Christi de religiosas de Santo Domingo de la civdad de o Porto

2] Tuuo principio este Religiosissimo Conuento de Religiosas del Orden de San Domingo por los años de 1345, siendo Obispo desta ciudad el Illustrissimo Prælado Don Pedro Afonso, Rama illustre del arbol de los Pereiras, y le fundò y doctò con titulo de las Doñas de Sancto Domingo, en la Iglesia que intitulò de Corpus Christi, ò del Sacramento, Doña Maria Mendes Petite, hija de Don Suero Mendes Petite, y Nieta de Esteuan Mendes Petite, Hidalgos Principales y de lo màs acendrado de la Noblesa de aquellos tiempos, y de quien haze memoria el Señor Conde de Barçellos, Don Pedro, en su Nobiliario, titulo 58, n.º 9; y nota Iuan Baptista Labaña que este Don Esteuan Mendes Petite se allò en la Conquista de la ciudad de Seuilla, y es assi, Porque, entre los Compañeros que acompañaron al Principe Don Sancho en aquella jornada, fuè Vno este Don Esteuan Petite, Abuelo desta nuestra Dona Maria Mendes Petite, fundadora deste Conuento del Sacramento, de quien Vamos hablando. Estuuo esta Señora Cassada con Esteuan Coelho, de Riba de Homem, que es Vn Rio entre Duero y Miño de Mucho Caudal de Agoas y de que luego diremos; y deste Cauallero Esteuan Coelho hase assi mesmo mencion el mesmo Conde Don Pedro, en el titulo 36, fol. 139, n.º 19 de la Imprension de Iuan Baptista Labaña, y en este comentador en estas notas se alla la mesma noticia. Fundò esta Señora este Monasterio, en sus mesmas Cassas en que Viuia, en essa Villa de Villa Noua de Rey, que eran

Digitized by Google

nobles, grandes y capazes Para que en ellas se executassen estes origenes, por la buena disposicion que en ellas auia para las officinas del nuebo monasterio y estauan bien cerca del Edificio de la Alfandega, que auia principiado en aquella Villa el mesmo Señor Rey cuando intentò Mudar la contractacion a aquella nueba Poblacion, derrogandola la de la nuestra Ciudad; y aun oy en dia se Veyen los Vestigios de aquella fabrica en Vnos arcos bien cerca del Monasterio y de sus huertas con Ruynas de aquella antigua fabrica. Fuè, como ahi Venimos disiendo, esta Señora Nobilissima y de grande Prudencia y Estado, y tuuo de su Marido Esteuan Coelho, de Riba de Homem, mucha generacion, de quien se estendiò mucha Nobleza y se llamò este Hidalgo assi de la Nominacion deste Rio, que es muy Caudaloso y de grande Madre y nace en aquellas Montañas de la Portela do Homem, cuando se Passa al Reyno de Galicia y al lugar de Inbriño; y, baxando, con mucha Copia de Agoa, por aquellas Vertientes de Montes altissimos, Viene a nuestro Monasterio de Sancta Maria de Bouro, del orden de nuestro P.e San Benito en la Congregacion de Cister, y de aqui baxa al Poniente, Vesitando las heredades de nuestro Monasterio de San Andres de Rendufe, y hasiendo Vna faxa de tierra Nobilissima, en donde son Conocidos Muchos linajes de suprema noblesa, como son Machados, Abreus, Cerqueiras y Filgueiras, y otros muchos y grandes appellidos, se mete en el Rio Cauado, a quien Pomponio Mela llama Cellando y otro le nombrò Celeno y Celerino, entre cuyas Corrientes ay muchissima Nobleza y en Donde nuestro Esteuan Coelho, de Riba de Homem, tuuo copiosos Campos y muchissimas hasiendas, que lo ocasionò a el llamarsse, por essa Razon, Esteuan Coelho de Riba de Homem, de que se pueden ver las Genealogias del Señor Marquez de Monte Bello, Felix Machado.

3] Deste Matrimonio de Esteuan Coelho de Riba de Homem con esta Señora Dona Maria Mendes Petite Naciò Pedro Coelho, en la muerte de Doña Ines de Castro, Muger del Principe Don Pedro antes que fuesse Rey, y fuè grande Priuado del Señor Rey Don Alonso el Brauo, IIII deste nombre en este Reyno y por cuyo orden se esecutò aquella desestrada Muerte; y deste Cauallero descienden los Señores de Filgueira y Sergade en la Prouincia de la Beira, y otras Muchas familias nobles en este Reyno de Portugal; y, por su hijo Don Gonsalo Perez Coelho, en Castilla grande descendencia de Nobleza, como en el

Digitized by Google

Comento del Señor Conde Don Pedro de Barcelos dise el Coronista Iuan Baptista Labana, como son los Señores de Montaluo con el appellido de Lazos y Coelhos, que son descendientes de dicho Egas Coelho, hijo deste Pedro Coelho. Y no Para aqui la Excellencia de Nobleza de Nuestra fundadora deste conuento del Sacramento desta ciudad Doña Maria Mendes Petite, sinò que, Por su hija Doña Blanca Esteuez Coelho, se difunde su nobilissima Sangre en muchos troncos y ramos de Nobleza, Porque esta Señora Doña Blanca fuè Cassada con Iuan Perez de Aluin, hijo de Martin Perez de Aluin, y Nieto de Pedro Suares de Aluin, que era hermano de Mendo Suares de Mello, ò Merlo, que todo es vna cosa, Señor de la Cassa y solar deste nobilissimo apellido. Y deste Matrimonio de Doña Blanca con Iuan Perez de Aluin Naciò Doña Leonor de Aluin, que, cassada con el Condestable Don Nuno Aluares Pereira, tuuo a Doña Beatriz Pereira de Aluin, la cual, Cassando con el Señor Don Alonso, hijo del Señor Rey Don Iuan Primero de gloriosa Memoria, Principiò la Serenissima Cassa de Bragança, de Donde se difunde toda la nobleza de los Mayores Principes y Potentados de Europa que oy dia florecen; y de los Aluares, Coelhos y Melos, que fueron compañeros del Serenissimo Conde Don Enrique, tronco de los Señores Reyes deste Reyno y Valerosos Capitanes en todas las batallas que este Señor diò a los Moros, con que estableciò este Senouio, dise nuestro Florido Poeta Francisco Rodriguez Lobo, en su Condestable, Canto 3, assi:

«Aly vem os de Aluim prosapia antiga
Dos que ao Conde Henrique acompanharão
. . . . . .
. . . . . .
Os Coelhos illustres. . . . . .
. . . . . .
Os Melos que engrandece a clara fama.»

Y assi mesmo de la nobilissima sangre de los Principes de Europa la de esses nobles Caualleros, de quien era descendiente nuestra fundadora Dona Maria Mendes Petite, y de esses Principes que della descienden como sangre de Dona Leonor de Aluin, su Nieta, Muger del Condestable Don Nuño, visnieta la Señora Dona Beatriz de Aluin, y Primera Duquesa de Bragança, de quien se deduse lo noble de los Prin-

Digitized by Google

cipes de Europa, y ambas estas dos Señoras tienen sus Entierros en este Monasterio de Corpus Christi, de quien fuè fundadora esta Señora Doña Maria Mendes Petite.

4] Doctò esta Señora a este su Conuento de mucha hasienda, donandole para su congrua muchos bienes y heredades, como fuè las Haseñas de Tauorede, las heredades de Castro, con otras muchas propriedades en el districto de la Villa de Gaya cerca del dicho conuento, y en la Villa de Villa nueba de Rey fuè esta Donacion y Dotacion en 11 de Octobre de la Era de Cæzar de 1383, que son años de Christo S. N. de 1345; despuès, por los años de 1352, segun Vna Bulla del SS.mo P.e Innocencio VI, Summo Pontifice, le añadiò por otra escriptura mucha màs hasienda, assi en Moneda como en bienes de propriedad: de Moneda quinientas libras, que en dinero de aquella Edad era Vna grandissima suma, y en raiz Vnas Cassas y heredades en la ciudad de Leiria, y Vnas Saliñas en Tauorede, con otras muchas cosas en la Villa de Santarem, aunque agora el Monasterio no gosa cosa alguna destas, por ser assi que algunas salieran inciertas y otras se perdieran por letigio, como assi mesmo tan poco gosa oy el Patronato de la Iglesia de Santa Maria de Beatodos, en esse Obispado de o Porto, siendo cierto que fuè suya en aquella primera Origen de su fundacion. Pero la Excellentissima Señora Duqueza de Bragança, su Visnieta, Doña Beatriz Pereira de Aluin le donò la Quinta de Reboreda en las Montañas del Barroso, cosa grande y de Cantidad, con que se restaurò algo de lo que se perdiò de la Primera dotacion. El conuento, en sus edificios y fabricas, era de Mucho Primor, y el Retablo de la Capilla Mayor, en lo que cabia en su Capacidad, era todo de Plata Macissa, de mucha perfeccion y labor, con su coro baxo y Alto, y la entrada de la Portaria y locutorio de buenos Repartimientos, con Claustros muy espaciosos y bien obrados, y grande altura en las paredes de la Clausura, y Vna buena Huerta y Iardin con agoa muy singular, en lo frio y delgado, y solo tenia de Imperfeccion el estar tan cercano a las Orillas del grande Rio Duero, que con sus inundaciones facilmente impedian el Ingresso a la Iglesia Monasterial, y era de tanto inconueniente que en aquella grande Inundacion del año de 1625 Cubriò a la Iglesia y Dormitorios, y los Claustros, de tal suerte que solo le faltaua meya vara para Cojer las goteras del texado, teniendolo assi cuasi por espacio de tres meses, en que cesaron los oficios Diuinos

Digitized by Google

en dicha Iglesia, con mucho incomodo de las obseruantissimas Religiosas, que se albergaron, en todo este tiempo, en chozas y barracas del cercado, con mucha incomodidad, siendo assi que eran en aquel tiempo màs de sessenta Religiosas, con algunas Nouicias; Pero, por su mucha Religion y obseruancia, sustenian aquel trabajo como dado de la mano del Señor. Agora, por el año de 1688, tuuo noticia que Para Euitar estes Inconuenientes de la cercania del Rio, imitando a las Religiosas del Real Conuento de Santa Clara de Coimbra, que padecian semejantes trabajos y Mudaron por essa Rason de sitio, assi acà en este Religioso Conuento del Sacramento se hiso lo mesmo, fundandolo Vn poco màs afastado del Rio Duero en Vna Eminencia alli cercana, para no peligrar en estes Infortunios, padecidos los màs de los años de primera fundacion. Huuo siempre en este Religioso Monasterio grande obseruancia en la Regla de su Instituto, como se demuestra con el exemplo de Virtud, en muchas Religiosas del, Soror Ana de la Concepcion, grande sierua de nuestro Señor por los años de 1535, Soror Iuliana de Iesus por el de 1605, y otras Muchas de que se hase mencion en las Coronicas de la Religion de Santo Domingo, que se Vean.

EXAMEN II

Del conuento de la Madre de Dios de Monchiqve de religiosas de San Francisco de la civdad de o Porto

1] En los Vltimos fines del Barrio y arrabalde de Miragaya, Burgo desta nuestra ciudad nobilissima de o Porto, en la eminencia de aquella Calçada que sube para la Vila de Maçarelos, que dista poco menos de Vn quarto de legua desta ciudad, tiene su sitio y assiento el Conuento de la Madre de Dios, de Monchique, de Religiosas Vrbanistas del orden Seraphico del Patriarcha de los Pobres, San Francisco, Monasterio de lindas Vistas, assi para la ciudad Como sobre las agoas del Caudaloso Duero, que bate en las murallas de su clausura. Todos sus Edificios son de Magnificencia y de Magestad, con mucha abundancia de Agoa, assi en sus Claustros como en sus huertas y Iardines, Primorosa Iglesia, grandiosos Claustros y muy perfectos, bellos

Digitized by Google

Dormitorios y Vn Patio admirable, assi en los tornos, como en lo espacioso de su Portaria y entrada de la Iglesia Monasterial, grande y excellente Cerca de Clausura y, finalmente, en todo perfecto y Primoroso en el credito de Excellencia para haser Vna de las mejores bellezas de Edificio en adorno desta ciudad. Fundòse este espacioso Conuento, en el año de 1535, en los Vltimos años de la Perlacia y gouierno desta Santa Iglesia de o Porto del Illustrissimo Señor Don Pedro de Acosta, y en El mesmo que este mesmo Señor obispo fuè transferido y tomò possesion del obispado de Leon, a que fuè assumpto por orden del Señor Emperador Carlos v, Rey Primero deste nombre en Castilla y Leon, y por Merced de la Señora Imperatriz Dona Isabel, hija del Señor Rey Don Manuel, Primero de Portugal, que assi mesmo despuès deste obispado de Leon le promouiò al de la ciudad de Osma, por pago de los muchos y grandes seruicios que le auia echo este Prælado, en el Oficio de CapelanMayor desta cezarea Majestad, y de que ella mesma mucho se agradaua. Fundò este illustrissimo monasterio en las Proprias Cassas donde Viuia, que eran grandissimas, Nobles y magestuosas, y de grandes y espaciosas cuadras, Don Pedro de Acuña Coutiño y Su Mujer Doña Beatriz de Villena, Hidalgos ambos de la Primera y notoria Grandesa y nobleza deste Reyno, Màs conocidos en el por este notorio esplendor de su sangre, y mucho màs por lo grande de su Virtud, pues por ella se esclarecia màs con està notoriedad que sobrepujaua la sangre de su Hidalguia, con ser assi que era de las Primeras y Calificadas de todo el Reyno y aun de fuera del, y al Passo de lo primoroso della se Calificaua lo desta excellencia en el temor de Dios. Hisose la obra con la presteza que pedia la diligencia estimulada dessa Virtuosa intencion, y consumada le aplicò parte de las grandes Rentas y aueres que tenia, añadiendole muchos Patronatos de Iglesias que Præsentaua, y bastante massa de lo corporal de todas ellas para congrua de las Religiosas, mostrando en todo la mucha deuocion que estes Hidalgos tenian con la Seraphica orden del glorioso San Francisco, Por cuya causa dixo el P.º Gonzaga que estes Señores eran y se deuian Contar entre los Primeros Magnificos Bienechores de aquella Religion Sagrada: «*Cæteris nostri Ordinis benefactoribus annumerandi veniunt illustres perdeuotique Petrus ab Acunia eiusque legitima vxor Beatrix à Villena, qui pro sua tantùm in Franciscanam familiam deuotione, atque*

Digitized by Google

affectu, hoc monasterium, in sanctissimæ matris Dei honorem, ex summi Pontif. Pauli III. auctoritate sibi Romæ, anno à Virgineo partu 1535. facta, intra Portuensis ciuitatis (*) *ambitum, proprijs sumptibus construi curarunt.*» Esta Vltima clausula del Padre Gonzaga enmendè, porque, en la Realidad de Verdad, este conuento no està dentro de la ciudad, como dezia, sinò fuera della, y en su obispado, Porque està, como alli diximos, en lo vltimo del Barrio de Miragaya, en la feligresia de San Pedro, fuera de los Muros de la ciudad, en la Baxada del Monte de los Iudios y torre de la Marca, en frente de la Piramide Puesta para anchorar los Nauios, antes que sean Registrados, Porque no pueden passar adelante hasta serlo, assi del Comissario de la Santa Inquisicion, que de officio le toca a Bien de Santo Domingo, y a los Iuizes de la Salud.

2] De la Religiosa obseruancia deste Inclyto Conuento auia mucho que dezir, y yà el mesmo Señor Arcobispo de Mantua, El Illustrissimo Gonzaga, en la 3 P. de su coronica, fol. 811, hase memoria de Algunas Religiosas de Conocida Uirtud, en esse Religiosissimo Conuento, como es de la Madre Soror Isabel de la Anunciacion, Abadesa que fuè deste Monasterio en espacio de 28 años, y, Para que conste en credito desta nobilissima ciudad las acciones desta Virtuosissima Religiosa, quiero Poner sus Palabras formales, que son estas: «*Ex ergastulo carnis soluta ad astra hoc in loco migrauit soror Elisabetha ab Annunciatione, quæ ob eximiam sanctitatem viginti octo continuis annis Abbatissæ munus obiuit. Cuius oratio tam frequens, tamque assidua fuit, ut eius genibus callum ad instar beati Iacobi Apostoli obduxerit. Cumque in morbum, qui sibi familiarissimus erat, incidisset, hæc Psalmistæ verba continuò repetebat:* «*Etenim illuc manus tua deducet me, et tenebit me dextera tua.*» *Et morti propinqua subiecit illud psal. 3.:* «*Ego dormiui, et somnium capi, et exurrexi, quia Dominus suscepit me.*» *Quod vt omnipotens Deus confirmaret, palamque faceret, voluit, vt cum eius corpus aliquandiu terræ subiacuisset, casuque effossa terra detegeretur, tanta inde exhalaret fragrantia, vt omnem conuentum simul et sorores repleret.*» Muriò esta Sierua de Dios en el año de 1580, y fuè Abbadessa desde el año de 1547 hasta el año de 1575.

(*) O texto do P.e Gonzaga diz assim; Novaes emenda escrevendo, em vez de *civitatis* — *diœcesis*.

Digitized by Google

Por el mesmo tiempo florecia en mucha Virtud en el mesmo Monasterio soror Catalina de Christo, discipula de la misma Virtuosa Abbadessa, Isabel de la Annunciacion; fuè vn dechado de perfeccion en la virtud de la Pobreza y humildad, con que se conoce lo mucho que resplandece en el Candelero de la Religion Seraphica este obseruantissimo Conuento, Pues nunca faltan en el Claras antorchas de luz en lo mistico de la Virtud y Religion, suscediendo siempre en el Clarissimos espejos de santidad en muchas religiosas timoratas y perfectas que florecen en el, de que se puede Ver al licenceado George Cardoso en sus Agiologios, todo lo qual cede en lustre desta Nobilissima ciudad con el esplendor de Virtud que en este monasterio resplandece, assi en lo Espiritual de la obseruancia como en el lustre de los Edificios Materiales, como yà diximos. El Retablo de la Capilla Mayor de la Iglesia es de marmol y tiene muchas Perfecciones en lo obrado, de tal Calidad que, assi en lo delicado del Releuo como en el dibuxo de la Idea, no Inuidia a ningun Primor de otras fabricas, y en el pudieran estudiar Phydias y Chresypo perfecciones muy delicadas para sus obras, como puede considerar el que con esta aduertencia le mirare y con esta curiosidad le attendiere, pues siempre quedan admirando de lo delicado y Primoroso de la obra en aquella execucion, syngelada en tan dura piedra.

Digitized by Google

Digitized by Google

CAPITVLO XVII

Continvase el mesmo assvnpto y se ponen los principios del monasterio de Salvador de la Sierra del orden de los canonigos reglares de San Agvstin de la congregacion de Sancta Cruz de Coimbra en la Villa de Villa Nova de Gaya desta civdad de Porto.

EXAMEN I

1] EL Religioso Monasterio de San Saluador de la Sierra de Canonigos Reglares de San Agustin, que Por ser su Cabeça el Real Monasterio de Santa Cruz de Coimbra se llaman Cruzios por esta Razon, tuuo Principio en esta nobre ciudad de o Porto situado en frente della, de la otra parte del Duero, en aquella Eminencia que prædomina a la Noble Villa de Villa nueba de Rey, ò por otro nombre de Villa nueba de Gaya. Tuuo su origen, como ahi diximos, y principio Por los años de 1539; su sitio que Prædomina a Nuestra ciudad y la registra en la Mayor Parte, como esta villa, es en el monte que se llamaua de Quebrantones, que, por estar en essa posicion alpestre y Incumbrada, le ocasionò el nombre que tiene de Monasterio de la Sierra, assiento fragoso y Aspero, por lo ser por los muchos penhascos que se le acumulan a formar aquella Montaña. Sus Principios fueron deste modo y Manera: Siendo obispo de nuestra ciudad el Illustrissimo Señor Obispo D. Fray Balthazar Lympo, tuuieron mucho deseo los Religiosos de Sancta Cruz de Coimbra que en esta ciudad de o Porto huuiesse Algun monasterio de su Sagrada Religion y instituto, y escogieron un medio que, aunque al Principio pareciò llano y bueno, pero en la execucion del effecto tuuo algo de dificultad; el medio fuè tresladar a esta ciudad el Conuento de San Saluador de Grijó, conuento antigo de su Orden, situado dos leguas al medio dia, con el

Digitized by Google

pretexto de estar Grijò en puesto mal sano y poco saludable, y assi mesmo porque algunos Religiosos de aquella Cassa deseauan Venir para esta ciudad Para mejor exercitar el officio Apostolico de Doctrinar y enseñar a los uesinos della, con el exemplo y modestia de la obseruancia y con el exercicio de la Charidad en el Documento del exercicio del seruicio de Nuestro Señor, Para lo qual procuraron alcançar Particular licencia del Señor Rey de Portugal Don Iuan III, que se la concediò, y cuya fecha Passò en este año de 1539, en virtud de todo lo qual se ganò assi mesmo Bulla de Vnion deste nuebo Monasterio que se auia de fundar Para ser Filiacion del De Grijò, que assi mesmo fuè despachada en Roma Por el Summo Pontifice Paulo III, de suerte que, auiendose tomado toda esta resolucion, fauorecida muy mucho del Infante Cardenal Don Enrique, hermano del mesmo Señor Rey Don Iuan III, y siendo assi mesmo deste Parecer el Reuerendissimo P.e fray Blas de Braga, actual reformador deste Sagrado Orden, siendolo el del de San Heronimo, Persona Docta y exemplar, que, por sus meritos, Vino despuès a ser obispo de Leiria; y, visto el sitio, echaron los ojos a aquel dicho monte de Quebrantones, porque pareciòles muy comodo a su deseo, y se comprò luego, siendo yà corriente el año de 1540, en el cual se començò la fabrica del Monasterio, en Una Iglesia que en el auia llamada de San Niculai y auia sido Monasterio de Religiosas y en donde en los años Antiguos se ueneraua la Imagen del Sancto Christo que llamamos de Allende, ò de San Niculai, que oy en estas Edades se Venera con grande obsequio en la Santa Iglesia de o Porto, en particular Capilla propria, por ser assi que lo màs del tiempo del año le tienen con la decencia deuida en ella.

2] En el tiempo del Illustrissimo obispo desta nuestra ciudad Don Pedro Rabaldiz, que muriò Por los años de 1145, segun consta de su Epitaphio, que anda en el libro de los Obitos del Monasterio de Santa Cruz de Coimbra, segun trae el Coronista Don Nicolao de Santa Maria, en su Coronica, libro 12, Cap. 14, fol. 473, n.º 6, y el Señor Don Rodrigo de Acuña, en su Catalogo, P. 2., Cap. 3., fol. 31., y dise assi: «*Tertio Kalendas Iulij obijt domnus Petrus Rabaldiz Episcopus Portuensis, Canonicus sanctæ Crucis. Era M.C.LXXXIII.*», que viene a ser esse año el del nacimiento de Christo S. N. de 1145, y auiendo gouernadole por espacio de seis años, porque entrò en la dignidad desta Santa Iglesia, Por Promocion al Arcobispado de Braga, de su

Digitized by Google

tio Don Iuan Peculiar, por los años de 1139, en el discursso destes seis años de su prælasia se allò en vn espesso matorral de aquel frondoso monte, entre vnos peñascos y cubierto de Zarças se descubriò la miraculosa Imagen deste soberano Señor y en la cumbre deste monte de Quebrantones, junto a essa hermita de San Nicolao, y se collocò en dicha Hermita, que estaua en esse lugar que oy ocupa esse Monasterio, en el sitio que se llamaua la Ameixoeira, en donde, por los muchos Milagros que luego empeçò a obrar essa soberana Imagen del Santo Christo, se mouiò el mesmo obispo para que en dicha Iglesia fundasse vn Monasterio de Religiosas Canonicas del mesmo Instituto del Real Monasterio de Sancta Cruz; y le estimò tanto que no solo se contentò de darle esse Principio, sinò para mejor Estimacion traxo a este monasterio a Vna Hermana suya llamada Iusta Rabaldis, donde, floreciendo con suma obseruancia y Claussura, Por antonomasia le posieron el nombre de Emparedadas, tanta era su virtud en el Retiro de su clausura que parecia màs prision que Voluntaria separacion del Mundo, como alli se guardaua, siendo Vn puro recogimiento spontaneo al despego y attencion del desprecio de toda Vanidad, y assi perseuerò hasta los años de 1300 del Nacimiento de Christo S. N., en el cual tiempo, siendo Obispo desta Ciudad el Illustrissimo Señor Don Sancho Perez, mouido de las grandes Virtudes y Clausura destas Religiosas, les dexò vn legado, en su testamento, de xx libras de Moneda, de Aquellos tiempos, que era vna grande Cosa y limosna de Cantidad grande. Las Palabras del testamento del Señor obispo son estas: «*Item Mulieribus Inclusis de Portu XX libras*»: assi està en el censual del Illustrissimo Cabildo; y en el mesmo censual se especifica y declara que estas Doñas Emparedadas eran las de San Niculao da Ameixoeira, que es el Proprio sitio donde oy està el Monasterio de la Sierra, y esto mesmo lo affirmaua en sus Papeles Antonio Leite do Amaral, Caualler o del Habito de Christo, Persona Docta y Verssada en las Antiguidades desta ciudad, y de Edad de Màs de nouenta años, añadiendo ser el Monasterio de San Nicolao del Monte de Quebrantones y el mesmo que fundò el obispo D. Pedro Raualdiz, Primero deste Nombre en la Santa Iglesia de o Porto; Pero, disiendo el testamento las Palabras: «*Mulieribus Inclusis de Portu*», se puede Dudar si eran otras Religiosas que estauan màs llegadas a sus Murallas, Porque es cierto

Digitized by Google

que el Hospital de Nuestra Señora de la Silua, situado en la Calle de la Ferraria uieja, abaxo de la Rua de la Laje, donde oy se hase el Cabildo y Iunta de los Confrades de Nuestra Señora de la Silua, fuè assi mesmo de Mugeres Recogidas en su primer Origen, segun hè visto en Papeles del curioso Domingos Pinto de Afonseca, que desia que sus mesmas Cassas auian sido Parte desta Iglesia, y Verdaderamente assi parecia, conseruandose aun oy en dia este Recogimiento en mugeres Pobres que en el assisten, aunque Incorporado en el de la Misericordia, de quien depende, con otros muchos de la ciudad, Por Priuilegio del Señor Rey Don Iuan III, otorgado año de 1523 en Lisboa. Y, como la clausula del testamento no especifica a que Iglesia ò Monasterio fuè echo el legado, entra la Rason de dudar a qual destes fuè echa, Pues se conocen estes Dos Recogimientos de Emparedadas. Pero, sea lo que fuere, las Doñas Canonizas Inclusas ò Emparedadas estauan en el mesmo sitio donde oy Vemos el Monasterio de San Saluador de la Sierra, donde antes estaua esse Monasterio de San Nicolao que tenia en si essa Milagrosa Imagen del Santo Christo que desimos de Alem, que es lo mesmo que desir de allende del Rio Duero, y alli Permaneciò Mucho tiempo, y de monasterio se extinguiò y Conuertiò en Beneficio Simple, y le gozò algunos años el Eminentissimo Cardenal, Don Miguel da Silua, obispo de Viseo, y Abbad de Nuestro Monasterio de Santo Tyrsso de Ribadaue, administrandole, por Su Eminencia y en su nombre, el P.e Alexo Alam, y despuès quando assi mesmo le tuuo el Eminentissimo Cardenal Farnesio, Nepote del Summo Pontifice Paulo III, como es Notorio.

3] En este mesmo tiempo que el Señor Eminentissimo Cardenal Farnesio gosaua este beneficio de San Nicolao, de que era administrador esse Virtuoso Sacerdote Alexo Alam Por esse Cardenal, Intentaron Passarsse a este Sitio los Padres Canonigos Reglares de Grijoo, de que se puede Ver al dicho Coronista General D. Nicolao de Sancta Maria, en su Coronica, lib. 6, cap. 15, n.º 5; y, auiendo Alcançado Beneplacito, no sòlo del Summo Pontifice Paulo III, sinò del Señor Rey de Portugal, Don Iuan III, y del mesmo Cardenal Farnesio, y del Señor Obispo desta ciudad, que entonces era el Illustrissimo Don Fray Balthasar Limpo, con lo cual con esta præuencion se determinò que en el mesmo sitio de lo alto del Monte de Quebrantones, y en la mesma Iglesia de San Nicolao de la Ameixoeira, que era el sitio donde

Digitized by Google

auia estado el Monasterio de las Doñas Canonizas Reglares de San Augustin, y en donde era Venerada la milagrosa Imagen del Santo Christo, se fundasse el monasterio, como filiacion del Conuento de San Saluador de Grijo, con el mesmo Apelido de San Saluador. Y se començò assi con este nombre el dicho Monasterio en este mesmo puesto y sitio, que es aprasible muy mucho y deleitoso y de grandes Vistas, assi de la parte del Norte para la ciudad, como de la parte del Occidente hasta el Mar, que descubre por largo ambito. Todas las licencias præmisales para este edificio estan en su Archiuo, y la que diò el Señor obispo Don Fray Balthazar Lympo su Fecha en Lisboa, a 11 dias del mes de Dezembre del mesmo año de 1537. Explica mucho los Principios desta Fundacion, y muchas circunstancias de sus primeros fundamentos, otra carta que se alla del mesmo Señor obispo Don Fray Balthazar Lympo, su fecha de 17 de Iunio de 1539, en donde se conoçe que yà desde el año de 1537 se tractaua desta Mudança, que no se conseguiò hasta el año de 1540, en que se effectuò la Compra del monte de Quebrantoens y entonces se començaron las obras deste insigne Monàsterio.

EXAMEN II

Continvase la fvndacion y origen del Monasterio de la Sierra de la civdad de o Porto, de canonigos reglares de S. Agvstin

1] Determinada la translacion del Conuento de San Saluador de Grijoo para la ciudad de o Porto, y para aquella Eminencia del sitio donde estaua la Hermita de San Niculao y San Bartholomè Apostol, y alcançadas las licencias neçessarias para el effecto, se començò a disponer la Fabrica del Monasterio, Pero pareçe que auian tenido Intencion los Dichos Padres Canonigos Reglares de quedarsse con todo lo que pertenecia a dicha Hermita de San Niculao, segun auia sido del Monasterio de las Donas Canonisas; Pero, como yà del todo estaua echo Beneficio simple, corrian Por cuenta de la ciudad los gastos y ornamentos de dicha Iglesia, deuian algunos deuotos de reparar en el caso, y assi determinò el Señor obispo, que entonces era

Digitized by Google

Don Fray Balthazar Lympo, de cautelar este intento, Porque en la licencia que diò para esta translacion coarta este intento y determinacion, como consta de su licencia para este effecto, que es del tenor siguiente en la segunda carta de 1539, y dise assi:

«Dom Balthazar Limpo Por merce de Deus e da Sancta Igreja de Roma, Bispo do Porto, Mestre em Sagrada Theologia e Confessor da Raynha nossa Senhora, Etc. fazemos saber a quantos esta Carta virem que o Prior do Real Mosteiro de Sancta Cruz de Coimbra nos Inuiou a dizer que Pelo sitio de San Nicolao das Donas (que antigamente foi de Conegas de sua ordem) lhe ser necessario para ficar dentro do novo Mosteiro do Saluador, que agora el Rey nosso Senhor Don Iuan III. Manda faser no dito lugar, para nelle habitar os Conegos Regrantes do Mosteiro de Grijoo, nos pedia ouuessemos por bem que a dicta Hermida e seu sitio ficassem dentro da cerca do Mosteiro, e considerando nos, como he cousa grande do seruiço de Deus, o faser o dito Mosteiro, Auemos por bem que o sitio da dita Hermida fique dentro delle: com tal condiçam que os ditos Conegos seiam obrigados a faser outra Hermida da mesma Inuocaçam e orago de Sam Niculao, fora da cerca do Mosteiro, no Penedo que esta acima do Caes, aonde traram a fonte para os Pescadores e Pouo de Villa noua: e poram na dita Hermida a Antigua Imagem de Santo Christo, que foi das Donas Conegas antiguas, e as outras duas Imagens de Sam Nicolao Bispo, e do Apostolo Sam Bartholomeo com todos os ornatos e cousas que agora tem. Passando juntamente com a Hermida os ossos dos finados que nella jazem, o que tudo se fará a sua custa. E por segurança do que dito he mandamos Passar esta Carta por nos assignada sellada do nosso Sello. Dada em Lixboa a 17 dias do Mes de Iunio de 1539— *Balthazar* — Bispo do Porto.»

El sello tiene sus Armas, que son las mesmas que se Ven en el coro alto de nuestra Iglesia, que fuè obra suya, como diremos en el Episcopologio; de todo lo cual

2] se Infiere el Intento de los Padres Religiosos y la Cautela del Señor obispo, pues con esto Impediò el ser señores de la Milagrosa Imagen del Santo Christo que fuè de las Canonizas Antiguas del Dicho Monasterio de San Niculao, y con esta Condicion, por la cual se les mandaua esta fundacion de la Iglesia de San Niculao, se determinaron de fundarla en la Peña que està al salir de la Playa de Vila noua, para la Calçada que va para lo alto del sitio donde auia de Estar el monasterio; y, como alli no auia agoa, que, si alguna ay, es muy Corta, y por ser assi que aquel Puesto no era aComodado al retiro de la oracion, y assi mesmo ser de mucho Inconueniente al Concursso de la Romaria y de la mucha gente que acudia a Venerar la Santa

Digitized by Google

Imagen del Santo Christo, no se hiso la dicha Hermita en la parte que disponia el Señor Obispo Don Balthasar en el peñasco del Caez que Cae defronte de los Guindaes de la Ciudad, sinò que se ordenò fuesse fundada Vn poco màs arriba de dicho Peñasco en vn sitio ameno, aunque estrecho, fuera de la Cerca de la tapada del monasterio, donde se fundò con la comodidad de Vna fuente hermosissima que cae junto al Rio Duero, de mucha amænidad y retiro y puesto muy singular para la Deuocion de la Iglesia. Y se hiso bien Capaz y hermosa Vna sumptuosa Iglesia dedicada al obispo San Niculao y al Apostol San Bartholomè, y en el Altar Mayor Vn Retablo muy vistoso, donde se coloca la Imagen del Crucifixo en el tiempo que en ella està y se gosa con mucha frequencia de Deuocion todo el tiempo que dexa de estar en la Santa Iglesia de Santa Maria, Matriz de nuestra ciudad y de todo su Obispado, y es sitio fresquissimo y sonbrio, con muchos arboles y cassa de Hermitaño y sacristia, en que se guardan los ornamentos y màs perseas necessarias al seruicio de la Iglesia, con mucha Riquesa de Plata que alli tiene la Cofradia de la Imagen, donde se uenera con el Retiro de aquella soledad con grande feruor de los fieles, lo qual no hubiera, si se fundara en donde disponia el Señor Obispo, pues este lugar fuera de mucha Inquietud y tumulto, pues aquella Peña es ordinariamente guarda de Maniles y remos de los barcos y chalupas de los Pescadores, y en donde tienden ordinariamente sus Redes al sol y donde las Voses y celeumas de los hombres del Mar auian de ser de mucho estoruo a la Veneracion y Deuocion, lo cual agora no tiene dicha Iglesia en la parte donde està, y mucho màs que, si estuuiera en esta peña, con los adrios y alpendres que tiene agora, era fuerça que en este abrigo se aluergassen todos esses instrumentos profanos desses mareantes, y se defraudaua la Deuocion y diuertia el concursso de la Romaria.

3] Echa esta diligencia de la Mudança desta Hermita, luego los Religiosos Reglares començaron la fabrica de su Monasterio, Porque, conprado el sitio de Aquel monte al Señor del Mayorasgo de Quebrantones, cuya era la Propriedad, y Iustos todos los materiales necessarios a la fabrica, se diò Principio a la Iglesia en dia del glorioso P.e San Agustin, a 28 de Agosto. Puso la Primera Piedra el Señor Obispo do Porto Don Balthazar lympo, estando Prezentes algunos Canonigos y otras dignidades de su illustrissimo Cabildo, siendo Prior del mesmo

Digitized by Google

nuebo Monasterio el R.do P.e Don Benito de Abrantes; y se començò por la Iglesia, y todos los Gastos corrieron Por cuenta del Monasterio de San Saluador de Grijoo, y todo el Monasterio se deliniò con tan admirable traza de Perespectiua y Symetria que se adorna Mucho la planta en lo discurssado de la Architectura. La Iglesia en este Primer Origen era de Vna Naue con el Frontispicio al Occidente, y se rematò con Vna Vistosa torre cuadrada de cantaria y de grande Fortaleza, donde estan las Canpanas. El Dormitorio Principal es de muchas celdas, Cuyas Ventanas con su vista prædomina a toda la ciudad que le cae al Norte, y assi mesmo a todo el grande Rio Duero, que le queda inferior en lo baxo de aquella Alpestre montaña, y queda sobre el dicho Dormitorio, que es muy largo, fabricado con mucha arte y perfeccion, y diuide a trechos con Valcones. Muy espaciosas las celdas de los Religiosos, siendo Vna obra de las màs Vistosas de Hespaña y aun de Europa, esto de la parte del norte, que de la parte del medio dia ay otro Dormitorio, de la mesma longitud que el del norte, y queda Vn poco màs Eleuado, por el pauimento de aquella parte ser màs Eminente, y esto no solo sirue de transito de Celdas, sinò que en el estan todas las Officinas del Monasterio; y entre Vno y otro, por ser anbos eguales, queda un Iardin de Mucho recreo, donde con Myrtos y buxos se forman diferentes Fantasias de cuadras y circulos, con grande Primor de la obra, a la vista del que lo considera, con vn grande Stanque, en que nadan, como en viuer, muchos y diferentes pescados, que aconpañan en el agoa a muchos conejos, que taladan el terreno con una mansedunbre que admira, y demàs desto corona este recreo Vna fuente Copiosa de agoa peremne, con que se admira màs con la alegria la vista de todo el espacio. Esta Agoa se porteò, sobre arcos Custosissimos, de cinco fuentes Copiosas que estan cerca de la Parrochial de San Christoual de Mafamude, media legoa de Distancia. El cercado ò tapada de todo el Monte es grandissimo, donde ay no solo Viñedo, sinò Muchos Frutales de diuerssas diferencias de fructas, hermosissimos Castaños, grandissima Copia de Naranjos y limoneros y limas, y altissimos Pinares, que derechos suben a las nueues, y a esta sombra muchos estanques y fuentes, que le hasen Vn bosque aprazibilissimo y de grande frescura y amænidad.

4] Como este Monasterio de San Saluador de la sierra fuè

Digitized by Google

fundado con intencion de passarse a el el Conuento de San Saluador de Grijò, en fèe de lo cual auia passado sus letras Apostolicas el Summo Pontificie Paulo III., y el Señor Don Manuel, Rey de Portugal, diò su consentimento, y el Bispo Don Balthazar limpo su placeme, segun consta de Una Carta suya, su fecha a 12 de Disiembre de 1537, que desde este año se començò a tractar desta Mudança, Algunos Religiosos del Monasterio de Grijò, zelosos de su primero domicilio, ò recelosos de dexar su primera Habitacion, Porque verdaderamente siempre permanece Viuo el Cariño al lugar donde se tomò la primera creacion, con que se les hiso de mal dexar aquel antigo monasterio y santuario, y despreciando con animo Constante la miseria del sitio de las vistas y recreos del Puesto y Visindad de la ciudad, con zelo acaso de mayor perfeccion en el Retiro, y clausura, reclamaron a esta Mudança, y despuès de acabadas las obras rehusaron Venir para la nueba habitacion monasterial de la Sierra y dieron cuenta a los Summos Pontifices que se siguieron al Santo Padre Paulo III, Asta que, por los años de 1566, yà despuès de acabadas las obras, alcançaron del Santo Pontifice Pio V. bulla de separacion, y que fuessen Dos Monasterios separados Independente Vno de otro, enpero que las Rentas se partiessen Igualmente entre Vno y otro Conuento, Como se hiso, assi de ornamentos y demàs perseas de la familia como de todos los bienes mobiles y Raizes, mitad por mitad, quedando al Monasterio las Presentaciones de Muchos Beneficios, en el obispado de Coimbra y de o Porto, con todo lo a ellos perteneciente de Rentas y Patronatos, que subiò en grande caudal, executando esto todo el Illustrissimo Señor Don Rodrigo Piñeiro, obispo de nuestra ciudad, que executò todo el orden de Su Santidad, con el assierto deuido a sus letras y Prudencia y animo, con que quedaron ambos monasterios distintos y separados, y cada Vno de Por si, sin alguna dePendencia. Su conuentualidad del Monasterio de la Sierra es graue, muy calificada y de grandissima obseruancia. Por los años de 1598 y de su fundacion 59 años, siendo Prior de Dicho Monasterio de la Sierra Don Acurssio de San Augustin, como era de grande animo, Començò de fundar Vna Iglesia màs Capaz que la Antigua de la Primera fundacion, Por parecerle Corta y de capacidad exigua, y assi, con su generoso animo, diò Principio a una nueba Iglesia con titulo de San Agustin, cuya Planta y montea es de forma Redonda, a la semejança de Santa Maria la Rotunda de la ciudad

Digitized by Google

de Roma, que fuè el Pantheon en tiempo de la Gentilidad, Fabrica de las mejores deste Reyno de Portugal, toda cercada de Capillas de bobedas marauilhosas, y la cupula, ò Psolo ò media naranja de la Iglesia, que llamamos Cymborio, Vno de los mejores modelos del arte de Architectura, muy parecido al de la Academia de Napoles por la Parte interior, y en lo externo a las goteras del techo. Sus Varandas y Balaustres de mucho costo y Perfeccion, cosa grande en el discursso de la Idea y cosa nueba en las fabricas, con vn claustro assi mesmo redondo y circular, con grandes Columnas, y obrado con admirable inuencion, y de mucha admiracion a los que entienden de Architectura, y en medio Vn Chafariz de Mucha agoa, que assi mesmo en forma circular sirue de centro a la circunferencia del Claustro, Cosa que admira y recrea.

EXAMEN III

De la fvndacion y principios del convento de S. Antonio de Val de Amores, del Orden de San Francisco, de la provincia de la Piedad, extra mvros de la ciudad de o Porto

1] En la otra parte del Rio Duero que queda defrente del Monasterio de la Madre de Dios de Monchique, en el Vltimo periodo de Miragaya que queda de Parte de la ciudad, tiene su sitio el Religioso Monasterio de San Antonio de Val de amores, que es de la Prouincia de la Recolecion que llaman de Piedad, del orden del glorioso San Francisco, Vn tyro de Mosquete hacia el Mar y al Poniente de villa de Gaya, Puesto de admirable frescura y de grande amænidad y enfin vn dechado del Paraiso en la obseruancia de aquella grande reformacion y retiro, todo cosa del cielo y de gloria, pues todo està brotando Santidad y deuocion. Tuuo Principio este Sanctuario, por los años de 1569, con la aduocacion de San Antonio, con ser assi que yà ali en el mesmo sitio auia Vna Hermita, ò Iglesia, de la deuocion del glorioso Apostol Santiago Patrono de Hespaña. Fundòlo vn Cauallero Principal desta ciudad llamado Blas Pereira, con su Muger Dona Mencia Paez, Personas de Mucha Virtud y nobleza, en el proprio sitio de Vna Quinta y alqueria suya, de mucho Recreo y amænidad, que tenia por

Digitized by Google

nombre Val de amores, y le quedò, con el trueque y Realce de ser Valle de Amor de Dios; auian Venido, poco antes, para si acaso huviesse ocasion de fundar en esta ciudad, algunos Religiosos de aquella reformacion y se aposentaron en aquel sitio en Vna Hermita que alli estaua deDicada al glorioso Patron y P.e Nuestro en la ley de Gracia Santiago Apostol; y, como estaua esta Iglesia, ò Hermita, vn Poco antes de la Quinta y en el Puesto de Iunto al Rio Duero, que les quedaua estrecho mucho para su extencion y de las officinas de la fundacion del Monasterio, estes Virtuosos y Magnificos Caualleros, mouidos de la piedad y grande olor de Santidad que redundaua en aquellos Virtuosos Religiosos, con animo de Magnificencia y Piedad, se determinaron de ponerlas en esta deliciosa Quinta y fundarles este piedoso Monasterio de su Religion y en ello gastar toda su hasienda, Por ser assi que carecian de hijos que en ella les heredassen; y, como el lugar era tan excellente en el Recreo y retiro y amænidad y muy proprio para aquella obseruancia y modo de Viuir, y pareçe que fuè orden del Cielo esta disposicion, que redundò y echò mucha zanja en el seruicio de Dios con esta fundacion en esse lugar tan delicioso y amæno. Blas Pereira y su Muger Doña Mencia Paes, conociendo la feruorosa deuocion y Caridad de los Religiosos, les consignò Para el Edificio deste Piedoso Monasterio esta dicha Quinta y Alqueria, ayudando al Edificio y disposicion de la fabrica con mucha distribuycion de hasienda, fundando dicho Conuento con el Pretexto de seren Patronos del en sus dias, y despuès la Persona que ellas nombrassen. Era obispo desta nuestra ciudad en esta ocasion el Illustrissimo Señor D. Rodrigo Piñeiro, Primero deste nombre en este obispado, que, Conociendo Muy de raiz y de fundamento la Virtud destes Venerables Religiosos y la Vtilidad y seruicio de nuestro Señor, que se seguia desta fundacion destes obseruantes Religiosos en esta ciudad, diò su permiso y consentimiento para que se executasse esta tan santa Intencion.

2] Los Edificios de la Iglesia y el Claustro del Monasterio y sus Dormitorios, todos estan exalando Santidad y Conpuncion, propriedad de aquella recoleccion Santa y obseruante, obseruada con mucho exemplo y demonstracion de Virtud y Religion en aquellos perfectissimos Religiosos, a que les ayuda el Retiro, la soledad de aquella deliciosa y celestial estancia, assi en los Bosques sonbrios

Digitized by Google

como en lo asseado de las Hermitas, reconditas y apartadas a la determinacion de sus Virtuosos exercicios de la Oracion y contenplacion, con tanta excellencia que mueue y conpunge al coraçon màs terco y flexo de la memoria de boluersse a Dios y le estimula a la conuersion en este modo de perseuerancia Religiosa, formando el motiuo del exemplo, con que aquellos Santos y Virtuosos Religiosos persisten en àquella obseruancia y Retiro. El Illustrissimo Señor Don Fray francisco de Gonzaga, Arcobispo de Mantua y Generalissimo que fuè del Orden del Santo Patriarcha San Francisco, en la 3. parte de su Cronicon, fol. 947, dise del Principio deste Religioso Monasterio estas Palabras, en la Prouincia de Portugal: «*Vltimùm hac in Prouincia obtinet locum præsens conuentus, B. P. Antonio Paduano sacratus, atque in Duriæ fluminis margine non longè ab ea ciuitate, quæ Oporto Lusitanica lingua nuncupatur, anno à partu Virgineo 1569. constructus, et à 12. fratribus inhabitatus. Cuius tamen fundum perdeuoti, atque illustres Blasius Pereira sacræ Christi Militiæ eques, eiusque carissima coniux Mentia Pais contulêre. Huius monasterij ecclesiam Dominicæ crucis particula, sibi à serenissimo Eduardo Portugaliæ Regni Principe dono data, Portuensibus commendatissimam, celebremque reddit.*» Este Cauallero y noble Hidalgo, Natural desta ciudad y del Habito del orden Militar de Christo, fuè Paje del Infante Don Fernando, hijo del Señor Rey Don Manuel, de Gloriosa Memoria, que naciò en Lisboa en 13 Henero del año de 1512, que, casando con Doña Guiomar Coutiño, hija del Marquez de Marialua y Conde de Loule Don francisco Coutiño, le seruia Don Blas Pereira de Paje de libro y, en el discursso desta Assistencia del Seruicio del Infante Don Fernando, le diò el Infante Don Duarte su hermano, hijo assi mesmo del Señor Rey Don Manuel, al dicho Blas Pereira essa Reliquia del Sancto leño de la Cruz de Christo S. N. de que ahi habla el Arcobispo Gonzaga, con que con los Nombres destes Principes se Equiuocò esse Coronista, atribuyendo essa merced, y præciosa Dadiua al Serenissimo Señor Rey Don Duarte, siendo assi que este serenissimo Principe Muriò en el año de 1438, quasi cien años antes deste tiempo, jusgando ser deste Rey essa accion, siendo de su Visnieto el Señor Infante Don Duarte, hijo del Señor Rey Don Manuel, que se le diò estando cassado Con la Princesa Doña Isabel, hija del Señor Don Iaime, Duque de Bragança, con que este escritor padeciò este Engaño y Equiuocacion. La Reliquia es Vna

Digitized by Google

singular parte desse Santo Madero, y de que se hase mucha Veneracion en esta ciudad, Por los singulares Milagros que obra en aquel Santuario de Aquel Religioso Monasterio, en donde ay mucha Santidad y obseruancia y Veneracion, y Por las Muchas marauillas que assi mesmo obra Nuestro Señor por la Inuocacion del mesmo San Antonio de Padua, y de Vna Imagen que està en cima de la Puerta del dicho Monasterio, como es Notorio en toda la ciudad, y singularmente en las ocasiones que faltan las limosnas de los fieles della, cuando el grande Rio Duero Va de Monte a Monte, sin dar lugar a que de la ciudad se socorra el Conuento con las limosnas Ordinarias, como es notorio y Voz Publica en toda Ella.

Digitized by Google

Digitized by Google

CAPITVLO XVIII

Sigve el mesmo assvmpto de las fvndaciones de los monasterios extra mvros de la civdad de o Porto

EXAMEN I

1] YÁ se ua llegando el tiempo de nuestra acordança, y podemos ser testigo de Vista no solo de la fundacion del Monasterio de nuestra Señora del Carmen descalço, de la Reformacion de la gloriosa Madre Santa Thereza de Iesus, en la parte donde oy Vemos, fuera de la Puerta del Olyual, sinò assi mesmo de la Primera Iglesia que tuuieron en esta ciudad, en la Calle de la Victoria, dentro de los Muros della, adonde oymos Missa algunas Vezes. Vinieron estes Santos Religiosos a ella Por mediaçion y interuencion del Señor Diego Lopez de Sousa, Conde de Miranda y Gouernador de la Chancelleria desta ciudad, que Alcançò licencia para esta fundacion del Illustrissimo Señor obispo Don Fray Gonzalo de Moraes, Religioso que fuè de Nuestro P.e San Benito, de la Congregacion de Portugal, y su General. Diòla este Vigilantissimo Prælado, a Instancia del Dicho Conde Gouernador, en 13 de Iunio del año de 1617, estando yà Enfermo en Cama de la enfermidad de que nuestro Señor fuè seruido de lleuarle para si en 20 de octubre del mesmo año, quatro mezes despuès de dada la licencia para que dichos Padres Viniessen a esta ciudad a fundar, como hisieron, entrando en ella en esse mesmo dia de 13 de Iunio, y se fueron aposentar a unas Cassas nobles de la Calle de la Victoria, preuenidas yà para este fin, por el mesmo Señor Gouernador; en donde Breuemente disposieron las officinas de este nuebo Domicilio con la Corta comodidad que Pedia el tiempo y permitiò lo acelerado de la Venida y entrada en esta ciudad destes obseruantissimos Religiosos. Alli se dispuso en Vn Salon Baxo, continuado con el pauimiento de la Calle, la Iglesia y se colocò el Santissimo a la Parte del occidente con

Digitized by Google

bancos del coro, y a este modo las demàs officinas, de prestado, hasta que se señalasse sitio Para fundar con la comodidad que pedia el Intento de los Padres y la Disposicion del Gouernador y del Orden de la ciudad que lo solicitaua. Colocado el SS.mo Sacramento en dicha Iglesia en 16 del mesmo Mez de Iunio de 1617, con la decencia posible y con el ornato que en dos ò tres dias se pudo aparejar a este Intento, luego començaron los Padres de aquella Sagrada Religion a fijarse en esta ciudad, con el exemplo y Edificacion de su grande Modestia y Religion, con muestras grandes de que auia de ser su Estancia de grande seruicio de Nuestro Señor, y elles a mostrarsse dignissimos obreros en la Viña del Señor, con la instancia y frequencia de la administracion de los Sacramentos y de los Sermones santos de sus Prædicaciones, que continuaron con mucho fructo y notorio aprouechamiento de los Vesinos de la Ciudad, que Venerauan su mudestia y Religion y trayan a la memoria el dechado de la Santa Madre Santa Theresa de Iesus su Reformadora, Por la Noticia que en la mesma ciudad auia corrido de su Santa Vida y acciones, y de que era, antes de la llegada destes sus hijos, muy deuota, y lo mostrò en la atencion desta fundacion, pues la Mayor Parte del costo de las obras del monasterio fueron expensas y lismosnas del Senado desta Insigne ciudad, que tomò muy a pecho esta deuocion y fabrica.

2] Tractòsse luego de Buscar sitio en donde se auia de fundar el nuebo Monasterio y despuès de Varios discurssos echos sobre esta materia, Porque vnos desian que fundassen en el agro del Monteiro, fuera de la Puerta de San Antonio de la Peña que gosaua de la vista del Duero, otros que en el Campo de San Lazaro, ò En las Fontainas, y otros en las huertas del Vimial, fuera de la Puerta de Santo Eloy, en el campo de Cæzar Vilela, otros en la Quinta de las Lapas y Naranjal, que todo se desechò por ser sitio algo apartado, se jusgò por màs aComodado el Barrio de Herradores, en el Campo del Oliual, en aquella llanada y espacio que corre hasta el Carregal, y deste Pareçer fuè el mesmo Gouernador, para lo cual se compraron Vnas Cassas grandes que seruian de Meson, cerca de las Cassas del Doctor Antonio Rodrigues Ferreira, Insigne Medico desta Ciudad, en frente de la Hermita de Nuesta Señora de la Gracia y de San Sebastian, en donde oy estan los Niños Huerfanos, siendo este sitio muy acomodado assi de Vistas como de la cercania de la ciudad. Y pareçe fuè Misterio esta

Digitized by Google

deliberacion, Pues en cassas de Mesones y de bullicio Mundano, como son semejantes Cassas, y donde el distraimiento sæcular tenia su assiento, desterrada toda la ocasion de offensa de Dios, se comutasse en Habitacion de tan sancto Instituto como el destes Santos Religiosos, dados todos a la Vigilancia de la caridad y a la perseuerancia de la Oracion y Contemplacion, que es lo que guia, en el Camino de la Virtud, al Exemplo y reformacion de la Vida Eterna, con lo qual se començò el fundamiento del Monasterio y Puso la Primera piedra del El Illustrissimo Señor Don Rodrigo de Acuña, obispo desta nobilissima ciudad, y con assistencia del Mesmo Conde Gouernador, Diego Lopez de Souza, en 5 de Mayo del año de 1619, corriendo luego las obras con tanta diligencia y cuydado que creciò en Breue tiempo El Edificio, por las gruessas limosnas y particulares socorros del mesmo Señor obispo y del mesmo Conde de Miranda y del Conde de Penaguiam, su Cuñado, y de la Camara de la ciudad y de otros Caualleros Nobles della, que en breue espacio de años se perficionò de Suerte la Cassa (aunque no la Iglesia Principal que se hacia nueba) sinò las demàs officinas que en 3 de Iunio del año de 1622 se passaron los Religiosos a ella, de suerte que se atribuyò a admiracion la Breuedad de lo obrado, y mucho màs cuando la consideracion se mouiò a uer que solo Vn Buey de xugo, en el de Vna Carreta, fuè el que solo Porteò, para los Edificios, la Piedra y Cal, y barro, y Agoa, y todo lo neçessario a la dicha composicion de la fabrica, tan grande, en solo poco màs de tres años. Ordenòsse la Proçession de la Mudança, con el Iubilo Religioso y Moderado, muy conforme a aquella santa Pobreza y se trasladò el SS.mo Sacramento en Proçession, desde la Calle de la Victoria, por la de San Miguel, hasta la Plaza de la Puerta del Oliual; y, saliendo Por aquella Principal Puerta de la ciudad al Campo del Oliual y Alameda, con el mesmo orden de Proçession se colocò en el nuebo Monasterio, con grande festejo y regocijo de los Vesinos de aquel Burgo y Barrio, que solemnisauan esta translacion y fiesta, con la Deuocion que acustumbran en semejantes funciones, con Muchas luzes y Danças, manifestando assi la deuocion de sus coraçones en lo que notoriamente se Conocia del jubilo espiritual de tanta santa Visindad de Religion como se les Entraua Por las Puertas, y se conociò en el concursso de todos ellos, Siendo assi que al Passo de la obseruancia desta Santa Comunidad creçe en ellos la Deuocion Cada dia con la

Digitized by Google

Vesindad de tan grande Santuario. El monasterio en la Cortedad de su ambito es perfectissimo y es vna alcorça, Por lo Blanco del yesso y Por lo asseado de todas las officinas, capazes Dormitorios, y todos hijos de aquella Perfecta obseruancia, y hacia el Mar tiene Vna grande cuadra de Ventanajes que sirue de Mirante a aquel retirado y modesto recreo y se guarda con tanto explendor aquella pura sencillez de Religion que Eleua los spiritos en aquel summo silencio de aquella perfecta stancia, y las Paredes y claustros, assi en lo corto de la Capacidad, estan brotando Deuocion y Santidad, que es Vn dechado, con estar en Poblado, de los Disiertos de Nitria y Thebaida y de otra Camandula y enfin Vn Indice del Carmelo, que en esto se dise todo. Los Religiosos son veinte y cinco de estatuto, todos graues y exemplares en todas Virtudes y perfecciones, como es publico y Notorio en esta nuestra ciudad de o Porto.

EXAMEN II

Del monasterio de San Antonio de Fuera de la puerta de rva de carros de la congregacion de San Phelipe Neri de clerigos del oratorio reformados en esta civdad de o Porto.

1] Por los años de 1650, poco màs ò menos, determinò el Senado de la Camara desta nobilissima ciudad de o Porto de Erigir Vna Iglesia de la Vocacion del glorioso San Antonio de Padua, nuestro natural Portuguez, Santo de que pende grande deuocion en este Pueblo, por los Muchos Milagros que nuestro Señor obra por su Intercession gloriosa en ella, como cada dia conocemos y Vemos, que, aunque es Verdad que yà en ella auia otro Santuario dedicado al mesmo Sancto, junto al Religioso Conuento de las Monjas Vrbanistas de Sancta Clara, como en ella no podia la ciudad haser màs ostentosa demonstracion de festejo Spiritual por ser dependiente esta Iglesia y Correr por cuenta de la Real Chancellaria, en donde por algunas Incidencias se estoruaua la Deuocion de la ciudad y por obuiar Inconuenientes en el Concursso y ocursso de la festiuidad, tomò stimulo para esta fabrica, que auia solo de correr Por su cuenta, en fundar, fuera de la Puerta de Rua de Carros, Vn templo magnifico y de grande costo

Digitized by Google

en la perfeccion de la Architectura, en donde Mostrasse la Deuocion, sin parte de otras demonstraciones. Hisose assi, y por este año que apuntamos, poco màs ò menos, y se diò principio al Edificio, Sede Vacante, echando la primera piedra del fundamiento y bendissiendola El Doctor Manoel de Seabra y Sousa, Arcediano de la Regoa y Canonigo, Dignidad desta Santa Iglesia de o Porto, siendo Prouisor y Vicario General del obispado en todas las Vacancias; y, como este Cauallero era Natural desta ciudad y hijo de Pantaleon de Seabra y Sousa, Cauallero del Orden de Christo y muy conocido y estimado por sus muchas letras y singular Ingenio en todas Sciencias, hiso la funcion con la Mayor Ostentacion de posibilidad de festejo, que diò lugar la Deuocion, y se prosiguiò la fabrica del templo con el mejor asseo y perfeccion del Arte, Pues es Vno de los tenplos màs bien acabados en su Tanto, como los de la mayor fama, no solo en este Reyno sinò en parte de la Europa, siendo vn brinco de marauilla en lo Entallado de molduras y modelos del origen deste arte, assi dentro de sus bobedas como de fuera de sus Paredes Madres, y con singularidad en el Frontispicio y Entrada, donde es vn pasmo de la grandesa El modo de las Colunnas que adornan y sustentan la Puerta Principal de la Iglesia, en que se conoce lo primoroso de la magnificencia de la fabrica, como en el grandor dellas se manifesta el animo de los Señores de la Camara en la execucion de tan magestuosa fachada, y se fuè Prosiguiendo la obra con algunas cuadras concernientes al seruicio del tenplo solo, hasta que, auiendo ido a las Cortes que concediò la Magestad del Señor Rey Don Pedro 2.° deste Nombre en este Reyno de Portugal, afin de que en ellas se Iurasse Princesa heredera destes Reynos la Serenissima Señora Dona Isabel Maria Francisca, su hija, como se hizo con toda Solemnidade que Pidia semijante acto Real, el Illustrissimo Señor Obispo Don Fernando Correa de la Cerda, por los años de 1679, y acabadas las Cortes y aquel Real Congresso, boluiendo el dicho Señor obispo a esta su ciudad, traxo consiguo a los dichos Religiosos Clerigos Reformados de la Congregacion del Oratorio, cuyo Instituydor fuè el glorioso Santo San Phelipe Neri, Florentin de Nacion, Santissimo Apoyo de la ley de gracia en los stupendos Milagros que obrò en esta vida Mortal, assistiendo Personalmente en Roma, que fuè testijo de todas sus marauillas, y estos reformados sacerdotes traxo en su Compañia el Señor Obispo, con intencion de que en esta ciudad fun-

Digitized by Google

dassen para mejor aumento de Virtud en el exemplo de sus Virtuosas Operaciones, y les tuuo en su Cassa hasta que se dispuso la fundacion en este Santuario de San Antonio de la Puerta de Rua de Carros, Propriedad del mesmo senado de la Camara della.

2] Determinòsse este sitio por ser muy Proprio y Singular para dicho Monasterio y se le Donò con mucha Voluntad de los Señores de la Camara, segun se conoce de Vna escriptura desta donacion, que està en el Archiuo de la Dicha Ciudad. Fuè su fundador, como Proposito perpetuo deste Monasterio, y Vino con el Señor obispo para este Effecto, el Muy R.do P.e Manuel Rodriguez Leitam, Doctor en ambos derechos, y formado en la Insigne Uniuersidad de Coimbra, y collegial que auia sido y Rector del Real Collegio de San Paulo dessa mesma Illustrissima Academia, y fuera Cathedratico de los Sagrados Canones, y Oydor de la Cassa de la Suplicacion de la corte de Lisboa, y Comendador del Habito del Orden de Christo, Persona muy Cabal, Docta y Prudente y digno de muy Releuantes Puestos en la Hyparchia desta Corona, si el como doctissimo no las Despreciara todas, Resignado en dexar el Mundo, como hizo recogiendose al Retiro de la Religion y obseruancia, Por conoçer con su alto Entendimiento que todo el es Vanidad, en Sentir del sabio Salomon, que lo escriuiò, dictado del Spirito Santo, en las Palavras de: *Vanitas vanitatum et omnia vanitas.* Hisose Religioso de la Congregacion del Oratorio, que en la ciudad de Lixboa introduxo el R.do P.e Bartholomè Quintal, Persona y Subjecto de Releuantes virtudes y exemplar en ella de todas Ellas, conocido assi mesmo por sus letras y doctrina; y, siendo Discipulo suyo el Reuerendo P.e Proposito, Manuel Rodrigues Leitam, acompañò al Señor obispo Don Fernando Correa de la Cerda para este Intento, que consiguiò, dandosele este sitio de San Antonio fuera de la Puerta de Rua de Carros, que los Señores de la Camara, conociendo la mejoria de la Reformacion ecclesiastica y secular en esta ciudad con su exemplo, adelantando, de màs de los gastos de la Iglesia Echa, todo lo que podia ser concerniente al nuebo Monasterio, Prosiguiò la extension de los Claustros, para lo cual concurriò el mesmo Señor Obispo con grandes sumas en extraordinarias limosnas que diò para que en breue tiempo se alcançasse el fin de toda la fabrica del Edificio, que es sumptuosissimo y Magestuoso y capaz y enfin Real por la Proteccion que le hiso el Serenissimo Señor Rey Don Pedro II, concediendole su

Digitized by Google

amparo Real y Real fauor, añadiendole en la consignacion del Alfandega desta ciudad en cada vn año de quatro cientos y sessenta mill Marauediz, que en Moneda Castellana son quasi mill y cien Ducados; y la ciudad, mientras no cabe este pagamento en las creces de la dicha Cassa de Contractacion ó Alfandega, suple de sus cofres y thesoro esta falta con mucha puntualidad.

3] Acabadas las obras, aunque no del todo, pero con la perfeccion bastante a la habitacion del Conuento, en 8 de Desiembre de 1680, Dia de la Concepcion de la Virgen Madre nuestra Señora, se Recogieron los Padres a su nuebo Domicilio aCompañados de toda la Nobleza de la ciudad, en que assistiò el Señor Obispo, y tomaron Possession della con mucho aplauso y festiuidad y jubilo de todos, y son los Congregados oy en ella 35; y, como estes Santos y obseruantes Religiosos tienen, por Instituto de su fundador, el Procurar la salud de las Almas, y los medios para este fin son la Doctrina y Enseñanças, se dispuso el conuento de suerte que en el se leyesse Philosophia y theologia de seis en seis años, de suerte que los estudiantes que començassen a oyr la Philosophia la oyessen tres años y los otros tres estudiassen la Sagrada Theologia, con que se començasse de nuebo la tarea en este espacio ò sexcenio. Conque se promete en esta ciudad Mucho acrecentamiento de Virtud y Religion y dé Sabiduria con estes literarios exercicios, y mucho màs con la Praxi que se exerce en lo Spiritual de la Oracion Mental y contenplacion Praticada en todos los Domingos y Fiestas por las tardes, con otros documentos de Praticas y sermones expirituales dirigidos a este Fin, con grande consuelo de los Oyentes y aprouechamiento de las Almas; y, assi, en la frequencia de las confessiones y Ministerios de los demàs Sacramentos y Praticas spirituales, se conoce en esta sancta Cassa el intento de su Instituidor, el glorioso San Phelipe Neri, de quien se dise que: «*In procuranda animarum salute, solus fuit, et in audiendis confessionibus ad extremum usque diem perseuerans — quotidiano pabulo sacramentorum frequentia, orationis et contemplationis assiduitate, aliisque piis exercitationibus Oratorij Congregatio ordinauit*»; — y todo esto, con mucho zelo del Amor Diuino, se executa en esta nueba y Santa Cassa de San Antonio de la Puerta de Rua de Carros, que es Vna de las mejores excellencias desta nuestra ciudad y ha de creçer mucho en el seruicio de Nuestro Señor.

Digitized by Google

Digitized by Google

CAPITVLO XIX

En qve prosigve la corographia desta civdad en los monasterios y recogimientos qve la illvstran fvera y dentro de svs myrallas

EXAMEN I

1] YÁ que nos allamos extra muros de la muy noble ciudad de o Porto, en la descripcion de los Monasterios, que en esta parte lo son de su grandeza, me parece conueniente no salir deste ambito sin que primero diga de las Fundaciones de los Recogimientos de los Niños huerfanos y de las huerfanas que en este Punto de fuera de la ciudad se han fundado modernamente en las Hermitas del glorioso Archangel San Miguel Particular Patrono de su Cabildo, y de Nuestra Señora de la Gracia, y de San Sebastian que assi mesmo conoci dependientes de la ciudad y de su Illustrissimo Cabildo, y començando por la de nuestra Señora de la Gracia en donde se fundò el Seminario de los Niños Huerfanos, que era fundacion Real mandada haser Por la Reyna Doña Catalina Muger del Rey Don Iuan III, en obsequio del Señor Rey Don Sebastian su Nieto despuès de fallecido esse Pacifico Señor Don Iuan III; y, como tutora suya, esta Señora Reyna dispuso que en el Campo de la Alameda y Oliual se fundasse esta Hermita con essas aduocaciones, para que Remitiò Vna buena parte de Reliquia del glorioso Capitan y Martyr San Sebastian como Protector desse su Nieto, como consta de Papeles que tuuo su administrador, Diego Pereira, Cauallero que fuè del Habito de San Iuan de Malta, y dexò por Cazar con Eua Afonso Gonzales, tia de mi abuela Maria Afonso Gonzales, Por cuya cuenta corriò muchos años la dicha Hermita, que cobraua cada año ocho mill Marauediz en el Alfandega desta ciudad para fabrica de dicho Santuario, consignada por la dicha Señora Reyna Doña Catalina, por los años de 1560; y se Vè ser fundacion Real por las armas reales impuestas en el arco toral de dicha

Digitized by Google

Hermita por esta rason. Y la dicha Reliquia del glorioso Martyr San Sebastian se collocò en Vn braço de Plata en el Altar Mayor de dicha Capilla con la Imagen del Santo Martyr de Hermosa estatura, y obrò Dios Nuestro Señor, Por Intercession deste glorioso Santo, Muchos Milagres en esta ciudad, en el tiempo que en ella redundaua el pernicioso contagio de la Epydemia y Peste, siendo Vnico Remedio y Antidoto saludable de tan graue mal, como entonces experimentò esta ciudad, de que estimulados los Señores del Gouierno y Camara se obligaron con Voto especial a la Veneracion deste glorioso Martyr, y con concursso del Illustrissimo Cabildo que assi mesmo se obligò al Voto, que executan añualmente cada dia del glorioso San Sebastian, a 20 de henero, yendo en Procession Solemne, que dura y perseuerarà siempre, a la dicha Hermita y Santuario de Nuestra Señora de la Gracia, a que acompañan al Cabildo y ciudad muchas comunidades Religiosas con grande concursso del Pueblo, y en esse templo se celebran los Officios Diuinos, de excellente Musica, y ay Missa y Sermon en Memoria del glorioso Martyr y se Repite el zelo de la Señora Reyna Doña Catalina, Hermana del Emperador D. Carlos v., y de su Nieto el Señor Rey Don Sebastian, su Nieto, todo lo cual se obserua puntualmente con mucha frequencia de Deuocion.

2] En esta Iglesia y Cassa de Veneracion, Por los años de 1651, corriendo el gouierno desta Diocesi, Sede Vacante, por las direcciones del Illustrissimo Cabildo y concurrencia de los Señores del Gouierno de la ciudad, tuuo Principio en ella El Seminario y Collegio de los Niños huerfanos, siendo Rector deste nuebo recogimiento el P.e Balthazar Guedes, Sacerdote del habito de San Pedro, y natural desta ciudad. Retiròse este Virtuoso P.e a una Pobre y limitada Casilla, que estaua al norte de la Capilla Mayor de dicha Iglesia de Nuestra Señora y conjunta con las paredes della hasia los Ferradores, Viuiendo en aquel Corto aluergue, que luego començò a diuidir en celdicas y apartamientos, en donde, conforme sus Virtuosos deseos, recogiò Doze Niños huerfanos y distituydos de padres naturales; y, como fundaua los aumentos desta nueba obra de Charidad en solo la Prouidencia Diuina con la Virtud de la Esperança y Fee, le aconteciò, en la confiança della y de nuestro Señor, todo a la medida de su deseo, Porque, no teniendo màs que una corta limosna de Vna Missa cotidiana de ochenta marauediz de Porcion, tiene oy

Digitized by Google

en dia acabada Vna Perfectissima Cassa y Vn Edificio Magestuoso de Costo de mucho Caudal, en forma cuadrada, con obra tan singular de la Perfeccion Architectonica que compite egual a Muchas fabricas de amplissimos y Reales Conuentos y templos de Religion, no solo de la ciudad sinò de otros diferentes de Portugal y aun de Roma, Porque consta de officinas muy grandes, de Dormitorios y Claustros anchuosos y Vna Iglesia nueba, que, acabada, serà Vn grande y Magestuoso templo de la Christandad, Todo esto solo principiado desse Origen tan limitado y corto. Verdad es que al Passo de su Fee crescian manifestamiente las limosnas de los fieles y suffragios y socorros quantiosos de Personas Nobles, que alentaron mucho a esta soberana obra de piedad, y con singularidad de la Deuocion de Algunos Mercadores del Brasil, adonde acudiò muchas Veses Vn hermano del fundador, que, aunque que Mudo, con aquella Muda Eloquencia de su solicitud ayuntò mucho para lo grande de la Misericordiosa fabrica; y, aunque fuè grande la charidad, es con mucho effecto grandissima la magnificencia de la obra, con tanta sunptuosidad que Màs pareçe Monasterio de grandiosas Rentas que Recogimiento de Niños, y en la rigurosa obseruancia de Virtud assi lo pareçe. Enfin todo es Vn pasmo del conocimiento de quien viò lo corto de aquella Iglesia, que, aunque Real, el sitio era cortissimo y la Iglesia menos capaz a la Imaginacion de lo en ella obrado; en todo lo cual parece que Dios asiste con particulares auxilios al animo de su fundador y le ensancha el animo y el coraçon, pues, intentando obrar semejante Edificio, se alla oy acabado con grande excesso de ostentacion de suma obra y Muy perfecta con Vna grande Iglesia, como luego diremos.

3] Començò este Virtuoso Seminario en sus Cortos principios con doze Niños huerfanos, que començò a Instruyr en toda buena Criança el Dicho P.e Balthazar Guedes, que oy goza el titulo de Perpetuo administrador deste deuotissimo Collegio, y en este presente año de 1690 se alla dicho Xenodochio con dos Sacerdotes, 35 huerfanos y Veinte estudiantes Porcionistas, que, abrigados de la Virtud deste Recogimiento, assisten en el, concurriendo de su Parte con Congrua bastante para su sustento. Los Niños Tienen Maestro de leer y de escriuir y Contar y Maestro de Grammatica, Rectorica y Musica, y salen tan Perfectos en estes artes liberales y estudios que, siendo assi, que

Digitized by Google

en espacio de 40 años no cabales de fundacion, han Salido deste Seminario (que, como digo, empeçò con tan corto origen) Para Religiosos de uarios Conuentos Màs de 188 Subjectos y Muchos para Beneficios de mucha Opulencia, y deste numero assi mesmo tiene yà este Collegio Dos Obispos, el Vno consagrado con Iglesia Propria en el districto de nuestras Conquistas, y el otro titular, y assi mesmo han salido del muchos Maestros de Philosophia y doctores de la Sagrada Theologia, muchos Qualificadores del Santo tribunal de la Inquisicion, Varios Canonigos y dignidades en diferentes Cathedrales del Reyno y de muchas Collegiadas. Todo lo cual se deue atribuyr al Diuino Señor que lo mantiene todo, y, despuès de su diuina Magestad y de su direcion, al feruoroso Spirito y zelo de Charidad que Influye en este Virtuoso Subjecto, cuya alabança se guarda con el consejo del Sabio para el buen fin que se espera de su Vida Venerable. Es, como digo, Rector Perpetuo deste Seminario con subordinacion a la Camarà de la Ciudad, que es Protectora y Patrona desta Obra Pia y deste exemplar Seminario, que le doctò Rentas para el sustento annual de Dichos Niños, los quales Visten Sotana de Blanqueta y Murças de lo mesmo sin Capilla, y en el Pecho Vna cruz de Purpura, ò Escarlate llana y Prolongada, Suecos de madera y cuero que descubre mucho del Pie, y desta suerte con forma de Comunidad acuden a las Processiones Generales de la ciudad con mucha Deuocion y Exemplo. Rezan en el coro las Horas menores de N.ª S.ª con mucha pausa y Edificacion; y los Porcionistas deste Seminario Visten de negro como estudiantes, y todos los dias por Parte de tarde tienen Oracion Mental, con grande Concursso de gente de la ciudad que acude a esta funcion con grande exemplo y feruor de Spirito. Y en todos los Domingos y Fiestas tiene el Rector Praticas spirituales, en que aprouechan mucho, con grande fruto Spiritual y interno de las almas, todos Vesinos de la ciudad que assisten a esta ocurrencia. La Iglesia, como era Hermita, Carecia de la excellencia de no tener Sacramento; oy le tiene y con toda ostentacion de Pompa y singular Veneracion, Porque la Capilla Mayor està oy muy sumptuosa, con Vna tribuna, de Magnifica distribuycion de zelosias y resaltos de muchos labores en el entalle de singular modelo y Primor, y el techo de la bobeda de grande costo y riqueza; Porque toda ella es de Estuque con labores de grande agudesa a lo Brutesco Dorada y al Oleo de Viuissimas tintas, todo de mucho asseo y genio; los lados

Digitized by Google

Collacterales de la Capilla estan repartidos en cuadros de mucha talla y moldura, en los cuales se Ven illuminados los Mysterios de la Virgen SS.ma, cortando el friso y Cornixa de Por medio con Variedad de figuras, y muchos follaxes y deliniamientos de perfectissimos Azulejos y con tribunas que se forman entre las Claraboyas de las vidrieras, en el cuerpo de la Iglesia con que resplandeçe, en lindos enrredos, assi a la vista como a la perfeccion.

4] Considerando El Senado y Señores del gouierno en lo mucho que se acreçe a los Progressos deste Seminario y obra tan piedosa en el fundamiento de ser la Camara de la ciudad el Corypheo de su Proteccion, en que se funda tanta Sublimidad en su Patrocinio, extendiendolo màs y màs, le concediò al dicho Collegio Vn anillo ò dedal de Agoa de la que viene de Parños, y va para el Chafariz de la Plaça de la Puerta del Oliual, sacada de Vna Archela de aquellas arcas que, cerca del mesmo Collegio, la conduzen para esse estanque; y, como esta obra es tan particularmente suya, la fauorecen con particular affecto, aumentando cada dia con grandes y costosas expensas las Perfecciones deste grande y Particular Edificio en el Progresso de sus mayores acrecentamientos. Y lo mesmo experimenta el Rector en el agrado de los Prælados Ecclesiasticos, Porque no solo en las Sedes Vacantes, sinò en las Prælacias de los Señores Obispos que en vida gosaron desta Mitra, Allò siempre el dicho Rector y aquelles virtuosos Niños gruessos despendios para Corona de aquellas Vtilissimas escuelas, y para la fabrica de toda Aquella Virtuosa Congregacion de Innocentissimos Subjectos. Y para què del todo no se dependiesse ni estuuiesse atenido el dicho Seminario con los ojos en la expectacion Elemosinaria de los fieles, atenta la Camara del gouierno de la ciudad a solo esta direccion, le condonò sitio y lugar en donde, fabricandose Cassas por el deposito del Seminario, se aumentasse la ganancia en las Rentas que dichas Cassas usufructuassen, y assi les señalò sitio en donde se formasse Vn barrio quasi contiguo a dicho collegio, en donde se ordenassen Calles y Ruas y en ellas Cassas y Alvergues que redetuassen el dinero de lo gastado y expendido. Y se hiso assi en aquel Campo y montañuela de la Cançela de la Vieja, cerca del Caluario de la Via Sagra de tras de los arcos sobre que viene el agoa de Parños, y se dispuso de suerte que se aumentò el Barrio de los Herradores con Calles y Cassas que redeteran al Collegio màs de Dusientos y cinquenta Duca-

Digitized by Google

dos en cada año. Y no pasò solo en esto la Magnificencia de la ciudad sinò que assi mesmo les donò sitio y lugar, no muy lexos del Collegio, para Ereccion de Vna Quinta y lugar de recreo para dichos Pupilos, la cual oy està acabada y tapada con mucha perfeccion, que no solo sirue de desenphado y Recreo a los Niños, sinò de Rendimiento a la Cassa del Seminario. En la Iglesia no solo se Venera la Reliquia del Glorioso Martyr San Sebastian, sinò que assi mesmo Goza de otra del Glorioso Patriarcha del Oratorio San Phelipe Neri, que con muchas Instancias y suplicas alcançò de Roma el Rector Balthasar Guedes, gañando Bulla Autentica de la Concecion desta Reliquia, con expecificacion de ser para la Iglesia del Seminario de los Niños Huerfanos, y està collocada en el altar del mesmo Santo que al lado del Norte se Venera en esta Iglesia deste Collegio y Seminario, siendo toda esta obra Vna de las Mayores excellencias desta ciudad de o Porto, y en donde la mesma ciudad y todo su Politico y grande gouierno echò la barra de su liberalidad al Punto màs lexos de su Poder y bisarria.

EXAMEN II

Del recogimiento de las donçellas hverfanas de la civdad de o Porto y sitvado fvera de la pverta del Olival

1] Poco màs de distancia de cinquenta Passos del Seminario de los Niños huerfanos se uè el Recogimiento de las Huerfanas, principiado en la Hermita del Archangel San Miguel fuera de la Puerta del Oliual, en el sitio de las Oliueras que diò nombre al dicho Campo circumvesino de Olival y de la Alameda. Tuuo Principio esta obra y nuebo recogimiento de Huerfanas en el año de 1672, Siendo obispo desta ciudad el Dignissimo Prælado della Don Nicolao Monteiro, que con zelo Santissimo de sus eminentes operaciones, solicitò mucho esta fabrica tan essencial a este nobilissimo Pueblo. Fuè su Fundadora y es Regente Perpetua en su vida Doña Elena Pereira da Maya, hija del Doctor Heronimo Rebello Pereira da Maya y Muger que fincò de Gonçalo Borges Pinto, subjecto de Conocidas Prendas y Nobleza, Por las cuales Partes auia repetidas Vezes ocupado los Mayores lugares

Digitized by Google

del Gouierno Politico de la ciudad de o Porto. La fundacion de la Cassa tiene Por titulo el Recogimiento de la Reyna Santa Isabel, y incorporada en la dicha Hermita del Soberano Archangel San Miguel Principe de las Milicias celestes de los ordenes Angelicos, y Patrono dessa Puerta, la Primera y Principal desta ciudad. Auia poco tiempo antes Reedificado con Mucha Magestad Dicha Iglesia desse soberano Angel El Senado de la Camara, y con aquella Magnificencia con que la obrò y Reedificò con esta mesma disposicion la condonò a la fundadora, con todo el circuyto y ambito de tierra que circumualaua la huerta antigua y el Campo alli continuado, que abundaua de Oliuos y otros arboles de amænissima estancia y sombra; y es Verdad que dicha Hermita estaua por los Señores del Gouierno enCargada por administracion al dicho Doctor Hieronimo Rebello Pereira da Maya, su Padre; y esta Señora, su fundadora, fundada en este cariño al glorioso Archangel, solicitò el Puesto Para esta su obra, como quien en el affecto de Deuocion le lleuaua el affecto Cordial para en el haser esta demonstracion de su Generoso animo y noblesa.

2] Echa la fabrica de todas las Officinas y Dormitorios, Puerta y Claustros y cercada con transitos para dicha Iglesia del Angel Santo, y obtenida de la ciudad agoa sufficiente para la Clausura y para Vso del recogimiento y limpiesa del, Alcançò Doña Elena Pereira la Proteccion Real del Señor Rey Don Pedro II, por medio de la Señora Reyna Doña Maria Francisca Isabel de Saboya, que Dios aya, y, con Priuilegio de su Magestad en el amparo de su Real Proteccion, collocò las armas Reales del Señor Rey y de la Reyna en el Frontspicio del Portico de la Iglesia, auiendose puesto la Primera Piedra de la Clausura y demàs fabrica del recogimiento en el Dia del Soberano Archangel San Miguel, 29 de Setiembre del dicho año de 1672, con assistencia del Illustrissimo Cabildo y de los Señores de la Camara, que processionalmente todos los años Van a este Santuario de San Miguel, y en esse dia lleuò la Capa y Reliquia del glorioso San Pantaleon, como es costumbre, el Doctor Manoel de Caruallo Camelo, Canonigo Magistral de la Santa Iglesia de o Porto, que bendixo la piedra fundamental del Edificio con todas las ceremonias que dispone el Pontifical, lo cual hiso este Señor Canonigo con mucho Magisterio, auiendole Caydo por su turno. El Edificio es noble y digno del animo de su fundadora, que es nobilissimo, Siendo el numero de las Donsellas Recogidas entonces

Digitized by Google

Diez, que se sustentan de las Rentas que se han applicado a esta Intencion Piedosa, y han de tener las Calidades de ser huerfanas, Doncellas y hijas de ciudadanos Pobres desta ciudad, y pueden estar en esta Educacion hasta Edad de quarenta años, si antes deste espacio no toman otro estado; tanbien assi mesmo es statuto y Compromisso desta Religiosa Piedad y Recogimiento el que se admitan Porcionistas hasta el numero de Diez, cuya sustentacion hade Correr por su cuenta, como sean Personas nobles, y en este Numero se pueden admitir Mugeres Cazadas, con sus hijas, en el Caso que sus maridos hagan Auzencia del Reyno por algunos años, ò en seruicio del Reyno, ò por enteresse Proprio. Visten todas de Un mesmo modo de color Pardo, y viuen con grandissimo Recogimiento, Virtud y modestia, y es de singular exemplo por la moderacion de no admitir Visitas, que suelen distraer mucho en el camino de la Virtud. Tiene este Seminario de Renta annual Mill Ducados, assi en los Bienes de la Dotadora fundatriz como del Cofre de la ciudad, que Suple mucho, fuera otros muchos legados pios que se dexaron para este Recogimiento, que en todo està subordinado a los Prælados y obispos que son ò fueren desta magnificentissima ciudad. Han salido yà desta nobilissima Educacion para Religiosas Dose huerfanas y para cassadas, conforme su Calidad, Nuebe. Tienen Oracion Mental de tarde y de mañana, con mucho silencio y con grande promtitud, y todo este progresso de Virtud preuinò el Señor obispo Don Nicolao Monteiro, que desia muchas veses que esta fundacion auia de ser en esta ciudad de grande util y exemplo en el seruicio de nuestro Señor, que assi lo tenia experimentado en otras del Reyno y fuera del; y, con esta consideracion, instò mucho y fuè grande parte para que Doña Elena executasse su deliberacion y la Emprehendesse con el zelo deuido a este fundamiento del seruicio de nuestro Señor y bien de las Almas y Calificacion desta ciudad con semejante excellencia de obra singular y Pia.

Digitized by Google

CAPITVLO XX

Del principio y origen de la fvndacion de la insigne iglesia collegiada de San Martiño de Cedofeita, medio qvarto de legoa distante de los mvros de la civdad de o Porto a la parte del norte.

1] Antes que entremos otra Vez de los muros a dentro de Nuestra ciudad de o Porto Para concluyr las excellencias de sus grandezas en los santuarios de sus Hospitales y Hermitas, y por estar tan cerca de la Insigne Iglesia Collegiada de San Martin de Cedofeita el arrabal y Burgo de los Herradores, donde descriuimos el Religioso Monasterio de Nuestra Señora del Carmen y esse Seminario de los Niños huerfanos, y ultimamente El Recogimiento de la Reyna Sancta Isabel de Donçellas huerfanas, como está tan cerca deste circulo essa Antiquissima Iglesia de San Martiño de Cedofeita, me determino a desir algo de su Principio y fundacion, retratando el intento que tenia para dexarlo Para El Episcopologio, por me parecer con nuebo Motiuo ser este su lugar, aunque, en el Principio del Capitulo 16.° n.° 1 desta Anacrisis, tenia en la imaginacion lo contrario y dello mudo de Pareçer, por ser assi que esta Insigne Iglesia es Vna y grande Parte de las excellencias deste Pueblo, como se verà en este Capitulo, por lo qual me determino Parecer y juntamente le pongo en este lugar Por ser proprio suyo y tan cercano como essas otras que la engrandecen en su circulo y circumValacion, Por lo qual assiento lo primero ser corta la distancia, pues no tiene su sitio apartado desta ciudad, sinò poco màs de medio quarto de legua, por cuya causa se deve reputar por parte essencial deste Pueblo, como es, y de grande excellencia entre sus grandesas, y assi mesmo Por la antiguidad de su Origen.

Digitized by Google

EXAMEN I

Principios de la Santa Iglesia de Cedofeita

1] Passado màs de mill ciento y cinquenta años la ancianidad de la fundacion desta Insigne Iglesia Collegiada, en cuya Variedad de tiempos se le conocen muchas transmutaciones del Vestido exterior de sus Paredes, Porque en su Primer Origen Vestiò la Cogulla de nuestro Glorioso P.º San Benito, Obseruando su santo Instituto en la Educacion del glorioso Apostol de Galicia y Portugal, que la diò el Primer ser, Patrocinado de los Reys Sueuos desta Prouincia, y perseuerando en este sagrado habito por Muchos años Vino a descançar en los Braços de la Religion Canonica de San Agustin, en aquellos Principios de la Reformacion de Santa Cruz, y finalmente es oy Vna de las màs Insignes Iglesias Collegiales sæculares deste Reyno de Portugal, de todo procuraremos dar Noticia, Començando Por la Primera fundacion. Desta no nos dixo cosa el Illustrissimo Señor Don Rodrigo de Acuña en su Catalogo, aunque nos propuso algunas Noticias de sus Prælados, y, deuiendo de tocar algo de su primer ser, solo dise en esse su Catalogo, P. 2, Cap. 45, fol. 406, estas formales Palabras: «S. Martinho de Cedofeita»: y prosigue: «Escreuenos o Padre frey Luis dos Anjos, que tem pera sy, ser esta Igreja feita por Ricciario, Rey Sueuo, e primeiro catholico destes Reys em Galiza, o qual se conuerteo á fee catholica, e abjurou os erros de Arrio, pella saude milagrosa que S. Martinho Arçebispo de Turon dera a hum seu filho, de cuja vida nenhuma esperança se tinha, por meio de huma reliquia do mesmo santo, que seos Embaixadores de França lhe trouxerão, na forma, e com os milagres que S. Gregorio Turunense conta. Edificando o Rey, entretanto que a reliquia se hia buscar a Turon, esta Igreja, e com tanta pressa que, quando a sagrada reliquia chegou, já estaua acabada; e por isso se chamou *Cedofeita*, e o Turunense lhe chama *miro opere facta*, em cujo circuito, diz o mesmo S. Gregorio, nascerão muitas Oliueiras, etc.»; y un poco luego màs adelante añade el mesmo Illustrissimo Obispo Acuña lo siguiente: «Acresçenta o Padre frey Luis, que aconteceo este milagre ou no tempo, ou pouco depoes do tempo de Arisberto segundo Bispo desta cidade, de quem falamos na primeira

Digitized by Google

parte, e de Eleuterio Arçebispo de Braga. Etc.» Y, dexando estas Vltimas palabras del Señor Acuña, las quales auemos de examinar por rason que huuo en este Engaño de la Cronologia que siguiò el P.e M.o fray Luis de los Angeles, con distancia de màs de cien años, Veamos que dissentiò del el Señor Illustrissimo Acuña desta Materia, porque, sin desir en esto su Sentir y sin abrazar alguna cosa destes Principios, lo dexa todo Indeçiso sin determinar lo que le pareciò màs Verosimill en esta fundacion; siendo esta opinion del P.e M.o fray Luis de los Angeles la que màs se acerca a la Verdad, con los fundamientos que della Pone San Gregorio Turonense, en donde la estudiò el P.e M.o fray Luis con mucha atencion y estudio, de quien, recibiendo la Venia con el obsequio deuido a sus grandes Prendas, la explicarè con su beneplacito, aunque yo no sea digno de poner algo de mi corto caudal en Letras tan sublimes, como son las deste docto Cronista; pero, como estimo a la Verdad en la Historia y la busco, dirè, en la consequencia de tan doctos escritos y en los Vestigios de su doctrina, lo que pueda seruir a la maior Claridad del comento desta opinion de Su Paternidad, sin perjudicar sus doctas Relaciones deste sentir en el Principio desta Santa Iglesia.

2] Esta Opinion del P.e M.o fray Luis de los Angeles, que sigo y abrazo del todo, tiene necessidad de mucha atencion, y lo que della dixera puede seruir de Comento a su sentir, pues confiesso que Su Paternidad fuè el Colon desta fundacion, y por esto, con el obsequio deuido a este doctissimo pareçer, digo que la estimo y Venero, lo Primero Por ser suya y lo segundo por ser la que màs se llega a la certeza, sacada de los escritos de San Gregorio Turonense. Y por esso le pido la Venia para la intelligencia de lo que dise este Sancto en lo que escriuiò de los Milagros del Glorioso San Martin, Su anteçessor en esse Arcobispado de Turs, y en lo qual nos serà preciso poner Primero algunas aduertencias para que se conosca ser assi lo que dise el P.e M.o fray Luis de los Angeles desta fundacion; y sea lo Primero que Rey de los Sueuos era Este que la fundò, y en que año fuè esta fundacion, y que Milagro fuè este Por cuya Causa se erigiò esta fabrica, y que Reliquia fuè esta que se traxo del sepulchro de San Martin: y juntamente si en esta Santa Iglesia de Sedofeita fuè donde despues en tiempo del Rey Miro suscediò el Milagro de las Vuas, que algunos, sin fundamiento Mayor que de auer Viñas, atribuyen a la ciudad de

Digitized by Google

Orense, y assi mesmo en donde desenbarcaron los Embaxadores que fueron a Francia a traer la Sancta Reliquia del Santo Obispo de Turon, en Conpañia de las quales llegò assi mesmo a esta nuestra ciudad el glorioso Arcobispo San Martin Dumiense, Discipulo de Nuestro P.e San Benito, que fuè despues del glorioso Apostol Santiago el Apostol del Reyno de Galicia y Portugal, conuertiendo a los Sueuos, Herezes Arianos, a la fee Catholica, hasiendoles Confessar la Igualdad de las tres Diuinas Personas en Vna indiuisible Sustancia que negauan, y fundando muchos Monasterios de nuestra Sagrada Religion de S. Benito en esta Prouincia de Entre Duero y Miño; y, conosciendo que el Rey que Reynaua de los Sueuos por el tiempo desta fundacion, en esta parte, se llamaua Recciario 2.° deste Nombre, y San Gregorio Turonense le llama Ariarrico, y es todo Vno por annagramma que antepone, ò pospone las letras, y lo mesmo es Arias rico que Ricciario, y era el 2.° deste Nombre, hijo assi mesmo de Rechila ò Rechilano el 2.° y Nieto de Hermenerico el 2.° deste Nombre. Empero, porque Muchos Historiadores de Hespaña, siguiendo a San Isidoro, Arcobispo de Seuilla, no hisieron mencion de Reyes Sueuos por espacio de màs de cien años Por ser Herejes, quitando del Catalogo Real destes Reyes Algunos por ser Inficionados deste contagio, con todo por la Curiosidad de Algunos Coronistas yà se conoce esta falta y se le suple del Cronicon de nuestro Coronista Marco Maximo, Arcobispo de Zarogoza y Discipulo de Nuestro P.e San Benito, que lo pone, y sobre este Santo en su Comento el Doctissimo P.e M.° fray Francisco de Viuar le subscriue, y assi mesmo el P.e M.° fray Bernardo de Brito en su Monarchia, 2. P., lib. 6, cap. 20, sitando a su Laymundo Ortega, Auctor Godo, y en este Elenco destes Reys que es como se sigue, se conocerà como el P.e M.° fray Luis de los Angeles se engañò en desir que esta fundacion fuera en tiempo de Arisberto, Obispo de Nuestra ciudad, que floreciò Por los años de 408 de Christo S. N., y la fundacion de SedoFeita fuè en los años de 532 Poco màs ò menos, en tiempo de Reciario 2.°, que son màs de 124 años despues de Arisberto, siendo Prelado desta nuestra ciudad Serrano, que Muriò año de 537, como se dirà en el Episcopologio, Porque aqui se pone para conocimiento de todo este Sillabo ò Elenco de los Reys Sueuos.

Digitized by Google

Sillabo, ò Blencho de los Reyes Svevos de Galicia y Portvgal

3] I. **Hermenerico.** 1.° deste nombre, que fuè el que con los Alanos y Silingos y Vandalos entrò a la conquista de Hespaña y subjectò a Galicia y la Prouincia de Entre Duero y Miño por los años de Christo S. N. de 409, segun dise El P.e M.° Viuar, citando al obispo de Lamego Idacio, y a Marco Maximo y a San Isidoro, y Reynò, estando lo màs del tiempo en esta nuestra Ciudad, hasta los años de 440, Poco màs ò Menos, en Cuyo tiempo fuè obispo de Nuestra ciudad Arisberto, que lo era antes de su Conquista por este Principe, y le Subsediò Symphosio, que lo fuè desde el año de 436 en adelante y Alcançò a este Rey poco màs de quatro años y fuè grande Familiar suyo, como Veremos en este Episcopologio.

II. **Rechilla,** ò **Rechillano.** 1.° deste Nombre, que suscediò a su Padre Hermenerico por los años de 440 y lo fuè desta prouincia hasta el año de 447 y Reynò Siete años y Muriò Gentil, como dise el P.° Viuar y los autores que cita.

III. **Recciario.** 1.° deste nombre, hijo de Rechilla, de quien dise el Obispo de Lamego, Idacio, que fuè Catholico, afirmando ser su Padre Rechilla Gentil desta suerte: «*Rechilla Rex Sueuorum Emeritæ gentilis moritur mense Augusto, cui mox filius suus Catholicus Rechiarius succedit in regnum*». Reynò nuebe años, desde el año de 447 hasta el de 455, diselo assi el P.e Viuar. Deste Rey se oluidò en su cronicon Nuestro Marco Maximo; pero hasen memoria del S. Isidoro y nuestro Idacio Lamecense. Luytprando, en sus aduersarios, dise que se conuertiò de la Heregia este Rey Por la Prædicacion del Arcobispo de Braga Balconio y de otros obispos Catholicos de su Reyno: «*Prædicationibus S. Pontificis Balconis*» dise Luitprando «*et aliorum Episcoporum, pullulantibus erroribus Priscilliani Gallæciamque vastantibus, Reciarius fit ex Gentili Christianus, et mirificè fovet Ecclesias et Catholicos, à quibus publicè prædicatur Fides Catholica, etc.*» Este Rey fuè el que perdiò la batalla que diò a su cuñado Theodorico, Rey de los Godos, junto al Rio Corbigo, cerca de la ciudad de Astorga, como dise Iornandes y otros; y, auiendose Retirado Mal herido de la Baltalla a esta nuestra Ciudad de o Porto, Præso aqui por los Godos, fuè Præ-

Digitized by Google

sentado al Rey Theodorico, y bueltò a remitir a esta nuestra ciudad, de orden del mesmo Rey Godo, le quitaron en ella la Cabeça, como dise San Gregorio, y Refiere el Arcobispo Don Rodrigo y Antonio Bonfero. Vease la Corona Gotica y lo que diremos en el Episcopologio. Reynò siete años, desde 455 hasta 462.

IIII. **Maldras.** Suscediò al Rey Recciario 1.º deste Nombre. Leuantaronle los Sueuos Por Rey Por Muerte de Recciario. Idacio Lamecense dise que era hijo de Massilia, que deuia de ser de los Principales de los Sueuos, y con notoria dobleza Eleuado a este Puesto, y Idacio assi: «*Sueui, qui remanserunt in extrema parte Galeciæ*», y en esto dà a entender ser esta aclamacion en esta ciudad: «*Massiliæ filium, nomine Maldram, sibi Regem constituerunt*». Y en esta Subleuacion entra la confusion intestina deste Reyno de los Sueuos; Porque Aulfo, que era de la Nacion de los Warnos, y de altiuos spiritos, y incorporado con los Godos, dexandolos, se passò a Viuir en Galicia, y, como era de animo inquieto, con su Præsencia començò a perturbar las cosas, aspirando a la corona que tenia puesta en su Cabeça Maldras, que fuè causa de que moriesse degolado en esta nuestra ciudad en publico Cadahalso. Assi lo dise Idacio: «*Aiulfus, dum regnum sueuorum aspirat, Portucale moritur, mense Iunio*»; y Iornandes, cap. 74, explica fuè degollado «*capite plectitur*». Viendo esta confusion de cosas, Franta ò Frantan, Cauallero assi mesmo Sueuo, ordenò de rebellarsse contra Maldras con algunos capitanes Principales de los Sueuos; empero, Præualeciendo la parte de Maldras, hasiendo Prisionero a Franta, le mandò quitar la Cabeça, con que quedò solo en el Reyno, que le durò solo dos años, porque yà por los anos de 464 se alla Remismundo, su hijo, de Maldras, con el Reyno.

V. **Remismvndo.** Suscediò a su Padre Maldras, segun dise San Isidoro, y contra este se leuantò Frumario, que, estriuando su Pertencion en la parte de los que tyranicamente seguian a Frantan, se oppuso a la Suscecion de Remismundo a la Corona. Pero este Principe, como era Valeroso y de animo constante, le resistiò y oprimiò, de suerte que se apagò el fuego desta Rebelion con la sangre de sus Venas, derramada en Publica Plaça, por el aqueducto de su Pescuesso, la Persona de Frumario, en todo lo qual se estabeleciò la corona màs firme en la cabeça de Remismundo, Restaurando la Paz y el gouierno de su Reyno con mucha fortalesa y constancia. Assi lo

Digitized by Google

rifiere Idacio: «*Remismundus omnibus Sueuis in suam ditionem regali jure reuocatis pacem reformat elapsàm*», llegando con las operaciones de su Gouierno hasta el año de 470, y lo màs cierto hasta el de 476, y le suscediò su hijo Hermenerico.

VI. **Hermenerico.** 2.° deste Nombre, Suscediò a su Padre Remismundo, en este año de 476, y es el Primero de los tres Reyes que ocultò el Silencio en los cien años, que, por ser de Reys herejes, no escriuieron los auctores, Pero hisolo Marco Maximo, como agora Veremos. Dixe que Hermenerico era hijo de Remismundo, y solo lo dixo por Conjectura, que de cierto no lo allò en ningun auctor que expressamente lo diga; puede ser lo fuesse ò Por lo menos Pariente muy llegado, que assi era estilo destas Naciones, Porque, como los autores no hablan destes tres Reyes, y San Isidoro Arcobispo de Seuilla del todo se oluidò del, Pero haselo Marco Maximo en el año de 556, hablando de Ariamiro, su Visnieto, hablando del en esta forma: «*Recciario Sueuorum regi catholico filius eius Ariamirus catholicus, in regia sede Sueuorum feliciter succedit, qui multum honorat Sanctum Vincentium Martyrem legionensem, quem Rechilla filius Hermenerici Arriani eius Arius occiderat*». Por esta Auctoridad se saca la Illacion que Despues de Remismundo entrò a ser Rey de los Sueuos Hermenerico 2.°, y que fuè larga su corona y Reynado, Pues, muriendo este Rey en el año de 526, se infiere que tuuo la corona en su cabeça cinquenta años, que tantos van de 476 a estes 526, y se vè por lo que se dise del Martyrio de Nuestro Santo Abbad de Leon, Monge de Nuestro P.e San Benito, San Vicente, a quien Rechilla, siendo yà Rey de los Sueuos, por Muerte de su Padre Hermenerico, Martyrisò en la ciudad de Leon, por los años de 526, a 11 de Março, que deuia de entrar en el cetro al principio desse año. Veasse al P.e M.° Yepes, al P.e fray Hieronimo Roman, y al mesmo Marco Maximo, y al P.e Viuar, y Maestro Argais.

VII. **Rechilla** ò Rechilano, 2.° deste nombre; heredò el Reyno de los Sueuos con la mesma prauedad y perfidia hæretica que su Padre Hermenerico 2.°; que año fuesse el de su Entrada en el Reyno, no consta si fuè el de 520, ò de 526, Porque, siendo el gouierno de su Padre de 50 años, como dise el M.° Yepes y el docto coronista fray Hieronimo Roman, no se saben determinar de su Principio si fuè el año de 470, que entonces feneceria al de 520, ò si fuè el de 476, y

Digitized by Google

en este orden se cumplen los 50 años en el de 526, de lo qual me asseguro por màs certesa que fuè este y que, quando entrò en la Corona, luego al Principio mandò executar el Martyrio de nuestro Santo Abbad de Leon, San Vicente Martir y Monge de nuestra Cogulla, y con este principio de su terça perfidia prosiguiria hasta los años de adelante, Pues por lo de 527 se lee que miserablemente persiguia a los Catholicos, por consejos de sus Arrianos, Padeciendo en esto Mucho nuestra Prouincia, Pues dise Marco Maximo en esse año assi: «*Miserabiliter uexantur ab hæreticis Catholici*», lo qual entiende el M.° Viuar de los Sueuos en este Reyno con mucha rason, màs que la del P.° M.° Argaiz, que lo atribuye a los Godos, siendo assi que yà por el año de 526 este Rechilla auia començado esta miserable Vejacion y apremio de los fieles. Tuuo el Reyno hasta el año de 528.

VIII. **Recciario**, 2.° deste Nombre, a quien San Gregorio Turonense llama Ariaricco, que es lo mesmo por anagramma. Suscediò en el Reyno de los Sueuos a su Padre Rechilla, ò Rechillano. Infieresse esto de la Auctoridad de Nuestro Monge y coronista San Marco Maximo, Arcobispo de Zaragosa de Aragon, en esta autoridad suya del año de 556, y, heredando el Reyno y con el la terquedad Heretica de sus Mayores con la Inpiedad de la secta de Arrio, despuès se conuertiò a la fee catolica por el Milagro que nuestro Señor obrò por intercession del glorioso San Martin, obispo de Turs, como luego veremos, en su hijo Ariamiro, y por el contacto de sus Reliquias que los Enbiados que este Rey remitiò a Francia le traxeron, en cuya llegada assi mesmo llegò a nuestra ciudad San Martin Dumiense, que Prædicò a los Sueuos y los conuertiò a la Fee, y suscediò esta Venida por el año de 531, con que se vè que la Iglesia de Sedofeita yà estava fabricada Por este año, Porque, si San Martin Dumiense Vino esse año, como dise Marco Maximo y Nuestro Monge Hauberto, con los enbaxadores del Rey Recciario, y la Iglesia se fabricò mientras iuan los legados a esta funccion a Francia, es cierta la illacion de que se començò antes y se acabò primero que elles llegassen. Y assi seria antes deste año la fundacion y el fin de la fabrica, pues yà estaua echa la Iglesia quando llegò la Reliquia. Luego lo ueremos, que agora breuemente digo de los Ultimos Reyes de Sueuos que se siguieron hasta que Leouegildo le acquiriò y imperò en lo de los Godos. Reynò hasta el de 556.

Digitized by Google

IX. **Ariamiro**, hijo de Recciario; fuè el Principe a quien Sanò el glorioso San Martin Turonense, siendo suscessor de su Padre y grande Christiano; se le mudò el nombre y se llamò Theodemiro por ser muy Catholico y grande zeloso de la Fee, como se Viò en los consilios que mandò Congregar. Reynò 14 años, hasta el de 570, y le suscediò su hijo.

X. **Miro**, y fuè assi mesmo muy Catolico, y de quien dise Nuestro Abbad Valclarense, en su Coronicon, excediò en el zelo catolico a su P.e Theodomiro. San Isidôro dise que Reynò 13 años; el de Valclara dise que Muriò año de 586, con que le dà de Reyno 16 años. Tanbien a este Rey se le diò, por la Deuocion y zelo, el Nombre de Theodemiro.

XI. **Evrico**, ò **Eborico**, que todo es vna mesma Cosa, sucediò a su Padre Miro, por los años de 586. Este, como su Padre auia Muerto en el cerco de Seuilla, quando Leouigildo la tenia sitiada por Causa del Santo Martir Hermenegildo su hijo, a quien este Rey Godo queria quitar el Reyno por ser Catolico, como despuès hiso, martyrisandole en la ciudad de Tarragona, y Miro que le acompañò auersse Muerto en el sitio y quedar Eurico en el Reyno de los Sueuos; tuuo en el principio de su Reynado Algunas subleuaciones, Porque Andeca se le Rebelò tanto en ella que, preualeciendo, obligando al Rêy Eurico à metersse Monge, le priuò del çetro; empero Pagò luego la mesma pœna, Porque Leouigildo, hasiendole cruel guerra en estas partes de Nuestra Prouincia, le Venciò; y, hasiendole ordenar de Sacerdote, le desterrò a la ciudad de Badajoz, en donde Muriò Monge y sacerdote y sin Reyno, como disen San Isidoro y el Abbad de Valclara, nuestro natural Portuguez, en su Cronicon, añadiendo que en esta ocasion assi mesmo affectò aspirar al Reyno de los Sueuos Mallorico, Cauallero Sueuo, que se auia assi mesmo leuantado contra Andeca, usurpandole el mando que tyranicamente auia Posseydo Andeca, siendo todos estes disturbios ocasion Para que el Godo Leouegildo se apoderasse de todo el Reyno de los Sueuos y lo incorporasse en el suyo de los Godos, por los años de 589, con lo qual tuuo fin el Reyno de los Sueuos y su Dominio, que avia Durado en esta Parte de Hespaña, de Galicia y Entre Duero y Minio, 177 años, que tantos Van desde la Primera entrada de Hermenerico, 1.o de los Sueuos, hasta este año de 589, en que tuuo fin esta Hyparchia de nuestros Reyes Sueuos. Con que se

Digitized by Google

Verifica que el año en que Pacificamente començaron a Reynar los Sueuos en Galicia fuè Por los años de 412, siendo obispo de Nuestra Ciudad Arisberto, Como Veremos en el Episcopologio.

4] Hè puesto este Catalogo destes Principes para que se vea con grande Claridad el año de la fundacion de la Santa Iglesia de Sedofeita y se desengañe el P.e M.o fray Luis de los Angeles, en lo que dixo en la Carta que escriuiò al Illustrissimo Señor Don Rodrigo de Acuña, en creer que esta fundacion suscediò en tiempo del Obispo Arisberto, que fuè Obispo desta ciudad desde antes del año de 408 hasta el año de 436; y el Milagro del hijo del Rey Recciario el 2.o, el Principe Ariamiro, que cobrò salud Por Intercession del glorioso Obispo de Turon, San Martin, y de sus Reliquias, por cuya Causa se fundò el Monasterio de San Martin de Sedofeita, no suscediò sinò deste tiempo a cien años adelante, que fuè desde el año de 528 hasta el de 531. Veremoslo en los examenes siguientes.

EXAMEN II

Prosigve el mesmo assvnpto desta fvndacion de la iglesia de Sedo Feita

1] El Principal fundamento de que la Iglesia de San Martin de Sedofeita sea fundacion del Rey De los Sueuos Recciario el 2.o es la authoridad de San Gregorio Turonense En el libro que escriuiò de los Milagros del glorioso San Martin en el cap. II, que corre con este titulo en libros impressos, bien que Vn manuscripto del Archiuo y libreria del Monasterio de Nogal del Orden Cisterciense le señala en el cap. 20, y conforme a elle se infiere que esta fundacion fuè Por los años de 530 de Christo S. N., ò poco antes; Porque, Reynando Recciario el 2.o Por Muerte de su Padre Rechilla, que falleciò por los años de 520, ò 526, el Primer año del Reynado de Recciario se contarà por el de 527, Porque entonces yà tenia el Principe Ariamiro heredero de su Corona, que era el Enfermo que sanò por medio de la Reliquia del glorioso San Martin Turonense, segun se saca del mesmo San Gregorio, en el Principio de la Relacion destes Prodigios, de la Manera siguiente, que iremos poniendo y explicando con la Intelligencia que

Digitized by Google

alcançaremos. Dise Pues assi San Gregorio: «*Deficit lingua sterilis tantas cupiens enarrare virtutes,*» esto es los Milagros del glorioso San Martin, y luego Prosigue: «*Charrarici* (*) *cujusdam regis Galliciensis filius graviter ægrotavat, qui tale tædium incurrerat, ut solo spiritu palpitaret.*» Llama a este Rey Recciario con el nombre Ariarico, que, como yà diximos, es Una cosa mesma, por la Inuersion de ser Ariarico lo mesmo Reciario. El hijo enfermo se llamaua Ariamiro, como consta del Silabo y Catalogo de los Reys Sueuos, que pusimos y despues se llamò Theodemiro por ser muy deuoto y grande Christiano. La Enfermedad que padecia, dise el P.e M.o fray Gregorio de Argaiz que era melancolia, pero de tal contexto de las Palabras de San Gregorio se collige ser Ethica ò Ptisica, Porque las Palabras del Sancto son: «*qui tale tædium incurrerat, ut solo spiritu palpitaret.*», y se entiende de la atenuacion del Mal que consume y gasta las carnes, de suerte que solo pareçe dexa el spirito por donde Respira. Afligido Reciario con la Enfermedad del hijo, que amaua tiernamente, no pensaua en otra cosa màs que en procurar Remedios para esta dolencia de su querido hijo y ninguno le aprouechaua, Por màs que la diligencia de los Medicos y las experimentadas Medicinas hisiessen operacion alguna en su mejoria y salud, Porque assi Pareçe lo Permitia Dios N. Señor Para por este medio quitar la ceguera de la Hærezia de Arrio en que ostinadamente Viuia este Principe. Y todo esto quiso desir San Gregorio en las Clausulas siguientes: «*Pater autem ejus fœtidæ se illi Arianæ sectæ una cum incolis loci illius subdiderat. Sed et regio illa plus solito, quam aliæ provinciæ, lepra sordebat.*» Y era assi porque por estes años Grassaua mucho en esta prouincia de Entre Duero esta præniciosa Doctrina de Arrio, segun consta de las Historias, pues desde el tiempo de Vn Herege frances, Por Nombre Athace a quien otros llaman Ayax, que vino en Compañia de la Reyna Muger de Remismundo a quien el mesmo Ayax despues matò, de tal suerte tomò Piè en los coraçones de los Vesinos desta tierra que echò tan longas Raizes, que no solo a sæculares, sinò aun a Ecclesiasticos inficionò, de tal suerte que hasta la Prædicacion del Glorioso San Martin Dumiense, que llegò a este Paiz por los años de 530, no se pudo del todo lympiar el Reyno destas

(*) *Plerique mss. habent Charrarici, sed is ipse est Theodemiro, seu Ariamiro.*

Digitized by Google

fezes y perfidias hereticas. Era Herege El Rey Recciario y continuaua con los vassallos en este perVersso Dogma y en su creencia, que tanto daño hiso a la Iglesia de Dios.

2] Vn dia praticando con los principales de su Palacio, y ancioso y afligido de la Poca mejoria de la Enfermedad de su hijo Ariamiro, y acordandose de algunos Milagros que delante de su Real Persona se auian referido, les perguntò que quien auia sido la Persona del glorioso San Martin Obispo de Turs, de quien se contauan tantas Marauillas en Francia y fuera della y que fee auia guardado el Santo por Cuias Virtudes Resplandecia tanto, a que le respondieron todos que auia sido Catholico y que auia Professado y creido la Igualdad de las tres Diuinas Personas, y que en esta fee auia fallecido, y Por cuyos meritos se obrauan tantas Marauillas. Assi lo Refiere el coronista suyo San Gregorio Turonense: «*Cumque Rex videret urgeri filium in extremis, dicit suis: Martinus ille, quem in Galliis dicunt multis virtutibus effulgere, cujus, quæso, religionis vir fuerit, enarrare? Cui aiunt: Catholicæ fidei populum pastorali cura in corpore positus gubernavit, asserens Filium cum Patre et Spiritu-sancto æquali substantia vel omnipotentia venerari debere: sed et nunc cæli sede locatus, assiduis beneficiis non cessat plebi propriæ providere.*», a lo que Respondiò el Rey: «*Si hæc vera sunt quæ profertis, discurrant usque ad ejus templum fideles amici mei, multa munera deportantes; et si obtineant mei infantuli medicinam, inquisita fide Catholica, quæ ille credidit, credam.*» De suerte que desta Platica resultò el despachar Recciario luego embaxadores a Francia, con grandes dadiuas y Dones para offrecer al Santo Pontifice Martino y les dexassen al Santo suplicandole por la salud del Enfermo Niño Ariamiro. Y, poniendo por obra este su mandato, se partieron los Embaxadores, lleuando tanto pezo de Oro y Plata como pesaua el Cuerpo del Enfermo Principe; empero, como dise el glorioso Apostol San Pablo, en la Epistol ad Romanos, cap. 11: «*O altitudo diuitiarum sapientiæ et scientiæ Dei: quam incomprehensibilia sunt iudicia eius, et investigabiles viæ eius?!*» Porque, Viuiendo en el pecho Real de Recciario aun la Infidencia y terquedad Hæretica de la secta de Arrio, no mereciò alcançar del todo la Medicina corporal y salud de su hijo, fueron los embaxadores y legados, offrecieron sus Dones y Vinieron sin que el Principe tuuiesse mejoria. Contaron, con todo, al Rey los grandes Milagros que auian visto y los Prodigios que

Digitized by Google

auian visto obrar en el Sepulchro del Santo y se expanctaron como no auia el Principe mejorado de su achaque y lo perguntauan con admiracion: «*Pensato ergo auro, argentoque ad filii sui pondus*», dise San Gregorio Turonense: «*transmisit ad venerabilem locum sepulcri. Quo perlati* (*), *oblatis muneribus exorant ad Beati tumulum pro ægroto. Sed infidente adhuc in patris ejus pectore secta, non continuo integram recipere meruit medicinam. Reversi autem nuntii narraverunt Regi, se multas virtutes ad Beati tumulum vidisse, dicentes: Cur non sanatus fuerit filius tuus, ignoramus.*» Lo qual recognociendo el Rey Recciario dentro de su Coraçon, entendia que, si del todo no abjuraua la hæresia de Arrio fabricando alguna Iglesia Catolica, no auia de recibir su hijo Ariamiro la perfecta salud que le deseaua, y con esto se determinò de Erigir Vn templo en honra del glorioso San Martin, obispo de Turon. Prosigue San Gregorio: «*At ille intelligens, non ante sanari posse filium suum, nisi æqualem cum Patre crederet Christum, in honorem beati Martini fabricavit ecclesiam; miroque opere ea expedita...*»

3] Començòsse la obra y despachò luego otros Inbiados a Francia, disiendo a Voses que, si merecia ser oydo en sus Oraciones y alcançar alguna Reliquia del glorioso Santo, Protestaua de conuertirsse a la Fee Catolica, abjurando la Hæregia arriana, y de creer todo lo que confiessa la Santa y Catolica Iglesia Romana. Prosigue San Gregorio: «*Expeditaque proclamat: Si suscipere mereor viri justi reliquias, quodcumque prædicaverint sacerdotes, credam.*» Despachados los Inbiados a Francia con mayores dones, se diò luego todo a la Edificacion del templo, y en esto se conoce ser este el templo de San Martin de Cedofeita en el Burgo desta ciudad, Porque este se hiso, como luego Veremos, mientras estes embaxadores iuan segunda Ves a Turon de Francia, porque, quando boluieron, yà estaua acabada, que esto es lo mesmo que Sedofeita, ò Citofacta, que es el nombre que oy dia Conserua, y es lo mesmo que lo que dise El Turonense: «*fabricauit miro opere Ecclesiam,*» que en este Santo no se entiende ser obra ò fabrica marauillosa, aunque lo es, sinò que fuè obrado con breuedad y præsteza ò por milagro, Por la breuedad del tiempo, y

(*) *Quo perlato.*

Digitized by Google

diligencia del Rey, que se acabò de Presto, y Por esso *Citofacta*, pues no se tardò en la fabrica sinò meramente el tiempo que tardaron los Embaxadores en traer la Reliquia del Santo, desde Francia a Hespaña, que serian bien pocos meses, y no llegò a año, y por esso retiene esse nombre aun oy en dia, a que añadiremos luego otras circunstancias, para que se conosca la Verdad desta fundacion, y ser este el templo que se Erigiò al glorioso San Martin, arcobispo de Turs, por este Rey Recciario, y no los otros, en que Varian las opiniones de otros Historiadores. Partironse los Inbiados a Francia, ofrecieron sus Dones y Pidieron Reliquias, que no se les concedieron; bien que ellos, confidentes y con grande Fee, tomaron Vn Velo de tafetan y le pesaron, y pusieron sobre el Sagrado tumulo y sepulchro del Santo Arcobispo Martino, con animo grande de que, pesandole al otro dia despues que toda la noche estuuo sobre el Monumento Sagrado, y allandole màs pesado de lo que le auian puesto, conocieron por su Deuocion que, por la gracia Diuina, del mayor Peso lleuauan la Reliquia con la Virtud que era Reliquia del Mesmo San Martin. Todo esto con muchas màs circunstancias Refiere el mesmo, y con otros Milagros que en esta ocasion suscedieron. Desta manera San Gregorio Turonense, hablando destes segundos Inbiados del Rey Recciario: «*Qui venientes ad beatum locum reliquias postulabant. Cumque eis offerrentur ex consuetudine, dixerunt: Non ita faciemus,*» esto es que, aunque se le negaron las Reliquias de las santas telañas del santo Cadauer, no se quisieron Venir sin haser la diligencia del Velo. Y dise agora San Gregorio: «*sed nobis quæsumus licentia tribuatur ponendi, quæ exindè iterum assumamus. Tunc partem palii serici pensatam super beatum sepulcrum posuerunt, dicentes: Si invenimus gratiam coram expetito patrono, quæ posuimos plus insequenti pensabunt, eruntque nobis in benedictionem* (*) *posita, quæsita per fidem. Vigilata ergo una nocte, facto mane, quæ posuerant pensitabant. In quibus tanta beati viri infusa est gratia, ut tamdiù elevarent in sublime æream libram, quantum habere poterat quo ascenderet momentana. Cumque elevatæ fuissent reliquiæ cum magno triumpho, audierunt voces psallentium qui erant in civitate detrusi in carcerem, et admirantes suavitatem sonorum,*

(*) *benedictione.*

Digitized by Google

interrogant custodes, quid hoc esset? qui dixerunt: Reliquiæ domni (*) *Martini in Galliciam transmittuntur.*» Todo esto Refiere San Gregorio Turonense.

4] En cuya autoridad auemos de considerar que, como dise el Cardenal Cæzar Baronio, en el tomo 3 de su Historia Eclesiastica, ad annum Christi 560, que, annotando esta accion del Rey Recciario, 2.° de los Sueuos, era costumbre de Aquellos tiempos, quando se fabricauan templos en honor de Algun Santo, poner en el las Reliquias del mesmo Santo, y muchas ueses, careciendo dellas, les seruia de Reliquias el Velo con que cobrian sus santos Monumentos, como consta de las cartas de San Leon Papa y de las de San Gregorio Magno, y estes Imbiados deste Rey Sueuo lo hisieron assi, con la aduertencia de pesarle Primero y, luego que la sacaran a la mañana, estando este Velo toda la Noche sobre el Sepulchro de San Martin, que pesò vna libra màs de lo que anteçedentemente auia pesado, por donde Conocieron que lleuaua la Virtud de ser Reliquia y cosa en que Dios auia obrado su Omnipotencia, para la Veneracion del Glorioso San Martin, con que subcediò esta Marauilla que ahi refiere San Gregorio de Turon, con lo clamor de los presos y encarcelados, que es la que se sigue: «*Tunc illi flentes*», estes eran los Presos que estauan en la Carcel de la ciudad de Turs; y, oyendo que se llamauan Reliquias de su Sepulchro del Santo: «*invocabant sanctum Martinum, ut eos sua visitatione de ergastulo carceris liberaret.*»; y assi Suscediò, porque: «*Exterritisque custodibus, et in fugam versis, disruptis obicibus retinaculorum, liber populus surgit à vinculo, et sic usque ad sancta pignora, populo inspectante* (**) *venerunt, osculantes flendo beatas reliquias, simulque et gratias beato Martino pro sui absolutione reddentes, quod eos dignatus fuerit sua pietate salvare. Tunc obstentis per Sacerdotem à judice culpis, incolumes dimissi sunt.*» Y en esto assi mesmo huuo Misterio, porque fuè Prognostico de lo que aun àquellas Santas Reliquias auia de susseder en Galicia, pues por medio dellas auian de ser sueltos de las prisiones de la Hæresia los Pueblos della con la Venida suya y de se auer de Colocar en Iglesia dedicada al mesmo Santo, como despues assi Sussediò.

(*) no texto está: *sancti* em vez de *domni.*
(**) no texto diz: *plebe spectante.*

Digitized by Google

EXAMEN III

Prosigve la misma materia y assvnpto

1] Aluorosados los Embaxadores del Rey Recciario con estas estupendas marauillas y confirmados en que en aquel Velo que auian Puesto sobre el Sepulchro del Santo Arcobispo trayan Vna grande Reliquia publicada por estes extraordinarios suscessos, se partieron, enbarcandose otra Vez para boluer a la Patria y, con prospero tiempo y Vento fauorable y tranquilidad del Mar, en breve tiempo tomaron Puerto en esta nuestra ciudad de Porto Cale, ò Porto de Galicia. Diselo San Gregorio por estas sus Palabras, con Mucha Eloquencia y Elegancia: «*Quod videntes gestatores reliquiarum, gavisi sunt valdè, dicentes: Nunc cognovimus, quod dignatur beatus Antistes nobis peccatoribus propitium se præbere. Et sic gratias agentes, navigio prospero, prosequente patroni præsidio, undis lenibus, temperatis flatibus, velo pendulo, mari tranquillo, velociter ad portum Galliciæ pervenerunt.*» De toda esta Clausula se saca la Verdad desta fundacion, y el Assierto del P.e M.o fray Luis de los Angeles en esta su opinion que es muy llegada a la Verdad, y se prueba con Euidencia ser el templo de San Martiño de Cedofeita la Iglesia que el Rey Reciario fundò, en Promesa de la salud de su hijo Ariamiro. Lo primero por ser esta Nuestra ciudad el Porto de donde Salieron los Embaxadores para este mensaje, Pues fuè el Puerto donde echaron las anchoras quando Vinieron de su Embaxada de Francia, Pues desir el Turonense que el Rey fabricò, ò començò a Edificar el templo quando se partieron los embiados a Francia: «*in honorem beati Martini fabricauit miro opere Eclesiam*», ò, como lee el M.o Angeles: «*fabricauit eclesiam miro opere factam*» es lo mesmo que desir que fuè acabada en breue tiempo, Porque solo se tardò en haser mientras el Rey remitiò sus imbiados a esta embaxada, que fuè en breue tiempo. Y assi es lo mesmo que Desir *Cito factam* que el *miro opere factam*, que està disiendo que huvo de marauilla en la obra el acabarsse tan presto, ò como por milagro, de que le resultò el nombre de *Cito factam* en Cedofeita. Lo otro, que aportar los embiados en esta ciudad con las Reliquias del glorioso San Martin es porque en su districto se Edificaua la Iglesia en honor del Santo y no ay

Digitized by Google

otra con essa aduocacion, sinò esta de Cedofeita; y ser Nuestra ciudad con esse Nombre de Puerto de Galicia la mesma que oy llamamos la ciudad de o Porto hase esto màs seguro y Euidente, Porque, como yà tenemos aduertido y aduertiremos adelante, su Proprio Nombre fuè de Cale por su fundador, y de Cale se dixo Calecia y con Currucion Galecia, como consta de Plinio, que con esse nombre de Galecia hase mencion della, y Por esta causa digo yo que della se deriuò el Nombre al Reyno de Galicia y al Reyno de Portugal, que està assi mesmo disiendo ser Puertó de Galicia, como aqui le nombra San Gregorio Turonense en la Relacion destes Milagros, y de los Embaxadores de Reciario, y lo conociò assi mesmo el doctissimo Antonio de Nebrixa, Maestro de todas las buenas letras de España, que la llama «*Portus Calaicorum*», y los Calaicos se llaman sus Vesinos en Ptolomeo; y ser Puerto de los Calaicos es lo mesmo que desir Porto de Galicia «*Portus Galeciæ*», como vemos en essa autoridad del Turonense, de Donde assi mesmo la sacò con esta Etymologia el Eminentissimo Cardenal Don Iuan Margariño, ò Margarit, Obispo de Gerona, que en su Paralipomenon de España, lib. 1.º, Cap. 4, la conoce con esse mesmo nombre, assi: «*Ipseque Durius et portus per fluxum et refluxum occeani commodatissimus portus sit ad nauigationes rerum omnium Galeciæ: ex quo fit ut portus Galeciæ etiam ipsa urbs appelletur*», y en el Cap. 19 lo exprime mejor: «*Portus ciuitatis cum prouincia ipsa Galecia dicta sit*» etc. «*ideo portus Galeciæ dictus est.*», con que concurre con San Gregorio Turonense, en lo que ahi dise que aportaron las Reliquias de San Martin.

2] Y se confirma màs Porque, aunque en todo el Reyno de Galicia, desde Riboadeo hasta la boca del Rio Miño, se conocen Muchos y grandes Puertos, y assi mesmo el Puerto Brigantino que es la ciudad de la Coruña y otros semijantes, Ninguno en los Historiadores Antiguos ni Modernos se expecifica esta Antonomasia de ser Puerto de Galicia, sinò nuestra ciudad. Leanse y Veanse y se considere que se allarà ser solo nuestra ciudad esse Puerto, por cuya causa se pueden desengañar los que dizen que estas Reliquias se recogieron en Braga, ò en Orense, Porque es variar la Verdad y su Verosimilitud, Pues en estas Ciudades, lo vno por no ser Puertos de Mar, y lo otro por lexos del, no tienen, en su Districto, Pueblo que se llame Puerto de Galicia, como esta Nuestra; pues Confessamos que della tomò el

Digitized by Google

nombre todo esse Reyno y ella en Plinio tiene el mesmo apellido y nomenclatura, de cuyo discursso es preciso creer y afirmar que en ella aportaron estas Santas Reliquias, y que en ella es donde fundò Reciario la Iglesia de San Martin de Cedofeita. Confirmasse màs esto por lo que dise el mesmo San Gregorio, en que en el circuito y districto de la Iglesia que fundò Reciario con el nombre y inuocacion de San Martin auia Muchos Olyuos, y esto lo declara el M.° fray Luis de los Angeles por el Canpo del Oliual, que diò nombre a la Principal Puerta de la ciudad, que queda poco màs de medio quarto de legoa de dicho Monasterio, y todo aquel districto por alli aun oy en dia se Ven Muchas Olyueras, y aquellos antiquissimos tiempos los pudo auer, y es Euidencia los huuo por esse nombre y desse campo, que ay màs de 500 años que se llamaua assi, todo lo qual consta de papeles de muchos archiuos, que es denominacion de assi mesmo por los años de 530, ò 531 de Christo S. N., en que aportaron estas Reliquias y se fundò esta Iglesia las aueria, porque son arboles que duran mucho. Y es circunstancia deste parecer, que aduirtiò con mucha Erudicion el M.° Angeles. Finalmente se prueba Por la Reliquia que està en San Martiño de Cedofeita, que, segun se demuestra, es vn pedaço desse Velo que traxeron los Enbaxadores, porque Parte se puso en esta Iglesia y Parte en otras, que fundò adelante el glorioso San Martin Dumiense, ò en Dumio ò en Tibaens, que fueron fundaciones Suyas, y no esta de Cedofeita, que esta fuè fundacion Real Del Rey Reciario, y ya estaua fundada quando con las Reliquias llegò el Dumiense. Y digo que se confirma ser el mesmo tenplo que fundò esse Rey por esta Reliquia, que, como digo, es Vna parte desse Velo que se puso por los Inbiados sobre el Sepulcro del santo Arcebispo San Martin, Por rason que algunos, no Sabiendo desta Historia, la tienen por de la Capa del Santo, no de la que Partiò con el Pobre en Amiens, sinò de la que Vestia en los Pontificales, siendo obispo, siendo lo cierto deste Velo que estuuo sobre su Sepultura y qualifica con ella ser este el Monasterio que se fundò y por la Breuedad y poca tardança de la fabrica se llamò Cedofeita, ò Cito facta, como aduirtiò el coronista de la Coronica Reglar de San Augustin, D. Nicolao de Santa Maria, lib. 5, cap. 11, n.° 1.°, siguiendo el Parecer del M.° fray Luis de los Angeles.

3] Probado assi breuemente este placito, Procigamos adelante en esta Prueba con lo que el mesmo San Gregorio dise en este lugar,

Digitized by Google

que seruirà de Mayor apoyo a esta opinion. Dize, Pues, San Gregorio Turonense que, en el mesmo tiempo y hora que se Eleuauan essas Reliquias de San Martin para se traer a Galicia al Rey Reciario, Mouiò nuestro Señor con su Diuina Inspiracion al zelo del glorioso San Martin Dumiense para que de tierras Partidas Viniesse a conuertir los animos de los Sueuos y conuertirlos a la Fee Catolica, quitandoles delante de los ojos las Cataratas y Ceguera de la Hæregia de Arrio, y que a Vn mesmo tiempo llegò a esta ciudad de o Porto, y en la mesma marea el mesmo Santo San Martin Dumiense, que Despues fuè Obispo de Dume, Monasterio que fundò cerca de Braga, y por sus Santos mærecimentos llegò a ser Arcobispo de la mesma ciudad Primacial. Estas son sus Palabras: «*Tunc commonitus à Deo quidam, nomine Martinus* (*), *de regione longinqua, qui ibidem nunc Sacerdos habetur, advenit. Sed nec hoc credo sine divina fuisse providentia, quod eo die se commoveret de patria, quo beatæ reliquiæ de loco levatæ sunt, et sic simul cum ipsis pignoribus Galliciæ portum ingressus sit.*» Esta autoridad se ha de Entender nò que el mesmo San Martin viniesse acompañãdo a las Reliquias de San Martin Turonense, su compatriota, Porque ambos eran del Reyno de Vngria, sinò que entrò en la mesma hora y marea en que estas Reliquias llegaron, ellas para el templo de San Martin de Cedofeita, y este santo Para ser Apostol y Prædicador Apostolico de la fee para conuertir a los Suevos de la hæregia de Arrio, y de aquel peruersso Dogma a ley Euangelica explicada en el Consilio Niceno 1.º en la Igualdad de las tres Diuinas Personas, que no concedia esse peruerssissimo Hæresiarcha Arrio, y llegò a esta nuestra ciudad, de lo qual se infiere que ella en este tiempo era la Corte deste Principe Sueuo Recciario. Y se confirma: por lo que luego añade el mesmo San Gregorio, quando dise que el mesmo Principe Ariamiro, que era el Enfermo Mejorado de la salud, y del todo sano de su Enfermedad, saliò corriendo a Venerar las Reliquias, que desenbarcauan de la Naue que auia arribado a este Puerto, y que en esta ocasion, desenbarcando San Martin Dumiense del otro Vaso en que auia uenido, se diò a conocer y recibiò el agrado del Rey, que fuè Principio de todos sus Progressos y Predicacion. San

(*) Assim na ediç. de MDCXCIX — *Lutecia Parisiorum;* mas no Mss. està:... *à Deo beatus Martinus.*

Digitized by Google

Gregorio assi: «*Quæ pignora cum summa ueneratione suscipientes, fidem miraculis firmant. Nam filius Regis, dimissa omni ægritudine, sanus properat ad occursum.*» De suerte que al desenbarco concurriò el Principe, y al recibir con mucha Veneracion las Reliquias en tierra, quando salian de la Naue, con que se manifesta que aqui las aguardauan, ò que aqui, como à Corte dessa Monarchia, Vinieron dirigidas; y en esta ocasion se diò a Conocer el glorioso Santo, San Martin Dumiense: «*Beatus autem Martinus sacerdotalis gratiæ accepit Principatum.*» Y todo esto dise San Gregorio Turonense, y examinaremos màs en el Capitulo siguiente.

Digitized by Google

CAPITVLO XXI

En qve se prosigve la fvndacion de Cedofeita

EXAMEN I

1] PARA màs manifestacion desta Verdad y mayor prueba suya se prosigue este Capitulo, Porque los màs de los Auctores Castellanos, que escriuieron desde el año de 1565 a esta parte, conuienen en que estes suscessos que acabamos de Desir suscedieron en la ciudad de Orense, por allar que la Iglesia Cathedral de aquella insigne ciudad està dedicada al glorioso Patron San Martin, Arcobispo de Turon, y no solo esto, sinò el Milagro de las Vbas, que suscediò el año de 584 en esta mesma Iglesia de Cedofeita, como luego diremos, lleuan a esta Insigne ciudad de Orense, y no tienen otro fundamiento màs que lo que dixo el Illustrissimo Señor Don Francisco Blanco, que fuè el Primero que lo conjecturò, como expecifica Morales, Porque este Señor Illustrissimo, siendo obispo desta ciudad de Orense por los años de 1565, estimando todos los Progressos desta su digna esposa, lo dixo, Procurando para essa ciudad todas estas Glorias, como interessado entonces en estas excellencias como dignissimo Prælado suyo que entonces era; y despues por sus Muchas letras y Virtudes tuuo della ascenso al Arcobispado desta ciudad de Santiago por los años de 1580, ò 1581. Fundanse estes Doctissimos Historiadores en Vna Auctoridad de Nuestro Monge y Arcobispo de Zaragoza, San Marco Maximo, dicipulo de Nuestro P.e San Benito y conocido de San Martin Domiense, que assi mesmo lo Era de nuestro Santo Patriarca San Benito, el qual en su Cronicon, ad annum Christi de 531, dixo assi: «*Martinus post Dumiensis Episcopus venit cum reliquis Sancti Martini Turonensis Episcopi in Hispaniam ad Galeciam, ad Recciarium Reckilanis hæretici successorem, quem Recciarium in fide imbuit, in*

Digitized by Google

urbe Auriensi, prius Obobriga dicta.» Porque, disiendo este Sancto Doctor que vino con las Reliquias de San Martin y que le Prædicò la Fee catolica, doctrinandole en la ciudad de Orense, dedusen que no solo en esta ciudad fuè Maestro desse Rey, sinò que las Reliquias que traxeron los Imbiados de Reciario, de Francia, del glorioso San Martin en la Sancta Iglesia de Orense, cuyo titulo y dedicacion es de San Martin, es la Iglesia que Reciario fundò quando remitiò a Francia por ellas para la salud de su hijo el Principe Ariamiro, que le suscediò en el Cetro y se llamò assi mesmo Teodomiro. Y, dado y no concedido que sea este el tenplo que fundò Reciario, y conçedendo que en Orense le cathequisò San Martin Dumiense, es esto muy diferente cosa, para disir que fuè Fundacion de Recciario, Porque San Martin Dumiense, aunque llegò a nuestra ciudad, como ahi dise San Gregorio Turonense, en el mesmo momento que llegaron las Reliquias de Francia, no las traxo San Martin Dumiense; sinò que llegò y desenbarcò en la ciudad de o Porto, en la mesma Marea que se desenbarcauan de Francia las Reliquias del Turonense que condusian los Imbiados del Rey Reciario; y la Iglesia que auia fundado el Rey Recciario para estas Reliquias fuè Cedofeita y no la Sancta Iglesia de Orense, porque esta la Erigiò y fundò el Dumiense despues de llegado y despues de auer prædicado la ley Euangelica y conuertido a esse Rey, que pudo ser en Orense yà despues de Baptisado, y ser fundacion suya de San Martin Dumiense esta Cathedral, como fueron otras Muchas Iglesias, como la de Dumio, la de Tibaens, todas con la aduocacion de San Martin, Obispo de Turs, ò Turon. La de Cedofeita se fundò por los años de 530 poco màs, ò Menos, y la de Dumio y Tibaens, y aun de Orense son fabricas del Dumiense con Præmisso del Rey, y fueron fundadas al tiempo màs adelante, como la de Dumio por el de 532, y poco màs la de Tibaens, y la de Orense por el de 540, y con que llegò a esta Nuestra ciudad en el mesmo dia que las Reliquias del de Turon, no uenia de Francia, como aduertiò el glorioso San Isidoro, sinò de otra Parte màs Oriental, que deuia de ser de Italia, ò de la parte oriental a ella. San Isidoro assi, con que explica màs la Materia destas fundaciones: «*Martinus Dumiensis Monasterij Sanctissimus, Pontifex, ex orientis partibus navigans in Galeciam venit, ibique conversis ab arrianis impietate, ad fidem catholicam suævis populis: Regulam fidei, et sanctæ religionis constituit, ecclesias confirmait, monasteria*

Digitized by Google

condidit.» Y esto de confirmar Iglesias, que son las cathedrales, Pudo ser que entonces la confirmasse la de Orense con la aduocacion de San Martin, Porque se alla que esta Iglesia fuè dedicada Primeramente a Nuestra Señora, como las deMàs de Hespaña; y assi no puede ser esta, siendo cathedral, la que fundò Reciario por la salud de su hijo, sinò que esta fuè la de Cedofeita, como se infiere de lo que tenemos dicho de San Gregorio Turonense.

2] Nuestro Monge Dumiense, el doctissimo Hauberto, en su cronicon, ad annum Christi 532, nombra Muchos Monasterios que fueron fundados Por San Martin Dumiense y el Primero de que se le dà por fundador es el De Dumio, assi: «*Sanctus Martinus discipulus Sancti Benedicti multa monasteria per Galeciam construxit, scilicet Dumiense in honore Sancti Martini Turonensis, etc.*» Y, siendo esto assi, como es, se ve claro el engaño assi mesmo del P.e M.o fray Bernardo de Brito, que tuuo para si que el Monasterio Dumiense fuera el que el Rey Reciario auia mandado fundar Por la Salud de su hijo, constando desta autoridad ser esta fundacion de San Martin Dumiense. Lo otro, que es muy dificultoso de creer, para que la ciudad de Orense fuesse en donde se fundò este Monasterio de San Martin por el Rey Reciario, Por ser assi que no ay por aquel Paraje de Orense Puerto de Mar que se llamasse Puerto de Galicia, porque, si algunos ay, como es la Guardia en el Miño y alli cerca Bayona, y la Villa de Vigo, y Redondela, ò Ponte Vedra, estes nunca tuuieron semejante appellido y distan màs de 15 legoas y por algunas Partes Veinte dessa ciudad, que tanto dista de los Puertos maritimos, ni menos hè allado en autor Classico que fuesse Corte del tiempo de los Reys Sueuos: Lugo si, y ordinariamente Braga y mucho tiempo nuestra ciudad, en donde la Constituyò el Rey Hermenerico el 1.o por los anos de 412, y por muchas Vezes, segun Idacio Lamecense, lo fuè de los Reys suscessores, pero de Orense no se lee semejante Nota. Ni menos el darle Marco Maximo el Nombre de Abobriga, dandole el nombre y alcuña de Regia solo para denotar esta Cabeça desse Reyno de los Sueuos, que es contra todos los auctores, Pues de Plinio consta claramente no ser essa ciudad de Orense. Porque este Docto Varon y grande Geographo, discriuiendo los lugares Maritimos del Conuento Iuridico Bracharense, la Pone despues de Tuy y de las Islas de Bayona y cerca del Miño, que fuè la Causa para que Iulian Perez cuydasse ser la Villa de Monsom,

Digitized by Google

siendo assi que el mesmo Nombre està disiendo quien era, que es la Villa de Riba de Auia y esso es Abobriga, que le cae en las Margenes desse Rio Auia, y Abobriga esso quiere desir ciudad del Auia Noobriga; y Orense queda seis legoas màs adelante y cerca del Miño, a quien no se le puede atribuir esse nombre, y bien puede ser que la Villa de Ribadauia fuesse en donde por algun Recreo estuuiesse Reciario, como assi mesmo fuè Corte del Señor Rey Don Garsia, hijo del Señor Rey Don Fernando el Magno, siendo Rey de Portugal y Galicia; assi que puede ser esto assi, aunque siempre tiene la Renuencia en los autores que por estes tiempos hasen cabeça del Reyno de los Sueuos a Braga, y Por algun tiempo nuestra ciudad de o Porto, y no hasen nota desta Regalia en Orense, como constarà al curioso que quisiere indagar estas Noticias, Porque Orense nunca se llamò Abobriga, como ahi lo dise Marco Maximo. Y el P.e Maestro fray Gregorio de Argais seança sin porque en darle salida, y dise en el theatro de la Sancta Iglesia de Orense que le custò mucho trabajo en la Indagacion deste Nombre en que la ciudad de Orense se llame «Abobriga.» Y dise le allò leendo por Abobriga Aurobriga, disiendo se llamò assi por el mucho Oro, que auia y se allaua en los contornos de dicha ciudad. Pero todo esto es Violento; a Abobriga la conoce Plinio y no a Aurobriga, como interpreta el P.e M.o, quedando siempre como hase obligado a conocer dos Abobrigas, lo qual es contra Plinio, que a Orense con otros Muchos llama Amphilochia, y todo dificultoso de obseruar a la Vista de Plinio, que solo conoce Vna ciudad deste nombre. Y es assi mesmo contra el sentir de San Gregorio Turonense, que quiere que la Iglesia de la aduocacion de San Martin Turonense, que fundò por la salud de su hijo Ariamiro el Rey Reciario, no interuiniesse en cosa San Martin Dumiense, Pues llegò a nuestra ciudad yà despues de estar echo esse templo, que de la presteza y breue espacio en que se acabò es llamado Cedofeita, ò «Citofata» ò «Miro opere facta», como dise esse glorioso Santo San Gregorio Turonense, pero que todo este suscediò mucho despues que vinieron las Reliquias, que entraron en el mesmo dia que desenbarcò juntamente San Martin Dumiense, que fuè, como ahi dise San Marco Maximo, por el año de 531, y San Martin de Cedofeita yà estaua fundado, y sus obras ò del todo perfectas, ò con poco menos del Ultimo remate, pues en el luego se pusieron partes de las Reliquias que auian Venido.

Digitized by Google

3] Y con esta mesma presupposicion nos quieren lleuar los mesmos autores a la ciudad de Orense el Milagro que suscediò en esta mesma Iglesia de Cedofeita, despues de los años de 570, Reynando el Rey Miro, hijo de Ariamiro y Nieto de Reciario, Porque, obligados de ser esta Iglesia fundacion Real y echura de su Abuelo y Sanctuario, que visitauan muchas veses estes Principes, por esta Deuocion del grande San Martin Arcobispo de Turs, el qual suscediò en esta ciudad y en San Martiño de Cedofeita y no en Orense, como se saca del Mesmo San Gregorio Turonense, en el lib. 4, cap. 8, de los Milagros del glorioso San Martin, y dise el Santo que tuuo esta Relacion de Florentiano, embaxador de Francia y assistente en la Corte del Rey Miro como tal por Parte del Rey de Francia; lo qual Pareçe suscediò despues de los años de 570, siendo yà Rey coronado deste Reyno Sueuo Miro. Y fuè el caso que, estando este Rey en esta ciudad, como otras Vezes, Por la Deuocion que tenian todos estes Principes a ella, entrando Vn dia a haser oracion... Pero digamoslo con las Palabras de San Gregorio Turonense, Para que assi conste mejor la Verdad. Dise, Pues, assi el Santo: «*Et quia Florentiani majoris memoriam fecimus, quid ab eo didicerim nefas puto taceri. Tempore quodam causa legationis Galliciam adiit, atque ad Mironis regis præsentiam accedens, negotia patefecit injuncta. Erat enim eo tempore Miro Rex in civitate illa, in qua decessor ejus basilicam sancti Martini ædificaverat, sicut in libro primo hujus operis* (*) *exposuimus.*» Desta clausula se conoce no poder ser este acontecimiento en Orense, Porque, auiendo prouado como fuè en esta ciudad y el monasterio que Edificò Reciario el de Cedofeita, desta rason consta como este Milagro que Va a contar San Gregorio en esta ciudad y en Cedofeita suscediò. Veamos lo que añade San Gregorio: «*Ante hujus ædis porticum, vitium camera extensa per traduces dependentibus uvis quasi picta vernabat. Sub hac enim erat semita, quæ ad sacræ ædis valvas peditem deducebat.*»; dà a entender que en la Portada de la Iglesia estaua vna Parra, ò latada, muy hermosa y como se fuera pintada, formada a modo de Vna Camara, como Pauellon que estribaua en Pilares, por debaxo de la qual se entrava para la Iglesia. Confiesso que en el contorno de la ciudad de Orense

(*) Accrescenta: *in cap. scilicet II.*

Digitized by Google

ay muchas Viñas y de hermosos Razimos, pero esta Particularidad de ser latada no se conuiene, como aqui la descriue este Sancto, Porque, si la Iglesia estaua en la ciudad de Orense y en su Centro con poblacion grande, como ciudad antigua, Màs conuiene esta circunstancia al templo de Cedofeita, Pues aun en el tiempo de mis primeros años entre las Cassas Priorales desta Insigne Collegiada alcançè Vn modo de Parra a este Methodo, y quasi como aqui le pone San Gregorio Turonense, y en Orense, aunque en aquellos tiempos pudo auer cosa semejante, como Voy en que dise San Gregorio que esto suscediò en la mesma ciudad en que Reciario fundò este Monasterio, màs facil Pareçe y más Verosimill el que fuè en nuestro tenplo de Cedofeita, que no en Orense, aunque goze de Mucho Viñedo y tenga en sus districtos tantas Viñas como Vemos. Entrando Pues Vn dia a haser Oracion el Rey Miro, y admirando lo hermoso de los Racimos, dixo para los circunstantes que le acompanauan: olà, ninguno se atreua a tocar en estes fructos, que son de San Martin, y caya en offensa del Santo Pontifice, porque todo lo que aqui depende en el techo deste adrio todo le està dedicado y es suyo: «*Cumque Rex sub hac prætériens orationis gratia hoc templum adiret,*» esto es por debaxo de la Parra «*dixit suis: Cavete ne contingatis unum ex his botrionibus, ne forsitan offensam sancti Antistibtis incurratis. Omnia enim quæ in hoc habentur atrio ipsi sacrata sunt.*» La Iglesia de Orense, si es esta que oy conocemos, no tiene adrio alguno, y la de Cedofeita, con ser tan Antigua, que es sin duda de aquel tienpo y la mesma que fundò Reciario, le tiene, como se Ve y conoce. Y assi es prueba de lo que Vamos disiendo desta nuestra opinion. Vn paje travesso del Rey, que siempre en aquella Edad suelen ser atreuidos, y màs con la calificacion de la estima, no hasiendo casso de la aduertencia Real, dixo entre si desta suerte: que esto sea ò no sea del Santo, yo no lo sè, solo sè que mi animo me lleua y incita a comer desta Vuas — Y dicho y echo. Echò mano de Vn Racimo y, començando de cortarle para su Golosina, de repente se le sequò la mano, quedando sin fuerças para la execucion de su Intento. Prosigue el Turonense assi: «*Hoc audiens, unus puerorumait intra se: Utrum sint hæc huic Sancto sacrata an non, ignoro. Unum scio quod deliberatio animi mei est ab his vesci. Et statim injecta manu caudam botrionis cœpit incidere, protinusque dextera ejus adhærens cameræ, arente lacerto diriguit.*» Y explica el Sancto que este

Digitized by Google

Paje era Vn truan del Rey, que le solia desir grasias, por lo qual, de las Vozes que daua con el dolor de la accion, se burlauan algunos de sus quexas; enpero el, con la ancia del dolor, començò a Clamorear y a dar gritos le acudiessen y socorriessen, Porque parecia que le auian cortado el Braço. A las Vozes, saliò el Rey de la Iglesia; encendido en colera por el Atreuimiento cometido contra su mandato, le quiso de ueras cortar el Brazo y la mano que se atreuiò a tocar las Vuas de San Martin; Pero, persuadido de los suyos, Recurriò a la Intercession de San Martin y, Postrado, hiso Oracion por el delinquente, que Dios, por su Misericordia y por los mæritos del Santo Pontifice, obrò immediatamente, concediendo enteramente la accion de la mano y braço con que se atreuiò a Violar las cosas consagradas a San Martin, con que creciò mucho la Deuocion del Santo Arcobispo de Turs. Y esto suscediò en este tenplo de San Martiño de Cedofeita, como agora Veremos, y no en Orense, como quiere Morales y aduierte el P.e M.o fray Francisco de Viuar en el comento de Marco Maximo, fol. 629, n.o XI, quando dise en el medio de la Relacion de San Gregorio estas Palabras: «*Hanc Morales et nostri probe conjiciunt fuisse Auriensem, cujus Cathedralis Basilica, hodieque S. Martino Episcopo dicata, manet, abundatque vineis et vino precioso.*» De suerte que estas circunstancias lleuan este Milagro a la ciudad de Orense, y no se fundan en otro Mayor fundamento, como agora diremos, examinando quien fuè el Primer que conjecturò este Pensar que siguen esses Auctores.

EXAMEN II

Continva la materia de la fvndacion de Cedofeita y se dizen otras cosas desta insigne collegiada

1] Auemos dicho en el Principio deste Capitulo, por Relacion del M.o Ambrosio de Morales, que el Primero que conjecturò en que este milagro ahi Referido suscediesse en la ciudad de Orense fuè el Illustrissimo Señor Don Francisco Blanco, Arcobispo que fuè desta Sancta Iglesia y Apostolica del Señor Santiago, que, siendo obispo de la Sancta Iglesia de Orense, lo dexò assi en ella escripto por los años de 1565, y dicha escriptura se amostrò despues, escrita de su mesma

Digitized by Google

letra, al dicho Morales, como lo Confiessa el mesmo en el lib. II, cap. 57, como luego pondremos con su misma auctoridad, cuios fundamentos para esta Conjectura no son otros que estar dedicada esta Santa Iglesia con la aduocacion del glorioso San Martin de Turon y abundar de mucho Viñedo esta Santa Iglesia en todo su districto; y son los que ahi apuntò el P.e M.o fray Francisco de Viuar, en este Comento de Marco Maximo, fol. 629, n.o XI, y esto mesmo siguiò el P.e M.o fray Antonio de Yepez en su coronica, y el P.e M.o Argaiz en todas sus obras. El Señor Arcobispo Blanco deuiò de allar otro mejor, que no se expecifica ni en Morales, ni en otro autor, porque Morales, en esse lugar del lib. II, cap. 57, solo dise estas Palabras: «Todo esto se cree suscediò en Orense, donde el Rey deuia de tener su Asiento: y es muy buena conjectura de que la Iglesia cathedral, de muy antigo, tiene la aduocacion de San Martin: y ayuda mucho tanbien el otro milagro que el obispo turonense cuenta suscediò con las uvas de vna parra de aquella Iglesia de San Martin, que entonces se edificò, y no ay ciudad en Galicia, que tenga abundancia de parras, sinò Orense sola»: y añade luego a esta conjectura el desir que el Colon desta Verosimilitud fuera el Señor Arcobispo Blanco en el tiempo que fuera obispo de Orense; y asi dise: «El Primero, que con mucha aduertencia y Iuisio entendiò auer suscedido este milagro en Orense, fuè el Illustrissimo y Reuerendissimo Señor, el M.o Don Francisco Blanco, que agora es Arcobispo de Santiago, y fuè Primero en Orense y despues de Malaga: y en Orense me mostraron escripta de su Mano esta y otras Antiguedades de su Iglesia.» Esto el coronista Ambrosio de Morales. Y, aunque todos los escriptos deste Virtuosissimo Prælado son dignos de Veneracion Por su mucha Sabiduria y Virtud, en esta Intelligencia, si nò ay otra maior conjectura, esta se desuaneçe con la Auctoridad del mesmo San Gregorio Turonense, que este segundo Milagro expressamente dize que suscediò en aquella mesma ciudad en que su Antecesor Reciario auia Edificado la Iglesia de San Martin: «*in civitate illa in qua decessor ejus Basilicam edificauerat.*» Y, siendo Mayor la conjectura, fundada en el mesmo San Gregorio, que esta Iglesia fuè la de Cedofeita, como tenemos prouado, es màs consequente la Illacion de que assi mesmo en ella suscediò este Milagro de las Vuas en el tiempo del Rey Miro, Nieto de Reciario, y hijo del Rey Ariamiro, ò Theodemiro, que fuè el Principe en quien obrò San Mar-

Digitized by Google

tin el Milagro de la salud, en el achaque de Enfermedad que jusgo fuè de Ethica o Ptisica, segun lo que dixo el Turonense, y aun El mesmo Morales en essa clausula dà a entender no ser cierto, porque, sin concluir, dize que Deuia «de tener el Rey en Orense su assiento». Porque a los Historiadores les es Nouedad el que fuesse entonces esta ciudad Corte de su Corona, y no obsta a esto desir nuestro Coronista San Marco Maximo, al año de 531, hablando de la Venida de San Martin, que auia industriado en la fee al mesmo Reciario en la ciudad de Orense, a que llama Regia, y que se auia llamado Primero Abobriga: «*Quem Recciarium in fide imbuit in urbe Auriensi Regia prius Abobriga.*» Porque pudo ser y fuè acà la fundacion y allà esse acto de conuerssion, que no se infiere uno de otro, ni se sigue que donde le instruiò en la fee ahi auia fundado el tenplo a San Martin, ni que en donde le cathequisò y doctrinò en la fee catolica, que fuè essa ciudad de Orense, segun Marco Maximo, que ahi auia fundado la Iglesia para alcançar la salud de su hijo. De màs de que la fundacion de la Iglesia de Cedofeita fuè antes que Viniesse San Martin Dumiense, porque este Sancto llegò en el mesmo dia y Marea a esta nuestra ciudad, Como dise el Turonense, que las Reliquias que Vinieron de Francia, y esto fuè antes que San Martin Dumiense començasse a Prædicar, de donde se collige que auia menester tiempo para esto y, despues de Industriado el Rey en la fee, hasersse en la ciudad de Orense el Baptismo y aclamacion, que dise Marco Maximo, y assi no obsta cosa alguna, que perjudique a nuestro Parecer, de que la Iglesia de San Martin de Cedofeita sea la que fundò Reciario, y en la que suscediò este Milagro de las Vuas en el tiempo Del Rey Miro de los Sueuos.

2] No sabrè dezir si despues desta fundacion se entregò esta Iglesia luego a San Martin Dumiense, Para que en ella pusiesse Monjes de nuestra Sagrada Religion, pero sè que lo fuè y que entre las Iglesias y Monasterios, que el glorioso San Martin Dumiense reformò, seria Vno este De Cedofeita, Por ser el Primogenito en la fundacion del Catolico Rey Reciario, que despues de Baptisado los dexò en mano de su Prudencia y Gouierno, de quien dixo el glorioso Doctor San Isidoro, hablando deste Santo, en el cap. 35 «*De Viris Illustribus*» assi: «*Regulam fidei et sanctæ religionis constituit. Ecclesias confirmavit et Monasteria etc.*» Y Marco Maximo, en el año de 540 de Christo Señor N.: «*Martinus Pannonius vir santissimus et sapientissimus fit*

Digitized by Google

Abbas Dumiensis, in Galecia, multorum monachorum Benedictini Ordinis Pater etc.» De suerte que el ser Padre de Muchos Monges Benitos es porque Puso en muchos Monasterios el Instituto Regular de la Regla de San Benito, y seria Vno Cedofeita, porque se allan muchos Prælados suyos con este Nombre de Abbad, que es solo proprio y titular de la regla Sancta en sus Prælados y Superiores y Padres, que esto quiere desir Abbas, y nunca las Religiones de otros institutos lo usaron despues que el Patriarcha de todas ellas Publicò su Santa Regla, y en este gouierno floreciò por Muchos años despues de su fundacion, y sospecho que en este Monasterio Puso dichos Monjes Benitos, Porque, como comenta este lugar el P.e M.o Argaiz, el ser Padre de Muchos Monges es entenderse que no solo Era Abbad de Dumio, sinò de otros Muchos Conuentos, no solo de los que auia fundado, sinò de otros que persistian, enseñandolos a todos como Abbad general y dotrinandolos con la leche de la Santa Regla que auia deprehendido en Casino. Y lo declara nuestro Hauberto Hispalense en su Cronicon, Ad annum Christi 532, diziendo: Anno Domini 532: «*Martinus Monachus Benidictinus multis Præsbiteris et laicis, in Galecia sub Regula Sancti Benedicti congregauit.*» Y en esto se entiende que reduxo las Iglesias Cathedrales, y otras Collegiadas, ò Cabildos, a la obseruancia de la Regla de Nuestro P.e San Benito y Vno fuè este de Cedofeita, en que perseuerò hasta el año de 1117, en que, Publicando en Francia la observancia Canonica de San Agustin San Rupho, pareçe que el monasterio de Cedofeita yà tenia determinado recibir aquella Reforma Regular; pues, por el año de 1118, se alla en el lib. de los Obitos de Grijó Vna clausula en que Don Fernando, Canonigo de Grijó, era Prior de Cedofeita y Muriò a 18 de octubre del año dicho, que es la Era de Cæzar de 1156. El lib: assi: «*XV Kalen. Nouembris obijt Magister D. Ferdinandus canonicus Ecclesiolæ et Prior Ecclesiæ Sancti Martini de Citofacta. ERA. M.C.LVI.*», que es el año de Christo S. N. de 1118. Y en esto Perseverò Poco tiempo, Porque, por los años de 1120, el Papa Calixto II Uniò a nuestra iglesia de Santa Maria de o Porto este Monasterio con otros, de que se hase mencion en el Catalogo del Señor D. Rodrigo de Acuña, en la vida del obispo D. Hugo, 2.o deste Nombre, fol. 8, cap. 1, P. 2.a: «*id est Monasterium de Bouzas, de Citofacta, de Aquis Sanctis*» etc. Y desde este tiempo se puede presumir se secularizò y se reduxò a Iglesia Colle-

Digitized by Google

giada, como oy Persiste, y Vna de las màs calificadas del Reyno, cuyo Priorado Vale màs de mill y tresientos ducados, y la Massa del Cabildo, que son tres dignidades: Chantre, Maestro escuela y Thesorero y ocho Canonigos y tres medios Canonigos, ò Racioneros, excepto la Iglesia del Maestrecolado, Vale otro tanto y todo junto Consta tener esta iglesia de Renta tres mill ducados. Del sitio deste magnifico templo es escusado desir, porque es sumamente aprasible y delicioso, y muy fresco con mucha agoa, poco màs, como yà diximos, que un quarto de legua de los muros de la ciudad. La Iglesia està manifestando aquella Venerable antiguidad con vna torre que la confirma, a que se sube por Vn caracol que forma la escalera. Tiene Claustros, que assi mesmo demuestran lo breue que se tardò en su fabrica, con muchas huertas y Iardines, assi del Palacio de las Cassas Priorales como de lo que perteneçe a la salida de los Canonigos, quando eran Claustrales y Regulares, y en Vn quadro Vna alta Palmera que entre Duero y Miño se lleua la Palma de ser sola en lo alto y Coposo, que suele haser semejante arbol; y no me acuerdo de Ver otra en esta Prouincia. Es Parrochia, y tiene muchos Plebanos y por Añexas las Iglesias de Maçarelos, que es Vn burgo que, aunque assi mesmo apartado Vn quarto de legua y màs de la ciudad, es Pueblo de Mucha Vesindad, y la Iglesia tiene alli su parte del Rio Duero, de que tiene Dominio en la Pesca, y finalmente es de mucha Excellencia esta Iglesia Collegial, que redunda en abono desta mesma ciudad. Por los años del Reynado del Señor Rey Don Alonso el III, llamado el Brauo, se le restituyò la Possecion de algunos Priuilegios en materia de la liberdad de la Pesca del Rio, y de la Nauegacion que se le auia usurpado, y en contraditorio juisio se diò sentencia a su fauor en el anno de 1325, segun consta del libro deste Señor Rey que està en la Torre del Tombo, Archiuo Real de Lisboa, siendo Prior desta Real Collegiada Vn Cardenal Camarario del Summo Pontifice y con que se Vè el grado que tenia por estes tiempos esta antigua dignidad desta Iglesia y Monasterio Antigo.

Digitized by Google

Digitized by Google

CAPITVLO XXII

Acabase la discricion de las excellencias de la civdad de o Porto, y svs grandezas en hermitas y hospitales, qve ay dentro y fvera della y primero del de la Misericordia.

EXAMEN I

1] Despues de auer dicho de los Monasterios y recogimientos que ay en esta ciudad, fuera del circuito de sus Muros, boluiendo a Entrar en ella para fenecer las excellencias de su grandessa, se nos offrece desir de los Hospitales y hermitas y Sanctuarios que la hasen perfecta en su Deuocion, como parte grande de su esplendor. Pero aurà faltas en esta Relacion, Por se nos ocultar los Principios de algunas, y el origen de sus fundaciones, por auer el tiempo y oluido consumido sus memorias. De Algunos diremos, aunque falte la Relacion, que, aunque yo la hè procurado con toda diligencia, no ha sido possible darle alcançe, Por el poco cuydado de los escriptores, y aun de los archiuos, pues en algunos totalmente se les passò por alto sus mesmos Principios, y en esto se me puede atribuyr, ò agradecer, el buen deseo de descriuir sus Origenes, aunque por essas rasones no lo hè podido conseguir, por màs estimulo que puse para lo alcançar. Pero en esto irè disiendo lo que màs cierto ha llegado a mi noticia, y con esta salua suplir mi buena Voluntad; y, en quanto a los Hospitales, digo que ay en esta ciudad el de Roque Amador, que estaua debaxo del Padron de Santo Eloy, el qual oy se llama de la Misericordia por la dotacion que en el hiso Don Lope de Almeyda, con conpromissio que este Antiquissimo Hospital corriesse por cuenta de aquella nobilissima Confradia, como oy corre, y en donde se han echo sunptuosissimas Enfermarias, extinguiendo las que Auia en el Hospital Antigo que llamauan de Roque Amador, y Para esto le doctò esse Cauallero de grandes y Cuantiosas Rentas, siendo Ministro del Consejo

Digitized by Google

Supremo de Portugal en la Corte de Madrid, en el Principio de la Vnion deste Reyno a essa Real Corona de Castilla, Mudando el Nombre del Hospital de Roque Amador en Hospital de Misericordia. De su Primera fundacion, con esse nombre de Roque Amador, no ha llegado a mi noticia su primer Origen, porque lo que se cuenta Vulgarmente deste decantado Peregrino, en que fuè fundador de Muchos Hospitales en Hespaña, Por ser conocidos algunos en ella con esse nombre, lo tengo por Patraña en el modo de como disen estas sus fundaciones, que puede tener en algo probabilidad de Verdad, pero en lo que disen de sus circunstancias sin duda alguna tiene mucho de Apocrypha la Relacion. Este Hospital, Como dixe, estaua abaxo del Padron de San Eloy y por alli tenia la Entrada, y era Muy corto en la disposicion de las Camas, por ser que todas las alcobas del, ò las màs, estauan en la mesma Iglesia a Vn lado y a otro, sin distancia de sexo en separacion de hombres y Mugeres, y estaua Dedicado a Nuestra Señora, Bien que yo tengo sospecha que su Vocacion Antigua era de San Iuan Baptista, transferido alli de otra Parte, ò fundado alli con esse nombre, Por rason de que, estando el mesmo Padron de Santo Eloy dedicado a San Iuan Euangelista, se celebraua la fiesta del Dicho Cruzero en el de San Iuan Baptista y hasta la Porteria del Hospital Corria el festejo, con que Parece tiene Conjectura este mi Pensamiento, Pues allè noticia en algunos Papeles que el Hospital de San Iuan Baptista de la Rua de Detras se auia incorporado en este de Roque Amador, que oy llamamos de la Misericordia.

2] Oy tiene nueba forma esse Hospital, Redusida la Iglesia Antigua con las muchas y Magestuosas obras, de formarsse en Cruz la Iglesia, siruiendo el Pie y braços deste Cruzero a Dormitorios y Enfermarias, con tal disposicion que, quedando el Altar mayor desta Iglesia en el centro de cuerpo y braços, Pueden gosar y participar todos los enfermos destes transitos el ver el Sanctissimo que se leuanta en el Sacrificio de la Missa, en todas las que se disen en dicho Altar Mayor, todas las Veses que se celebra esse alto Misterio de la Missa, Por que estan ordenadas todas las Camas y Alcouas de los Enfermos en Arcos de bobedas muy lustrosos y Perfectos, imbutidos en las Paredes destes transitos y Dormitorios, obra muy Generosa y que imita mucho a la Planta del Hospital Real de Santiago,

Digitized by Google

fundacion de los Señores Reyes Don Fernando y Doña Isabel, que, por los años de 1490, fundaron este Real Xenodochio de Santiago, en Cuyo Methodo se formò la Idea deste Hospital de la Misericordia de la nobilissima ciudad de o Porto, y se Va executando con tanta grandesa y Curiosa traza que admira en lo magnifico y Magestuoso, Pues excede en todo essa Real Obra de Compostella, que, aunque tiene la mesma orden y symetria, no llega a tener el Numero de las Alcobas, que aca tienen estas Enfermarias, Porque la de las Calenturas y fiebres tiene 40 camas Para mugeres y otras tantas la de las Calenturas y fiebres de Hombres, con tal proporcion en la Geometria que el braço Isquierdo deste Cruzero Va a fechar en el centro donde comiensa el Braso derecho desta Cruz, todo con grande orden y Uniformidad, quedando en los Angulos espaciosos destes quadros destas dos Enfermerias el Pateo del Despacho y otras Oficinas menores para seruicio desta grande obra y hospital, y se acabò esto en el año de 1689. Y no Paran aqui las disposiciones desta Perfectissima fabrica, siendo que sobre estas Enfermerias se dispusieron otras destinadas a los enfermos dél morbo Galico, de que formò Heronimo Fracastor su Syphilida, Para la cura deste Mal tan pestifero y contagioso, y se proporcionò el orden de las bobedas y camas de los enfermos de ambo sexos con la separacion y diuision de todos, que no se estorue ni minore la decencia que pide el reçelo de la Vista Vnos de otros, con que queda perfectissima la distribucion de la cura con la piedad y assistencia de obra de tanta piedad. Assi mesmo dispuso la Idea desta Planta, con grande assierto, sobre las Infermerias destes dos Braços deste Cruzero que componen las dos Enfermerias y Dormitorios de las fiebres y Calenturas. Otros Dos transitos de Alcobas y Camas para los Conualescientes, assi hombres como Mugeres, con la mesma diuision y separacion a la correspondencia de los Dos Dormitorios Inferiores, y en esta fabrica de conualescencia se executa el legado del Illustrissimo Señor Obispo Don Niculao Monteiro, como se dirà en el Episcopologio, que fuè por Vn legado de su testamento el fundador desta Enfermeria de los Conualescientes, como se expressa en el mesmo testamento, y cuya execucion tiene este Expediente que fuè de grande atencion al complemento de todas las obras de piedad, que en este grande Hospital tienen effecto y se cumplen con grande Puntualidad, y principalmente en la Decensia de administrar los Sa-

Digitized by Google

cramentos a los Enfermos, y Principalmente el de la Eucharistia, en cuya accion, por màs Repentes que aya, nunca se administra sin thurificacion, cosa muy deuota a tan Alta Veneracion. Este es el Hospital de la Misericordia, que antes se llamò de Roque Amador, que, con estas obras nuebas, ha de ser Vno de los Mayores de la Christandad.

3] El ambito de su sitio es Capaçissimo, y tiene dentro el cementerio, donde se sepultan los Difuntos, assi mesmo muy espacioso, con Vn grande Cruzero en medio; y el cementerio es de tierra a modo de sable, que en breue tiempo gasta los Cuerpos, y tiene Vn poço, màs abaxo, de Agoa frigidissima y muy buena y delgada. Yà dixo que este Hospital tenia su Entrada abaxo del Padron de Santo Eloy; Pero, como despues lo Doctò el Doctor Don Lope de Almeyda y el R.do P.e Andres Coutiño con Muchos Iuros y hasienda, assi en este Reyno de Galicia como en Ronda en Andaluzia, allandose opulento el dicho Hospital y Curriendo por disposicion de la Santa Cassa de la Misericordia y Señor Prouedor y demàs Consiliares de la Meza, se dispuso ensanchar la fabrica y Iglesia Antigua de dicho Xenodochio, y disponerle en la forma que agora se Vè, y para esto se abriò Vna Puerta en la Calle de la Rua de las Flores, con columnas de admirable orden y de Entalles famosissimos, como se Vè, siendo Vn frontispicio de Extraordinaria Architectura y de labores de dibuxo, de Mucho y Vistoso asseo y Ingeniosa Idea. Empero, como todo aquel sitio y Cassas de la plaçuela de Santo Eloy, a la parte del mesmo Hospital antigo, eran de sus Plaços y fueros, Ordenada la fabrica que agora ocupa el Hospital en forma de Cruz, los Señores Prouedores y Consiliarios de Meza, para Mayor excellencia de Piedad, en aquel sitio que ocupaua la Portaria Antigua del dicho Hospital, hasta las Cassas de Antonio de Couros de Freitas, Mouidos de alto y superior instinto de mayor Misericordia, han dispuesto otro Domicilio de Mucho seruicio de Nuestro Señor, en el orden que dieron del Recogimiento de los Niños Espositos en este sitio, que es Vna de las obras que màs Califican la Piedad Christiana con que los Vezinos y Caualleros y Señores del Gouierno desta noble ciudad se esmeran en este misericordioso suffragio y accion piedosa de la mesma Ciudad que faltaua en ella, y agora con esta fabrica se exalta su Clemencia y queda Vna de las Mayores excellencias que la exornan y que suscede assi:

Digitized by Google

Del recogimiento de los niños expositos y nvevamente erigido en la civdad de o Porto

4] Tanbien entra en el Numero de los Hospitales el recogimiento de los Niños esposito desta ciudad, que no lo auia. Considerando los Señores de la Camara desta ciudad esta falta, se determinaron en fabricarla para Mayor lustre de su Piedad, y, alcançando licencia Real de la Magestad del Señor Rey Don Pedro, 2.º deste Nombre, se començò una singular obra de Magestuosa fabrica de Canteria, escodada y muy perfecta, con Vn Frontispicio y fachada de modelo, de mucha y asseada perfecion; cuyo Remate se Perficiona con Vna Cruz y quatro Piramides de Piedra de grano, de mucha hermosura, en lo alto de la cupula de dicho Frontispicio y fachada, donde en escudos de muchos follajes y festones, con tarjetas, se Ven y se pusieron las Armas Reales y las de la ciudad con muy buena orden y disposicion, y en admirable puesto, pues queda al lado del Hospital y arriba de la Portaria Antigua, en frente del Padron de Santo Eloy y de su Plaça. Y en essa Entrada y fachada Vna Camilla y Rueda para la comodidad de recibir a los niños, que, desechados de sus Proprias Madres naturales, entran por aqui a la Piedad y entrañas de Misericordia de los Señores del Gouierno, que para grande lustre desta ciudad dispusieron esta Fabrica. Corre la administracion desta Cassa por la direccion de la Mesa y Consejo de la Misericordia, la qual Eleje dos hermanos desta Nobilissima hermandad para Mayordomos de la Rueda y Cama, en donde se pone el niño Exposito y por cuya cuenta ha de correr el Remedio de las criaturas, buscando Amas, y Disponer el sustento dellas, y a otro para thesorero, en cuyo Poder ha de estar el Dinero para el pagamento de Amas, y demàs expensas desta obra pia, conforme que se estila y usa en otro semejante de la ciudad de Lixboa, todo lo qual Por Prouision Real contratò la Camara desta ciudad con la dicha Mesa de la Misericordia y dar para dicha administracion en cada Vn año 500$ mill Reis, que son en Moneda de Castilla 1337 Ducados: los 300$ Mill se consignaron en proprias Rentas de la ciudad y los 200$ Mill en las creces del cofre della, con Condicion, que, no llegando el dicho Computo y Cantia al gasto de la expensa, lo ha de suplir la Cassa de la Camara, del Cofre de sus Recibos de Rentas y limosnas, para lo qual tiene el

Digitized by Google

dicho Hermano thesorero libro de recibo y gasto y dispensa que se le toma cada año, y lo que no se gastò y està en ser sirue como alcance para el Recibo del año siguiente. Y, con esta forma, acabada la fabrica material deste Edificio Real y Piedoso, que tuuo la Vltima Perfeccion, en que se acabaron Cassas y officinas necessarias, por el año de 1689, en 6 de Iulio, se diò Principio a la Misericordia del Recogimiento destas Inocentes creaturas, y se començò su exercicio, siendo Prouedor de la Misericordia El Doctor Sebastian Cardoso de San Payo, Cauallero del Orden de Christo y Chanceller de la Real Chancelleria desta ciudad y su Gouernador, en auzencia del Excellentissimo Señor Enrique de Sousa Tauares da Silva, Marquez de Arronches, y Conde de Miranda, Perpetuo Gouernador desta Relacion, y se començò a Experimentar el fructo de Piedad desta Misericordiosa Fabrica, en grande seruicio de Nuestro Señor, con que Cessan aquellos lastimosos Gemidos, que quasi todos los dias se encontrauan a las Puertas de las Iglesias desta ciudad, Vituperando la Impiedad de las madres destes Inocentes expuestos en la terqued del Desprecio de su proprio sangre y carne, con que, como dise, fuè inspiracion superior esta buena disposicion, siendo assi mesmo Vtilidad para el merecimiento de obra tan piedosa, y esplendor de la ciudad con semejante cuydado y disposicion en todo tan del seruicio de Dios, como consejo Euangelico.

EXAMEN II

Del hospital de San Crispin y S. Crispiniano de la civdad de o Porto y de los qve ay dentro y fvera de svs mvrallas y en sv circulo

1] Son Muchos los Hospicios y Xenodochios desta Nobilissima ciudad, Vnos aun con la Vigorosa obseruancia de su fundacion, y otros, Por lo anciano de su Primero ser, yà no tanto, Porque, como, Por los años de 1521, Por Prouision Real de la Magestad del Señor Rey Don Iuan III deste Nombre, se Vniessen al Hospital de Roque Amador, que es el que agora llamamos de la Misericordia, todo los que

Digitized by Google

auia en la ciudad, assi de Hombres como de Mugeres, que corrian por la administracion de la Camara della y perseuerauan en aquella Piedosa aunque corta obseruancia, se fuè atenuando en algunos la piedad a la vista deste tan excellente en el Vigor de su Piedad, y todos acudian a el como cabeça de todos, fuè despachada dicha Real Prouision de Vnion destes Hospitales Por el Señor Rey Don Iuan en 16 de Mayo del año de 1521, y signada del mesmo Señor Rey, y escrita por el Secretario Cosmo Rodriguez, en Lisboa, cediendo la Camara esta administracion, que despues, de todo Punto, corre y depiende deste Hospital de la Misericordia, de algunos diremos los Principios, aunque de los demàs carecemos de noticia Clara de su Primera fundacion. El de San Crispin y Crispiniano en la Puente de San Domingos fuè fundado y tuuo Principio Por los años de 1307 de Christo Señor N.; llamase este El Hospital de los Palmeiros, y bien saben los Noticiosos destas Genealogias que esta Familia tomò este Appellido del Couto y Quinta de Palmeira passado el Rio Aue, entre Nandin y Santo Tyrso, y fuè el chefre della D. Gonzalo Rodriguez de Palmeira, de quien descienden estes fundadores deste Hospicio, que tuuo Por fundadores a Martin Vicente Barreiros y a su hermano Ioam Annes Palmeira, con su Muger, Personas Nobles y Hidalgas y ciudadanas desta Ciudad, y le dieron Principio en Vna heredad suya Propria sita en la Rua y Calle de la Puente de San Domingos, en donde oy Vemos esta fabrica en frente de la Calle de las Cangostas, y despues de fundado este Hospital le donaron in perpetuum a la Confradia de San Crispim y Crispiniano, que corria, como oy aun corre, por los Zapateros desta ciudad, Para que le administrassen y Elegiessen entre si Proueedor y Ministros annuales para su mejor hospedaje y expedicion, todo lo qual aun oy en dia se Conserua, siendo el Intento de los fundadores desta obra pia que en este Hospital se aluergassen y recogiessen todos los Pobres Peregrinos que Van en Romeria al glorioso Apostol y Patron De Hespaña Santigo el Maior, Venerado en esta ciudad de Compostela, en donde se termina esta Peregrinacion, todo lo qual consta de la mesma fundacion y dotacion del dicho Hospital, cuyo instrumento passò ante Andres Dominguez en 16 de febrero de la Era de Cæzar de 1345, que son años de Christo S. N. de 1307. Tiene esta Institucion y fundacion algunas aduertencias Particulares, que no sè si se guardan aun, Porque estes fundadores, en su Institucion y Donacion, mandan que se les

Digitized by Google

diga Vna Missa Cantada en la Capilla Mayor del Monasterio de San Domingos, y se ponga Vn Paño sobre sus Sepulturas con achas encendidas en el dia que se cantare dicha Missa, cada año, en 24 de Mayo, y assistan todos los Confrades de la Confradia de San Crispim con Velas Encendidas, a Condecorar su sepultura, que està defronte del dicho Altar Mayor de San Domingos, à la Parte Isquierda, la qual Sepultura tiene Por Diuisa Dos Palmas aspadas, que Deue de ser Empreza y no armas, porque en la Pared Maestra del dicho Hospital, à la frente que hase à la Calle de las Congostas, junto al Nicho de los Santos San Crispim y Crispiniano, se ven las armas que parece entonces Pintadas, que son las Barras de Aragon, aunque en los colores no estan conforme la Regla. Y estas entonces eran de los Mayas y Sousas, que en aquellos tiempos deuian de emparentar con los Palmeiros. Los curiosos en este genero de sciencia Podran dar en esto su parecer con mayor luz de la que tengo. Tiene Este Hospital Muchos Priuilegios, concedidos por los Serenissimos Reyes deste Reyno, y se conseruan En su Archiuo, que me dise el Señor R.do Arcediano de o Porto, el Doctor Gaspar Pacheco, viò en esse mesmo archiuo quando me remitiò la luz de lo que aqui tengo Referido desta fundacion, de que le rindo las gracias, deuedor de todo obsequio y Respecto.

Hospital de S.a Clara, sito en el Principio de la rva de los Mercadores de la civdad de o Porto

2] Subiendo un poquito de la Calle de la Puente de Santo Domingo, y del Hospital de San Crispim, se topa con el Principio de la Rua de los Mercadores y, caminando por ella abaxo para la Ribera, queda à la parte derecha, en el principio dessa Calle, el Hospital de Santa Clara. De la primera fundacion deste Hospital ay alto silencio en todos los escritores, y, aunque Por diferentes diligencias hè procurado tener alguna noticia de su primer Origen, no lo hè podido conseguir; solo allo que este Hospital y todos los otros de la ciudad, que corrian por cuenta de la administracion de la Camara della, se Vnieron, por orden del Señor Rey Don Iuan, III deste Nombre, al Hospital de

Digitized by Google

la Misericordia y Passò la Prouision Real, cuyo traslado està en el Archiuo de la Cassa de la Misericordia de Oporto y otro assi mesmo en el del hospital de San Crispim, en 7 de Março del año de 1521, signada por el mesmo Señor Rey y escripta Por el secretario Cosmo Rodriguez, y Digo que està en el Archiuo de San Crispim esta escriptura, Porque, por otra del mesmo Señor Rey y firmada y signada suya y escripta por el mesmo Secretario Cosmo Rodrigues, sufecha en Lisboa a 16 de Mayo de 1521, quedò el de San Crispim exento desta Vnion, y por esso se conserua con la administracion de la Confradia de los Zapateros en su Primera instituiçon; Pero el de Sancta Clara, Como se Vniò y depende en la administracion de la Misericordia, serà la Causa de ocultarsse sus Principios el auersse perdido acaso los Papeles de su primer origen, sepultados en esse Mayor golpho, como suele susceder en todas las transmutaciones de cosas, que, yà por descuydo, yà por otra Causa, se escurecen muchas antiguidades con las pantallas de las nuebes que se le opponen. Corre por cuenta de la Misericordia y obserua la assistencia à muchos enfermos, que aun suelen ser algunas Vezes hasta Veinte. Es capaz de màs camas y Cassa de Veneracion, y en este Abrigo se aluergò el glorioso P.e San Francisco de Borja, como yà diximos, quando fundò el Collegio de San Lorenzo de la Compañia de Iesus en esta ciudad, y aqui le Visitò la ciudad y el Illustrissimo Obispo Don Rodrigo Piñeiro, y no en el de Roque Amador, como escriuiò el P.e Pedro de Ribadeneira, que en esto no tuuo exacta noticia del Echo.

Hospital del Santo Christo de Cima de Villa y otros, a saber:

2] (*) Dentro de la mesma ciudad y à la Parte del Oriente, cerca de la Puerta de Cima de Villa y de la Hermita de Nuestra Señora de la Batalla, subiendo por essa Calle desde los Palacios del Marquez de Fuentes y Condes de Penaguian y Matosiños, se vè el

(*) Assim está a numeração no original, que não emendamos.

Digitized by Google

Hospital del Santo Christo, del qual, y de su Primera fundacion, nos encubre el oluido su primer ser. En el se recogen Mugeres Pobres y Enfermas, y algunos hombres coxos y tullidos, en aposentos separados. Corre assi mesmo por cuenta del Hospital de la Misericordia, por essa Vnion del Señor Rey Don Iuan III, que hiso por su Real Priuilegio de fecha de 7 de Março de 1521, ante Cosmo Rodriguez, secretario en Lisboa, y lo mesmo suspecho que tuuo la mesma distribuycion el de Nuestra Señora del Fierro, en la Calle Escura, y el de San Saluador de las Cangostas, y otro que llaman de Santiago de la Reboleira, que assi mesmo fueron Hospitales en aquellos antiquissimos tiempos, y se Conoce de Algunos Vestigios que se conocen y Ven en esses Recogimientos que, como careçemos de clara luz de su origen, se puede creer que fueron Hospicios y Recogimientos que pertenecian al Gouierno Politico de la ciudad, y assi mesmo del Hospital de Nuestra Señora de la Silua y de San Iuan Baptista en la Rua de Detraz y Ferreria de Arriba, ò Rua de la Laje, aunque en esto dirè mi sentir, Por papeles que Vi, en Poder de Domingos Pinto de Afonseca, como yà tengo dicho.

Hospital de San Ivan Baptista de la rva de Detras y de Nvestra Señora de la Silva, en la rva de la Lage

3] Del hospital de San Iuan Baptista, de la Calle, que llamamos Rua de Detras, no ha llegado a mi Noticia su Principio y menos el sitio donde estuuiesse fundado en aquella Calle, con ser assi que alli estudiè la Grammatica debaxo de la Enseñança del P.e Iuan Nunez Freire, excellente Maestro della; y, se dello huuiera algun Vestigio, lo Conociera, como otras Cosas que en ella alcançè; pero totalmente lo Ignoro; solo agora, por Relacion de algunos Apuntamientos que me Remitiò el R.do Arcediano de o Porto, el Doctor Gaspar Pacheco, de las Antiguidades desta ciudad, Conosco le huyò, Por no estar incluso en el Priuilegio de Vnion, que se hiso, al Hospital de la Misericordia, Por el Señor Rey Don Iuan III, año de 1521, Porque en este no se tocò, dexandolo en la Mesma forma que la Camara desta ciudad auia dispuesto, Entregando su administracion a la Confradia de los herreros

Digitized by Google

desta Calle, para que en el se recogiessen algunas Viudas Pobres que quedassen menesterosas despues de Viudas, de algunos difuntos de aquel officio, como assi se hase, dandoles Cassas para su Recogimiento, y, aunque arriba dixe me parecia que se auia Vnido al Hospital de la Misericordia, Mirando bien, confiesso mi engaño, de que me retracto en este lugar.

El de nuestra Señora de la Silua oy le administra la mesma Cofradia de los Herreros, en la Rua de la Lage, y en el se ajuntan en sus gabinetes y Iuntas y Cabildos de dicha Cofradia, y en el se aluergan algunos Peregrinos y corre la mesma Cofradia con la mesma administracion, en Virtud del Çompromisso desta relaxacion que la ciudad y sus Ministros hisieron a la mesma hermandad deste officio para que lo administrasse, corriendo antes por cuenta de la mesma ciudad, en virtud de lo qual tanpoco entrò en la Vnion que se hiso de los Màs Hospitales al celebre Xenodochio de la Misericordia por esse Señor Rey en esse año de 1521. Deste Hospital allo yo, en alguños Papeles que Vi en Poder de Domingos Pinto de Afonseca, como en su Principio fuè de Emparedadas, ò Reclusas, que no sè de que instituto eran; y desia este entendido Varon que le parecia que a estas Reclusas fuera echo el legado que le hiso el obispo desta ciudad, Don Sancho Peres Pereira, en su testamento, en que le da y dona xx libras de Moneda de aquellos tiempos, Porque dise: «*Item mulieribus inclusis de Portu XX libras*», y desia que a ellas fuera echo este legado deste Illustrissimo obispo por los años de 1300, y se le deue en esto dar algun assenso, Porque Viuia pegado a este Hospital, y, aunque en la Margen del Censual del Illustrissimo Cabildo estè Marginado este legado con estas Palabras: Donas Enparedadas de San Niculao, fuè empostura, Porque las que huuo en aquella Parte donde oy està el Monasterio de San Saluador de la Sierra no son, ni eran, de la ciudad; y, si a ellas se hisiera el legado, el mesmo Señor obispo lo auia de declarar assi y no dise sinò: «*Mulieribus inclusis de Portu,*» con que en esto leua Camino este parecer que ahi pusimos, Porque en aquel Principio este Hospital de Nuestra Señora de la Silua seria de essas Mugeres. Oy Viuen en el Algunas y assi mesmo se recogen Peregrinos.

4] Fuera de los Muros desta ciudad y en frente de la Parrochia de San Ildefonso està otro Hospital con la aduocacion de Santo Ildefonso, y en el assi mesmo se recogen Mugeres Pobres y enfermas,

Digitized by Google

y corre por cuenta de la Misericordia, Por auer entrado en la Vnion que de todos los que auia en la ciudad se hiso por el Rey Juan III a esse celebre Xenodochio; Y luego assi mesmo el de San Lazaro, situado en su Campo, que oy es Vn barrio de Mucha Poblacion, de muchas Calles y Cassas bien fabricadas. En este se Curan los Pobres y enfermos desse mal tan penicioso, y de tan pestifero Contagio; y es linda Cassa, con vna bien ornada Iglesia y grande cercado y huerta, y assistido con mucha Caridad y deuocion.

Hospital de Nvestra Señora de la Conçepcion, fvera de los mvros desta civdad

En el año de 1679 de Christo S. N., que fuè en el que Vinieron para fundar en esta ciudad los Padres del Oratorio de San Phelipe Neri, tuuo Principio la Fundacion del Hospital de nuestra Señora de la Concepcion, situado y fundado en la Feligresia de Sancta Eulalia de Oliueira, media legua desta ciudad, Rio arriba, en Vn puesto muy fresco y Aprasible y muy cercano al grande Rio Duero. Fuè su Fundador y origen desta Piissima obra El Reuerendo Antonio Leite de Albuquerque, canonigo Prebendado que auia sido en la Sancta Iglesia del Reyno del Algarue, Persona de lo màs granado y selecto de Nobleza desta ciudad y de Nobilissima Sangre y de las màs Calificadas della; y, auiendo deliberado el fundar esta tan soberana obra pia, diò luego Por Principio desta Fundacion y tan piadosa Fabrica, para su sitio, Vna Quinta suya Riquissima, assi de fructos, como de Recreo deliciosa, concurriendo en esto con otros muchos bienes Proprios y Patrimoniales, para que assi tuuiesse effecto su Piedosa Intencion, en esta nueba ereccion y fabrica, con que en breue tiempo llegò a la Perfecion de su colmo, con excellentes fabricas y oficinas, concernientes a este su Virtuoso enpeño. La Iglesia, para el Intento del fundador, es muy hermosa y Capaz, la qual doctò in Perpetuum con todo el Principal de sus Rentas, y Para sustentacion de Clerigos Pobres, ciegos y estropeados, ò tullidos deste Obispado de la ciudad de o Porto, que es el Principal instituto deste deuotissimo Hospicio, y desta Congregacion, en donde son Proueydos de todo lo necessario a

Digitized by Google

la Vida, y tractados con toda caridad y Amor, de los hermanos Congregados para seruicio desta obra Pia y del seruicio de Nuestro Señor. Los Congregados, assi mesmo, conforme el Primer Compromisso, han de ser Clerigos Reformados, y de buen exemplo, como lo es su Fundador, y han de Viuir de sus Rentas y Patrimonio effectiuamente, y de posible para este Ministerio; y son por esto obligados a Resaren las horas Canonicas, en el Coro de la Iglesia, y por otra obligacion estan obligados a dar por espacio de cinco dias todo el sustento necessario con cassa de Aposento, y confessar a todos que por esso mesmo espacio de tiempo se Retiraren a este Hospital, a examinar sus Consciencias, confessandose Generalmente y hasiendo otros exercicios de Virtud, y a Orar y contemplar, y a otras Practicas Spirituales, cuya conferencia tienen todos los Domingos y Fiestas, con grande aprouechamiento de sus almas, y con Vtilidad muy grande y admirable fructo de Reforma en los coraçones de aquellos Aldeanos sus circunuesinos, que todo ha de redundar en grande seruicio de nuestro Señor, y del buen exemplo de en esta forma de uida tan deuota y Santa. Tienen estes Deuotos Congregados su Superior que Veneran con titulo de Ministro y es trienal Elegido de Entre todos, el qual logra esta Præheminencia con Poder de Comissario para dar habitos deste Instituto, que es el de la 3.ª Orden, y admitir a la Profession desta nueba reforma de Vida todos aquelles que con feruor de spirito pertenderen ser admitidos a este gremio de Congregacion en este Hospital y Congregacion, que todos los della alli Congregados han de Professar la Regla de la tercera Orden del Patriarcha de los Pobres San Francisco, que està confirmada por la Santa Sede Apostolica Romana como assi mesmo estes nuebos Statutos. Y el Serenissimo Señor Don Pedro, 2.º deste Nombre en este Reyno de Portugal, le concediò su Real amparo y Proteccion, y consignò 50$ mil Reis de Renta en la Alfandega desta ciudad, en cada año, y que mandò se le diesse del Cofre y thesoro de la ciudad mill Ducados Para se perficionar del todo la Iglesia deste Hospicio, lo qual Concediò en el año de 1689, que es el mesmo en que despachò el Priuilegio de su Proteccion y amparo Real.

Digitized by Google

EXAMEN III

De las Hermitas qve ay en la civdad de o Porto dentro y fvera de svs mvrallas

1] Yà en esta discripcion y topothesis desta ciudad teñemos echo Mension de Muchas hermitas y santuarios que ay en esta ciudad, Principalmente en las Entradas ò Arcos que hasen sus Puertas, assi en la ciudad Antiga de Cale, como en los Muros Modernos de su circumferencia, que la hasen excellente con tantos Humilladeros de Deuocion; y, como en la discripcion de Su Obispado a la fin del Episcopologio assi mesmo auemos de referir las que ay en toda la Diœcesi Para Cumplir con lo Prometido, le toca este lugar aqui a Algunas de que no se hiso memoria; bien quisiera señalar sus Principios, y assi de sus primeros cimientos, pero no me fuè Posible, aunque lo procurè, y assi solo manifesto esta intencion para que no se me tache de proposito esta falta, Porque, aunque lo Procurè, no tuuo dicha de Conseguirlo, assi Por falta de escripturas, como por ser fragil la memoria de los hombres, que, con ser assi que era del seruicio de nuestro Señor esta persistencia de obras Pias, algunos y los màs la dexara de poner por les parecer cosa corta; enfin yò lo procurè y no pude alcançar, como assi mesmo otros de Mayor Iuisio y acelerada Diligencia, y desta manera las irè referindo segun se me vinieren a la memoria, porque ponerla por sus años y ancianidad, como caresco de sus principios, es totalmente el trabajo Vano, por lo qual a Bulto dirè que sus hermitas de Dentro y fuera de las Murallas antiguas y modernas son muchas, y que de algunas yà tenemos echo memoria especial, quando demos Relacion de las Puertas, assi de la Antigua Cale, como de las que estan en las Portadas de sus muros, en que se ciñe la ciudad moderna; y, como agora se abriò, ò Ensanchò la Puerta de las Virtudes, por los años de 1682, para dar mayor Passo a los coches y literas para aquella deliciosa y aprasible salida de su hermosissima fuente, dando y allanando el terreno para que, con Mucha Comodidad y màs que antes, se baxasse a aquel amænissimo Recreo de Vista y Gusto, y se diesse transito màs Capaz al Passeo por detras de aquellos assientos, de donde se extiende la Vista y se dilata hasta el mar, igualando el des-

Digitized by Google

niuel del terreno, estoy indeciso se en el y en dicha Puerta se puso alguna Imagen, y tenga, como las màs Puertas, alguna aduocacion, pues esta Puerta para ir y baxar a essa fuente està pidiendo se erigiesse alguna hermita con el titulo de Nuestra Señora de las Virtudes, para que assi fuesse màs estimada esta fuente que tuuiere Por Patrona a esta soberana Señora Reyna de los Angeles, Porque es proprio de la Virgen Madre este soberano titulo de Virtudes y gracias y se aumentara la Deuocion al Passo de la extencion deste Recreo y salida. Pero, dexando esta aduertencia a algun singular Deuoto desta Soberana Señora, Para que excite esta Exccelencia, boluamos al intento de nuestro assunto en lo de las Hermitas desta Ciudad.

2] Dentro de la antiquissima ciudad de Cale y en frente de la Iglesia Maior y Matriz deste obispado està Vn hermoso Oratorio con el titulo de la Assuncion de Nuestra Señora, que, como le celebra la Iglesia Vniuersal y Catolica en el mes de Agosto, diò el fundamiento Para que esta Sumptuosa hermita tenga el titulo de Nuestra Señora de Agosto, que es lo mesmo que el de su Sagrada Assumpcion. Es de hermosissimo modelo en quadro, y con Vn Retablo Magnifico y grande, y adornado con muchos ornamentos Ricos y Vistosos, y de mucha Plata, con que se sirue a la Soberana Señora en su altar, que es de mucha deuocion y de Mucho concursso en su hermandad, en Donde los officiales Sastres, que la assisten, tienen en Particular Altar Vna deuota Imagen del Santo Homobonus Veronense, Por ser deste officio y Por quien hase Dios y obra insignes Marauillas, Vltra de las que de su Vida Refiere el Doctissimo Lourençio Iuno, y el excellente Poeta, Hieronimo Vidas, obispo de la mesma ciudad de Verona, en sus Poesias, que se pueden Ver, en donde se esclarece con las Summas Virtudes deste Santo, que en Portuguez se dise *San bo home*, como en Castellano se puede desir *San buen Hombre*, glorioso Confessor de la Iglesia, y de la ley Euangelica de Christo Señor N.

3] En frente de la mesma Hermita de la Assumpcion, ò de Nuestra Señora de Agosto, se uè continua con la pared del Claustro de la Iglesia Matriz, a la parte del Poniente, la Hermita de San Iuan Euangelista, que se viene estendiendo de la que queda en el mesmo Claustro y dentro de su ambito, que llaman la Capilla de San Vicente y de Nuestra Señora de la Salud, que oy tiene titulo de la Agonia, y fuè fabrica del Señor obispo Don Fray Marcos de Lisboa, Para su

Digitized by Google

Entierro y de otros Prelados que alli jazen; y esta de San Iuan Euangelista le queda al Occidente, cogiendo Parte de la Pared del Palacio Episcopal. De su fundacion se ignora los Principios; y, como dentro ay Vn grande Sepulchro de Marmol Blanco, siempre jusguè que era de Algun Señor Obispo desta ciudad; Pero, desengañado deste Pensamiento, digo que en el està enterrado Vn Cauallero Principal desta ciudad, del Orden de San Iuan de Malta, llamado Iuan Gordo. Tiene este Sepulchro (que es de Piedra de Ansam, y menos dura que el marmol, que es lo que parece) grauada al de Redor los Passos de la Passion de Christo, con mucho primor, aliño y delicadeza, y es de onze Palmos de largo, y de ancho quatro, sustentado de quatro leones de la mesma Piedra, y en el jaze este Cauallero, y sobre el Cumulo de la tumba ò Ataud su expresso Vulto, con el manto del Orden Militar de San Iuan de Malta, y espada larga, la imagen del Rostro descubierto y perfecto, todo sin Epitaphio ò Epigrafe de quien era. Solo se alla por noticia que fuè instituydor desta Capilla con Missa semanaria todas las 4.as ferias, que llamamos Miercoles, de cada Semana, con que se dà a entender que assi mesmo fuè su Fundador, aunque no se alla en que año, ni se expecifica de cierto. En el Pauimento de la Hermita se allan dos sepulturas razas; en la Vna se lee este Epitafio:

«AQUI JAZ ANTONIO DE PAZ CAUALEIRO DE AUIZ
ADMINISTRADOR QUE FOI DESTA CAPELLA»

Y en la otra dise El Epigraphe assi:

«AQUI IAZ SIMAOM GOMEZ CIDADAM DESTA CIDADE
SOGRO DE ANTONIO DE PAZ, ADMINISTRADOR QUE HE DESTA CAPELLA.»

Y en esto dà a entender falleciò este Simon Gomez Primero que Antonio de Paz su suegro, y que este deuia de ser el segundo Patrono della. Oy en dia no Vino a mi Noticia quien corre con este Patronato, y en esta Conformidad lo dexo y Passo al intento desta Relacion.

4] Otra Hermita, con la aduocacion de San Roque, se Vè cerca de la mesma Iglezia Matriz, en frente de la Puerta trauessa suya, de la Parte del Norte, y que hase rostro al Adrio que hiso el Señor Obispo D. Manuel de Souza y conjunta con la escalera que sube de la Pla-

Digitized by Google

çuela de San Sebastian en la salida de la escalera de la Cassa de Consistorio, ò Camara de la ciudad, assi mesmo en forma quadrada, como la de Nuestra Señora de la Assumpcion, ò nuestra Señora de Agosto, y tengo para mi es fundacion de la mesma ciudad; no lo asseuero, pero es Conjectura grande, por estar situada en su Plaça, y cerca de la carcel de los Clerigos, y en la capacidad de su districto es muy hermosa y de mucha Deuocion, y alli cerca queda la Hermita de San Gregorio Papa, fundacion del Señor obispo el Illustrissimo Don Fray Gonzalo de Moraes, Religioso que fuè de Nuestro P.e San Benito y grande Illustrador de la Iglesia Mayor, que la hiso y doctò su fabrica para que con comodidad possible huuiessen de Oyr Missa los Presos en esse Carcel Episcopal, que llamamos Aljube, Palabra que aun quedò de los moros, Porque con este nombre Apelidan los Carceles y Mas-morras de los Presos. Corre esta administracion por quenta del Illustrissimo Cabildo desta Santa Silla, Por concordia que hiso el mesmo obispo Don Fray Gonçalo de Moraes con el y tiene Vn juro deputado para su fabrica, 120$ mill Reys de Renta, que son trescientos Ducados en Moneda de Castilha.

5] Iunto al Monasterio de Santa Clara desta ciudad y Iunto a la Puerta de la ciudad que sale al campo del Monteiro y àquella parte que Va sobre el Rio a las Fontayñas, se vè el Heremiterio del Glorioso San Antonio de Padua, Nuestro insigne Santo lusitano. Es hermita de mucha Deuocion, Por el singular Amor que los Vesinos desta ciudad tienen a este Santo su Natural, con Confradia de Muchos hermanos, y en donde se celebran en su festividad Costosos gastos en su Deuota fiesta. Es del Patronato de la Chançellaria Real que en esta Ciudad assiste y con particular adorno conserua su Deuocion, debaxo del lustre de su Patrocinio; y, por ser este Santuario de Mucho concursso y Douocion, por tener Vna Milagrosa Imagen del Santo, se instituyò aqui el Principio de la Via Sagra, que es de los Passos del Señor, que instituyeron, estes modernissimos años, los Padres Missionarios Apostolicos, que en esta ciudad Prædicaron esta Deuocion, que aqui comiença, y, saliendo Por su Puerta, por fuera de los Muros, Van distinguiendo los Passos y Misterios con Cruzes a este Proposito, hasta el Campo de la Cancela, que se llamaua de la Vieja, y Iunto a los Arcos, ò Puerta de Agoa, que viene de Paraños para la ciudad, pegado al Seminario de los huerfanos, y en aquella testera fundaron la Hermita del

Digitized by Google

Caluario, ò Santo Sepulchro como Remate desta Sagra Calle, que representa la de la Amargura, y tiene esta Hermita del Caluario, no sè si de Patronato de la Ciudad, en cuyo sitio està fabricada, ò si es de la Confradia deste Santo Portuguez, en donde se comiençan estas estaciones: lo que sè es que esta fuera excusada, Pues yà auia otra en la ciudad con Cruzes Pintadas, desde el Collegio de San Lorenso de la Compañia de Iesus por differentes Calles, hasta el Monasterio de San Iuan Baptista de Belmonte, en donde està Propriamente instituyda esta Sancta Hermandad al metodo que la Començò el Virtuoso Pintor, Luis Aluarez de Andrade, en la ciudad de Lisboa, por el año de 1587, y luego se traxo para esta ciudad el mesmo orden de Sagrados Passos, quandos los Padres Gracianos Vinieron a fundar el Monasterio que oy tienen en esta ciudad, y esta, Por màs antigua y celebre en su Instituiçion, se auia de anteponer, Pues, auiendola yà en esta ciudad y con este orden, Pareçe era Multiplicacion, y, aunque «*omnia nova placent*», como queda esta Via fuera de los Muros, no se exmera con el exemplo, que es el fin de todas estas perfectissimas Deuociones y santos exemplos.

6] En el Adrio de San Domingos, junto a aquella Magestuosa Fabrica deste Edificio, que se fabricò por los años de 1320, y en parte de los mesmos arcos, que diò el nombre a llamarsse assi aquella obra de Puente de San Domingos, se vè la Hermita de Nuestra Señora de las Nieues, obra Marauillosa, y Oratorio de mucha Deuocion, y de seruicio de Ricos y grandes ornatos, en donde està vna araña de Coral de mucha perfeccion, que Vino de la India, Ioya grande y de mucho præcio y aliño, y en donde se curssa la concurrencia de mucha gente, por los Muchos Sacrificios de Missas que aqui se dizen cada dia, Por estar en el ombligo y centro de la ciudad. En el terrero de la Puerta del Caez, que es el desembarcadero de las Naos, se Venera la Imagen de Nuestra Señora de la Transfixion, Oratorio grande y Rico, y seruida esta Sagrada Hermita de los Ganapanes de la ciudad, que, como tienen grande opulencia en la ganancia de sus desembarcos, a este Passo siruen a esta Señora con Vna Confradia Riquissima de Mucha Plata y de Mucha Renta, a que esta deuota Cofradia se ixmera en el obsequio de la Virgen Madre en esta aduocacion desta Soberana Señora. En la Calle de las Tapias, quando vienen de la Chancellaria para la plaça de Belmonte, ay otra hermita y Sanctuario con la denominacion

Digitized by Google

y Vocacion del glorioso San Ioseph, Padre Putatiuo de Christo Señor Nuestro; esta hermita es Nuebamente fundada Por Vn fulano Pacheco, es obra Digna de su fundador, y ornada con mucho asseo y aliño y de mucha deuocion del Santo Patriarca. Y luego Màs arriba la Hermita de la Santissima Trinidad, que en lo formal es la mesma que estaua en la carcel antigua de la Rua Cham y se transferiò aqui con la nueba mudança que se hiso dessa Carcel Real, y està fundada para que los Presos aqui detenidos oygan Missa, con esta comodidad, desde las Rexas de sus Prisiones. Es obra, aunque pequeña, Real, y de su Patrocinio, como la mesma Chancellaria. Y estas son las Hermitas que estan dentro del ambito de los Muros desta Nobilissima ciudad, que con las Referidas hasen Numero de 17, fuera otros Sanctuarios que ay sin hermitas y Van en el num.° de los Hospitales y Recogimientos.

EXAMEN IIII

De otros heremitorios extra mvros de la noble civdad de o Porto

1] Diximos de los Sanctuarios de la ciudad de o Porto dentro de sus Murallas, y se siguen los que quedan de fuera de su circulo y ambito; y, Començando Por la Puerta de San Iuan de Belmonte, encostada a Vna torre de la Parte Meridional della se venera la Hermita de Nuestra Señora del Presepe, que es lo mesmo que tener el titulo del Nacimiento de Christo Señor nuestro; fuè fundacion de Vn grande y Caudaloso Mercador desta ciudad que llamauan el Cortez, que en ella mostrò el animo de su Deuoto Coraçon, pues, con ser el sitio muy pequeño, arroyò lo grande del en el ornato de la obra y en la perfeccion de la Hermita, obrada con Magisterio y paramentada con mucha Riqueza del seruicio del altar y de lo grandioso del Retablo, y, si el pauimiento del sitio fuera màs capaz, sin duda que echara el resto de la obra à la Mayor magnificencia de Vna grande fabrica, pues aun en esse corto sitio se Vè lo Magestuoso de lo obrado.

2] Baxando por Vna calle agria y costanera que sale dessa Puerta de San Iuan Baptista del Belmonte y dessa heremita del Nacimiento y se llama la Cordonaria vieja y se termina en la Parrochia de

Digitized by Google

San Pedro de Miragaya, sobre essa antiquissima Iglesia està la Heremita del Spirito Sancto y a que se sube por Vna linda, aunque angosta, escalera; la Hermita es de sitio Amænissimo de grandes Huertas y de Mucha agoa; la Iglesia es capaz y de buena fabrica y de lindos Edificios, y de tanta codicia que Va corriendo por Muchos años que los Padres trinitarios, segun es fama Publica, la desean para monasterio de su Religion; no sè en que estado està esso, ni assi menos sè quien la fundò, solo sè que, en la Pascoa de Santo Spirito, en ella se celebra con mucho concursso la fiesta del Spirito Santo, y por las tardes se dà a Venerar Vn Braço del glorioso Martir San Pantaleon, que en dicha Parrochia de Miragaya dexò el Illustrissimo Señor D. Diego de Sousa, quando transferiò à la Iglesia Mayor el cuerpo deste glorioso Martyr y Patron desta ciudad, que se dà a besar, enbutido en Vn braço de plata, de todo lo qual diremos en el Episcopologio.

3] Despues de la Puerta de Cima de Villa, que yà diximos estaua dedicada a nuestra Señora de la Batalla y era Vna grande Hermita y de magestuosa Fabrica, se sigue el camino del Campo de San Lazaro, y en el, en frente desse Hospital de Incurables, se vè la Hermita del Proto Martir San Esteuan. Es cosa Antiquissima y del tiempo de los Godos, y Por lo ser quiere El P.e fray Antonio de la Purificacion, Religioso de los Hermitanos de San Agustin y Natural y Patricio desta nuestra ciudad, en su Coronica Augustiniana, que deste Heremiterio se trasladasse Parte de las Reliquias del glorioso Santo, que desde la Ciudad Santa de Hierosalen inbiò el Præsbitero Auito al Arcobispo de Braga Balconio, Por mano del grande Præsbitero, y Docto Historiador Paulo Orozio, segun Consta de las Historias de Braga y Ecclesiasticas, todo lo qual Refiere esse autor; empero en desir que a esta nuestra Hermita de San Esteuan, del Campo de San Lasaro, se trasladò de Ossela a este oratorio essa Reliquia, es todo Fantasia suya, con todas las circunstancias que deste caso Refiere en essa su Coronica, que refutò con mucha Erudicion el P.e M.o fray Gil de S. Bento y esto en Particular en la Respuesta 1.a, Diuision 9, fol. 85, Porque todo quanto alli dise este Coronista Augustiniano es Apocrypho, Incierto y impossible, que por lo ser en algunas particulas que tocan a nuestra Anacrisis lo dixo del mesmo modo por improbable, porque sigo la opinion de que es mejor Callar què responder a semijantes stulticias; y esta nuestra Hermita de San Esteuan, que es Antiquis-

Digitized by Google

sima, puede ser del tiempo de Paulo Orosio, pero esso dessa Reliquia, que dise esse Coronista, no Consta. Y de que sea Antiquissima y del tiempo de los Godos Conuengo, Por rason de que aquellas sepulturas, que estan en su cementerio cerca deste Antiguo Santuario, lo manifesta ser assi, que era uso en tiempo de los Godos, para diferençia de los Catholicos y Arrianos, Poner à las testeras de los sepulchros Vnas Piedras Redondas con Vna Cruz y las letras griegas **A** y **Ω**, que es Alpha y Omega, a los lados, con que se distinguian los difuntos Catolicos de los Herejes Arrianos; y aun yo en mi juuentud alcancè muchas en este cementerio de San Esteuan y en el de la Parrochia de San Ildefonso con semejantes Caratheres, en donde se manifesta lo anciano deste Oratorio, y assi mesmo el de la Iglesia de San Ildefonso, que es Iglesia Consagrada y fabrica del tiempo de los Godos, como es Publica Voz en los mesmos Vesinos desta Parrochia y hermita.

4] Un poco màs abaxo deste sitio y màs adelante del Hospicio de San Lazaro, Dentro del Prado de los Señores obispos que fuè Vna Cassa de mucha amænidad y fundacion del Señor Obispo Don Fray Marcos de Lisboa, se Vè la Hermita del glorioso Apostol y Euangelista San Marcos, y fundada por el mesmo Illustrissimo Prælado. Tanbien es quadrada y queda Eminente al Rio Duero y en frente del nuebo Hospital de Nuestra Señora de la Concepcion, que fundò el R.do Antonio Leyte de Albuquerque, que le queda de la otra parte del Rio Duero. Y, Passado Vn poco màs adelante, a una Quinta que es de los Padres Gracianos de San Agustin de Belmonte, y se llama la China, està otra hermita de Mucha deuocion con el titulo de Nuestra Señora de la China, Cassa de mucha Romeria por esta deuotissima Imagen y de Concursso, que, assi por tierra, como por el Rio en Barcos, es muy Continuada. Remata esta Relacion de las Hermitas de la parte de la ciudad una nueba con el titulo de Nuestro P.e San Benito, que queda arriba de los Ferradores y burgo de la ciudad al Oriente del Monasterio de Cedofeita, en el sitio que llaman oy los Caruallos do Monte. Esta Hermita la fundò Vn Señor Oydor desta Chancellaria, que se me oluidò su nombre, por la mucha Deuocion que tenia con Nuestro glorioso Patriarca San Benito, la qual de pequeña en fuera es Vn brinco de Perfeccion; y el glorioso Padre de los Patriarcas obra, como siempre, stupendos prodigios, Principalmente en Niños quebrados, Por cuya aduocacion corre su fama por todo el Mundo. Dista de la ciudad poco

Digitized by Google

màs de Vn quarto de legoa, y su Fundacion fuè Por los años de 1650, Poco màs ò menos, de lo qual no tuuo ni tengo otra Noticia; y todo esto assi en la parte del Norte como del Oriente y Occidente desta ciudad.

5] De la otra Parte del Rio Duero y à la uista della se cuentan Muchas Hermitas y Santuarios, que todos se Reputan ser de su lustre, Pues concurre a Venerarlos la Mayor Parte de sus Vesinos en todas las festiuidades de sus aduocaciones. Y, començando Por la otra Parte del Rio, siguiendole hasta su barra, digo que en frente del monte de los Guindais y de la fuente de Malmajudas, que es aquella que està arriba de la Peña de la Muerte, cuya agoa, Por ser leuissima, frigidissima y Christalina, nuebamente se encañò por caños para el Chafariz de la Plaça de la Ribera, a expensas de la ciudad, obra grandiosa y Perfectamente fabricada, queda la Hermita de S. Nicolas de la otra parte del Rio, en sus margenes meridionales, de cuya fundacion yà diximos quando se tractò del Origen del Monasterio de San Saluador de la Sierra, fundandole esses mesmos Religiosos a sus expensas en la parte que agora ocupa, Puesto aprasible, ameno y de mucho Recreo por la abundancia de Agoa y cercania del Rio, y assi mesmo diximos que esta Hermita està assi mesmo dedicada al glorioso Apostol San Bartholomè y en ella se guarda la Imagen del Santo Christo, que llamamos por esta rason assi mesmo de San Niculai, y suele estar en esta Hermita, y assi mesmo en la Iglesia Mayor, cuya salida de su Sancta Cassa, y buelta a ella, es Vna de las mejores Tardes desta ciudad, Por lo solemne de la Procession y Concursso de gente por las Calles, y de barcas y Bateles por el Rio, que le coajan en la Copia y cubren con la muchedunbre, Porque se adereza vna grande Barca de Passaje y se paramenta con muchos paños de seda y alfombras, en que se Coloca en vn altar alli fabricado con mucho adorno y lustre y sobre el la Santa Imagen del Sancto Christo, acompañada de Muchos Sacerdotes y con el Præste que suele ser vn R.do Canonigo, y a sus lados los ministros; y, adornados los Remeros de la Barca de ricos Vestidos, y de Remos pintados, sale de su Cassa Santa y và corriendo el Rio Duero en aquel galeon de la Fee, llegando algunas Veses a la barra del Rio, y otras al Burgo de Maçarelos, con mucho regocijo de chirimias y Varios instrumentos Musicos, assistidos de la Capilla de las Vozes, a que acompaña el estrondo de los Clarines y trompetas de las

Digitized by Google

Naos, assi Proprias como estrangeras; y del zombido de su Artelleria y Mosqueteria, acompañandole assi infinitos barcos, Bateles, Esquifes, Bergantines, gondolas y chalupas y lanchas, con el mesmo festejo de Instrumentos bellicos y festiuos, que disparan Muchas Compañias de soldados, que en dichas enbarcaciones assisten para esta Veneranda accion, adornados de Muchas galas y varias plumas y bandas, que es Vna Variedad de hermosura grande y Vistosa, y con la mesma orden viene a desenbarcar al Caiz de la ciudad; y, con Vna Procession solemnissima, en que assisten las màs de las Confradias de la ciudad, con muchas achas y çera, se trae hasta la Iglesia, donde tiene altar Particular. Y esta mesma orden quando le buelben a su hermita de San Niculao, de cuya fundacion salimos con este episodio y digresion.

6] Vesse despues deste Venerando Oratorio, en la Villa de Villanoua de Rey y en frente de la ciudad, la Hermita de Nuestra Señora de la Piedad, que està en donde se dise Missa en la Playa del Rio a todos los barqueros del Passaje del y Por esso queda el altar en Parte alta della, con Vna grande Ventana en Arco para mejor y Mayor Vista. Luego alli mesmo otra de la aduocacion de los Dolores de Nuestra Señora. Y, siguiendo la Calle principal que và hasia el Monte de la Bandeira, la Hermita de San Roque, cuya confradia celebra a este Glorioso confessor, auogado de la Peste, con grande festijo y ostentacion; y, si acierta a estar en la ciudad Compañia de Representantes, con muchas comedias Publicas y Varias Danças, y con gastos de muchas Inuenciones de fuegos. Y luego se ven las Hermitas de Santo Antonio, la de Nuestra Señora de las Nieues, la de San Pedro, y la de San Antonio Abbad, y la de la Vera Cruz, que se celebra a tres de Mayo con la mesma celebridad que la de San Roque en Agosto, y todo con Processiones solemnissimas y de grande concursso, y comedias todas en orden al Misterio de su Sancta Inuencion. Luego se vè la hermita de San Hieronimo, la del buen Jesus de Gaya, la de San Marcos, la de Nuestra Señora de la Soledad, y adelante la de San Lorenzo y la de Nuestra Señora del Castillo, hermosissima de Vna fuente, admirable de fria y delgada. Disesse esta Hermita del Castillo por quedar muy cercana a aquel Castillo que fuè fundacion, ò de Gayo Lælio, ò de Caio Iulio Cæzar, como yà diximos, que por esto es conocido en Flauio Lucio Dextro con el nombre de Castra Lælia, como explica el P.e M.o Viuar en sus Comentarios; y luego màs allà de Val-de-amores y del

Digitized by Google

Conuento de San Antonio de la Piedad, la Hermita de San Payo en frente del Burgo de la Villa de Maçarelos, media legua desta ciudad, con que se Ven, con estas Hermitas Referidas, 16 Oratorios y no se cuentan las que estan en el bosque desse Monasterio y siruen de Retiro a los Religiosos de Aquel Venerando Convento y que no se cuentan, siendo Muchas, porque no son Patentes a todos los Vesinos desta ciudad, ni se curssan en sus Romerias, por estar dentro desse delicioso bosque y tapada monasterial; con que se conoce en tantos Oratorios y hermitas la Mucha deuocion que en esta Illustrissima y Nobilissima ciudad existe en tantos santuarios como auemos Referido, por lo qual Passemos adelante en lo Historial deste Anacrisis, y de la discripcion del Rio Duero, que la Baña, Vn poco antes que Desemboque en el Mar de su barra.

Digitized by Google

CAPITVLO XXIII

Del grande rio Dvero: discrivese sv cvrsso, grandesa, cavdal de agoa y comercio, y otras cosas concernientes a la excellencia desta civdad de o Porto

1] Despues que tenemos dicho del sitio y geographia desta Nobilissima ciudad de o Porto, de sus Monasterios, Hospitales y Oratorios y de otras Particulares grandesas que la Illustran y hasen splendida, le toca, assi mesmo para complemento de su mayor gloria y calificacion, discriuir el grande Rio Duero que la baña, fertiliza y hase grande en el comercio y Concursso de Gentes que a ella acuden, por respecto del tracto opimo de sus mercadorias y copiosos fructos, que en ella allan, a la conueniencia de sus Interesses y con que ella mesma se hase grande, Rica y Populosa en el expediente desse trafego, y Por la nauegacion del mar que le acarreta este Rio por su barra, y assi mesmo por lo mucho que se trajina por suas Agoas para llenar las naues, que en este Puerto anchoran, assi de la Parte del Norte, como de Leuante y Poniente, y en lo que recibe de la America y Partes de todas nuestras Conquistas y descobrimientos, que todo entra Por la boca deste Grande y Caudaloso Rio, y Por el sale Para muchas partes de Europa, con que en este Comercio y frequencia de tracto se le acrece la Opulencia de que la fama la Pregona y le trae a su plaça todo lo que es necessario para la Vida humana y tracto de su Feria, en que se conserua con el aprecio de ser Vna de las màs frequentadas por este negocio y Comercio que ay en Hespaña, segunda en este Reyno y Primera en Muchos de la Christandad, como se conocerà de lo que aqui diremos.

Digitized by Google

EXAMEN I

Muchos Historiadores, assi Estraños como naturales, han echo mencion deste affamado Rio en sus escritos, y en ello manifestaron sus grandesas; Pero, aunque han dicho mucho deste assumpto, siempre han dexado de Desir algo, que yo referirè, cogiendo las espigas y mygaias que se le han deslizado por entre Manos, para dello haser monta en su discripcion, que esto no es mucho, pues soy el Postrero, y los que assi caminan siempre allan en las jornadas mucho de lo que los Primeros oluidaron, ò no hisieron Casso dello, siendo digno de reparo, pues, como digo, algo se passa por alto a los grandes ingenios, que, oluidado ò copiado, sirue de Calificar a los que no lo son tanto y le dan materia en este poquito para que lo parescan, y assi espero me acontezca a mi. El Coronista Real de Castilla, el licenceado Gil Gonzales de Auila, Racionero de la insigne Iglesia de Salamanca, en el Theatro de la Sancta Iglesia de Osma, Pone por una de las Mayores grandezas de Aquel antiquissimo obispado el que este Copioso Rio Tenga en el su Nacimiento; y, aunque el cursso deste Rio no Riega sus murallas, Por tener la madre algo de Distancia dessa insigne ciudad, contodo, porque fertilisa sus Campos, y corre por esse obispado y tener su nacimiento en el, dise le es de grandeza y acredita de fama con esta excellencia; y, si esto es assi, como Vemos, Por esta mesma razon le acrece a nuestra ciudad la mesma gloria, Pues no solo Parte de Por medio a su obispado, sinò que, fertilizando sus Campinas, baña los muros de su cerca, en obseruancia de que, si en el obispado de Osma naçe este grande Rio, en esta nuestra ciudad un Poco màs abaxo della de media legua feneçe su Cursso y vida, y, si siempre los fines de las Cosas son más gloriosos que los Principios, Pues estes siempre son cortos, essa Ventaja le es de Mayor gloria a nuestra ciudad, Pues con tanta copia y Caudal paga el tributo al mar Oceano y tiene su meta esta longa Carrera, en que recibe el Palio de ser el que Màs distancia Corre de tierra desde que Naçe hasta que llega a esse mar, Como Paradero de todas las agoas, ofreciendo a esse Imperio de Neptuno, el mar, copioso Vassallaje de Rios, que le acompañan Como Pajes, con que entra a besar la mano a esse dilatado Reyno del oceano, que con el son admitidos a essa Præsencia desse Rey y Emperador

Digitized by Google

del cristalino anbito del Mar. Y yà dixe que, corriendo en su Cursso y Carrera, llega à la balisa y coluna de su termino en la barra Con que le Recibe el mar, y le paga en esse cursso, como a Victorioso, con darle la Corona Mural de Nuestra ciudad como ultima gloria de su Camino, y Ouacion ostentosa de la Pompa de su triumpho, y tropheo dessa Victoria en este paradero. Con que le cae muy bien los Verssos de Lucrecio, en el lib. 2.º de su Phisica, que este Poeta conta en honrra de Cybeles, a quien la Philologia hasia coronada de torres y murallas, y le Viene a nuestro Rio de Perlas, Porque, si essa Muger, por quien entendian la tierra, se coronaua con essas Murallas y torres por ser Fundadora y Vesina de Muchas ciudades, fertilisandolas con su Pæsencia, assi acà nuestro Caudaloso Rio, por las Muchas ciudades y lugares que riega y baña con sus agoas, se le deue por ultima corona de su triumpho los muros de nuestra ciudad por Ultimo complemento que baña en su Carrera. Y assi se le puede desir a este Caudaloso Rio lo que della dixo esse Poeta, Pues nuestra ciudad es la vltima corona de su Iornada. Lucrecio assi:

«Muralique caput summum cinxere corona,
Eximiis munita locis quod sustinet urbeis»:

Riega este Rio, desde que naçe hasta que muere en el mar de nuestra ciudad, muchas ciudades y Populosos lugares, y assi con ellos se Corona, y la Cymera deste Blazon es nuestra ciudad de o Porto, tanto màs populosa quanto Inclito diadema desse excellente Caudal de Agoas. De sus hermosissimas Riberas y de nuestra ciudad creo yo que el Poeta Claudiano hablò en el Panegirico de Laudibus Sirenæ, Muger de Stilicon; Pues de su nacimiento, que fuè en la Villa de Villa Pouca, poco distante de nuestro obispado, ò del mesmo, quando dixo que en su Nacimiento se regò esta nuestra ciudad y con esta Risa brotaron Colmos y ramilletes de flores y Rosas las Riberas deste admirable Rio. Claudiano assi:

«. . . . . .: Gallæcia risit
Floribus, et roseis formosus Duria ripis»
. . . . . .

Digitized by Google

Assi lo entiendo; Pues en Plinio està bien Claro que se llamò nuestra Ciudad Galecia, ò Calecia, y Vemos claramente que esse Rio baña nuestras Murallas, y que esta Illustrissima Señora, Muger del Consul Stilicon, naciesse acà y en la Villa de Villa Pouca, que, en opinion del licenciado George Cardoso, en su Agiologio, es la Villa de Cauca ò Couca, en donde Naciò el Emperador Theodosio el mayor, como dise Nuestro Coronista Idacio Lamecense, en su Cronicon: «*Theodosius natione Hispanus de prouincia Galeciæ, ciuitate Cauca a Gratiano Augustus appellatur*», y lo mesmo dise Zozomeno, ò Zozimo, en el lib. 4 de su Historia, y explica Cardoso que es Villa Pouca, en cima de Duero. Y assi mesmo los Primeros Principios y la Cuna de su nacimiento de Serena, como Parienta desse Emperador, Naciesse acà y en este mesmo lugar se infiere desse lugar de Claudiano, y de lo que el mesmo Poeta dize dessa Iornada que hiso esta Señora, quando se fuè a Cassar con el Consul Stilicon; Porque Claramente se saca de lo que dise, siendo su nacimiento en esta Parte, y cerca del Occeano de nuestra ciudad:

«Te nascente, ferunt. . . . . .
Divitiis undasse Tagum: Gallæcia risit
Floribus, et roseis formosus Duria ripis
. . . . . .
. . . . . Oceanus vicino litore gemmas
Exponit: . . . . . .

Porque de aqui fuè Thermancia de acà Serena, de Acà la Emperatriz Maria Por ser Madre desse heroe singular, desse Emperador, y les llama Gemmas por ser todos de esse nobilissimo tronco, ò Perlas desta nobilissima Concha, y Veasse a sus Comentadores y a esse Poeta en Muchas partes, con que, auiendo Prouado que nuestra ciudad se llama Galecia, ella fuè la que se alegrò con essas flores, quando Naciò Serena, Y el Rio Duero Vesino con sus Riberas de rosas, y todo con la acion præsencial de que en ella y en sus Riberas Naciò Serena, Madre de la Emperatriz Maria, Muger del Emperador Honorio, con que se califica nuestra ciudad, y sirue de Alabança al mesmo Rio Duero, que assi mesmo con estes mesmos sinonimos le alaba El famoso Poeta Iacobo Sanazaro, lib. 2 de Partu Virginis, quando de sus

Digitized by Google

margenes, por ser de Claueles y de Iasmines, la Califica de Hermosissima, assi:

«Cogit ripa formosus utraque
Durius . . . . . .»

Y lo mesmo otro Poeta Anonymo, en la Vida de Santa Leocadia, a 9 de Deziembre, que trae en su Amnesis el Docto Iuan Tamago de Salazar, fol. 415, llamando a Nuestro Duero insigne por sus Riberas: «*Ripaque insignis utraque Durius.*» Por donde se conoçe lo celebre por que es conocido este caudaloso Rio de Hespaña.

2] Naçe, pues, este famoso y hermoso Rio Vn poco màs al Oriente de la Villa de Vinueva, dentro de los terminos del obispado de Osma, nò muy lexos de la Villa de Agreda, que le queda al Oriente y dos leguas de la Villa de Garray, y distante assi mesmo al Oriente de la ciudad de Soria nuebe leguas, en los Pueblos que los Antigos llamaron Duracos, cuyo appellido se Conserua aun oy en el lugar de Duruelo, en los Montes Palendones antiquissimos, que oy se corrompieron Pelaires. Algunos Autores dizen que el Monte, donde esse Rio tiene su fuente y manansial, se llama Orbion, el qual es vn Retazo de los Idubedas, ò Iuualdes, que parecen ser los mesmos que oy llamamos Montes Yanguas, en cuya sima disen ay una grandissima y profunda laguna y della quiere Diego Perez de Meza, lib. 2, cap. 88, que tenga su Principio este nuestro Rio Duero, lo qual no pareçe ser assi. Porque, aunque essa laguna, que aun oy dia la ay, y es grandissima y profunda, que dizem no se alla en ella fundo, por màs que se Sonde y Calle, añadiendo se han visto en ella Prodigiosos portentos, y que se toparon algunos pedaços de tablas y señales de ser de Naues, y de donde infieren tener este profundo lago comunicacion con el mar por alguna secreta Catarata subterranea, como assi mesmo lo dizen Nuestros Historiadores lusitanos de la laguna grande de la çierra de la Estrella, ò Herminio Mayor, de que se hase mencion en la Conquista de nuestro Reyno por el Emperador Caio Iulio Cæzar, El naçer della nuestro Rio Duero es incierto. Porque la fuente y manantial Primero del Rio Duero es Vna desmesurada Peña que està cerca desse lugar de Duruelo, y Parece que su nombre lo tomò desse lugar, porque el està substituyendo el nombre de aquellos antigos Pueblos que llamò Plinio Duracos, en los Pueblos Palendones, ò Pelayres; esse principio

Digitized by Google

se conoce ser fuente desse peñasco, pero tan copiosa, y con tanta Cantidad de Agoa, que ocupa Vn grande arco de pipa, dos Stadios en alto del suelo, de que se dexa caer essa Copiosa fuente, y con tanto impeto y fuerça que pareçe que es motiuo para presumir es desaguadero dessa laguna de Orbion, que le queda al Oriente quasi dos leguas, auiendo en el intermedio profundos Valles que del todo quitan essa sospecha, y mucho màs quando muchos Vesinos de aquellas Montañas expressamente affirman ser el Rio Naxarilla el Verdadero deshaguadero desse lago del Orbion, lo qual no puede ser nuestro Duero, que dista del dos leguas y aun màs; y, auiendo essa distancia, se ha de reçumir a otro secreto, porque el salir el Duero con tanto Impeto y fuerça de su fuente y con tanta copia de Agoa deue de tener otro Principio, que nò alcançamos; de màs de que el inclinar el Duero su Cursso, luego que naçe, hasia la parte occidental, està manifestando nò tener su Origen en la laguna del Orbion, que las Vertientes de sus montañas luego se Ven tienen el expediente de sus agoas y aun el de la laguna hasia el Oriente; y, si la secreta Catarata que supponen della para ministrar esta agua al Rio Duero fuera assi, aunque subterranea, aunque baxasse a esses Valles de los Yanguas, auia de subir, por otra Marauilla, a los Montes Palendones, para tener esse expediente, lo qual es imposible, naturalmente. Y, naciendo el Duero en las Vertientes meridionales de Aquellas Cumbres Con su Corriente al ocazo, torciendo algo, aun que poco, hasia el medio dia, hasta la Villa de Almazan, y della buelbe a tomar el Camino hasia el Occidente, sin haser torceduras de Importancia, porque assi es fuerça caminar estrechudo por essas alturas de Sierras, que le apretan su Carrera y Cursso, assi por la Parte de medio dia como de la Parte del Norte, con que con esto se ocasiona su madre a engrandecersse con los arroyos y fuentes de todas aquellas Montañas, de Vna y otra parte.

3] Nace, como ahi diximos, el Rio Duero desse Peñasco que se Vè muy cercano a la Villa de Duruelo y tendrà de gruesso esse primer origen Vn grande Arco de Pipa; y, Como corre estrechudo de esses asperos montes, Poco a poco se Va aumentando en el Caudal de Agoas, con muchos Rios de Nombre y con muchos arroyos sin el, que se le agregan y ayuntan, que le hasen ser el màs famoso y Copioso de agoas que otro alguno desta Peninsula de Hespaña, assi en la agoa como en el Cursso de corriente, siendo este aumento de Cantidad pro-

Digitized by Google

cedido de todos los arroyos, fuentes y Rios que nacen en esses montes, todos hijos del Pyrineo, como diremos en otra parte, y assi de la Parte del medio dia y de la Parte del Norte. En esta Posicion de Montañas Viene a ser el paradero de todas las agoas que Caen desses Montes, Pues recibe grandesa dellas en su Nacimiento, de los montes Idubedas, que son los que oy llamamos Yanguas, que son Parte de los Distercias, en los quales està essa laguna del Orbion, sobre nuestros Monasterios de San Benito, de San Millan y Nuestra Señora de Valuanera, y dista essa laguna de su fuente màs de ocho legoas, y assi fuera destes recibe Agoas de los Montes de Occa y de toda la Cordillera que Viene dellos Para Asturias, Reyno de Leon y Galicia, y assi mesmo de los Montes Orospedas, que comiençan en Moncayo y Tarragona y Van hasiendo aquellas altissimas Cumbres de Monte Agudo hasta Segouia y Auila y de aquellas asperezas de Guadarrama, Pico, Gata, Peña de Francia, Batuecas, Bejar y Xalma que le siñem Por la parte de Medio dia, con que se le acrece el Raudal de su Corriente con todos los Rios que diximos y con que feneçe en el mar occeano en la Barra de San Ioan de la Foz, media legua màs al Poniente de nuestra ciudad de o Porto.

4] Plinio, en el lib. 4 de su Historia Natural, cap. 20, descriue el nacimiento de Nuestro Rio Duero y su Cursso hasta el Mar Con palabras Generales desta suerte: «*Durius amnis ex maximis Hispaniæ, ortus in Palendonibus, et juxta Numantiam lapsus, dein per Arevacos Vacæosque, disterminatis ab Asturia Vettonibus, a Lusitania Gallæcis, ibi quoque Turdulos a Bracaris arcens. Omnisque dicta regio a Pyrenæo metallis referta auri, argenti, ferri, plumbi nigri albique*». Y, aunque señala los limites de las Naciones que fertiliza su Corriente, nò señala ni especifica lugares, que participauan de sus aguas, màs que essa Antigua Numancia, por ser en su tiempo la que aun tenia nombre por los suscessos militares de su Valor y fortaleza y brio contra la Potencia Romana, y no se acuerda de otra Poblacion que participasse de la abundancia y fertilidad de sus agoas, con que anduuo Corto, y solo particular en los aueres de sus Metales y Riquezas, y nò se acuerda de otros pueblos màs, siendo assi que la fertilidad deste grande Rio estaua conuidando para la habitacion, que no dexaria de ser entonces menor que agora, en sus Riberas; sonlo en este tiempo màs celebradas por la frequencia de Pueblos Ricos y grandes que las Posseyen y con

Digitized by Google

abundancia de gentes nobilissimas, que Viuen en sus Orillas, beben suas aguas y crecen en las Riquezas de los ganados que las Pastan y Pacen. Yà diximos que este Rio tiene su primer ser cerca de la Villa de Duruelo, que es el principio dessa Corriente y acaso della se Dixo Duero este Rio, y se sigue luego la Villa de Vinuessa, fertil y abundante de pastos, luego la Villa de Garraj, que antiguamente fuè obispado, y su obispo el glorioso San Prudencio, llamado Por esso Garrajtano, y Santo Muy Milagrosso, de que se puede Ver al M.º Vibar sobre Marco Maximo, y despues, nuebe legoas màs abaxo del nacimiento del Duero, la Ciudad nobilissima llamada Soria, que tiene competencia con Garraj sobre qual dellas es la Antigua Numancia. Y sea Vna, ò la otra en el aprecio desse Valor Militar contra Romanos, la ciudad de Soria es nobilissima y nobilissimos los Doze linajes Principales de aquella Republica, Riquissima en el tracto de lanas y Ganados y sus interesses al Parangon de su mucha nobleza y Policia de Caualleros agradables, cortesanos y officiosos con los forasteros. Luego se acerca nuestro Rio à la Villa de Almasan y à Berlanga y despues à la ciudad de Osma con su Burgo, y lustrada con Vna insigne Vniuersidad, que en el Conuento de Santa Catalina, de Religiosos Dominicos, fundò Don Pedro de Acosta, su obispo, en el año de 1550, el qual, despues de auer sido obispo desta nuestra ciudad de o Porto, lo fuè de Leon y despues de Osma, adonde Muriò, año de 1563. De Osma Corre El Rio Duero a fertilizar los campos de Gormaz y de San Esteuan, y luego màs abaxo con su deliciosa corriente fertiliza al Riquissimo Monasterio de la Viel, del Orden Præmonstratense de Canonigos de Nuestro P.e San Norberto y de aquí Va a Regar los campos de la Villa de Aranda, en Donde, en el Monasterio de Sancti Spiritus, Iaze el Illustrissimo Señor D. Pedro de Acosta, obispo que fuè de Nuestra ciudad de o Porto, como diremos en el Episcopologio, y se deue reparar que desde el Nacimiento deste Rio hasta esta Villa de Aranda, que del toma el nombre llamandose Aranda de Duero, en todas sus margenes, de Vna y otra banda, naturalmente crecen sin adorno de Cuydado muchas Plantas de perfectissimos lasmines olorosissimos, que hasen estas Riberas notablemente deliciosas y de Vn olor Suauissimo y de mucha frescura, como del notò Ambrosio de Morales en su Geographia. Y seria esto ocasion para que esses Poetas ahi Referidos le llamen florido, aunque esto tiene màs fundamiento en nuestras Riberas, Como se conoce en todo Riba Douro.

Digitized by Google

Desde Aranda Và baxando para regar los Campos de Peñafiel, y de alli a Tudela de Duero, que se llama assi Para diferenciarsse de Tudela de Nauarra. Desta Villa passa a la de Tamara, y, dexando a la Villa de Roa de la Vna parte de Peñafiel, Và a Valpuesta y a Mojadais, y, lleuando su Corriente dos legoas apartada de la Ciudad de Valladolid, Viene a la Villa de Simancas y de alli a Tordesillas, que los Romanos llamaron Turres Silanas; y en Tordesillas se Vè el Sepulchro de la Reyna Doña Leonor Teles de Meneses, Muger del Señor Rey Don Fernando de Portugal, donde Iaze en Vn esplendido Mausoleo de Alabastro; y, lleuando despues desta Villa su Cursso el mesmo Duero, Viene a Castro Nuño y luego à la ciudad de Toro y baxa à la de Zamora, que assi mesmo es fertilisada con sus agoas, y todos estos lugares abasteçe con mucha pesca de que abunda, en todo esse Reyno de Castilla. Despues comiensa a fertilizar las Campiñas de nuestro Reyno por aquellas Riberas de la çiudad de Miranda y de los demàs lugares Populosos, que cerca de sus Riberas y margenes participan de su abundancia y beben sus aguas: Freixo de Espada en cinta, Torre de Moncoruo, Villariño, Viluestre, Castel milhor y Freixo de Numam, que con buenos fundamentos se puede Presumir sea la Numancia opositora de Roma y la que en sus Consules atrazò muchos triumphos, lleuando y Venciendo la Palma, de que se Ven los Indicios en sus Historias, tantas Veses prostradas a los piez desta inuicta Poblacion; Poyares, Villa Nueba de Fozcoa, San Iuan da Pesquera, Villas todas situadas en sus margenes y esta Postrera, celebre por su Catarata, como otro Nilo en las Catadupas de Etiopia, y en nuestra Hespaña la del Guadiana, cerca de la Villa de Mertola en tierra de nuestro Reyno de Portugal, que asemejan mucho a esta de San Iuan, ò ella a esses prodigiosos despeños desses Rios, en cuyo precipicio, con el fragor y feruor del agoa en esse espantoso strepito y Cachon, se aturden los pescados, y espauoridos desse rumor brotan innumerables Cantidades de pesca, en esse precipicio y despeño, en donde atonitos desse pielago se dexan coger en mucha abundancia, y cuya Copia hase ricos à muchos lugares Circumuezinos à su Corriente, y de Saualos, lampreas, barbos y tencas, ò taiñas cogidos en esse lago con especial Industria, de que son testigos esta Villa de Poyares y la de la Sortella, Castel Millor, Castel Rodrigo, Piñel y la ciudad de Lamego, y de la otra parte Villa Real, Fuentes, Villa Pouca y otras, a que llegan las

Digitized by Google

Capilas desta pescaria prodigiosa y grande. Desde la Villa de Entre ambos los Rios, que es donde tiene su Entrada en el grande Duero el Rio Tamaga, comiença a fertilisar los campos de Nuestra ciudad, hasiendo abundantes todos los lugares que, de Vna parte y de otra de sus Orillas, gozan dessa Copia de fructos y de Donde se conduze a ella Variedad de riquezas, que solo se crian con este fin, todo Genero de admirables Naranjas, de las que oy se llaman de la China, y de los Antigos de la tierra limones, limas, todas las demàs fructas, que coge aquella deliciosa Ribera con mucho Vino y Zumagre, Mucha leña y Carbon y otros muchos generos de mercadorias, que no solo sirue de abasto a la ciudad, sinò a los Nauios y fragatas que de otras naciones aguardan esta abundancia para portear a sus Paizes cera, mucho Azeite y otros Regalos, que en essas tierras faltan y desta se socorren con el Vtil de su Interez. Con que con este cursso y Carrera feneçe su Raudal en la Barra de San Iuan de la Foz, media legua abaxo de nuestra ciudad, en donde pierde el nombre y le dà parias al mar de ser el mayor que entra en el de Caudal de agoas con ciento y Veinte leguas de carrera. De la mucha agoa que trae agora y de la grande copia della en lo antigo que le acompañaua se Ven los Vestigios aun oy en su barra, Pues aquel grande dique de Arena que llamamos el Cabedelo està anunciando como indice de lo que fuè la distancia de boca que tenia sin peligro de la Entrada que oy se conoce por lo que se estrechò, pues en essa ancianidad de distancia no solo dise que su Foz era grandissima, sinò que las agoas en aquel tiempo eram màs copiosas, como nota el P.e M.o fray Iuan de la Puente en su Conueniencia de las dos Monarchias, lib. 3, cap. 27, § 3.o, fol. 171, y en fol. 167, de que yo por esta conjectura afirmo que no pudo por essa Rason ser Miragaya capaz de estar en ella en ningun tiempo de Aquelles de Poblacion y de ciudad, como disen los autores dessa opinion. La Barra ò boca que oy tiene este Rio y de que hase su Puerto es Peligrosissima à los que, ignorantes, la acometen en su Entrada sin Diestro Piloto, y susceden muchos naufragios, siendo assi que en aquelles mesmos tiempos assi mesmo acontecia del mesmo modo, como diremos, y agora, por màs estrecha, con mayor Peligro. Manifestan todo esto aquelles Verssos que el Eminentissimo Cardenal Don Miguel da Silua, obispo de Viseo, siendo Abad Comendatario del grande Monasterio de nuestra Sagrada Religion Benedictina de Santo

Digitized by Google

Tyrsso de Riba de Aue, Mandò Poner en la Hermita de San Miguel, quando la fundò, en San Iuan de la Foz, que Es Priorato de aquel Religioso Conuento y de su Iurisdicion, y esse Eminentissimo Señor, para màs comodidad dessa Entrada, fundò esta hermita con La disposicion de ser guia deste Peligro, como lo es, y Pharol ò Atalaya desse Peligro, al modo de la torre del Canopo de Alexandria en Egypto y al methodo del de Mecina En Italia. Y los Verssos desta manifestacion son estes, en essa mesma Hermita:

«Portus eram quondam, sed falso nomine dictus:
re vera Syrtes, Scyla, Charybdis eram.
Silvius at Portum fecit, Portumque vocari:
posse dedit, totus navita me petito.
Præbebis faciles undosa per æquora cursus:
turris, quæ Silvi munere ab astra nitet.
Ac inter scopulos et dira pericula præstat:
ut rabiem spernas et pelagi bravia.
Da plausu atque optat Michaeli Nestoris annos:
quandoquidem vitam prorogat ille tibi.»

En donde se explica lo peligroso de la Barra de Nuestro Duero, en el Vltimo fin de su longa Iornada y corriente de agoas. En lo capitulo de los Suscessos desta nuestra ciudad diremos algo màs, quando en ella Peligrò la Armada del Cartaginez Hamilcar.

EXAMEN II

Prosigve las grandesas y las mvchas agoas qve en si recoge el rio Dvero

1] Del Rio Duero, ennoblecido con las muchas agoas que incorpora y sorbe en su grande corriente de otros Rios grandiosos y de Nombre, y de innumerables arroyos y regatos, fuentes y limos, que descienden de las Montañas referidas, entre las quales se hase señor de su Corriente y Raudal, se formò el Adagio Castellano que dise:

«Yo soy el Duero, que todas las agoas bebo»,

Digitized by Google

de que se aprouechò el Poeta lyrico de Hespaña Don Luiz de Gongora y Argote para desir, en un Soneto, que escriuiò en loa de la Quinta de Beneuiuere, de los excellentissimos Condes de Saliñas y Ribadeo, Don Diego da Silua Sarmiento y Villandrando, siendo Visrey deste Reyno, lo qual fertiliza con sus agoas el Rio Duero, y entra, disiendo, con esta allusion a esse adagio assi:

«De Rios soy el Duero acompañado»,

Porque son tantos los que se le incorporan y hazen grande que apenas se pueden numerar los que aumentan su Caudal, y lo prodigioso de su larga Corriente, Pues de los que dixeremos se colligerà su aconpañamento, porque todos esses Raudalles le hasen compañia como Pajes, Para Entrar a bezar la mano, como Rey, al Immenso Emperador de las agoas, el Occeano, siendo en todo el singular Rio de Hespaña, porque ninguno otro con màs acompañamento conocesse todo esto, Porque su corriente de Vna parte y otra tiene altissimas Montañas; de todas ellas baxon no solo Rios, sinò Arroyos y Riberas y fuentes, a le acarrear el gruesso de su corriente, con que le hasen ser Rio famoso y hijo de todas estas Montañas, yà Por hærencia de su nacimiento como por adopcion, con que passan estas esses caudales que se le comunican, como bienes Perafrenales de su adopcion y parentela; y en esto entran grandes y caudalosos Rios de mucha fama, que en el paran como centro de todas essas serranias, y no solos, sinò assi mesmo aumentados con otros, que se les ayuntan y enbeben; y, como todas alpestres tierras participan de Diferentes obispados de sus districtos, para Mayor claridad dirè los que le ministran essas agoas, que sirue de aumento y acompañamento, como dixo Gongora, a este grande Rio, Por donde no solo del Obispado de Osma, donde tiene su principio, Recibe agoas claras su Corriente, sinò de Otros Muchos, como iremos Viendo, Claramente recoge su Caudal y Riqueza, que es toda la con que paga tributo al mar. Veamoslo, Pues, con esta Relacion certissima de Vista y de conocimiento de toda su Corriente, desde que naçe hasta que en San Iuan de la Foz pierde el nombre y todos los Autores de sus agoas, thesoro liquido que facilmente se desliza y cae por Entre dedos, como suele ser todo lo Mundano.

2] Del obispado de Osma, donde tiene su Nacimiento nuestro

Digitized by Google

Caudaloso Duero, El Primero que le beza la mano y acompaña con su tributo es el Rio Vçero, y luego el Abion, y con este se Equiuocaron algunos Coronistas Para desir que este Rio era engendrado en la laguna del Orbion, que le dista al Oriente màs de Dos leguas y es porque, luego que Recibe al Vçero, tanbien le Entra con Agoas esse Abion y diò el engaño para esse Pensamiento. Y con ser assi que este Rio naçe màs Ponentil que el Obispado de Tarrazona, que es del Reyno de Aragon, y de sus limites, tambien del se le deslisan agoas, Porque de la Villa de Agreda, que deste obispado se le Vienen a encorporar algunos arroyos, que, aunque de poco, ò de ningun nombre, tanbien le aumentan con esse anonymo tributo, que se le junta desse obispado. Del Obispado de Siguença, que assi mesmo toca en la Raya desse Reyno de la Celtiberia, admite en su compañia nuestro Duero al Rio Barnoba y al Abuçeyo, que, despues de auer regado los contornos de las Villas de Atienza y Aylon, le entran a escuderear con sus agoas en el auge de su carrera, Como assi mesmo deste Riquissimo Obispado el Rio Talegones, el qual con sus agoas fertiliza Vn poco antes à la Villa de Verlanga, y la hase muy amæna y frutifera. Del Arcobispado de Burgos se le juntan Copiosos Rios de grandes Caudales de Agoas, donde tienen sus Origenes y principios, y Primer manantial sus fuentes: El Rio Pisuerga, que los Romanos llamavon Pisoraca, que naçe en las Montañas de Pernia y bien cerca de las fuentes del grande Rio Ebro, que toma su corriente a medio dia y feneçe en Cataluña; y, teniendo Poca distancia Vno de otro en su nacimiento cerca de Villa de Aguilar del Campo, Passando por esse obispado y el de Palencia y Valladolid, se Viene a meter en el Duero, y, aunque trae mucha copia de Agoa, toda se la bebe el Duero y le quita el nombre. Y deste mesmo Arcobispado son Naturales el Rio Arlanza y el Arlançon, que todos aumentan a nuestro Duero, de quienes se dise: «Arlanza y Arlançon ambos con Duero juntos son.» Tanbien el Rio Carrion naçe Por allà cerca; pero, como se reputa por el Mayor Rio del obispado de Palencia, y del Recibe otros arroyuelos con que se hase grande, desso naçe que de Palencia disen Recibe al Rio Carrion. Llamase este Rio en lo antigo Anubis, y muchos dixeron que era el Neiua de Entre Duero y Miño, que se dixo Næuis, y fuè grandissimo engaño dessos que lo pensaron. Y del obispado de Valladolid al Esgueua y al Regañon, que Viene de Villa de Dueñas, todos

Digitized by Google

estes incorporados con el Pisuerga, le agregan al Duero el Caudal con mucha màs copia de Agoa que el trae, y entran en el en la Villa de Tordesillas, en frente de Donde se le entra assi mesmo otro Rio llamado Heuan y se cuenta por del mesmo obispado de Valladolid, siendolo de Segouia.

3] Del obispado de Segouia aumenta a nuestro Rio Duero El Duraton, que riega aquellas Profundidades y Cauernas de aquelles altissimos Montes de Segouia, en el Priorato de San Frutus, ò Frutuoso, de nuestra Sagrada Religion de San Benito, del Monasterio de Silos, y del mesmo obispado el grande Rio Erezma, que en lo Antigo se llamò Areua y diò nombre a los Pueblos Areuacos, de quienes se acordò Plinio en essa discripcion deste Rio Duero que pusimos corriendo este Rio por estes Pueblos, y diò Nombre a la Villa de Areualo, bien conocida en esse obispado. El qual Erezma, yà quando se mete en el Duero, trae incorporados en si Muchos rios de grande copia de agoa, Como es al Rio Milanos, al Piron, al Rio Cega, que todos juntos entran en el Duero màs abaxo de Alcazarem. Este Rio Erezma, ò Areva, es el Rio de Muy grande fama, que lo forman sus agoas, pues con ellas en essa ciudad de Segouia hase moler aquel Ingenioso molino de la Moneda, con que en breue espacio de tiempo se acuña grande Cantidad de Oro y Plata y Cobre, con grande admiracion de los que lo Ven, con otra Particularidad Mayor que otros Rios, pues todos los Rios que tienen Puentes passan Por baxo dellas, y, atè con tener esta Puente deste Rio Muchos ojos, Passa el Rio por riba dellos, andando al Reuez de los demàs Rios, pues Passa por encima de su Puente, esto a de Proposito para este menester. Su fabrica es Prodigiosa y se atribuye a Hercules, como quiere el licenceado Colmenares; otros la atribuyen a Trajano Emperador, respecto de parecersse mucho a la de Alcantara en la fabrica. Del obispado de Auila se enriquece de agoas nuestro Duero, en el lugar de Valdehastillas el Rio Adaja, que, aconpañado del Rio Areuadillo y Vadillejo y Zapardial, con otros muchos, que, naciendo en aquella Diœcesi, riegan los campos de Salamanca y se entran en el Duero, a darle Riquesas con sus agoas y grandeza a sus caudales en abono de nuestro Rio. El Tormes, Rio de Erudicion y letras, naçe en el obispado de Auila y, con sus delgadas agoas, claras y frigidas, fecunda y jocunda los Campos de aquella Athenas de Hespaña, la insigne ciudad de Salamanca, Vnido con muchos Rios que

Digitized by Google

fertilizan todas aquellas campiñas y, Parte naturales del obispado de Salamanca, se incorporan con el Duero. Estos son: el Zurgen, el Valdenuesas, el Yeltes, el Cuerpo de Home, el Huebra, el Cañados, el Alebon, el Gureña, el Castro, Franco, Mocobiel y Bialmar, que con otros diferentes, de menos nombre y fama, todos engrandecen al Duero, parte de per si y los demàs Incorporados en el Tormes. Deste dise el Doctor Laguna, en los Comentarios a Dioscorides, que sus agoas son las mejores de Europa. Diximos de algunos obispados que caen a la parte Isquierda de nuestro Rio Duero; digamos agora de los que Despues del arcobispado de Burgos y Palencia, que le Cae al lado derecho, para que assi se explique su grandeza de Vno y otro lado, esto es de la parte del Norte como esse otro del medio dia, respecto de su Corriente y Cursso de Oriente al Occidente.

4] De Muchos y grandes Rios auemos dicho del lado Isquierdo del Duero y de sus Montañas Meridionales; de las que le abrigan de la Banda del Norte y a su lado derecho se precipitan Muchos Rios Caudalosos y muchos Regatos sin nombre, y, como se sigue el obispado de Leon, que tiene su districto en asperrimas y altissimas Montañas, dellas se deslizan muchas agoas, que todas Paran en el grande Duero, como Gajes y ramos, de aquellas alturas de las Montañas, que Van Diuidiendo el Principado de Asturias del Reyno de Leon y hisieron lo mesmo en el Arcobispado de Burgos y obispado de Palencia del de Leon; son aquellos Montes de Liebano, San Clodio, Buergano, Prioro y Velilla y lo del Boñal, sierras incumbradissimas, que passan màs allà de las Nubes, de suerte que, demàs de los Rios Pisuerga, Arlança y Arlançon y el Aurebi, que es Carrion, y otros que en estes se Incorporan para llenar de Agoas al Duero, se deriuan otros de Mucho nombre y Caudal, que le hasen màs Copioso. Estes son el Buergano, que tanbien se dise Curueño, que Nace màs allà del Prioro y Vn poco afastado del Brezo; y, Viniendo à la Hermita de Nuestra Señora de la Velilla, de donde se descubren aquellos llanissimos Campos de los Godos, que antiguamente se dixeron Vaeceos, llega a Almança y de alli a la Puente de Mercadillo y luego al Conuento de Argadoefes, del instituto de Cister de Nuestra Religion, de Donde Va à encontrar con otra tanta agoa al Rio Ezla, tan celebrado de Nuestro Poeta George de Monte Mayor, que dulcissimamente le festejò en sus escriptos, por ser assi que en sus Riberas Viuiò aquella decantada bellesa de Ana Dias,

Digitized by Google

que el disfraçò con el nombre de Diana y Con que illustrò sus Poesias y eternisò su nombre y Ingenio. El Curueño y el Ezla incorporados Van a la Villa de Mancilla, lleuando assi mesmo yà las Agoas del Torio y del Vernesga, que Vienen de los Campos de Leon, y en Mancilla juntos, donde dispenden truchas excellentissimas, receben todos al Rio Cea, que Viene de Nuestro Real Monasterio de Sahagun y todos juntos recibiendo Van a la Villa de Benauente y con el Tera y el Lixa ò Onsaniego se Van al Duero cerca de la ciudad de Toro y de la de Zamora. Del obispado de Astorga Recibe nuestro Rio mucha abundancia de Agoa; el Principal y de Màs nombre es el Rio Orbigo, celebrado de nuestro obispo Idacio Lamecense y de Iornandes, autor Godo, por lo que escriuen de la Batalha dada en sus Campos Por el Rey Theoderico, de los Godos, a nuestro Rey Sueuo Reciario, que, auiendola perdido y salido della muy mal herido, Por aquellas montañas de Padornelo y Senabria, se Vino a nuestra ciudad y de aqui preso lleuado a la Præzencia de Theoderico, su Cuñado, y en esta ciudad mandado degollar, como diremos en el Episcopologio.

5] Este Rio Orbigo, que es de mucho Caudal y de grande nombre, despues de Regar por mucha parte esse obispado de Astorga, Incorporando en si al Rio Meymelos, al Yerga, al Burbia y al Rio Tuerto y al Daque y al Meldazes y Bedeon y despues al Tera, se juntan abaxo de BenaVente con el Ezla y Curueño y Cea y todos los que Van del Obispado de Leon se Vnen en forma que hasen Vn caudaloso Rio, y, Regando todos los Campos de Zamora y Toro con el nombre de Tera, se entran en el Duero con grande Copia de Agoa. Del Tera hase mension Apiano Alexandrino y dise que entraua en el Duero cerca de Numancia, con que Califica el pensar de los que tienen a Zamora por la Numancia Antigua, pero todo esto es mejor Prueba Para que lo sea la Villa de Freixo de Numam. Pero dexo esto a otro mejor Ingenio y me remito a lo que en sus Suscessos Militares dise el Doctor Iuan Salgado de Araujo, Abbad de Pera; como tan docto en la Geographia, lo disputa, aunque no del todo lo disuelue. Veasse, que està muy docto ally y Curioso en la Historia; y Vamos a nuestro Duero, que, aumentado con tantos Rios, fertiliza a los Campos de la ciudad de Toro y Zamora con Regaladissimos fructos, assi de Viñedo como de otros generos de que se fecunda esse obispado de Zamora, y por estes fructos que le acumulan mucha Riqueza estas

Digitized by Google

agoas que todas paran en la Corriente del Duero, y boluamos a la otra parte Isquierda de la jornada, cerca de quando entra en nuestro Reyno de Portugal, Porque de la parte Isquierda de su corriente y del Obispado de Ciudad Rodrigo, Con el Rio Agueda, que Diuide a los Reynos de Castilla y Portugal, recibe el Duero al Rio Olleros con el Saûgo y Cañazes, y luego màs abaxo al Rio Ladra y al Touroens y al Robioso y al Molias, con otros de menos nombre que se le juntan. Y de la Parte del Norte, del Arcobispado de Santiago que tiene muchas Iglesias Por aquella tierra de Alcanizes, junto a Zamora, recibe, como yà diximos, a esse Rio Tera de que hase mension Apiano Alexandrino, que Va muy grande con los Rios que se le Incorporan, y desta Parte tambien se hase grande Nuestro Duero con agoas que se le acrescentan de Muchos arroyos del Obispado de Orense, que, adunandose con el caudaloso Tamaga, que en este Obispado tiene su nacimiento en la Sierra de San Mamed, y, agregando muchas agoas, Viene despues con todo su Caudal a Parar en la Villa de Entranbos los Rios en nuestro Duero, con tanta abundancia de Corriente que es notorio no se incorporan juntos en mucho espacio, tanta es la abundancia que le ministra con sus agoas. Del obispado de Miranda y Arcobispado de Braga y deste nuestro de la ciudad de o Porto, por la Parte del Septentrion entran en el Duero muchos Rios: El Sabor, que, naciendo en la Montaña de Padornello y regando los Campos de Bragança y los de la Villa de Viñais, se mete en El Tua, que Naçe allà en Galicia en las montañas de Val de Erraz, que es del Obispado de Astorga, y este del de Orense, que, recogiendo muchos arroyos y Regatos de fuentes, se Viene con todos ellos a incorporar en el Duero, en el lugar que llamamos Foz-Tua, trayendo yà consigo al que llaman Mente, que cerca dessa Villa de Viñais tiene sus fuentes y riega a la de Mirandela. Assi mesmo el Rio Piñon, que Corre por la ciudad de Bragança, incorporado con el Rio Maçam, Naciendo este en tierra de la Montaña de Teixeira y lleuando Consigo al Rio Ouella y al Corrego, que era el termino antigo de nuestro obispado, y al Varzea, que Viene de Villa Real, Vienen a metersse en el Tamaga para acrecentar el Raudal de Nuestro Rio Duero, siendo Vno de los que màs le accarrean agoa. Y lo mesmo hase el Rio Olo y el Machedo, Touriñas, Cabril y Corgo, que son hijos de la Montaña del Maran, y todos Van al Rio Tamaga, antes que entre en el Duero.

Digitized by Google

EXAMEN III

Continvase la mesma relacion

1] Del obispado de Nuestra ciudad de o Porto le hasen grande otros Rios con la Cantidad de Agoas que le pagan de tributo, Vnos aconpañados de otros y algunos de Per si: El Rio Souza de amænissima Corriente y con la gloria de su appellido, que es Vno de los màs Nobles de toda Hespaña, como se expecifica en el olor de su particular delicia que es Azucena, y candidez pura de agrado, como se significa en el Etymon Griego σουσον, y a este le acompaña el Rio Ferreira, que tanbien le sigue en el dar de su appellido a otra noble Familia el nombre, y ambos juntos en el Duero de Salto, para màs breue incorporacion de sus raudales, se sepultan, humillandosse para le besar el Pie. Y Muchos otros, yà de per si yà acompañados de otras agoas, le Redundan y cercan, fecundandole con sus tributos dessa Parte Septentrional hasta metersse en el Mar; estes son el Zezere pequeño (a distincion de otro que baña la Prouincia de la Beira y paga su tributo al Tajo); El Ouuir, el Deiriz, Caldas, Veadones, Seixeira, el Biturin, Melrres y el affamado Rio Tinto, que Recebiò este nombre de la mucha sangre que en sus Campos se Vertiò de muchos moros, en la Batalla que Diò al Rey de Cordoua Abderramen Nuestro Rey Don Ordoño 2.° por los años de 918, Teniendola sitiada nuestra Ciudad de o Porto esse tyrano de Cordoua y defendiendola con mucha bizarria El Conde Don Hermenegildo, Abuelo de San Rosendo, que, con el mesmo Valor con que defendiò la ciudad, se allò assi mesmo en la Batalla, con su hijo el Conde Gutierrez Arias Mendes, Padre illustre deste Santo, que no mucho despues entrò en el mesmo titulo de Frontero y Conde desta Nuestra ciudad, Suscediendo a su Padre Hermenegildo, Conde della y Pariente muy cercano del Rey. Antes deste Rio le Entra al Duero el Rio de Valongo, que fuè instrumento con que los Romanos taladraron la Montaña de Santa Iusta, para agotar el oro de aquella Prodigiosa Mina, abundantissima de este metal, como aun oy en dia lo muestran muchos Vestigios de vetas riquas que se allan por aquellos montes, y despues del Rio Tinto

Digitized by Google

entra el Campañan con sus Esteros, que le pagan tributo En frente de la Piedra Salgada, Aun otros muchos que Dexo, por no tener nombre y por no ser Molesto Con essa Geographia, feneciendo aqui los Rios que fertilisan al Duero de la Parte del Norte de nuestra ciudad.

2] De la Parte del Medio dia y meridional, despues que este Rio famoso Entra a fertilizar los Campos deste Reyno, se siguen los obispados confinantes con el de Ciudad Rodrigo, que son Lamego, Guarda y Viseo, por donde Recibe el Duero a sua Præsencia muchos Rios de Nombre con otros Infinitos arroyos y riachuelos, que assi con sus agoas le acrecentan el credito de la Copia y abundancia de su Caudal y Riquesa de Agoa. El Rio Coa, que en tiempo de los Romanos se desia Cuda y sus Pueblos Cudanos y transcudanos, y naçe en el obispado de Guarda, que suscediò en la dignidad al Antiguo de la Idaña, ò Egiditania en tiempo de la Monarchia de los Godos, el qual, admitiendo a sua Compañia al Noeime, al Piñel, al Garito, al Ruydis y al Souto, Cordeira, Pêga y Rapolla y Caruallal y Maçoeime, con otros muchos de grande summa de agoa, entra en nuestro Duero, en la Villa de Fozcoa, cerca de la Villa de Viluestre. El Rio Tabora entra a enriquecer al Duero, incorporado con otros; lo mesmo el Temisilas y el Tedo y el Leomil, que todos Van juntos a el Duero, y lo mesmo el Balsamão y el Baroza, y Poco antes el Rio PayVa junto al Castillo y solar desse appellido, cerca de la Villa de Castro-Dairo. En las Caldas, lugar assi dicho por sus baños, le entra a Reconocer por Rey de Rios el Rio Miron y el Cabral, aumentando su ser con las agoas de los Rios Morillo, Sardoura, Pelonde y Germude y con las de Lauarcos, Iña, Crestuma, Auintes y Quebrantoens, y al de Campo Bello, entre Villanoua del Rey y Gaya, y a otro que corre màs allà de la fuente de los Flamencos, en frente de la Villa de Ouro y de San Ioão da Foz, recibiendo assi mesmo dessa Villa de Ouro Vn arroyo y en Maçarellos el de esta Villa, y a Rio Frio en Miragaya, y finalmente al Lisseiras (*), que, naciendo en el Buen Iardim y en las Lapas, laua con sus agoas de su pequeño Cursso todo lo que es necessario a la limpieza de la ciudad, Como es Notorio a

(*) O original que copiamos tem uma nota que diz: «Lisseiras, que llaman Rio da Vila».

Digitized by Google

todos. Assi que todos estes que Auemos Referidos, y otros Muchos que no Vinieron a la Memoria para esta discripcion, son los Rios y riachuelos y arroyos, que, con nombre y sin el, engrandecen las agoas y el Caudal de la Corriente de Nuestro grande Rio Duero, desde que Nace fuente junto al lugar de Duruelo, hasta que en San Iuan de su Foz se entrega todo en los Braços del Padre de las Agoas, el Occeano, en donde se Verifica el adagio; pues desta descripcion se conoçen todas las agoas que bebe este gran Rio, y mucho mejor lo que dise el Gongora: «yo soy el Duero, de rios acompañado»; pues, por lo que aqui diximos, se conoçe la multitud de todos los que le tributan sus Corrientes para le haser Copioso y el Mayor de España, assi en esta copia como en su larga Iornada y Cursso, que son 120 legoas. Del Duero Dixo el Doctissimo Andres de Resende, en el 2 lib. de sus Antiguidades, assi: «*Durius claritate sua, et scriptorum testimonio celebratissimus, aquarum mole Tagum superat, nisi quod compressiore, ut fere inter montes, alveo fluit, Tago per liberos, et planos campos ad ostentationem se dilatante. Hinc apud nos vice proverbij usurpatur: Tagus tulit famam, sed Durius vehit aquas*». Y este Prouerbio es esse adagio de Castilla: «Yo soy el Duero que todas las agoas bebo»; y se Usurpò en Galicia en la comparacion de la Entrada del Rio Sil en el Miño: este le bebe el nombre y le quita el agoa, de donde se dise: «O Sil traz las agoas, do Miño son las nomeadas».

3] Finalmente nuestro famoso Rio Duero, sin comparacion, queda, por esta Causa, siendo el Mayor deste continente Hespañol, assi respecto de la longitud de su camiño, como por la Copia de Agoa que lleua; y por su estrechura entre montes dexa de Parecer Mayor, y aun assi es màs que el Hebro, que el Tajo, que Guadiana y Guadalquiuir y que el Miño, como consta a todos los que los han Visto todos, y que sea esto assi se vè claro. Diximos ahi que nuestro Rio tiene de Cursso 120 legoas, y Ambrosio de Morales, en el libro de sus Antiguidades, hablando del Rio Tajo, dà lo mesmo de Corriente al Tajo, con que nos pone pleito a la grandeza que ahi desimos de Nuestro Duero, y nos le quita essa Mayoria. Ambrosio de Morales assi: «Corre el Rio Tajo por màs espacio de tierra que ninguno otro de Hespaña; pues ay màs desde su Nacimiento hasta Lixboa que ciento y Veinte leguas». Esteuan de Gariuay y Zamalloa, en su Compendio,

Digitized by Google

lib. 3, cap. 4, de la mesma Manera dà de corriente al Rio Tajo ciento y Veinte leguas, assi: «Tajo naçe en la Sierra de Molina y atrauiessa al Reyno de Toledo, y Estremadura y Portugal, y se mete en la mar en Cascaes, abaxo de Lixboa, auiendo corrido ciento y Veinte leguas etc.» De manera que, dando estes Dos Auctores a la corriente del Tajo 120 leguas, que son las mesmas que desimos tiene de Cursso nuestro Rio Duero, no serà, en nuestro sentir, el Mayor de Hespaña en su Corriente, suppuesto le Iguala el Tajo, en sentir destes Dos auctores, a lo qual se dise que Florian de o Campo, que escriuiò estas Corrientes con màs Ponderacion, dà à nuestro Rio Duero 120 legoas assi, en el lib. 1, Cap. 2, disiendo: «Este Rio Duero con mucha rason disen los Geographos es de los màs poderosos de Hespaña, y el que màs tierra Passa con su Corriente, tanto que, desde donde nace, hasta Donde feneçe, son largas ciento y Veinte leguas de trecho.» Y, siendo este auctor Primero que Morales y que Gariuay, màs credito se le deue dar a el que a elles, Porque estes auctores, Principalmente Morales, le siguen en todo, y, disiendo este mesmo auctor en esse mesmo lugar, de su libro 1.°, cap. 2, de su Cronicon, que «el Rio Tajo es muy alabado Sobre los màs præciosos de Hespaña», esto se Entiende de las Riquezas de sus Arenas de oro, de que ay mucho en todos los Historiadores y Poetas; empero, de su Cursso añade assi: «Cuya Curriente lleua màs de ciento y diez leguas de tierra», y en esta Clausula Dà Diez leguas màs de Cursso de Corriente a nuestro Duero que al Tajo, Y es la Verdad, estudiada de los que siguen a Florian, que en esto como Primero anduuo màs considerado, y se Vè quien midiere esta Carrera por Cursso derecho desde Duruelo hasta nuestra Ciudad, Porque los Geographos Ponen en la linea de longitud a las fuentes deste nuestro Rio en pocos grados que las fuentes del Tajo, y en esto se conoce que ay muy poca Equiualencia de Vno al otro en su Cursso, preualeciendo siempre que, sin torceduras notables, es mayor el de Nuestro Rio Duero, como se Vè en el Cursso de los que se tienen Por Grandes en este Continente, de todos los quales Habla el mesmo Florian de Ocampo, en esse su lib. 1.°, Cap. 2, y en el cap. 5 del mesmo libro. Naçe este Rio en las fuentes de Fontiber, bien cerca de la Villa de Aguilar de Campos, y bien cercano adonde naçe el Pisuerga, que Viene a encontrar a Nuestro Duero en Tordesillas, como yà diximos, corriendo hasta el Poniente, como el Hebro al Medio-dia, y se mete

Digitized by Google

en el Mar en el Reyno de Cataluña, en el Puerto de Ampolla, abaxo de la Ciudad de Tortosa, con 110 leguas de Corriente, como dise esse auctor, en estes lugares, con mucha agoa, que de otros Rios recibe, y, segun este autor, tiene menos Corriente que nuestro Duero, Diez legoas, y ygual del Tajo, a quien el mesmo Florian dà otras tantas legoas de Cursso, Como alli Vimos. El Rio Guadalquiuir, que se dixo, en lo Antiguo, Betis, y diò el Nombre de Betica à la Andaluzia, tanbien es Rio de Mucha fama y grande de los de Hespaña, y Riega de por medio a toda esta deliciosa Prouincia, y nace en las Sierras de Segura y no tiene de Cursso, desde que nace hasta que Pierde el nombre en el mar, màs de sessenta y quatro leguas. El Rio Guadiana, en lo Antiguo Ana, ò como le llamamos en Portugal Odiana, siendo Vno de los famosos de Hespaña, y con la Particularidad de su corriente, que se sepulta en la tierra, para naçer segunda Vez en Garganta la Olla, nace de su primera fuente en el Campo de Montiel, en la Mancha, y corriendo con sus agoas Por essa Prouincia y por la Estremadura, y tiene solo de corriente poco màs leguas que el Guadalquiuir. El Xucar, ò Segre, antiguamente Sicoris, naçe junto de la Ciudad de Cuenca, entre la Carpentania y Celtiberia, ò Aragon, el qual, guiando Su Cursso hasia medio dia, se mete en el mar en el Reyno de Valencia, en donde disen Grao Cullera, y, auiendosele incorporado el Huêcar, no llega a tener de grandeza de su Corriente màs que quarenta legoas. El Miño, qui assi mesmo tiene mucho nombre entre los Rios de Hespaña, y Naçe en la fuente Miñan tres leguas arriba de la ciudad de Lugo, en los Pueblos que oy llamamos Baluros, incorporado con el Sil, que le comunica Muchissima agoa de aumento, no tiene de Corriente màs que treinta y quatro legoas, Como conocemos y Vemos, desde que Naçe hasta que se mete en el Mar, Entre la Villa de la Guardia y la de Camiña, con Vna legoa de boca, como dixo Plinio, con que Manifestamente se conoçe que solo el grande Rio Duero tiene de longitud de Corriente essas 120 leguas, que dize Florian de OCampo, y, aunque bien hè Visto en el Doctor Duarte Nunez de Leon, en su Discripcion de Portugal, que dà al Tajo essas 120 leguas como al Duero, en el cap. 14 de Su Geographia, dixelo arrimado a essa autoridad de Ambrosio de Morales, que en esto se desuiò de Florian de Ocampo y, como fuè Primero que Morales, le sigo, fundado en lo que Conosco de la Corriente del grande Duero, desde Donde Naçe hasta que feneçe en

Digitized by Google

San Iuan da Foz, auiendolo andado Por el Reyno de Castilla hasta Zamora muchas Vezes.

4] Siendo, Pues, Nuestro Rio Duero el mayor por lo largo de su Carrera en el Viaje de su Cursso, Como auemos Visto, y siendo el que màs agoas Recibe, conforme tenemos referido de los muchos Rios grandes y de mucha madre y Molle de agoa, que le aumenta, auiendolo Visto en este examen, se sigue ser assi el Mayor en la fertilidad de sus Campos y Margenes, Por la Abundancia de fuentes de que se fecundan sus Riberas, con que le creçe el Comercio en la Nauegacion de su Corriente, Porteado de Vunos lugares a otros, que existen en sus orillas, y Mucho màs desde San Iuan de la Pesquera hasta nuestra ciudad, Pues desde essa Villa a nuestra ciudad, que son Veinte y cinco leguas, como màs capaz de Nauegacion Por lo profundo de sus agoas y ser màs facil el tracto por la Comodidad de los Barcos y grandes Azurrachas que le Curssan, se Vè claro la creçe del Comercio y tracto que por el se tragina, que todo redunda en Excellencia de nuestra ciudad en Donde Paran esses generos de frutos que brota este grande Rio Por sus Orillas y margenes, de todo lo qual se dirà en El Capitulo de la grandesa de su Comercio y abundantes fructos que produze, hasiendo agora Capitulo de la Riqueza de sus Margenes, siguiendo el Orden de Plinio y de Iustino, abreuiador de Trogo Pompeyo, que lo declaran, y para que assi en esto mesmo no nos lleue essa Ventaja el Tajo ni otros, de quienes es fama son Productores de mucha Riqueza en sus contornos, Margenes y orillas, como agora Veremos en gloria de Nuestra ciudad de o Porto.

Digitized by Google

Digitized by Google

CAPITVLO XXIIII

Descrivese la riqvesa de las orillas del rio Dvero en la fertilidad qve Plinio dise de metales de oro y plata y otros generos, principalmente en los contornos de nvestra civdad.

EXAMEN I

1] PERTENESE mucho a la grandeza de Nuestro Rio Duero lo que, en la discripcion deste Famoso Rio, dise Plinio, en el lib. 4, cap. 20, de su Historia natural, que, Despues de señalar algunos lugares que Riega desde su Nacimiento hasta nuestra ciudad en donde fenece en el Mar Atlantico, prosigue disiendo: «*Omnisque dicta regio a Pyrenæo metallis referta auri, argenti, ferri, plumbi nigri albique,*» etc., dà a entender que como desde los Pyrineos, donde tienen Principio los Montes Idubebas, como Ramas destes Montes, y destes Dixo Diodoro Siculo que abundauan de muchas Minas de Oro y Plata y demàs metales, y estas Ramas se extienden hasta nuestro Reyno, a cuyas Faldas y Vertientes siempre Viene y trae enCostada su Corriente nuestro Duero, por essa Causa dise Plinio que toda esta tierra abunda desta Riqueza, siendo assi que, en el tiempo que el mesmo Plinio escriuia, se gosaua desta Riqueza y Præciosos thesoros con grande excesso, y mucho màs que agora, Con todo, para que se conosca aun en estes tiempos lo fecundo deste Rio en esta materia, se dirà, sin tacha de Passion natural, algo de los Vestigios que se allan desta fecundidad y Abundancia, de que los autores se hasen lenguas, y todo fundado en ser fertilisada la tierra Con las aguas deste Grande Rio. Donde, principiando la Relacion por los Contornos desta nuestra ciudad, Para Prueba dessa autoridad de Plinio, se Ven estes Señales a dos leguas Della hacia el Oriente, en aquella Prodigiosa Montaña de Sancta Iusta, en el fertilissimo Campo de Vaalongo, cuya altura se Vè

Digitized by Google

retallada en su districto con altissimas Grutas y Profundas Cauernas, taladradas en esse monte en la Ribera de Nuestro Rio, que no son otra cosa sinò claros Indicios de las Riquezas destes metales de Oro y Plata, principalmente de aquel, de que se aprouecharon los Romanos en aquellos tiempos, y de Donde Sacaron mucha suma de aquel metal, de que aun agora en nuestros tiempos se Ven las Euidencias en muchas piedras que alli se allan retalladas con las betas dessa fineza. Y, desde Rio Tinto hasta esta montaña de Santa Iusta, se Ven Vislumbrar los Reflexos desse rico resplandor, en muchas que Por el Camino se topan, tan pesadas como resplandescientes y todas preñadas desse Genero de Riqueza, de que por inaduertencia y por impossibilidad no hasen Caso los Camiñantes, siendo assi que, a uista de los que lo entienden y tienen experiencia de la tierra de la America, de Donde agora se trae, son las mesmas, assi en peso como en el Color del Minio que entre sus Venas se alla, y lo es de cierto, a dicho de todos, y esto muy pegado a la Corriente de Nuestro Duero, con que se Califica el dicho desse Autor. Y en las mesmas margenes del mesmo, de la mesma parte del Norte de su Corriente, quatro legoas màs al Oriente, y seis de nuestra ciudad de o Porto, se Vè el monasterio de Nuestra Sagrada Religion Benedictina de San Iuan de Pendorada, Pendiente y Eminente a las agoas del grande Duero, en que se Regista y representa como Vn espejo, el qual està fundado en el monte que llamauan en lo Antiguo Aratros y en Romance Arados, segun la escriptura de Velino, su fundador, que se guarda en su Archiuo: «*Subtus monte Aratros*,» el qual se dixo assi de los ancianos, y se llamò deste nombre Por ser tierra arada y mouida, Por rason de la rebusca de las Minas y betas, ò uenas de oro, de que abundaua, y Monte Aratros, Por ser arado y mouido de la Codicia de los Romanos, que no dexauan fenda en el sin que la arassen y mouiessen en siguimiento desse metal, que alli brotaua y Cubria el terrasgo, que fuè la Causa desse Nombre, que aun quedò el rastro en el del monasterio de San Iuan Baptista de Pendorada, cuyo appellido lo manifesta, Pues Pendorada es lo mesmo que Peña dorada, ò peñasco de Oro, y esta es su Denominacion y no por estar Pendiente sobre este Caudaloso Rio, como dixo algun escriptor, Porque su Etymologia es de ser montaña y Peña de Oro, como lo especifica el Monte Aratros, por ser arado y abierto, como con arado, de los Romanos, en consequencia

Digitized by Google

desta Riquesa de Minas que tenia del; aun oy en dia se allan algunas Migayas deste metal.

2] Màs adelante, poco màs de media legua al oriente y en siguimiento de la Corriente del Duero, que dessa parte Viene corriendo, se Vè la Entrada del Rio Tamaga en sus Agoas, cerca de la Villa de Entre ambos los Rios. El Tamaga, que, naciendo en Galicia en la Sierra de San Manoel y desboca en este lugar en el Duero, trae toda su Corriente a las faldas de las Alturas de la Sierra de Maram, que es assi mesmo Gaya del Barroso y este del Gerez y todos del Pyrineo; y en esta del Maram se Califica esta Verdad, Porque todo el abunda deste metal, como se conoce en las Cauernas que desmoronan las agoas dese Rio en todas sus faldas y Riberas, pues, mescladas con essas arenas, de lo que escaua, se suelen allar granos de Oro de Mucho peso, de que los Vesinos de aquellas montañas se aprouechan en las Inundaciones de muchas agoas, yendose por los barrancos y furnas que hase el Rio, y con Vnas largas hastas en que clauan ciertos Cucharones de hierro, con las quales Van descalabrando la tierra y sacando Arenas del monte, entre las quales suelen sacar muchos granos de Valor, y de Oro finissimo en quilates, de que se aprouechan, y Vi yo en nuestra ciudad Ioya que se hiso deste finissimo oro de la escarnacion desse Monte, que era de mucho precio y Valor. Y por aquellas Asperesas de Cidadelle, que, en opinion muy probable, fuè la Antigua Cinania de que hase mencion Valerio Maximo, se allan assi mesmo muchas ruynas y señales de las Minas y betas que alli beneficiaron los Romanos, y todo esto muy cerca de las agoas de Nuestro Duero y Por todo aquello que este Rio baña en Contorno de la Prouincia de deTras de los Montes, en donde ay grandissimos Vestigios destas Riquezas. Iuan Vasæo, en su Cronicon de Hespaña, Cap. 8, tractando desta Materia, affirma que en essas Montañas que llamamos con esse nombre es constante auer grandes señas de lo Mucho Oro que della Condusian a Roma los que auian Conquistado esta Prouincia, y engrandesse estes Vestigios con Vn Testimonio real y de serenissima Monta, Porque dise le affirmò de boca El Serenissimo Principe y Cardenal Infante Don Henrique, que Despues fuè Rey deste Reyno, que, estando su Eminencia Presente, traxeron al Señor Rey Don Iuan III, su hermano, de la Prouincia de deTraz los Montes, Vna Piedra toda betada y retajada de rayos de Oro finissimo y con este

Digitized by Google

Real Testimonio lo dise el Coronista Iuan Vasæo desta suerte: «*ex hujus regionis montibus adlatum lapidem aureis ramentis et bracteolis plenum;*» con que se Verifica lo dicho; porque no solo en las breñas de aquelles montes y en sus grutas, sinò en los Regatos y arroyos que descarna el agoa, se Vè muchas Veses esta marauilla, que todo es apoyo desta Verdad. Iustino, tratando de España, aduierte lo mesmo que Plinio, quando, hablando del cursso de los Rios, dice el abreuiador de Trogo Pompeyo, en el libro 44, estas Palabras: «*In hac cursus amnium non torrentes rapidique, ut noceant; sed lenes, et vineis campisque irriguit,*» y, luego hablando desta parte de Nuestra ciudad, Como cabeça que Diò el nombre a Galicia, añade: «*Auro quoque ditissima, adeo, ut etiam aratro frequenter glebas aureas exscindant.*» Y el desir esto este autor, no solo destes montes y de los Rios, trae à la memoria esso que diximos del Monte Aratros, donde està fundado esse Nuestro Monasterio de Pendorada, que, como dise que muchas y frequentes Veses se descobria el oro de la tierra con esse instrumento, dà mucho fundamento a llamarsse assi esse Monte de los Arados de su Continuacion. Donde assi mesmo afirma que no solo en los Rios y Esteros desta Prouincia se allaua lo fertil del Pescado, sinò lo precioso y Rico deste metal: «*æstuariisque Oceani affatim piscosi; plerique etiam divites auro, quod in paludibus vehunt.*»; y parece que, quando escrivia esto, tenia puesto los ojos de la memoria en nuestro Rio Duero, Porque no solo en toda su Corriente tiene essa præheminencia de ser todo de oro y abundar en sus arenas desse metal, sinò que en la copia de pescados excede a todos los demàs Rios de Hespaña, y se añade lo fertil de sus Riberas en los fructos que Produze, assi de Viñedo y Vaçelos, como en abundancia de otros fructos, en que no çede a ninguno, y Principalmente en el liquor de oro de Su Azeite, tan præcioso, Dulce, Claro y Saboroso, que le podemos llamar la quinta essencia del oro de sus margenes, assi en lo que tiene de su bondad, como en la copia, que es additamento a su comercio, Como Veremos.

3] De todo esto que auemos aqui referido en estes numeros, se conoçe de quanta estimacion son las Agoas de Nuestro Rio entre los Poetas, con que en esta materia y en las Riquezas de sus Arenas no le lleua Ventaja el aurifero Tajo, ni otros de essa præheminencia entre los Poetas, Como se Conoçe de Silio Italico en su Poema de 2.º bello Punico, lib. 1.º, en donde, hasiendo Vn Apostrophe al Rio Pactolo,

Digitized by Google

que en la Asia es celebrado desta præciosa abundancia, dize que en Hespaña le Compiten El Tajo, el Duero y el Lethes, que es nuestro Lima, y todos Riegan a este nuestro Reyno, en la fertilidad de essas arenas de oro, de que es alabado El Pactolo en essa Parte del Mundo; y dise assi Silio Italico:

« Hinc certant, Pactole, tibi Duriusque, Tagusque,
Quique super Gravios lucentes volvit arenas,
Infernæ populis referens oblivia Lethes. »

Y de nuestro Rio Duero, quando Riega los Campos fertilissimos de Castilla, confirma este blason del Rio, con allusion a este lugar de Silio Italico, lo marginò, en su Benedictina, el R.mo P.e M.o fray Niculao Brauo, Canto 8, donde, discriuiendo las Virtudes, dise que Vestian paños de oro, assi del Rio Pactolo como de Nuestro Duero, y le llama Castellano, Porque fertiliza Mucha parte de Castilla, donde Nace. El R.mo Abbad de Sobrado, y despues de la Oliua en Nauarra, de Nuestro Orden de Cister, assi en esse lugar:

« Vestidas del metal rubio arenoso,
Que traen Pactolo y Duero Castellano. »

Donde apadriña las arenas de oro del Duero, que es lo mesmo de que es loado el Tajo, con que quedan iguales en este Sinonimo; Duarte Nuñez de Leon, en su Discripcion de Portugal, cap. 18, confirma lo mesmo, citando al mesmo Versso de Silio Italico, y le siguen otros muchos autores en la exageracion de su Riqueza, quando hablan de Nuestro Rio Duero y de sus agoas y arenas.

Digitized by Google

EXAMEN II

Continvase el mesmo assvnpto y se dise de la estimacion qve tenian los antigvos de las riqvesas de nvestra provincia y civdad de Cale regada con las agoas del rio Dvero, participando de svs arenas de oro.

1] Nò Solo por essas autoridades era calificado Nuestro Rio Duero en la parte que fertiliza a esta nuestra ciudad de o Porto, sinò por la tradicion continuada en la notoriedad del Vulgo comun se apoya y califica lo que diximos, Pues lo que agora iremos referiendo se confirma esto en lo que comunmente se dise desta abundancia. En la Calle de la Plataria de Oro desta nuestra ciudad que en nuestro Vulgar se dise Oriuesaria, por en ella se fabricar las Ioyas deste metal, se Conoce Vna fuente que llaman fuente Aurina, que assi mesmo diò nombre a essa Calle, que de algunos es assi llamada y està bien cercana a las Agoas del mesmo Duero, y es tradicion muy comun que en ella se allauan muchas Vezes granos de Oro, y lo referian, en los principios de mi entender, Muchos Vedraños de los màs ancianos de la ciudad, y que manaua aquella agoa con muchas arenas deste Præcioso metal, y me persuado que esta seria la causa de que los officiales deste officio que nombramos Oriuezes, que es el latino Aurifices y en singular Aurifex, y diesse ocasion a que en esta Calle desta fuente fuesse el lugar donde se fabrique todas las Ioyas desse Genero, Porque, como digo, es notorio en essa tradicion que desta fuente salian muchos granos de Oro, y a algunos siruiesse para la fabrica desses dixes, Porque, en esta conformidad, tanbien en las orillas del mesmo Rio, junto a San Iuan de la Foz, màs allà del Monte de Maçarelos que se llama Raba y entre otro que queda Màs al Norte de su sitio abaxo del Monte de Sancta Catalina de Monte Synay, donde esta gloriosa Martyr Alexandrina tiene Vna hermosa Hermita y Oratorio, ay en aquel Valle Vn lugar que llaman el Ouro y en Castellano Oro, por donde passa Vn Arroyo que baxa de Aquellos montes, que assi mesmo es Vulgar tradicion que lleuaua muchos granos desse metal, Por Cuya Causa se diò ocasion al nombre que oy tiene la Poblacion, llamandosse Oro, que en Portugues es Ouro, y los Vesinos

Digitized by Google

del lo publicauan en mis mocedades, oyendola muchas Veses, por mis oydos, essa Vulgar tradicion, y con esta Alusion assi mesmo llama el doctissimo Manuel Faria de Sousa, en los Comentarios de Camoens, Canto 6, de su Lusiada, a nuestro Rio Duero Rio de Oro, que esso es Douro en Portugues, Por ser assi que, nò solo entre sus arenas se alla esta Riqueza, sinò en sus margenes, en esse lugar del Oro, y en essa fuente de la ciudad, sinò que en todos los lugares que auemos dicho en el examen anteçedente, y disen los Contrastes deste precioso metal, quando tienen Alguno deste genero, que excede en fineza y Pezo al de Mindanas y al de Zophala. De donde Nace la Estimacion que los antigos tenian deste Oro, llamandole Calaico, oro de Cale, y de Galicia, que es nuestra ciudad, en la Opinion, que sigo, de Plinio, Varon Doctissimo, y en esto no se ha de Entender de todo El Reyno que oy llamamos Galicia, porque, aunque en el ay y huuo mucho y fino Oro, el nombre de Calaico es Proprio de nuestra ciudad y de sus Contornos, Porque, aunque ella diò esse nombre a este Reyno, como Diremos y tenemos yà dicho, propriamente los Calaicos eran los Vesinos de nuestra ciudad y de sus Contornos hasta Braga. Y en esto se han de entender los Poetas y autores, en lo que disen deste Oro Calaico, que, en el peso y en la fineza y aun en el quilate, se expecifica su Alabança, Por ser desta ciudad y de su circunferencia, Por donde Marcial, como nuestro Hespañol y que tenia mucha noticia desta Erudicion, dixo del en sus Epigramas en muchas partes, Principalmente en este Versso:

«Nec. . . . . .
Nec quæ Calaico linuntur auro,
Nec. . . . . .

Silio Italico, en el Poema de 2.º bello Punico, de los Vesinos desta ciudad entiende aquella offerta que hisieron de Armas, al General Cartaginez Annibal, quando se preparava passar a Italia contra Roma, como hiso, y los Vesinos desta Comarca le lleuaron las armas que este Poeta discriue, con la consideracion que eran della, como se infiere de sus Verssos, en el lib. 3.º (*):

(*) Aliás 2.º

Digitized by Google

«Ecce autem clypeum, sævo fulgore micantem,
Oceani gentes ductori dona ferebant
Calaicæ telluris opus, galeamque coruscis
Subnixam cristis . . . . . .
. . . . . .
. . . . . ., auroque trilicem
Loricam, nulli tegimen penetrabili telo.
. . . . . .
Calaicæ fecere manus:. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
Calaico vestes distinctas matribus auro,
. . . . . .

Y lo mesmo Marco Antonio Sabellico, Doctissimo Veneciano, que, alludindo a lo que escriuieron los antigos deste Oro precioso de Nuestra Ciudad y de su denominacion y districto Calaico, dixo, en el 3.° tomo de sus obras, y en el Poema del Crater Vincentinus, nò solo expecifica ser della este thesoro, sinò que era oro cogido en sus arenas, assi con particular fraze de Erudicion y Elegancia:

«Ac resoluta rogo speciem traxere metalla
Sæpe et Calaicos hæc grandia munera terris
Hesperiæ: legere manus, hæc lege arenis.»

Y, en el Poema de los Inventores de las cosas, de la mesma suerte especificando que, respecto deste oro, no tiene præcio otro alguno, Sabellico assi:

«Illita Calaico radient, ni cuncta metallo,
Credimus esse nihil.» Etc.

Donde llegò al summo de su alabança en el quilate del Valor; pues dise que ninguno en su comparacion tiene Valia.

2] Nò solo los antigos reconocieron esse thesoro del oro desta ciudad, sinò que assi mesmo los Poetas Modernos conocen esta alabança de Riqueza en ella, y en las aguas del Duero, que la baña. El Ingenioso y Profundo Poeta Cadabal Grauio Calidonio, Natural de la ciudad de Tuy, de la assistencia desta ciudad, en donde Viuiò muchos años, en Vnos Verssos Encomiasticos que escriuiò al nobi-

Digitized by Google

lissimo Cauallero Pedro de Andrade, Camarista del Infante Don Duarte, hijo del Señor Rey Don Manuel, y Natural desta nuestra nobilissima ciudad, y alabando en este Cauallero este su nacimiento, le dise que su Primera Cuna fuè en donde el Duero mescla sus arenas de Oro con las del Mar Occeano, formando ò enformando con las ondas Marinas sus Nimphas, que se precian de tener Cabellos de oro por ser desse Rio Dorado: que todo esto se expecifica en estes Verssos, y dise que Naciò este Cauallero, que era desta ciudad, en donde:

« . . . . . fuluis qua miscet arenis
Oceano Durius Nymphasque formando marinis
Flaui-comas jungit undis. » etc.

De manera que el Cadaual, como docto, por esta Periphrasis dà el Nacimiento en esta ciudad a esse Cauallero Pedro de Andrade, por auer Nacido en donde El Duero mescla sus agoas y arenas de Oro con el mar, que le recibe, juntandose las Nymphas del Duero con las del Occeano, en donde manifesta Claramente ser de opinion de que el Duero lleua Arenas de Oro, y Por esso estimado el Oro desta ciudad y de su districto con el nombre de Calaico, que es de nuestra ciudad de o Porto, que se llamò Cale. Y se Prueba màs esto, en excellencia deste Rio, de lo que dise el Doctissimo en estes estudios y eminente Historiador Manuel Faria de Sousa, en los comentarios de Nuestro illustrissimo Poeta Luis de Camoens, sobre el Canto 6, de su Lusiada, oct. 53, en el Versso que dise: «Douro celebrado,» y explica este sobreeminente Escoliador assi: « . . . . . llama el Poeta al Duero celebrado, porque lo es entre todos los Geographos antigos: por la capacidad y frequencia de su puerto, caudal y camino de sus agoas; bondad y copia de sus pescados; fertilidad y hermosura de sus margenes; y finalmente riquesas de sus arenas, pues tambien entre ellas se cogen algunas Veses granos de oro, y esta es el origen de su nombre Duero: Rio de oro.» Todo esto esse grandissimo hombre; Pero desta etymologia diremos luego, en la explicacion deste nombre, y quien se le diò, ò donde lo tomò, Porque desta Riqueza deste grande Rio, de lo amæno de sus riberas, de lo copioso de sus agoas, se Viene luego a los ojos lo excellente de sus fructos y lo abundante de sus Pescados y diferencias dellos, que es concerniente al Comercio desta Ciudad y

Digitized by Google

se quedarà aqui dicho y annotado. Nauegasse este grande Rio en este Reyno de Portugal, desde su barra hasta la Villa de San Iuan de la Pesquera con Barcos grandes y de Carga, de màs de Veinte toneladas, que hasen màs de quarenta Pipas de paria, y este es el termino de su Viaje, que no se puede Passar màs adelante, respecto de estoruarlo aquella grande Catarata y Peña que tiene en medio de su Corriente, semejante a la otra del Nilo que en las Catadupas le impide el transito, y como otra que junto a la Villa de Mertola hase lo mesmo al Rio Guadiana, como dise en la Discripcion de Portugal Duarte Nunez de Leon, de que yà tenemos dicho, la qual nò solo estorua el Passaje a este Rio en el Comercio y Nauegacion, sinò que en este fin, aunque impide esse transito, es causa de mucha Vtilidad en la pescaria, que fuè ocasion de dar el nombre a essa Villa de San Iuan, Porque con el hervor y feruor del agua se aturden aqui la Pesca, de suerte que con Industria y trabajo se cogen con mucha facilidad, siendo Vna de las màs raras del mundo, Porque de aqui despide Mucha Cantidad de Pescado cogido en essa confusion, Para ganancia del tracto, como son Saualos, Lampreas, Barbos, Bordalos, Tencas, Taiñas, Mugiles, Eyroos, Anguilas estremadas, Sauellas, y otros Muchos de grandissimo Regalo, Porque assi mesmo en el se cogen Rellos y admirables Truchas, y algunas Veses Salmones; y desde donde Participa de la agoa del Mar en la marea, que suele subir màs de 5 leguas, se cogen todos los que con esse mar le entran en essa Marea, de suerte que hasta Toniñas, que es Vna especie de Atun, se Cogen en el, con saborosissimos Lenguados, Asedias, Sollas y Pilroens, Cachos y Lixas y Mielgas de todo genero, como Freiras, Golayos y Zapabas, que son especie de Caçones, con otros infinitos que son del mar y del Rio, y se suele coger aun dentro de la Barra Coruinas y otros proprios del Mar y muchas Veses Sollos, que son Pescados Reales y de tanta Estima que suelen ser para Presentes de Reyes y de otros Principes. Y en el año de 1619, en el mesmo dia que tomò Possecion deste obispado, entrando en el la primera Vez, el Illustrissimo Señor Don Rodrigo de Acuña, en 14 de Abril del dicho año, le presentò Vn Sollo cogido dentro de la Barra, que pessò 12 Arrobas, y no era de los Mayores que alli se pescan. De donde se collige la grande Abundancia deste Rio, que, con ser assi que su mayor estima es la de la Riqueza del Oro, ayuda mucho a ella esta Abundancia, Porque todo ello se conuierte en el con la moneda

Digitized by Google

corriente de su Valor. Y, Por complemento deste assumpto en loa de la grandeza de Nuestro Rio Duero, y de sus arenas, digo que Vi Vn Pelicano de Oro de las arenas deste Rio, cuaxado de Diamantes, que con su Resplandor y fundo hasian la Materia màs obscura que dorada; y, reparando yo en ello, se me respondiò que la Materia era del oro deste Rio, cogido en Riba de Duero, y que, por el fondo de su fineza, tenia aquel Color y por el Vencia al mejor de la America y aun al de la Mina en Africa y a todos los de la India y China, que es grandissima exageracion, y assi lo creei y tengo por cierto serlo assi en la fineza y Precio.

Digitized by Google

Digitized by Google

CAPITVLO XXV

De donde se dió el nombre a nvestro Rio Dvero

EXAMEN I

1] Apuntò, como ahi diximos, el Docto Manuel de Faria de Souza, en esse lugar del comento del Camoens, la Etymologia y Nombre del Rio Duero, disiendo le conuenia esse nombre Por ser Rio de Oro, que es lo mesmo que Duero; y, aunque el anagramma es ingeniosissimo y se puede tener por bien fundado, nò es esse El Etymon y Nomenclator que buscamos para fundar este Capitulo, sinò buscar el Origen deste Nombre en otra significacion màs Verdadera al Idioma que quien fuè el Primero que se lo puso, Porque en los auctores se allan diferentes Rios con este apellido de Durius, Duria, etc, y aun en Hespaña, como veremos en el cap. 26, no es solo nuestro Duero el Vnico de Hespaña, algunos Pertenden, pues dise ay otro en el Reyno de Valencia, lo qual examinaremos, como agora el Principio deste nombre Duero, y Veamos de quantos hasen memoria los escriptores con esta deNominacion. Plinio, en el lib. 3, cap. 3 de su Historia Natural, en Valencia de Nuestra Hespaña pone Vn Rio con este Nombre deste modo: «*Valentia colonia, III M. pass. a mari remota: flumen Durium.*» Y, dexando que se enganò en este nombre, como allà Veremos, Veamos de quantos otros hase mension para quitar el Equiuoco del Nuestro, Pues nò son de Hespaña sinò de otras Regiones, como se Vè en el mesmo Auctor; y en el mesmo lib. 3, cap. 16 pone en la Italia otros dos Rios con el mesmo appellido, quando dise naçen en los Alpes: «*Alpium vero Sturam, Orgum, Durias duas.*» Strabon, en el lib. 5 de su Geographia, hablando del lago y Rio Tisino de la mesma Italia y del Pado ò Po, que naçe en los mesmos Alpes, lo dixo primero que Plinio, assi: «*Præter Padum, ad Duriam flumen est, magna ex parte limosa*»; y Primero que ambos Cayo Sempronio, en el libro de la

Digitized by Google

Diuision de Italia y del Origen de Roma, aduirtiendo que a este Rio le pusieron nombre los Tuscos, que oy son los de Florencia, y añade que de la Deriuacion deste Rio Durius, ò Doria, se deduse el Apellido de la Noble Familia Doria, que tiene su Solar en Genoua, Engrandecida con el Excellentissimo Principe de la Mar Andrea Doria, que es el chefre de los Excellentissimos Señores Duques de Turs deste Apellido. Sempronio, deste modo: «*Doria Tuscorum prima familia excoluit ab Asta usque ad Parmam a qua et fluvius Doria et regio prius Doria dictus. etc. Æmilia*»; y Dise El Doctisssimo Iuan Annio, en el Comento deste lugar, que este Rio Duero entra en el Pado, citando a Ptolomeo: «*Durius in Alpibus Vicinis Astæ Coloniæ oritur et supra Dortonam in Padum mergitur.*» Donde, allando acà en nuestra Hespaña a nuestro Duero con esse Nombre, se puede dudar si los Romanos, quando Conquistaron a Nuestra Hespaña y fueron Señores della, trayan en sus legiones soldados, ò desta familia, ò Vesinos desse Rio, que le diessen esse appellido, desse de su Patria, Patrocinando assi a la Opinion de los que disen que nuestra ciudad de o Porto fuè fundada de los soldados Romanos naturales de la Cale de Italia, a que yà respondimos, y con las mesmas Rasones y fundamento y Mucho màs Porque, quando estes soldados Pudiessen dar nombre a este Rio, yà se suppone le tenia de Mucho antes, Pues en Tito Liuio, mucho antes de Cæzar y de la Guerra de Numancia, yà se nombra como Cosa de Mayor Antiguidad.

2] Assi mesmo se puede dudar si este nombre de Nuestro Rio Duero tenga la deducion de otros que se allan en la Sarmacia Europea, o Antigua Dacia, que oy se llama Vulgarmente Suedia, por aquellas Partes boreales y frigidissimas de Alemania, entre Dinamarca y la Gotia, Porque opinion ay que muchas de aquellas Gentes septentrionales Vinieron a nuestra Hespaña a repoblarla, en compañia de nuestros Naturales, que bolvieron a ella despues de aquella decantada Seca, que padeciò por espacio (en Mejor opinion) de 13 años, en los quales no lluuiò, ni neuò, y disen los Historiadores que se secaron los Rios y se despoblò, dando essa ocasion a que despues, quando boluieron, traxessen consigo Muchas gentes Estrañas, assi de Africa y de Græcia como de la Parte del Sptentrion, como discursson todos estes autores; y assi se puede Presumir Viniessen algunos destas partes, y Pusiessen el nombre a nuestro Rio de otro que allà tenian del mesmo Nombre;

Digitized by Google

de quien se acuerda el mesmo Plinio, en el lib. 4, cap. 12, que, tractando de lo aspero de las montañas destas Prouincias y Reynos cercanos al circulo boreal, dise que dellos sale Vn Rio con el nombre de Duero, y diuidiò a esses Sueuos de los Varnos: «*Duria est a Sueuis, Regnoque Variano dirimens eos*», donde se incluye esta Duda en que estes le pudieron dar este Nombre en essa antigua Venida despues desse Infortunio, que suscediò por los años del Mundo de 2876 hasta el de 2889, segun nuestro Hauberto Hispalense, y de lo qual se puede Ver a Florian de Ocampo, lib. 2, cap. 1, y a Gariuay, en su Compendio, y al P.e M.o fray Iuan de la Puente, en su Conueniencia, lib. 3, cap. 14, § 4, fol. 96. Por Donde se puede Sospechar que, si Vinieron estas Naciones del Norte a nuestra Hespaña en essa ocasion, le daria esse nombre el Rio Duero desse de que se acuerda Plinio en esse lugar. Tanbien en esta materia se puede ocasionar esta Duda de la Venida de los Fenices y Carthagineses, que fueron Señores de todas las costas maritimas de nuestra Hespaña y Dominaron mucha parte della y fueron descubridores de las Playas de toda Hespaña y fuera della. Y el mesmo Plinio, en el lib. 5, cap. 19 de su Historia Natural, aduierte que en Fenicio no solo auia Rio con esse nombre De Duero, sinò Vn lugar del mesmo Nombre, y coincide con el nuestro, segun yà diximos, Naçer en los Pueblos Duraços, y auer en ellos esse lugar de Duruelo, que pareçe es quasi lo que aduierte Plinio, en esse lugar, llamando a esse Rio de Fenicia Doro y lo mesmo a la Poblacion, y lo Califica Pausanias, como aduierte Carlos Stephano en su Dictionario. Y lo mesmo se puede atribuir deste mesmo Rio Duero pueda obtener este Nombre de las gentes de la Asia y de la Prouincia de Caria y Licia, de quienes se dise que aportaron y Vinieron a Nuestra Hespaña y a sus Costas Occidentales, en donde pudieron dexar este Nombre, imponiendolo a nuestro Rio. En Caria y en Licia ponen los Geographos Vn lugar llamado Dorion, y, como es opinion de Muchos que los de Licia dieron el Nombre de Leça al Rio que corre Vna legua desta ciudad al Norte, del que tenian en esta Prouincia, assi mesmo los de Caria sus Camaradas podian dar el nombre al Duero desse lugar de Dorion, que dexauan en su Patria; de lo qual se puede Ver al mesmo Plinio en su Historia. Todo lo qual aduertimos para que se tenga entendido que el Origen de Nuestro Rio Duero puede tener la nomenclatura destes Principios; Pero lo cierto es, y sin escrupulo se puede asseuerar, que su

Digitized by Google

Nombre es Griego y que tuuo Origen de los Compañeros de Hercules, Alçeo y de Iason, Principes de los Argonautas, y que, assi como Calais es nuestro fundador y el que Puso los primeros cimientos a esta Nuestra ciudad de Cale, y fuè Origen de su Poblacion llamandolos Calaicos, Calecos y Calenses, del mesmo modo Diò el nombre a Nuestro Rio Duero, de que despues, procurando saber sus principios y su primer Origen y nacimiento, del se diesse el Nombre a los Pueblos Durazos, y al lugar de Duruelo, en donde tiene sus fuentes y manancial; de lo qual y de que este nombre Durius ò Doria sea Griego se prueba de muchas maneras y con Mucha Eficacia; Porque Strabon, en el lib. 8 de su Geographia, tractando de Heleno, ò de Helenes, hijo de Deucalion, y de quien todos los Griegos se llamaron Helas y Helenios y toda su Prouincia Helas, affirma que, siendo esse Deucalion Principe de toda aquella parte de la Græcia que se llamaua Pythia entre el Rio Peneo y el Asopo, y auiendola dado a esse su hijo Heleno, ò Helenio, como a Primogenito suyo, se quedò essa Pythia con el nombre de Helas, que es Græcia, y a otro hijo le diò otra porcion, el qual, como se llamaua Doro, ò Dorion, Poblò esta Porcion de tierra junto al Parnaso, y de su nombre le llamò Doria, y Dorica, y a sus habitadores Dorienses; assi Strabon en esse lugar: «*e quibus Dorus Dorienses Parnaso afines constituit*». De aqui es que, como sea certissimo que los Griegos desta tierra Dorica y Durienses y todos los demàs que se allaron en esta expedicion de la Nao Argos fuessen los màs desta Prouincia, Aportando esta armada en nuestra ciudad y fundando en ella Calais, con algunos sus Camaradas, que possible sea fuessen desta Region Duriense, con mucho fundamento se puede Presumir fueron los que Dieron este nombre a nuestro Rio de la denominacion dessa Prouincia Duriense, que el sonido lo està disiendo — Duriense Duero —, siendo esto treinta años antes del Caso de Troya. Y, quando se escape deste Principio, Por lo menos es cierto que, despues de la Destruycion desta decantada ciudad, aportaron por estas Playas muchos dessa Prouincia En compañia de Vlisses, Menelao, Diomedes, Teucro y Amphiloco, que diò la clausula a Plinio para desir que todos los Pobladores destas playas eran Griegos: «*Græcorum soboles omnia*», en el lib. 4, cap. 20; y consta del mesmo Strabon, lib. 3, de Manera que de los Doricos, ò Dorienses, es euidencia tuuo el Nombre el Rio Duero; y esses assi mesmo, Procurando descobrir el principio de su fuente, allandola, diessen

Digitized by Google

el nombre a los Pueblos Durazos, y a esse lugar de Duruelo, donde tiene su principio, que en su primera denominacion, impuesta por estes Griegos, seria de Dorico. Y es de Aduertir que el mesmo Strabon, en este libr. 8, en la Thesalia pone a Vn Rio Duero; y la Region Dorica està por alli cerca, y se llamò assi mesmo Ætholia, y Diomedes, y su Padre Tydeo, fundadores de Tuy, dessa Region fueron monarchas; assi que destes Pueblos Dorienses tengo por cierto se originò el Nombre de Duero, de todo lo qual se puede Ver a Strabon en todo esse lib. 8, que dà mucha luz para toda esta Congruencia y Conjectura, con mucho fundamento de prueba en esta Euidencia.

3] Confirma todo esto la autoridad de Tuccidedes, el qual dise que antes desse Helenio ò Helenes, hijo de Deucalion, no estaua en Vso esta costumbre de dar el nombre los Pobladores a esses lugares que fundauan, pero que luego se començò a exercitar este Vso, y acaso seria el primero esse hermano de Helenes Doro, que a la tierra que Poblò llamò Dorica y Doriense, tomando este nombre sus Inquilinos y colonos, deriuandose desto a todos los Demàs. Tuccidedes assi: «*Ante ætatem Helenij fuit cognomen illud communiter*»; esto es llamarsse todos los Griegos Hellas, ò Hellenios: «*Post singulæ gentes, locis quibus degebant, nomen a se ipsis indiderunt,*» y estes son los Dorienses, a quienes Doro diò su appellido. Todo lo qual no obstante, tengo por màs Verisimilitud que el Nombre del Rio Duero fuè impuesto Por los argonautas, Compañeros de Nuestro fundador Calais, que diò el principio a nuestra Ciudad, y se funda en el mesmo Strabon, en este logar del lib. 8, folio mihi 693. El fundamento es este: Calais era hijo, como yà tenemos dicho, de Boreas, Rey de Thracia, assi lo dise Silio Italico y Iuan Boccacio y todos, y Principe de toda aquella Prouincia, Por la qual passa Vn grande Rio que llaman Dorio ò Duero, ò sea monte, como dise Strabon; cerca del qual, cuenta el mesmo Geographo, de Autoridad de Homero, que las Musas quitaron la Vida a un grande Musico llamado Thamyris, que deuia de ser por Emulacion, como se cuenta del Caso de Orpheo, assi mesmo muerto por ellas. Strabon assi: «*Ex hac proficiscentem Thracem Thamyrin ad Dorium à Musis musica fuisse spoliatum, poëta commemorat.*», de lo qual consta como en essa Prouincia auia Monte, ò Rio con esse nombre de Dorio, ò Duero. Pues, como nuestro Principe era el Heredero desse Reyno, decierto auia de traer en su compañia gente desta comarca del

Digitized by Google

Dorio, de su Patria, como Vassallos, y criados suyos, de donde se conjectura con mucha certidumbre que estes compañeros de Calais, fundador de nuestra ciudad de o Porto, a quien diò el nombre de Cale del suyo, sus Compañeros, por la semijancia de la tierra, darian el Nombre al Duero, desse Dorio de la Thracia, ò que el mesmo Principe, como heredero desse Reyno, se lo daria al Rio, en cuyas Riberas fundò a esta nuestra ciudad. De todo lo qual se infiere que todos los Rios que se allan desta deNominacion de Duero serian todos Impuestos por este Principe en essa Nauegacion que hiso con los Demàs a Colchos, porque despues dessa conquista, Rodeando a toda Europa Por essas Partes Septentrionales, daria el nombre à este Rio de Suedia, del que tenia en la Thracia; y, como fundò y diò Nombre a Cale en la Francia, y a Cale que es nuestra ciudad, y a su Rio Duero, assi mesmo obseruaria el nombre del Rio Doria en la Italia, como assi mesmo, conforme Volaterrano, allà fundò otra Cale de su nombre. De lo qual conjecturo con estes fundamentos que el nombre de Duero es Griego, Impuesto ò yà por los Argonautas Compañeros de Calais, ò yà del mesmo Calais como Principe deste Reyno, y Señor desse Monte, ò Rio en esse su Reyno, con que se conoçe la Verdad.

4] La Etymologia del nombre Duero, en el latino Durius, Duria, ò Doria, que de todas estas maneras se alla en los autores, es propriamente lo mesmo que Rio de Madera, que esso quiere desir «Durius» en griego: Madera ò leña: Budæo y Iuan Tussano assi interprætan esta Diccion «*Durius, Ligna, tigna, Haste etc.*», y le sigue Ambrosio Calepino, que Dise que este nombre Durio es lo mesmo que Durateo y este appellido Durateo es lo mesmo que el Cauallo troyano, a quien dieron el nombre Por ser Vna machina de Madera en forma de esse animal, de quien dixo el Poeta Valerio Flacco en su Argonautica: «*manet immotis nox Duria fatis*», logar bien dificultoso à la Inteligencia, sin el Requisito de entender aquella Palabra «Duria,» que significa Palo y Varales, que en el sentir del Poeta fuè desir que en la noche en que el Cauallo troyano fuè admitido a la ciudad de Troya Por los troyanos, derribando las Murallas para entrarle Dentro de sus cercas, fuè noche para ellos de muchos palos por disposicion diuina; Porque auer los troyanos admitido a este Cauallo fabricado de madera, esta madera fuè la mesma con que se dieron de Palos Vnos a otros en aquella Infelice noche; y assi «*nox Duria*» es noche de Palos,

Digitized by Google

noche de Madera y noche de mucha miseria y trabajo a essa ciudad, y Por esso tuuo essa fabrica el nombre de Duratheo, que es lo mesmo que «*lignum*» ò Palo, de Donde dixo el Poeta Lucrecio, en su Phisica, lib. 1.°:

«Nec clam durateus Trojanis Pergama partu
Inflammasset equus nocturno Grajugenarum:»,

que es la mesma sentencia que ali dixo Vallerio Flacco, Porque esse Cavallo de Madera, como Notò Virgilio, iua preñado de gente armada, y de fortissimos soldados, como dixo Homero. Y en aquella noche siguiente a su Entrada saliò a luz con este preñasgo, que Lucrecio llama nocturno parto de Griegos, que abrasò la ciudad y diò muchos palos a sus vesinos, arrasandola y dexandolo Por tierra: «*et omnis humo fumat neptunia*», todo cercado de la madera de que esse Cauallo fuè fabricado y Por esso Duro y Durateo, por ser de essa especie de fabrica, que por esso se llamò Durateo, Porque Durio lo significa; y assi de tener Nuestro Rio Duero en sus Margenes mucha madera para fabricas, assi de obras y Machinas de Edificios, como para Nauios, se le diò esse nombre de Durio ò Duero; Porque, por semejante significacion de abundar esse monte de Thracia de Muchas Arboles, se llamò Durio y Duero. Y es Euidencia de todo esto la mucha que se tragina por sus agoas, yà de Robles y de Alcornoques, Pinos y aun de hayas y de castaños, todo en orden à la fabrica de las Naos que en este Puerto se fabrican, por ser esse el mesmo nombre desse Rio Duero, Rio de Madera. Y son testigos de todo esto todos los Vesinos desta ciudad, y los grandes Galeones, Naos y fragatas que se fabrican y han fabricado en ella, assi en Miragaya como Villanoua, Maçarelos, San Iuan de la Foz y en la Villa del Oro, donde se hisieron Stupendas fabricas destes baxeles, desde el año de 1610 hasta el de 1690, que son ochenta años. Y solo desta abundancia deste Rio pudo muy bien desir Sydonio Apollinar, en el Panegyrico al Emperador Mayoriano, alabando la abundancia y copia de las Prouincias del Imperio, que solo Hespaña es la que Daua Nauios «*Naves Hispania defert*»; Porque solo de Nuestro Duero, en esses ochenta años, se pueden contar màs de Dozientos, y esses, los màs, de los Mayores que han humillado las agoas del Oceano. Conque, siendo todo esto y esta

Digitized by Google

fabrica constante de las arboles de las Orillas del grande Rio Duero, se Verifica su Etymologia, y ser Rio de Madera Con la denominacion de Duero, que le dieron los fundadores de Nuestra ciudad de o Porto, dicha Cale de su fundador.

EXAMEN II

Defiendese contra algunos avtores como el Rio Dvero es vnico deste nombre en Hespaña, y no ay dos deste Apellido en ella, y lo contrario es engaño

1] Dixe, en el principio del examen antecedente, que de Plinio se dedusia auer màs que Vn Rio deste nombre Duero en nuestra Hespaña, Porque esse autor, en el lib. 3, cap. 3, en la Impression del año de 1543 en Lyon de Francia, en la oficina de Gofredo y Marcelo Berynger, Pone cerca de la ciudad de Valencia Vn otro Con este nombre assi: «*Valentia colonia, III M. pass. a mari remota flamen Durius*» etc., y, Poniendo en los Pueblos Palendones el nacimiento del Nuestro, parece que denota nò ser este nuestro el solo de Hespaña. Ambrosio Calepino, en su Dictionario, Verbo «*Duria siue Durias*», dise: «*Durias Straboni, fluuius est Edetanorum, in tractu Tarraconensis Hispaniæ, Valentiam præpterfluens, et in sinum Sucronensem se exonerans*», en que siente con Plinio que, a demàs del Rio Duero de que uenimos disiendo que Nace en los Pueblos Durazos, en el lugar de Duruelo, y se mete en el mar media legua màs abaxo de Nuestra ciudad, y cuyo Cursso descriuiò el mesmo Plinio, en el lib. 4, cap. 20, ay otro en los Edetanos que son los Valentinos, y cuyas agoas Disese entran en el mar en el seño y ensenada que por esse Reyno hase el Rio Segre, que se llama Seno Sucronense por essa Rason, y trae ò cita para esto a Strabon, y se lo atribuye a este Geographo y se apadriña esto con otro lugar de Pomponio Mela, en el lib. 2, cap. 6 de su Geographia y Situ Orbis, que, explicando la Entrada del grande Rio Hebro en el mar Mediterraneo, seis leguas abaxo de la Ciudad de Tortossa, dise que es en esse seno Sucro-

Digitized by Google

nense, y que este se diuide en dos grandes ensenadas, por metersse entre ellas al mar el Promontorio Ferrario, y que en el Mayor Seno es el que Recibe el mar por Vna grande Bahia, y en el otro hasen entrada a esse Elemento tres Rios, y no muy grandes, y al Vno llama Doria, y al otro el Segre ò Sucro, y el otro es el Hebro. Pomponio Mela desta Suerte: «*mox in duos sinus promontorio, quod Ferrarium uocant*»; oy se llama Cabo de San Martin, como dise Oliuerio y Florian de o Campo. Prosigue Mela: «*finditur, prior Sucronensis dicitur, maior hic et magno satis ore pelagus accipiens, et quo magis penetratur, angustior, Serabim, et Duriam, et Socronem non magna excipit flumina*». En donde manifestamente dise que de màs del Segre recibe el mar en esse Seno al Duria y al Serabis, todos tres nò grandes Rios. Y, disiendo desse que se llama Duria ò Duero, se vè claro como en este continente de Hespaña no es solo este nuestro Rio Duero el Vnico deste Nombre; esto de Plinio y de Pomponio Mela, y destas autoridades suyas consta; que lo dixesse Strabon, no lo hè Visto en el que tengo, antes bien es de Nuestro Parecer, como iremos viendo en este examen, de manera que los autores Catalanos y Valencianos, para desir que en su Reyno de Valencia ay este Rio Duero, le acomodan todas las grandesas que los Poetas y Historiadores antigos disen de nuestro Duero, en todas las circunstancias que desse hasen mencion. Assi el Canonigo Gaspar Escolano, assi el M.º fray Francisco Diago en sus Annales del Reyno de Valencia, y otros muchos, que, hallando en Aldo Manucio, en la explicacion de Vnos fragmentos de Salustio, en el lib. 4 de sus historias Romanas, Vna grande Equiuocacion, en el nombre desses dos Rios, Duria que es el Nuestro, y Turia que es el que corre por cerca dessa ciudad de Valencia, como es facil el transito en la pronunciacion, le truequan facilmente, y perfian se ha de desir Duria esse Turia, y, aunque lo es fundado en essas autoridades de Plinio y Pomponio Mela, que cayeron en manos de los ammanuenses, y lo dieron a la estampa en esses autores con esse engaño, y fuè causa de que todos se Equiuocassen. Veamoslo agora.

2] Aldo Manucio, en esse lugar, Viendo en Salustio que dise que este Rio que corre por Valencia se llama Turia, Emnienda y dise se ha de desir Duria; es el caso que Salustio, en este lugar desse fragmento de Historia, hablando de la Batalla que Quinto Sertorio diò, con sus soldados, que los màs eram Portugueses, a Cn. Pompeyo,

Digitized by Google

entre esse Rio Turia y la ciudad de Valencia, el año del Mundo de 3.872, y antes de Christo S. N. 84 años, dise en su texto assi: «*Inter lævam mœnium, et dextrum Flumen Turiam quod Valentiam parvo intervallo præter fluit etc*». Dise el doctissimo Manucio que de mejor gana leera assi: «*inter flumen Duriam*», y se explica: «*Duriam autem pro Turia legererem libentius*», y trae para esso Vn Retraço de Vna carta del mesmo Cn. Pompeyo, y dise assi: «*ex epistola Cn. Pompei in qua dixit: Castra hostium apud Sucronem capta, et prælium apud flumen Durium, et dux hostium C. Herennius cum urbe Valentia etc.*» Y esta confirmacion, que consiste en la Clausula dessa Carta de Pompeyo, es grande, Por ser el mesmo General desse conflito, y que se allò en la Batalla como tal; y, suppuesto esto, llamando a esse Rio Turia Duria, a el se ha de creer que assi se llama, con que no es solo el nuestro el Vnico deste Nombre; donde, por esse retraço de la carta de Pompeyo, Emienda Aldo Manucio el texto de Salustio, y trae para Mayor Prueba dello Vna autoridad de Marco Tullio Ciceron en la oracion pro Cornelio Balbo, Persona grande de aquellos tiempos y que se allò assi mesmo en esse Conflito, y dise Ciceron se diò esta batalla entre el Rio Segre y entre el Rio Duria: «*in acerrimis illis prœliis, Sucronensi et Duriensi interfuit Balbus*» (*). Y lo aduierte assi mesmo Pluctarco, en la vida de Sertorio, llamando al Rio de Valencia Duria: «*Velut in acie Sucronensi, contra Pompeyum iberumque aduersus hunc et Metellum simul in Duriensi etc*» (**). De suerte que, Por este lugar de la carta de Pompeyo y Por esse de Ciceron, en la declamacion Pro Balbo, y en essa relacion, de Pluctarco, de la Vida de Sertorio, y lugar de Plinio y del de Pomponio Mela que auemos traydo, Enmienda el docto Aldo Manucio esse lugar de Salustio, en desir que el Rio de Valencia que es el Turia se hade desir Duria, segun Plinio, Strabon y Calepino y esses otros que traximos, lo qual sigue el Escolano y Diago con acrimonia, acomodandole todo lo que de nuestro Duero disen los grandes hombres antigos.

(*) Assim o folio d'onde copiamos; mas as «Oeuvres de Ciceron», publicadas por Mr. Nisard — que confrontamos, dizem: *acerrimis illis prœliis et maximis, Sucronensi et Turiensi interfuisse.*

(**) Plutarcho — *Vitæ Græcorum Romanorumque Illustrium*, ediç. Basiliæ, anno 1531, que consultamos, diz, a pag. 229: «*Veluti in ea pugna quæ apud Sucronem contra Pompeium commissa est, et rursus in ea quæ apud Turiam aduersus Metellum simul et Pompeium*».

Digitized by Google

3] Bien conosco que todos estes auctores son grandes y Venerables y que sus Iuisios y Eleciones son fundados en grandes estudios; pero, con el deuido respecto a essa Antiguidad, y con su Venia, dixera yo que Por Salustio se han de Emendar todos los demàs auctores, cuyas autoridades estan fundadas en essa Equiuocacion de la lectura de leer al Rio Turia por Rio Duria; Porque Salustio fuè Vno de los màs atentos y Veridicos Historiadores que tuuieron los Romanos, y escriuiò con grande circunspecion y estudio en sus Historias, como confiessan todos los hombres doctissimos y criticos Iueces de la Verdad, y nò se aberrò con nadie en Publicarla, como se vè en la Oracion pro Catilina, Contra El mesmo Ciceron, assi que en todo anduuo muy Syncero, Veridico y con Claridad, Por donde, por essa Clausula Suya en que habla del Rio Turia, que corre por Valencia, hade ser preferido en estes estudios a todos, y con esto en el mesmo me fundo de que no ay màs de Vn Rio Duero de nuestra Hespaña, que es el nuestro, que fertilisa a esta Nuestra Ciudad de o Porto, y que el que Baña la circumferencia de la Ciudad de Valencia se llama Turia y es muy otro del Nuestro. Con lo qual Vamos Respondiendo a todas essas Auctoridades; y, en quanto a lo que dise Calepino, con Autoridad de Strabon, me admiro deste autor en todo, puès en Strabon no se alla, en el que yo tengo, semejante Clausula; Porque este Auctor, en esse lib. 3, de su Geographia, que es de Inpression de Lyon de Francia, año de 1559, Por Gabriel Coterio, en que tracta de Hespaña, nò se acuerda desse modo de desir de Calepino, siendo assi que hablá de nuestro Rio Duero en Muchas partes deste libro, Como es fol. 304, que, hablando de los Vaeceos y Vectones, que son todos aquellos contornos de Campo y de Salamanca, dise que Por elles passa y corre nuestro Duero, y esto es Verdad, Y lo Vemos: «*Inde Vetiones et Vaccæi, per quos Durias labitur*». Y esto seguiò Plinio en el lib. 4, cap. 20: «*Durius amnis, ... lapsus, dein per Areuacos, Vaccæosque etc*». Y el mesmo Strabon, en el fol. y Plana 306, hablando de los Rios que Riegan al Reyno de Portugal, Entre Duero y Tajo, del Mondego y Vouga, añade que el Duero baña los Muros de Numancia; assi: «*Muliadas*», esto es el Mondego «*paruas habens nauigationes. Itidem Vacua*», este es el Vouga, «*fluuius, post quos Durius longo fluens cursu penes Numantiam et alias complures Celtiberorum et Vaccæorum habitatas terras*». Y del lo tomò el mesmo Plinio en esse lugar, lib. 4,

Digitized by Google

cap. 20: «*Durius amnis ex maximis Hispaniæ, ortus in Palendonibus, et juxta Numantiam*», donde el mesmo Strabon, en la pag. 309, hablando de Nuestra ciudad y de sus estilos, añade: «*Durio uicinos amni, Spartano ritu degere tradunt*»; Y en el fol. 333 y 334, hablando de su Entrada en el Mar, y de como el Prætor de la Lusitania tenia dos legados, que el Vno dellos Cobraua los tributos Deudos a Roma, de la Prouincia de Entre Duero y Miño, dise del Duero: «*extendunturque usque ad amnem Duriam et eius ostium*», y añade: «*tractum trans Duriam*», esto es desde nuestra ciudad adelante, y dise se llamauan Calaicos: «*seruat uniuersum, ad Arctos etc*», y en la plana 324 auia dicho que el Duero corre por Numancia y cercano de Siguença, aduertencia que yà notamos de los Rios deste opimo Obispado; Strabon assi: «*Quorum Durias præter Numantiam, oramque Serguntiam currit.*» En todos los quales lugares ni en otros que yo aya Visto se acuerda Strabon de que aya Duero ò Rio Duria en los Edetanos de Valencia, como dixo el Calepino, y assi en esto me remito a esse autor, que lo dixo sin que se alle en Strabon, como el dise, con que fuè Equiuocacion del Turia con el Duria. El lugar de Plinio de la Impression del año de 1548, en Lyon de Francia, está deprauado, y lo aduierte Isaach Causabono, Porque Plinio en esse lugar escriuiò Turia y assi està en los mejores trasuntos, y assi se Emendò en la Impression de Basilea, año de 1554, por Sigismundo Galenio, que lo aduertiò y Emendò, como se puede ver en esse lugar, en esta forma: «*Valentia colonia III M. P. a mari remota flumen Turium*», con que queda clara la Verdad y ser assi que Plinio no conociò otro Rio Duero en Hespaña màs que al Nuestro, de quin puso su Corriente, que sacò de Strabon, como se vè en estes lugares que dexamos ahi. Pomponio Mela, en esse lib. 2, cap. 6, de Sibu Orbis, ali mesmo Puso Duria por Turia en esse lugar; Pero aduertiòselo el doctissimo M.º Pedro Iuan Oliuario, en sus Notas, que donde Mela dixo: «*Serabim, et Duriam, et Sucronem*»., Dixo el Oliuario: «*Duriam Turiam legendum est, nunc est Guadalauiar*». Y es este doctissimo Oliuario Valenciano de Nacion, y nò le mouiò la Passion, sinò que, Por el fundo de la Verdad en lo profundo de sus estudios, se dexò lleuar della, conociendo no era lo mesmo Vn Rio que otro, sinò que el Vno es nuestro Duero, y el otro su Turia, a quien los Moros llamaron «*Guadalauiar*». Y Pomponio, en el lib. 3, cap. 1 desse su Volumen de Situ Orbis, conoce a nuestro Rio en esta parte y nò cer-

Digitized by Google

cano a essa ciudad de Valencia, Porque despues de los Turdulos antigos, que nuestro Rio fertilisa, por ser Pueblos de su Margen, como escriuiò Plinio, y Pomponio Mela, que escriuiò Vnos pocos años antes, dise lo mesmo, señalando assi antes de nuestro Duero, y despues del, todos los Rios que desenbocan en nuestro Mar ocidental desde el Tajo, hasta el Miño, especificando que el Mondego y nuestro Duero fertilisan los Campos de los Turdulos Antigos, desta suerte: « *Tagi ostium . . . . Ab ijs promontorijs ad illam partem, quæ recessit ingens flexus aperitur. In eòque sunt Turduli ueteres, Turdulorumque oppida, amnes autem Monda in medium ferè ultimi promontorij latus effluens, et radices eiusdem abluens Durius,* etc.», y luego: « *sed à Durio ad flexum Gronij, fluuntque per eos Auo, Celandus, Nebis, Minius, et cui obliuionis cognomen est Limia* etc.», conociendo assi acà el Cursso del grande Rio Duero, y de lo qual se aduierte que lo que allà dixo en el lib. 2, cap. 6, es Equiuocacion de leer en lugar del Rio Turia, proprio de Valencia, Poner Duria, que nò lo es, a dicho de los Mesmos auctores Valencianos bien Entendidos.

4] En quanto à la Confirmacion desto por la carta de Cn. Pompeyo que anda arrimada à las mesmas obras de Salustio, bien claramente se conoce que fuè Equiuocacion; Pues, Poniendo el mesmo Salustio en su texto el Rio de Valencia con el nombre Turia, y tener la Carta el de Duria, es euidencia fuè ignorancia de los amanuenses; Pues, dexando en el contexto desse autor el nombre Turia, y emendarle en la Carta como en ella està « *et prælium apud flumen Duriam,* » fuè no entender la Geographia, porque, si lo aduertieran, pusieran en ella Turiam, como està en Salustio, porque, si Salustio Viò la Carta y juzgara ser Verdad, lo pusiera assi en su texto, que no lo hiso, con la aduertencia de su Iuisio, que era raro y Verdadero; y assi desse texto se deue Emendar la Carta y nò por la Carta el texto, que por esta causa el mesmo Ciceron siguiò la Contraria, por ser de su Emulo y opuesto; y, por la passion que le tenia, siguiò la carta y dexò el de Salustio, con que claramente se conoçe la Verdad, y mucho màs por la Rason siguiente: Probo, auctor Veridico y desapassionado en lo que escriuiò « *In catholicis pro Salustio,* » y Prisciano, Grammatico y doctissimo en esta facultad, y mucho màs antigos que Aldo Manucio, leen en el mesmo Salustio, y à la Vista desta Carta de Pompeyo, el nombre del Rio Turia y nò Duria, y, siendo estes autores grandes, con esta

Digitized by Google

aduertencia se deue creer que en la Carta y en la autoridad de Ciceron està la deprauacion, y nò en Salustio, y essa es la causa que por el se deuera Emendar, y lo mesmo Pluctarco, que, a ojos serrados, fuè tras Ciceron, sin attender a la Geographia. Y se Vè todo esto Clarissimamente en los autores Catalanos y Valencianos màs diestros en la Historia que Escolano y Diago, Porque Pedro Antonio Beuter, con su sciencia y Iuisio, sigue el texto de Salustio, sin haser caso de la carta que le està arrimada en la Impression desse libro, y assi, en su Cronicon de Hespaña, lib. 1.°, cap. 22, trasladando a Pluctarco, en la clausula, no lo siguiò, en lo del Rio, de lo que esse auctor dise en la Vida de Sertorio; sinò que abiertamente llama al Rio de Valencia Turia, y, si siguiera a Pluctarco, Auia de desir Duria, como el, que dise que el conflito de Pompeyo y Metello con Sertorio fuè en los campos Durienses, entendiendo Duria por el Turia, de la qual, escriuiendo, Beuter se aparta, disiendo assi: «En la ciudad de Valencia que estaua en las riberas del Rio Turia,» y luego, especificando lo Sangriento de la Refriega y conflito, añade: «por ser esta Batalla sangrienta, disen que se tiñieron las agoas del Rio Turia en sangre.» Y, prosiguiendo màs adelante, tractando deste conflito, en que Muriò Caio Herenio, Capitan de Sertorio, dise assi: «la Batalla fuè en las riberas del Rio Turia, en la qual muriò Caio Herenio, capitan de los Sertorianos», y lo mesmo dise Gariuay, en su Compendio, lib. 6, cap. 17, fol. 191, y Morales en su Historia, con que se conoçe toda la Equiuocacion y el engaño de los Nombres Duria por Turia, y sobre tudo se manifesta por que, segun Marineo Siculo, en el lib. 1, de su Hespaña, llama al Rio Turia Turilio, y es assi que Ptolomeo en sus Tablas con este nombre le conoçe y que el nuestro Rio Duero es Vnico en Hespaña con esta denominacion; y el canonigo Scolano y el M.° Diago se engañaron en acomodarle las excellencias, que los Poetas dan a nuestro Rio Duero, como singular en estas alabanças, Pues lo es y grande en todo lo que del Venimos escriuiendo.

5] Y, para conclusion de todo, se ha de notar que el nombre de la ciudad de Valencia tambien fuè llamarsse Roma y se le Mudaron los Romanos, por no Equiuocarsse con la suya Cabeça del Imperio y Monarchia; y, como Cercano a esse Compendio del mundo, Roma, aya Vn Rio de Poco nombre llamado Turia, assi mesmo a Valencia de Hespaña se le acordò esse nombre a esse Rio que la baña en poca dis-

Digitized by Google

tancia. Deste Rio de Roma con el nombre de Turia se acuerda nuestro Poeta Silio Italico, en el Poema de 2.º bello Punico, lib. 13, assi:

« Castra locat, nulla lædens ubi gramina ripa
Turia deducit tenuem sine nomine rivum,
Et tacite Tuscis inglorius adfluit undis ».

Corre este arroyo ò Ribero Vna legua y media de Roma, en la Via Apia, y se mete en el mar de la Toscana. Y, como antiguamente la ciudad de Valencia se desia Roma, y junto a Essa ciudad de Roma de Italia, de màs del Rio Tibre, se le conosca esse que ahi descriue Silio Italico, con el nombre de Turia, de aqui Viene y puede Entrar de sospecha de que los Romanos le diessen este nombre, quando señorearon a esta Prouincia, y que quando llamaron Valencia le dexassen al Rio con esse nombre del de Italia; pero todo esto es sospecha, que la mayor Verosimilitud y congruencia es que a este nombre del Turia se le diò esse appellido Por los Fenices que aportaron en Hespaña, y todo el Reyno de Valencia fuè colonia de Tyro, y esses fueron los que le dieron el nombre, y, como el Y griego se conuierte en V, en lugar de pronunciar Tyro, dixeron Turo y de ahi Turia, y esto es lo màs llegado à la Verdad, y nò que se llamasse Duria, como querian esses autores, para quitar la gloria de Fenix de Rios al Duero, que lo es en todo, como Venimos disiendo. Aunque yo a otro modo tomo essa Etymologia del Turia, y digo que el latino llamá a los Pimpollos y renuebos de las plantas «Turiones», como se vè en Columela, de Re rustica, en aquello que disse: «*lauri turiones in hoc usu mittito*», de manera que, como en todo el Reyno de Valencia crescan con mucha fecundidad estos renuebos de los arboles y estos pimpollos, Principalmente por este Rio Turia, en donde los Renuebos de los Morales, de que se sustentan los Gozanos de la seda, de que ay grande Copia en esse delicioso Reyno, y assi mesmo sean tantos esses renuebos y Pimpollos en todo esse ambito y estes se llaman turiones, de esto se pudo ocasionar el nombre del Rio Turia, deriuado desses renuebos y Pimpollos infinitos que se cultiuan en sus Margenes, con esse nombre de turiones, de que participaria el Rio. Aunque assi mesmo no falta autor que diga que este Rio tomò el nombre de Vn Rio de la Beocia, desde el tiempo que los griegos por acà aportaron, porque en la Prouincia

Digitized by Google

desse nombre ay Vn Rio que se dise Turia, y se Vea desto a Pluctarco en la Vida de Syla: que, con lo dicho que aqui tenemos apuntado, se conoçe como el Turia de Valencia nunca se llamò Duria y que fuè engano de los que lo dixeron; Porque nuestro Rio Duero en esto de su nombre es solo, cuya Etymologia es de Rio de Madera, y del hablò Strabon y Plinio y Pomponio, cuyo nacimiento es en los Pueblos Durazos, y oy se disen Duruelos por el lugar, el qual con 120 legoas de Corriente se mete en el mar, en San Iuan de la Foz, media legua abaxo de Nuestra ciudad, en Donde feneçe y de quien tenemos dicho en estes Capitulos y examenes.

Digitized by Google

CAPITVLO XXVI

Del comercio y concvrsso de mercadvrias de la civdad de O Porto por rason del pverto qve aqvi hase el Rio Dvero

EXAMEN I

1] El origen del comercio desta nobilissima ciudad y de la frequencia de su Puerto en el trafago de la Comutacion de hasiendas y mercadurias consiste y tiene su fundamento en las Agoas del grande y caudaloso Rio Duero y de su capaçissimo Puerto, en cuya nauegacion y abundancia de cosas consiste todo el tracto y expediente de su concursso y comercio, pues por la fertilidad y copia de sus agoas, y por la Riqueza de los fructos de sus Riberas, a que dà expediente con su corriente, y por la Barra que hase (aunque Peligrosa con su Entrada en la mar), dà lugar a que sea muy frequentado este Puerto con el trafago y comutacion de Mercancias que a el acuden y tiene del salida, en aumento del Interes de la ciudad a que se agrega, la abundancia de cosas para el sustento de la Vida por causa de su nauegacion y de su buen Puerto, siendo esta ciudad como El Emporio, ò Feria En donde Pàra la riqueza de todos los fructos que en sus margenes produse el mesmo Rio y todas las hasiendas y Mercancias que por su barra le Entran de las Naciones Estrañas, con que se hase opulenta y Rica, assi en el tracto destes menesteres como en el cursso de su trafago y Comercio y concursso de las muchas gentes que a ella acuden Por este Respecto. Nauegasse el Rio con grandes Barcas, que en lengua Portuguesa desta ciudad se llaman Azurrachas, de Porte algunas de màs de 30 toneladas que sin tener de Carga màs de sessenta Pipas de Paria, de capacidad de 12 almudes de Vino cada Vna y cada Almud tiene de porte dosse Assumbres, con que se ajusta lleuar cada pipa desta 18 cantaros de Vino, que es Vna grande cosa, por ser

Digitized by Google

cada pipa de 4 Moyos y medio, y lleuando cada barco dessos, à lo menos, cinquenta pipas se conoçe la cantidad que fleta cada Azurracha, y suelen baxar por el Rio muchas dellas cada dia, que es Vna prodigiosa Riqueza, todo lo qual se entiende desde el espacio de Donde se nauega, que son, segun el P.e Antonio de Vasconcellos, Veinte y cinco leguas, desde San Iuan de la Pesqueira hasta nuestra ciudad. Y son Barcas de grande Vela, en las quales assi mesmo se nauega, sobre los Hombros de las agoas deste grande Rio, Mucha abundancia y copia de Diferentes cosas que mantienen el Comercio de la ciudad, Porque por el y en estes nauichuelos, que assi se pueden llamar, se tragina todo quanto es neçessario à la Vida Humana y todo lo bueno que por esse Rio arriba produse la fertilidad del terrasgo. De aqui acude, como se vè en essas Embarcasiones, la cantidad de Vino que diximos, y es del Mejor que se alla en toda Hespaña, Porque lo que se coje en todo Riba Duero, como es Lamego, Resende, Bayral, y todo aquello de sus Riberas Meridionales, y del Bayam y Fuentes y Entrambos los Rios y en muchas partes màs de sus Orillas no Inuidia en Ninguna Manera a los de Casala; Pero Ximenes y Nebrixa de Andalusia, ni menos al de Toro, Naba, Medina Alaexos, Torre y Guarilla de Campos, y Castilla, como testifican todos; y, aunque Entre el de Ribadauia, Quiròzga, Euntes y Orense en Galicia se puede comparar, en ninguna Manera, con lo Præcioso y fino del Vino de todas las riberas del Duero, despues que Riega los Campos de Portugal, como son buenos testigos todos los Vesinos del Norte que le portean en sus Naos, Para Amburgo, Lubeck y Suesia y Dinamarca y para Olanda, Francia y Inglaterra y aun para la Prouincia del Rhin, pues el Vino de Lamego allà sobresale al suyo tan estimado en essa Parte de Alemania, y todo se conduse en estas Azurrachas para Carga de los Nauios de todas estas naciones, como es Notòrio, despachado aqui en este Puerto y ciudad con lo breue de su Alfandega, y Contractacion, no solo para essas Partes, sinò para todo el Reyno de Portugal, y Para sus Conquistas, Siruiendo siempre este Præcioso licor, en la estimacion de todos, de grande Regalo a los Principes de aquellos Reynos como de delicia a todos los banquetes de donde llega en las partes màs remotas del mundo, como se Conoce, Pues le tienen en el grado de bondad Equi-Valiente al de Maluasia de la Græcia y al fortissimo de Canarias, como publica la fama.

Digitized by Google

2] Con estas mesmas barcas se conduse y Portea a esta ciudad para su Contracto Mucho Azeite destes mesmos lugares de Riba Duero, no solo para el consumo della, sinò para la carga del que se tragina en esses mesmos Nauios del Norte y para otras Partes y Reynos dessas Naciones, y aun para la Galicia, nuestra uesina, y para el Brasil y otros reynos con que negociamos, y se remiteñ este genero de liquor como parte de principal Comercio que se descarga en esta ciudad; despues en essas Naos se carga para esses Reynos Por los Consules y factores que en este Puerto assisten dessas naciones estrañas. Y assi mesmo Mucho para abasto deste Pueblo, condusido de Riba Duero en eses barcos, de lo que allà se sembra en todos aquellos Campos a que no ocupan los vaçelos de las Vides y dan lugar los oliuares a su sementera, con estremada Industria, Pues suele la tierra de Pan lleuar estar circundada de Olyuos y algunas Veses de Vaçelos por los Valados y cercados desses agros, con que, siendo la tierra fertilissima, todo lo supre y fortifica y brota en copia y abundancia. De todo esse Paiz del Rio se conduse cera y Miel y otros generos deste Valor y es tan buena la miel que, por lo blanco y duro, se pareçe al de Cerato de la Mancha. De todo esse Riba Duero se portea Mucho Sumagre, que, ensacado en grandes bales de lona y estopa, se registra en la alfandega y se lleua, en Mucha Cantidad, para la ciudad de Amburgo y a otras Ansiaticas de Alemania para el adobo de las Moscobias y demàs genero de Cueros de aquellas partes, por faltar en ellas esse genero de yerua y Mercancia, y es Vno de los mejores comercios de los Mercadores desta ciudad y de los factores de los dessas partes; y es tanta la abundancia que nò solo sirue a este Despacho, sinò que en esta ciudad assi mesmo se consume mucho Por los officiales que en ella adoban la mucha corama que Viene a este Puerto, de Africa y Guinèe, Angola y Cacheu. En estes Barcos, y en otros que trafegan otras muchas cosas, assi de Regalos como de Mercadurias, por este Rio, se conduse en banastas y grandes cestos Muchissima fruta de Varios generos, yà que Vienen de Presentes, yà que se trae para interes para el trato en grande copia y fecundidad, Porque se portean a ella de Diferentes Especies y en esto las Vuas dulces y presiosas de toda especie y algunas en Passas, y de las demàs, como son Peras de todos generos, Vergamotas, cornicabras, Verdeales, de Baguim, Assaderas, y de Mançanas, Pero Reale, Camuesas

Digitized by Google

Perasas, Repinaldos de fuente, y sobre todo aquellos regalados Melacotones, Pauias y Aluarquoques de coton y lisos, y toda la demàs que sirue de pasto al apetito y Regalo, y todo con superabundancia. En otros Barcos la Castaña, la Nuez, la Auellana y cantidad de Piñones, con muchos membrillos para Conserua, y todo lo que puede desear la golosina de los hombres, que todo aqui se gasta y despacha en breues horas y momentos. En otros barcos se tragina carbon, leña y mucho tablon gruesso y largo Pontonado y toda la madera neçessaria Para la fabrica de las Naos, Galeones y fraguetas, como son Maderas de cierne de Robles, de Alcornoques, de Piños y hayas y de otras muchas especies de Arboles, como es nogales, que despues se fabrican en escritorios y mezas y taburetes con mucha orden de Marçaneria, con tal Primor y consierto que en la imitacion de los de la China suple este riquissimo adereço y sirue de ornamento a las Quadras y adorno de toda la Noblesa desta ciudad, y nò para en ella solo sinò que se tragina con mucha abundancia a otras partes, de que se sigue mucho Emulamento al tracto.

3] No es menos copioso el tracto de la mucha Naranja de la China, nuebamente inxerida en este Reyno, y el del limon y lima, que se trae en pipas y caxones para flexar y condusir deste Puerto à las Partes del Norte, Inglaterra y Olanda y Amburgo, y este es Vno de los mayores intereses deste Comercio, y de grande aumento, Principalmente quando se induse en este modo de tracto algunas pipas de summos de limon, que en essas Partes del norte, nò solo sirue para el Plato, sinò assi mesmo Para las tintas, que en estas partes boreales se dan y conficionan con alguna perfecion. Y que diremos del pescado seco, assi del Rio como del mar, que aqui se fabrica y lleua para essas Regiones, que si de allà nos condusen el curadillo y Bacallao y la Pasta y el Salmon, y Peixe Palo, sacan desta ciudad y de sus arrabales Mucho Sabalo escalado, lanpreas secas y cecial y agora con nueba Industria Sollas escaladas, que es bocado de grandissimo Regalo, y de aqui la Mielge y el Cason y otros muchos, que se secan assi para gasto y abasto de la tierra y de todo el Riba Duero, sinò para esse Interes de mar enfora?! Todo el tracto de nuestras conquistas, assi de Africa como de la America, consiste, por la Mayor parte, en Azucares y en Melaço, que es Vn genero de liquor, que se hase en los Ingenios de Azucar antes del Mascauado, que es importantissimo para

Digitized by Google

tintas, y este se conduse en pipotes y Vasijas para expediente deste negocio para estas mesmas partes, y tanbien assi mesmo se trae mucho tabaco, Mucho Palo de Brasil de todos generos, Angelin, Campeche, Jacarandà, palo de Rosa, Ferro, Euano y Marfil, con otros huessos de diferentes pescados, y sobre todo muchos olores y cosas Præciosas, que de Africa, America y aun de la Asia aqui Viene a Parar por diferentes conductores, y desta ciudad, como de feria Vniuersal, sale para essas Partes del septentrion, como deducticias deste Emporio en aumento del tracto y Comercio, que en esta ciudad se conserua por la buena administracion del tribunal del Alfandega, donde es de Ver la liberal expedicion de todos los despachos y principalmente el modo y breuedad del Peso de los fechos y caxones de asucar que Van para fora y en donde por cyfra se conoçe lo que pesa sin tara, y para quien Va y quien le remite, todo con admirable Industria de la certesa y Verdad y todo en abreuiatura de mucho Regalo a la Vista, ocultando la Intelligencia solo para sus Dueños, todo con grande Ingenio y industria y mucho mayor en los despachos deste tribunal de la contratacion, que, como yà diximos, no deue nada en la Disposicion y orden al despacho de la de Seuilla ni a su Torre de Oro, que en esta Nuestra, sin que aya motiuo de Cudicia, como allà, synçeramente se despachan las cosas sin defraudar el interes Real ni el Particular y principalmente en el despacho breue, sin detener a los negociantes dias ni años, como en otras se hase, con detrimento de gastos y muchas Veses con machila del interès. Y esta es la causa de la frequencia y concursso de tantas naciones estrañas, que con este negocio de Contracto acuden a ella frequentemente, y hasen a esta ciudad abundante y Pruuehida de todo lo que es necessario Para la Vida humana, como dixo el Señor Acuña, en su Catalogo de los obispos de o Porto, P. 1.ª, cap. 2, fol. 48, y 2 P., cap. 43, fol. 379, que se puede Ver en esse Docto Señor.

Digitized by Google

EXAMEN II

De las mercadvrias qve se condvzen a esta civdad de diferentes reynos estraños, por la barra de sv pverto

1] Auiendo dicho de las hasiendas y fructos que son proprios del Comercio desta ciudad y de sus districtos, los quales se nauegan y portean para otras partes de la tierra, se sigue las que de esses Paizes estraños Vienen a parar a este Emporio para comutacion de essas Proprias, y son muchas y de diferentissimos Generos y todas muy necessarias a la Conseruacion del tracto y Comercio. Las naciones que comercian en esta ciudad son Muchas de Hespaña y muchissimas de otros Reynos. De Hespaña suelen Venir en Saetias y bucos leuantiscos los Catalanos y Valencianos, que portean las Mercadurias de aquellas Prouincias, Vidrios præciosos de Barcelona y otros dixes con que se esmera la gala y el delicioso Recreo; de Valencia se conduse Xabon de piedra y mucha Passa de sol y lexia, mucho hijo y seda, yà torcida yà en estambre. De Andalusia ay poco comercio para esta ciudad, Con todo no dexa tal uez Venir la Azeituna de todas sus especies y algun Arrope de Malaga y algunos Barriles de Atum. Del Algarue, aunque todos somos Portugueses y de Vna lengua, con todo los Reynos son distintos, y del se conduse y Portea mucho Sparto, mucha grana, mucho junco para Esteras, muchas escobas de Palma, Mucho y asseado higo en çeras y mucha Passa y otras Mercadurias. Del Reyno de Galicia, grandiosa Sardina y de la Mejor de Hespaña, Por ser de Rios y bahias y nò de costa, como toda la Nuestra del Reyno seca y, aunque salada, insipida en la substancia, Mucho Pulpo seco y infinidad de Regalado Marisco, de Ostras, Amexas y Mixillones y otros generos, que son espuelas del Apetito, y assi mesmo Mucha nuez y Pero Pardo, como de Madera Mucha Duela y Arcos. De Asturias, como este Principado es tan angosto, no son capases sus Vegas de mucha Abundancia; contodo, de lo que Produse assi conduse a esta ciudad su porcion de tracto, Mucha Auellana y fructa, y de su comercio todo lo que por estas mercadorias contracta en Viscaya y Francia, que conduse a esta ciudad, para lleuar, por estas, otras Mer-

Digitized by Google

cadurias; trae Raxas estameñas de Diferentes Colores, albornozes, pêlos de Camello, lilàs y muchas Puntas y suertes de lienços, de Ruan, Cambray y Olanda, y muchas telas y anascotes de Flandes y Francia, Porque estes Asturianos en todos estes Paizes contractan. De Viscaya Vienen a esta ciudad todos los mesmos Generos, y demàs dellos Mucho hyerro, y Azero, y alguna fructa, y cydra y otros beberajos gustosos, en la diferencia del gusto. Las demàs Naciones del Norte, Inglaterra, Olanda, Amburgo, Suecos y Dinamarchezes nauegan las fructas de todas sus Provincias, Mucho cobre, estaño, Plomo, Stibio ò Antimonio, Mucho Cañamo, Alquitran, brea, Resina, Cera, Mucho Azero y hierro, Mastiles de Nauios, Muchos cueros de Moscouia y Muchos granates de Boemia, con otra Pedraria, y los estimados alambres de Dantisco, cosa muy estimada; como assi mesmo todas la Bugerias y Dixes que de Venecia, Florencia, Napoles y Genoua se agregan a este Inporio destas Naciones, y de la Francia todo genero de Sedas de labores, colonias, cintas ds Inuencion y otros muchos dixes, de Alplexes, Agujas, anzuelos, Pinçeles para calear, candados, estuches y herramientas, corchetes, Peines, y balmazes y otros generos de clauaçon y, finalmente, todo lo que sirue Para la vida mechanica de todo este tracto, con lo màs sublime en la estimacion de Vna Republica, de escarlatas, Felpas, terciopelos y Perpetuanas, de las mejores que se fabrican en Milan con el hilo de oro, y Passamano de aquella excelente oficina, de que es muy estimado y, al paragon, su açero, por fino y durable. Y, a este modo, de nuestro mesmo Reyno para en esta ciudad todo lo que oy se fabrica en Portalegre, Maruan, Castelblanco, Couillan y en la Guarda, que todo esto es lo que oy hase grande en el comercio a nuestra ciudad, y la hase ser estimada, Pues, por todo el Concursso de todas estas hasiendas, viene a corresponder en todo esse tracto a ser semejante en la Asia a Barusi y Alepo y Smyrna y Damasco, y en Ægypto a Alexandria, y en la Asia otro Imporio de Damietta y assi en todas las deMàs Prouincias del Mundo, que son estimadas por la frequencia de su Puerto y comercio, que en Hespaña, despues de Lisboa y Cadix, no ay otro de Màs nombre y Vençe a Bilbao y a Barcelona en muchas circunstancias, como confiessan los mesmos Viscaynos. A esto se llega: Tener mercado todas las terças ferias de la semana, que es lo mesmo que desir Feria en todos los Martes, y cada año dos Ferias Principales, y no son necessarias màs,

Digitized by Google

Pues toda la ciudad es Vna Feria, y estas son por Dia de San Miguel de Septiembre, y Domingo de Passion, en el Campo de San Lazaro, Por Quaresma.

2] No solo el concursso y ocurrencia de Baxeles y de Nauios hasen, con los Mercadores, a esta ciudad Populosa y opulenta, sinò assi mesmo la mucha gente que a ella Acude por rason de la Chancilleria y Audiencia Real que en ella està, en donde sobre manera la aumenta, assi en la Riquesa como en el numero de Personas que concurren à los Negocios de sus Pleitos, y es, en alguna manera y modo, fundamento de su mucha Poblacion y Riquesa. Deseauan los Vesinos de la Prouincia de Entre Duero y Miño y de Detraz de los Montes summamente que se le subsaneassen los gastos que hasian, que eran grandes, en ir a Lixboa, a solicitar sus Demandas y letigios, Por lo distante de la jornada y assistencia en aquella ciudad y otras rasones, El que se pusiesse Vna Audiencia màs cerca y lo propusieron al Señor Rey Don Iuan, III deste Nombre, de Portugal, que, mirando las rasones propuestas en Cortes, estaua inclinado a esto; pero fuesse dilatando y no tuuo effecto Hasta que, Por los años de 1582, lo concediò el Señor Rey Don Phelipe, I.º de Portugal y II de Castilla, señallando a esta ciudad por lugar deputado para esta Audiencia con la limitacion de las tierras que a ella auian de Acudir, que son essas que ahi diximos, y Mucha Parte de la Prouincia de la Beyra hasta Coimbra, como se hiso, Mudando la Cassa de la suplicacion desde Lixboa a esta ciudad con titulo de Chancelleria y Relacion en el fuero de Alçada Particular, con su Gouernador, que oy es de Iure hereditario de los Señores Marquezes de Arronches, condes de Miranda, y con la calidad de 24 Oydores de Assistencia en las Salas, con su Chanciller y otros muchos officiales deste grande tribunal, Merinos, escriuanos, Enqueredores y de todos los demàs Ministros desta grande Audiencia, que fuè Vn grande acreçe y escellencia Para la ciudad y para su Grandeza y de la mucha Riqueza que se le acrescienta Por los gastos que aqui hasen los litigantes, pues son tantos en numero y quasi lo màs frequente de su Poblacion y, como Vesinos della, pues concurren tan amenudo tantos que màs se jusgan por Vesinos que por forasteros, y deste modo se procura su abasto, con ser assi que siempre es mucho y de lo mejor de la tierra, lindas Carnes, assi terrestres como de Altanaria, sabrosissimo pescado y lindas fructas, con admirable Pan, assi como lo que en ella se fabrica,

Digitized by Google

como lo que Viene de Vaalongo, Maya, Arnelas y Arcuselo, y de otras partes, cosido, que es blanquissimo y estimado y bien echo, assi lo gramado como el Mollete, y Por esta Causa, para ayuda de todo este espediente, se Ven tantos barcos en esse Rio Duero que causa admiracion su concursso para el trafago de toda esta ciudad, que, Viendo esto y toda su baraunda, cierto Ciudano suyo y bien entendido le llamò por este tropel de cosas — Babilonia — y, perguntandole la Rason, respondiò que lo Entendia assi y creya lo era por tres cosas: la Primera por esse concursso de Pueblo que en ella assiste de Mercadores y litigantes, que por la Confusion no se distinguen; y la segunda Por el desassociego y bullicio desta mesma Inquietud; y finalmente la tercera por lo breue y presto en los despachos de las cosas, que muchas Vezes no se alcançaua por la Diligencia ny por la ignorancia de Donde nacia la confuzion; pero muchas Vezes el desorden era orden y el yerro acierto, y todo lo causaua la multitud de cosas y de suscessos, con que todo era un Remedo de la torre de Babel. Empero esto assi dicho, aunque lo bueno desta consideracion tira à la alabança, yo dixera que en algo llevava algo de Picante, y aun màs de Azedo; Pues la Politica Prudencial nunca al desorden lo aprecia por loa, sinò por Vituperio, aunque lo atribuyo que este Cauallero màs lo dixo por multitud de Negocios, de que se Vè en esta ciudad el exemplar, que por otro medio de perçibirsse ser oprobio, como suele salir de la confusion, que es Madre de la ignorancia. Finalmente, el Concursso y Comercio de Nuestra ciudad es grandissimo y, por lo ser, no tuuo otro medio de explicarsse esse Señor sinò con essa mesma palabra, pues tiene mucho de Confusion con la fabrica dessa torre de Babel, ò ciudad de Babilonia, y assi Viene a ser Elogio y excellencia.

3] Nò se puede señalar tiempo de quando començò este trafago, porque por las Historias es muy Antigo; y, si miramos à lo muy anciano, nos aduierte que, quando los Griegos Vinieron a Poblar a estas Partes, yà trayan esse fin, por lo pingue y fecundo de la tierra, que es la que hase el gruesso tracto, y lo prosiguieron los Gallos Celtas, quando por tierra arribaron a esta ciudad, y despues los Tyrios y Cartagineses en sus descubrimientos, y despues destes Vencidos de los Romanos, dellos que, como màs Politicos, en todo se gouernauan por esse interez al discursso de su Vtilidad. Y despues dellos los Godos y antes los Sueuos, que fueron Señores desta nuestra ciudad y de su

Digitized by Google

Paiz y lo mesmo los Moros, conseruando siempre en esta ciudad esse modo de negociacion, segun se collige del tiempo de los años de Christo 876, que, estando yà, en alguna manera, libre desse tyranico poder, se conocen naues conducticias, esto es de carga, en este Puerto, de Donde el Señor Rey Don Alonso el III lleuò Colunas y Cal y otros materiales para la Iglesia Mayor del Señor Santiago Apostol y Patron nuestro, que entonces reformaua sobre la que El Señor Rey Don Alonso el 2 auia fundado y como consta de su Privilegio de que en otra parte pondremos la clausula. Y assi se infiere que donde auia naues conducticias auia tracto de Mar y Comercio Conocido, lo que cierto es que, Por el año de 1141, siendo yà aclamado Rey en el Campo de Orique, El Señor Rey Don Alonso Enriques concediò a esta ciudad los Derechos de todas las Naues, que de parte del Norte y de Francia Viniessen a ella con sus Mercadurias, de Donde se infiere que yà en esse año era cosa ordinaria Venir desses Reynos Mercadurias, que son yà màs de 550 años, y deuia de tener este Principio de Màs Antiguidad, como se Infiere de todo lo dicho; siendo el primer Origen la bondad de la estancia de las Naues en este Puerto, que se abriga de todos los ayres, y, si en la Entrada ay algun Peligro, todo se Euita, si se aguarda monçon al tomar la Barra, como suele ser las màs de las Vezes, porque la peña de la Filgueira, segun se nota de las Historias, en que naufragò Hamilcar con su Naue y le diò el nombre, es antiquissima y assi conocido el peligro, y assi por temido, anteVisto de todos, que no obsta à la frequencia del tracto, Porque la gloria del interes no repara en fracasos, como dixo el otro Poeta en otro caso:

«Ardua per præceps gloria vadi iter»

y ciega la Passion a la ambicion, y esta, codiciosa, no repara en la dificuldad, y perseuera en su intento, solo por essa mira de la ganancia, aunque sea con Peligros.

FIM DO VOLUME II

Digitized by Google

INDICE

Digitized by Google

Digitized by Google

INDICE

Pag.

Aviso v

CAPITVLO XII—**Topothesis**—*En qve se descrive el sitio de la civdad de o Porto assi en lo antigvo como en lo moderno, svs calles, plaças, fventes, templos y monasterios, con otras fabricas qve la illvstran y engrandesen dentro y fvera de svs mvrallas* 1

Examen I 1

—Topographia de la Antiqvissima Civdad de Cale oy de o Porto. 7

Examen II —Discricion de la Civdad de o Porto qve oy existe. . . . 14

Examen III—Continvase la topographia y discripcion de la civdad de o Porto 25

CAPITVLO XIII—*De algvnas excelencias y obras dignas de ponderacion de la civdad de o Porto* 37

Examen I 37

Examen II—Prosigvese la materia de la discripcion de la civdad de o Porto en la grandesa de otras obras y excellencias. 49

CAPITVLO XIIII—*Continvase la discripcion de la civdad de o Porto y se dize de los conventos, hospitales y hermitas y santvarios qve ay en ella* 55

Examen I 55

—Del convento de Santo Domingo de o Porto y de sv origen y fundacion 56

Examen II —Del convento de San Francisco de la civdad de o Porto y svs principios y progressos 61

Examen III—Del convento de Sancta Clara de la civdad de o Porto de religiosas de San Francisco 66

CAPITVLO XV—*Continvase la discripcion con el origen del Monasterio de Santo Eloy de la civdad de o Porto* 73

Examen I 73

Examen II —De la fvndacion y principios del Real Monasterio de la Encarnacion, V de la Ave Maria de la civdad de o Porto del orden de N.° Padre San Benito 76

Examen III —De la fvndacion del collegio de San Lorenço de la compañia de Jesvs, de la çivdad de o Porto. 81

Digitized by Google

PAG.

EXAMEN IIII—De las fvndaciones de los Monasterios de S. Agvstin y de nvestro Padre San Benito en la civdad de o Porto . . 86

—Del Monasterio de S. Benito de la Victoria de la civdad de o Porto 89

CAPITVLO XVI—*Prosigvese la topographia de la civdad de o Porto en las fvndaciones de los monasterios extra mvros de sv circvnvalacion* 93

EXAMEN I 93

—Del monasterio del Sacramento, v Corpvs Christi de religiosas de Santo Domingo de la civdad de o Porto. . . 94

EXAMEN II—Del conuento de la Madre de Dios de Monchiqve de religiosas de San Francisco de la civdad de o Porto 98

CAPITVLO XVII—*Continvase el mesmo assvnpto y se ponen los principios del monasterio de Salvador de la Sierra del orden de los canonigos reglares de San Agvstin de la congregacion de Sancta Cruz de Coimbra en la Villa de Villa Nova de Gaya desta civdad de Porto* 103

EXAMEN I 103

EXAMEN II —Continvase la fvndacion y origen del Monasterio de la Sierra de la civdad de o Porto, de canonigos reglares de S. Agvstin. 107

EXAMEN III—De la fvndacion y principios del convento de S. Antonio de Val de Amores, del Orden de S. Francisco, de la provincia de la Piedad, extra mvros de la ciudad de o Porto . 112

CAPITVLO XVIII—*Sigve el mesmo assvmpto de las fvndaciones de los monasterios extra mvros de la civdad de o Porto* 117

EXAMEN I 117

EXAMEN II—Del monasterio de San Antonio de Fuera de la puerta de rva de carros de la congregacion de San Phelipe Neri de clerigos del oratorio reformados en esta civdad de o Porto 120

CAPITVLO XIX—*En qve prosigve la corographia desta civdad en los monasterios y recogimientos qve la illvstran fvera y dentro de svs mvrallas* . . 125

EXAMEN I 125

EXAMEN II—Del recogimiento de las donçellas hverfanas de la civdad de o Porto y sitvado fvera de la pverta del Olival. . . . 130

Digitized by Google

PAG.

CAPITVLO XX—*Del principio y origen de la fvndacion de la insigne iglesia collegiada de San Martiño de Cedofeita, medio qvarto de legoa distante de los mvros de la civdad de o Porto a la parte del norte.* 133

EXAMEN I —Principios de la Santa Iglesia de Cedofeita 134

—Sillabo, ò Elencho de los Reyes Svevos de Galicia y Portvgal. 137

EXAMEN II —Prosigve el mesmo assvnpto desta fvndacion de la iglesia de Sedo Feita. 142

EXAMEN III—Prosigve la misma materia y assvnpto 148

CAPITVLO XXI—*En qve se prosigve la fvndacion de Cedofeita* 153

EXAMEN I 153

EXAMEN II—Continva la materia de la fvndacion de Cedofeita y se dizen otras cosas desta insigne collegiada 159

CAPITVLO XXII—*Acabase la discricion de las excellencias de la civdad de o Porto, y svs grandezas en hermitas y hospitales, qve ay dentro y fvera della y primero del de la Misericordia* 165

EXAMEN I 165

—Del recogimiento de los niños expositos y nvevamente erigido en la civdad de o Porto 169

EXAMEN II —Del hospital de San Crispin y S. Crispiniano de la civdad de o Porto y de los qve ay dentro y fvera de svs mvrallas y en sv circulo. 170

—Hospital de S.ª Clara, sito en el Principio de la rva de los Mercadores de la civdad de o Porto 172

—Hospital del Santo Christo de Cima de Villa y otros, a saber: 173

—Hospital de San Ivan Baptista de la rva de Detras y de Nvestra Señora de la Silva, en la rva de la Lage . . 174

—Hospital de Nvestra Señora de la Conçepcion, fvera de los mvros desta civdad. 176

EXAMEN III —De las Hermitas qve ay en la civdad de o Porto dentro y fvera de svs mvrallas. 178

EXAMEN IIII—De otros heremitorios extra mvros de la noble civdad de o Porto. 183

Digitized by Google

PAG.

CAPITVLO XXIII—*Del grande rio Dvero: discrivese sv cvrsso, grandesa, cavdal de agoa y comercio, y otras cosas concernientes a la excellencia desta civdad de o Porto* 189

EXAMEN I 190

EXÁMEN II —Prosigve las grandesas y las mvchas agoas qve en si recoge el rio Dvero 199

EXAMEN III—Continvase la mesma relacion 206

CAPITVLO XXIIII—*Descrivese la riqvesa de las orillas del rio Dvero en la fertilidad qve Plinio dise de metales de oro y plata y otros generos, principalmente en los contornos de nvestra civdad* 213

EXAMEN I 213

EXAMEN II—Continvase el mesmo assvnpto y se dise de la estimacion qve tenian los antigvos de las riqvesas de nvestra provincia y civdad de Cale regada con las agoas del rio Dvero, participando de svs arenas de oro 218

CAPITVLO XXV—*De donde se diò el nombre a nvestro Rio Dvero* 225

EXAMEN I 225

EXAMEN II—Defiendese contra algunos avtores como el Rio Dvero es vnico deste nombre en Hespaña, y no ay dos deste Apellido en ella, y lo contrario es engaño. 232

CAPITVLO XXVI—*Del comercio y concvrsso de mercadvrias de la civdad de o Porto por rason del pverto qve aqvi hase el rio Dvero* 241

EXAMEN I 241

EXAMEN II—De las mercadorias que se condvzen a esta civdad de Diferentes Reynos estraños, por la barra de su Puerto. . . 246

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

U.C. BERKELEY LIBRARIES

C035192899

587707

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google